

# Официален вестник

## на Европейския съюз

# C 273

Издание  
на български език

## Информация и известия

Година 50

15 ноември 2007 г.

Известие №	Съдържание	Страница
	IV <i>Информация</i>	
	ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ И ОРГАНИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ	
	<b>Сметна палата</b>	
2007/C 273/01	Годишен доклад на Сметната палата относно изпълнението на бюджета за финансовата 2006 година, заедно с отговорите на институциите .....	1

# BG

Цена: 38 EUR

## IV

(Информация)

## ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ И ОРГАНИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

## СМЕТНА ПАЛАТА



В съответствие с разпоредбите на член 248, параграфи 1 и 4 от Договора за ЕО, и членове 129 и 143 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности, изменен с Регламент (ЕО, Евратом) № 1995/2006 на Съвета от 13 декември 2006 г.,

Сметната палата на Европейските общности на заседанието си от 27 септември 2007 г. прие своя

**Годишен доклад относно изпълнението на бюджета за финансовата 2006 година.**

Докладът, заедно с отговорите на институциите по констатациите и оценките на Палатата, бе предаден на органите за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета и на другите институции.

(2007/C 273/01)



## СЪДЪРЖАНИЕ

	Страница
Общо Въведение .....	5
Глава 1 — Становище, гарантиращо точността на отчетите, както и законността и правомерността на свързаните с тях операции (DAS), и подкрепяща информация .....	7
Глава 2 — Рамка за вътрешен контрол на Комисията .....	27
Глава 3 — Управление на бюджета .....	51
Глава 4 — Приходи .....	61
Глава 5 — Обща селскостопанска политика .....	77
Глава 6 — Структурни политики .....	119
Глава 7 — Вътрешни политики и изследователска дейност .....	137
Глава 8 — Външни дейности .....	153
Глава 9 — Предприемачествена стратегия .....	167
Глава 10 — Административни разходи .....	185
Глава 11 — Финансови инструменти и банкова дейност .....	203
Приложение I — Финансова информация за общия бюджет .....	I
Приложение II — Доклади и становища, приети от Палатата от 2002 г. насам .....	XVII



## ОБЩО ВЪВЕДЕНИЕ

0.1 В настоящия документ е представен 30-ия годишен доклад на Палатата относно изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2006 година. Годишният доклад относно Европейския фонд за развитие е представен в отделен документ.

0.2 Структурата на годишния доклад относно изпълнението на общия бюджет е следната: глава 1 — становище, гарантиращо точността на отчетите, както и законността и правомерността на свързаните с тях операции (DAS); глава 2 — система за вътрешен контрол на Комисията; глава 3 — основни констатации и оценки по отношение на управлението на бюджета; глави от 4 до 10 — приходи и дейности, финансирани от различните части на бюджета, отразяващи рубриците на финансовата перспектива; и глава 11 — финансови инструменти и банкови дейности. Отговорите на Комисията — или ако е необходимо на другите институции на ЕС — са представени заедно с доклада.

0.3. Главите, които обхващат приходите и по-голямата част от разходите, съдържат следните основни елементи:

- подробен анализ на резултатите от одитната дейност, извършена в контекста на становището DAS, под формата на специфични оценки;
- резултати от проследяването на напредъка при прилагането на препоръките на Палатата и на бюджетния орган във връзка с изпълнението на бюджета, формулирани по време на предишни одити;
- списък със специалните доклади, публикувани от Палатата след последния годишен доклад.

0.4 Специфичните оценки се основават на преценка на функционирането на основните системи за управление и контрол, регулиращи приходите и всяка област от разходите. Те се опират също така и на резултатите от извършените от Палатата проверки на основните операции. Цялостната оценка на Палатата на всички тези елементи служи за основа на становището DAS, фигуриращо в глава 1. Становището DAS включва понастоящем таблица, обобщаваща оценката на Палатата за функционирането на системите за управление и контрол, както и броя на грешките за всяка бюджетна област. В допълнение, в приложенията към глави 4—9 са представени елементите, използвани при мониторинга и оценката на финансовото управление на бюджета на ЕС.

0.5 Както Палатата многократно е отбелязвала, адекватното управление на бюджета на ЕС може да се постигне от Комисията и държавите-членки чрез прилагане на подходящи и задоволителни системи за вътрешен контрол. През последните няколко години Палатата отбелязва в своите годишни доклади усилията, които полага Комисията за насърчаването и прилагането на подобрени процедури за управление и контрол. Годишният доклад за финансовата 2006 година продължава тази тенденция, като идентифицира различни подобрения — някои от които значителни — и посочва основните области от разходите, където ситуацията продължава да бъде незадоволителна.

0.6 Най-забележимото подобрение се наблюдава в областта на селското стопанство, където Палатата констатира подчертано намаляване на прогнозираното общо ниво на грешки в основните операции, въпреки че то все още остава малко над прага на същественост. Това е следствие от факта, че интегрираната система за администриране и контрол продължава да бъде ефективна (когато е коректно приложена), както и поради въвеждането на схемата за единно плащане.

0.7 Въпреки констатираните подобрения одитът на Палатата на други области от разходите в рамките на ОСП, структурните дейности и вътрешните политики показва, че трудността на правилата, неясните критерии за допустимост или сложните правни изисквания имат значителен ефект по отношение на законността и правомерността на основните операции. В тези области, които представляват съществена част от бюджета, броят и обхватът на проверките на декларациите за разходи, основаващи се най-вече на предоставена от бенефициера информация, са в много случаи недостатъчни и с незадоволително качество.

0.8 През 2006 г. бе приет основно изменен финансов регламент. В допълнение бяха одобрени по-строги секторни регламенти, които отчасти се отнасят за периода 2007—2013 г. Тези промени имат за цел да опростят системите и процедурите, като едновременно с това засилят контрола. По този начин те са в състояние да позволят по-добро изпълнение на бюджета през следващите години. Посредством своите становища Палатата допринесе за тези процеси, чието прилагане ще следи отблизо. Палатата извърши също така оценка на изпълнението на плана за действие на Комисията за интегрирана рамка за контрол, приет в началото на 2006 г., и отбеляза, че ефектът от него може да бъде ясно констатиран едва в средносрочен или дългосрочен план.

0.9. Както е посочено в глава 1, Палатата констатира непрекъснат напредък в най-сложната и важна задача на Комисията, започната през 2005 г., а именно въвеждането на счетоводна отчетност на базата на текущо начисляване. Въпреки това продължават да съществуват някои слабости, по-специално при документирането и обработването на информацията във връзка с предварителното финансиране и неплатените фактури.

0.10 Наскоро бяха отбелязани значителни подобрения, а именно наложено на държавите-членки задължение за предоставяне на годишни обобщения на извършените одити и наличните декларации, както и доброволната инициатива на някои от тях да публикуват национални декларации и решението на някои национални одитни органи да изготвят одитни доклади относно управлението на средствата на ЕС. Националните декларации се използват основно при изпълнение на задължението за отчитане пред националните парламенти. Те могат да бъдат от интерес за Комисията в рамките на общата ѝ отговорност при управлението на бюджета, особено при контрола, който тя извършва. В своето становище № 6/2007 от юли 2007 г. Палатата отбеляза, че ако са приложени правилно, всички тези елементи могат да стимулират подобряването на управлението и контрола на средствата на ЕС в държавите-членки. В становището са посочени и условията, чрез които тези елементи могат да имат добавена стойност и да бъдат използвани от Палатата съобразно изискванията на международните одитни стандарти.



## ГЛАВА 1

**Становище, гарантиращо точността на отчетите, както и законността и правомерността на свързаните с тях операции (DAS), и подкрепяща информация**

## СЪДЪРЖАНИЕ

	Точки
Становище, гарантиращо точността на отчетите, както и законността и правомерността на свързаните с тях операции (DAS), предоставяно на Европейския парламент и на Съвета	I—XIV
Становище относно точността на отчетите	VII—IX
Становище относно законността и правомерността на основните операции	X—XIV
Информация в подкрепа на становището DAS	1.1—1.42
Въведение	1.1—1.5
Точност на отчетите	1.6—1.37
Общ контекст	1.6—1.8
Подход и обхват на одита	1.9
Утвърждаване на преминаването към счетоводна отчетност на базата на текущо начисляване	1.10—1.21
Консолидирани финансови отчети към 31 декември 2006 г.	1.22—1.36
Консолидирани отчети за изпълнението на бюджета	1.37
Законност и правомерност на основните операции	1.38—1.42
Подходът на Палатата	1.38—1.39
Резултати от одита за финансовата 2006 година	1.40—1.42



## СТАНОВИЩЕ, ГАРАНТИРАЩО ТОЧНОСТТА НА ОТЧЕТИТЕ, КАКТО И ЗАКОННОСТТА И ПРАВОМЕРНОСТТА НА СВЪРЗАНИТЕ С ТЯХ ОПЕРАЦИИ (DAS), ПРЕДОСТАВЯНО НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

I. В съответствие с разпоредбите на член 248 от Договора Палатата извърши одит на:

- a) „окончателните годишни отчети на Европейските общности“<sup>(1)</sup>, които включват „консолидираните финансови отчети“<sup>(2)</sup> и „консолидираните отчети за изпълнението на бюджета“<sup>(3)</sup> за финансовата година, приключила на 31 декември 2006 г.; и
- b) законността и правомерността на основните операции съобразно правната рамка на Европейските общности.

*Отговорност на ръководството*

II. В съответствие с членове 268—280 от Договора и Финансовия регламент ръководството<sup>(4)</sup> отговаря за изготвянето и вярното представяне на „окончателните годишни отчети на Европейските общности“, както и за законността и правомерността на основните операции:

- a) Отговорността на ръководството по отношение на „окончателните годишни отчети на Европейските общности“ включва планирането, прилагането и поддържането на вътрешен контрол, свързан с изготвянето и вярното представяне на финансовите отчети, без съществени грешки, независимо дали същите произтичат от измами или грешки. Ръководството носи отговорност също така за подбора и прилагането на подходящи счетоводни политики въз основа на счетоводните правила, приети от счетоводителя на Комисията<sup>(5)</sup>, както и за изготвянето на счетоводни прогнози в съответствие с обстоятелствата. Съгласно член 129 от Финансовия регламент Комисията приема „окончателните годишни отчети на Европейските общности“, след като счетоводителят ѝ ги е консолидирал на база на информацията, представена от другите институции<sup>(6)</sup> и органи<sup>(7)</sup>, и е съставил бележка, придружаваща окончателните консолидирани отчети, в която по-специално декларира наличието на разумно уверение относно вярното и точно представяне на финансовото състояние на Европейските общности във всички съществени аспекти.

(1) „Окончателните годишни отчети на Европейските общности“ съставляват част I от годишните отчети на Европейските общности за финансовата 2006 година.

(2) „Консолидираните финансови отчети“ включват счетоводния баланс, отчета за стопанския резултат (включително отчитането по сектори), таблицата на паричните потоци, отчета за промените в нетните активи, обобщение на основните счетоводни политики и други обяснителни бележки.

(3) „Консолидираните отчети за изпълнението на бюджета“ се състоят от консолидираните отчети за изпълнението на бюджета, обобщение на бюджетните принципи и други обяснителни бележки.

(4) В рамките на институциите и органите на ЕС ръководството се състои от членовете на институциите, директорите на агенциите, оправомощените или вторично оправомощените разпоредители с бюджетни кредити, счетоводителите и ръководния персонал на финансовите, одитните или контролните звена. На равнище държави-членки и страни бенефициери ръководството включва разпоредителите с бюджетни кредити, счетоводителите и ръководния персонал на разплащателните органи, сертифициращите органи и изпълнителните агенции.

(5) Счетоводните правила, приети от счетоводителя на Комисията, се основават на Международни счетоводни стандарти за публичния сектор, издадени от Международната федерация на счетоводителите или, при липсата на такива, на Международните счетоводни стандарти (МСС)/ Международните стандарти за финансова отчетност (МСФО), издадени от Съвета по международни счетоводни стандарти. В съответствие с Финансовия регламент „консолидираните финансови отчети“, отнасящи се за финансовата 2006 година, се изготвят за втори път въз основа на счетоводните правила, приети от счетоводителя на Комисията, като те адаптират принципите на счетоводството на базата на текущо начисляване към специфичната среда на Европейските общности, докато „консолидираните отчети за изпълнението на бюджета“ все още се съставят на база движение на паричните средства.

(6) Преди приемането на окончателните годишни отчети от институциите счетоводителят на всяка институция подписва нейните отчети, като по този начин удостоверява за наличието на разумно уверение за това, че те отразяват вярно и точно финансовото състояние на институцията (член 61 от Финансовия регламент).

(7) Окончателните годишни отчети се изготвят от директорите и се изпращат на счетоводителя на Комисията, придружени от становище на съответния управителен съвет. Освен това съответният счетоводител подписва отчетите, като по този начин удостоверява наличието на разумно уверение за това, че те отразяват вярно и точно финансовото състояние на дадения орган (член 61 от Финансовия регламент).

- б) Начинът, по който ръководството упражнява своята отговорност по отношение на законността и правомерността на основните операции, зависи от метода за изпълнение на бюджета. В случай на пряко централизирано управление задачите по изпълнението се извършват от службите на Комисията. При споделено управление те са делегирани на държавите-членки, при децентрализирано управление на трети страни и при непряко централизирано управление на други органи. В случай на съвместно управление задачите по изпълнението се разпределят между Комисията и международни организации (членове 53—57 от Финансовия регламент). Задачите по изпълнението следва да се извършват в съответствие с принципа на добро финансово управление, който изисква планирането, прилагането и поддържането на ефективен и ефикасен вътрешен контрол, включващ адекватно наблюдение и подходящи мерки за предотвратяване на нередности и измами и, ако е необходимо, съдебни производства за възстановяване на неправилно изплатени или използвани средства. Независимо от използвания метод за изпълнение, Комисията носи общата отговорност за законността и правомерността на операцияите, свързани с отчетите на Европейските общности (член 274 от Договора).

#### *Отговорност на одитора*

III. Палатата носи отговорност да представи на Европейския парламент и на Съвета въз основа на извършения от нея одит становище DAS по отношение на точността на отчетите, както и на законността и правомерността на свързаните с тях операции. С изключение на описания в точка IV случай, Палатата провежда одитната си дейност в съответствие с международните одитни стандарти и етични кодекси на Международната федерация на счетоводителите и ИНТОСАЙ, доколкото същите са приложими в контекста на Европейската общност. Съобразно тези стандарти Палатата планира и извършва одитната си дейност така, че да получи разумно уверение, че „окончателните годишни отчети на Европейските общности“ не съдържат съществени неточности и основните операции като цяло са законни и правомерни.

IV. В областта на приходите обхватът на одитната дейност на Палатата бе ограничен. На първо място, собствените ресурси от ДДС и БНД се базират на макроикономически статистики, чиито данни не могат да бъдат директно одитирани от Палатата. Освен това одитите на традиционните собствени ресурси не могат да обхванат вноса, който не е бил предмет на митническа проверка.

V. В описания в точка III контекст одитът включва прилагането на процедури за получаване на одитни доказателства относно сумите и информацията, които фигурират в окончателните консолидирани отчети, както и относно законността и правомерността на основните операции. Подбраните одитни процедури зависят от преценката на одитора, която се основава на оценка на риска за съществени неточности в окончателните консолидирани отчети и на риска за съществено неспазване в рамките на основните операции на изискванията на правната рамка на Европейските общности, без значение дали този риск се дължи на измами или грешки. С оглед на разработването на подходящите за обстоятелствата одитни процедури, по време на оценката на риска одиторът взема предвид вътрешния контрол, приложен при изготвянето и вярното представяне на окончателните консолидирани отчети, и системите за управление и контрол, въведени за осигуряването на законността и правомерността на основните операции. В този контекст одитът включва също така оценка на уместността на използваните счетоводни политики, обосноваността на направените счетоводни прогнози, както и оценка на цялостното представяне на окончателните консолидирани отчети и годишните отчети за дейността.

VI. Палатата смята, че получените одитни доказателства са достатъчни и подходящи и могат да се използват като база за нейното становище DAS.

#### *Становище относно точността на отчетите*

VII. Палатата смята, че с изключение на последиците от описаните в точка VIII въпроси, във всички съществени аспекти „окончателните годишни отчети на Европейските общности“ дават вярна представа за финансовото състояние на Общностите към 31 декември 2006 г., както и за резултатите от операцияите и паричните потоци за приключилата на тази дата финансова година, в съответствие с разпоредбите на Финансовия регламент и счетоводните правила, приети от счетоводителя на Комисията.

VIII. По време на своя одит Палатата констатира грешки в сумите, вписани в счетоводната система, като фактури/декларации за разходи и предварителни плащания, които водят до свръхдеклариране на краткосрочните задължения в размер 201 милиона еуро и на общата сума за дългосрочните и краткосрочните предварителни плащания в размер близо 656 милиона еуро.

IX. Без да поставя под въпрос изразеното в точка VII становище, Палатата отбелязва, че донякъде поради сложната система на финансовото управление и въпреки направените подобрения слабостите в счетоводните системи на някои институции и генерални дирекции на Комисията все още излагат на риск качеството на финансовата информация (особено по отношение на процедурите за разделяне на финансовите периоди и социалните придобивки на служителите). Това доведе до известен брой корекции след представянето на предварителните отчети.

*Становище относно законността и правомерността на основните операции*

X. Становището на Палатата е, че няма наличие на съществени грешки при приходите, поетите задължения и плащанията в областта на административните разходи, предприсъединителната стратегия (с изключение на програма Сапард) и външните дейности, по отношение на плащанията, които се управляват и контролират пряко от делегациите на Комисията. В тези области системите за управление и контрол се изпълняват по начин, който позволява адекватно управление на риска. Освен това, що се отнася до разходите в областта на Общата селскостопанска политика (ОСП), одитът на Палатата показва, че когато се прилага правилно, интегрираната система за администриране и контрол (ИСАК), по-специално по отношение на схемата на единно плащане, представлява една ефективна система за ограничаване риска от извършване на неправомерни разходи.

XI. Без да поставя под въпрос изразеното в точка X становище, Палатата подчертава, че в областта на предприсъединителната стратегия все още съществува значителен риск за всички програми и инструменти на равнище организации изпълнители в новоприсъединилите се държави-членки и в страните кандидатки.

XII. Становището на Палатата е, че в другите области на разходите плащанията все още са засегнати от съществени грешки, макар и на различни нива. Тя смята, че Комисията, държавите-членки и другите страни бенефициери трябва да продължат да полагат усилия за прилагането на адекватни системи за управление и контрол, така че да могат да се справят с потенциалните рискове. Тези области са следните: общата селскостопанска политика, структурните дейности, вътрешните политики и външните дейности.

- a) По отношение на разходите в рамките на ОСП Палатата констатира значително намаляване на прогнозираното общо ниво на грешки в основните операции, въпреки че то все още остава малко над прага на същественост. Системите за уравниване и последващите плащанията проверки на субсидиите в ОСП, които не са обхванати от ИСАК, предоставят недостатъчно уверение по отношение на спазването на законодателството на Общността. Освен това исканията за помощ от ЕС обикновено не се проверяват на място от независими органи, на които е възложено сертифицирането на отчетите на разплащателните агенции.
- б) По отношение на структурните дейности Палатата констатира, че системите за контрол в държавите-членки обикновено са неефективни или средно ефективни. Тя констатира също така, че Комисията поддържа един средно ефективен контрол, имащ за цел да намали риска системите за контрол в държавите-членки да не могат да предотвратят възстановяването на недопустимите или на обявените с по-висока стойност разходи. Ето защо възстановяването на разходите за проектите в рамките на структурните политики е засегнато от съществени грешки.
- в) По отношение на вътрешните политики Палатата констатира, че системите за управление и контрол не позволяват достатъчно да се намали присъщият риск от възстановяването на обявените с по-висока стойност разходи, което води до съществено ниво на грешки при плащанията към бенефициерите.
- г) Въпреки направените подобрения на системите за управление и контрол на Комисията, по отношение на външните дейности беше констатирано съществено ниво на грешки при изпълнителните организации, дължащо се на дълготрайни слабости в системите, въведени с цел осигуряване на законността и правомерността на операциите на това ниво.

XIII. Палатата подчертава, че всичките ѝ одити в областта на разходите за ОСП, структурните дейности и вътрешните политики сочат, че сложните или неясните критерии за допустимост или комплексните правни изисквания имат значително въздействие върху законността и правомерността на основните операции. Така например поради сложните условия за допустимост агроекологичните мерки за развитието на селските райони са засегнати от значително по-високо ниво на грешки в сравнение с разходите за ОСП, които не са предназначени за развитието на селските райони.

XIV. Палатата отбелязва въведените от Комисията подобрения по отношение на нейната рамка за вътрешен контрол и положителния ефект, които те имат върху оценката на функционирането на системите за управление и контрол, както и на последиците от съответните резерви за уверението, изразено в декларациите на генералните директори на Комисията. Въпреки това Палатата продължава да констатира слабости в тези оценки, по-специално във връзка с последиците им върху уверението относно законността и правомерността на основните операции.

27 септември 2007 г.  
Hubert WEBER  
*Председател*

Европейска сметна палата  
12, rue Alcide De Gasperi, L-1615 Luxembourg

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

## ИНФОРМАЦИЯ В ПОДКРЕПА НА СТАНОВИЩЕТО DAS

*Въведение*

1.1. В съответствие с разпоредбите на член 248 от Договора за ЕО Сметната палата предоставя на Европейския парламент и на Съвета становище, гарантиращо точността на отчетите, както и законността и правомерността на свързаните с тях операции (DAS). Също така съгласно Договора това становище може да бъде допълнено със специфични оценки за всяка основна сфера на действие на Общността.

1.2. Проверката във връзка с точността на отчетите на Европейските общности цели получаването на достатъчно информация, за да се определи до каква степен приходите, разходите, активите и пасивите са били правилно документирани и доколко годишните отчети отразяват достоверно, във всички съществени аспекти, финансовата ситуация към 31 декември 2006 г., както и резултатите от операциите и паричните потоци за приключилата на тази дата финансова година (виж точки 1.6—1.37).

1.3. Проверката във връзка със законността и правомерността на основните операции цели събирането на достатъчно преки или косвени доказателства, за да бъде произнесено становище относно съответствието на операциите с приложимите нормативни или договорни разпоредби, както и относно точността на изчисление на съответните суми (виж точки 1.38—1.42 от настоящата глава за въпроси от хоризонтално естество и глави 2 и от 4 до 10 за повече подробности).

1.4. Палатата отново обръна специално внимание на положените от Комисията усилия за утвърждаване на системата ѝ за вътрешен контрол и за проследяването на плановете за действие, приети в контекста на „Пътна карта за една интегрирана рамка за вътрешен контрол“ или приложени към годишните отчети за дейността и тяхното обобщение за финансовата 2006 година и преди това (виж глава 2).

1.5. В допълнение, тъй като в продължение на няколко последователни години Комисията не е посочила нито един показател <sup>(8)</sup>, Палатата предоставя някои показатели за проследяване на напредъка при утвърждаването на вътрешния контрол както цялостно, така и за всяка област на приходите и разходите (виж приложенията към настоящата глава и към глави 2 и 4—10).

**1.5.** В допълнение към оценките на съответствието със стандартите за вътрешен контрол през 2006 г. за първи път Комисията поощри годишните доклади за дейността за 2006 г. да включват раздел „Ключови показатели в подкрепа на разумното уверение“ (раздел 2.4), като за структурните фондове те съдържат оценки на системите на държавите-членки, информация за входните и изходните данни, резултатите и въздействието на действията на Комисията за получаване на уверение относно законността и правомерността на операциите.

През 2006 г. три четвърти от генералните дирекции представиха показатели за законност и правомерност, включително всички главни разходни отдели.

От 2007 г. нататък ще бъде задължително използването на показатели в годишните доклади за дейността.

<sup>(8)</sup> Виж точки 1.51 и 1.52 от годишния доклад за финансовата 2004 г. и глава 2 от настоящия годишен доклад.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

Точност на отчетите

**Общ контекст**

1.6. Констатациите и оценките на Палатата се отнасят за окончателните годишни отчети за финансовата 2006 година, изготвени от счетоводителя на Комисията и одобрени от Комисията, в съответствие с разпоредбите на член 129 от Финансовия регламент от 25 юни 2002 г. и изпратени на Палатата преди 31 юли 2007 г. Отчетите включват „консолидирани финансови отчети“ — обхващащи по-специално счетоводния баланс, в който се посочват активите и пасивите в края на финансовата година — и „консолидираните отчети за изпълнението на бюджета“, отнасящи се за приходите и разходите за годината.

1.7. Годишните отчети за 2006 г. представляват втория вид отчети, изготвени съобразно правилата за счетоводна отчетност на базата на текущо начисляване, които бяха приети от Европейските общности през 2005 г. въз основа на разпоредбите на Финансовия регламент (по-специално членове 123—138) <sup>(9)</sup>. В сравнение с годишните отчети за 2005 г. са настъпили следните съществени промени:

- консолидирани са отчетите на 24 агенции спрямо 16 през 2005 г.;
- отчетите съдържат по-подробна информация относно различните форми на възстановяване на разходите на Комисията;
- счетоводителят на всяка институция и орган, чиито отчети са били консолидирани в окончателните консолидирани отчети, е подписал отчетите на своята институция, а счетоводителят на Комисията е декларирал, че е получил разумно уверение за това, че във всички съществени аспекти консолидираните отчети вярно отразяват финансовото състояние на Европейските общности.

1.8. При поискване от страна на Палатата счетоводителят на Комисията ѝ предостави представително писмо от ръководството, в което се потвърждава, с някои ограничения, че окончателните отчети са пълни и точни (виж точки 1.30 и 2.23—2.25).

<sup>(9)</sup> Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности (ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1), последно изменен с Регламент (ЕО, Евратом) № 1995/2006 (ОВ L 390, 30.12.2006 г., стр. 1).

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

**Подход и обхват на одита**

1.9. Палатата продължи да извършва своя одит на модернизирването на счетоводната система на Общностите <sup>(10)</sup>. По време на третата фаза на своя одит <sup>(11)</sup> Палатата обърна специално внимание на следните елементи:

- оценка на това, дали мерките, взети от Комисията с оглед да се отстранят слабостите в новата рамка за представяне на финансовата информация и счетоводните системи на някои генерални дирекции <sup>(12)</sup>, допринасят за предоставянето на разумно уверение за достоверността и точността на отчетите (виж точки 1.13—1.21);
- проверка на точността на отчетите за 2006 г., по-специално по отношение на елементите, отбелязани за първи път в отчетите за 2005 г., за които са били формулирани резерви <sup>(13)</sup> (предварително финансиране и съответни гаранции, фактури/декларации за разходи и разделяне на отделните финансови периоди) (виж точки 1.22—1.37).

**Утвърждаване на преминаването към счетоводна отчетност на базата на текущо начисляване***Общи постижения*

1.10. Счетоводителят на Комисията предприе редица мерки с оглед да бъде утвърдено преминаването към счетоводна отчетност на базата на текущо начисляване, включително месечни проверки, имащи за цел да открият евентуални несъответствия при документирването на предварителното финансиране.

1.11. Тези мерки са допринесли за подобряване на рамката за представяне на финансова информация и счетоводните системи. Въпреки това все още съществуват някои слабости, които излагат на риск качеството на счетоводните данни (виж точки 1.13—1.21). **Таблица 1.1** представя проследяването на резервите на Палатата по отношение на точността на отчетите, които бяха изразени в становището DAS за финансовата 2005 година, както и други повдигнати от Палатата въпроси, които са разрешени или все още трябва да се уредят в контекста на взетите от Комисията мерки за утвърждаване на преминаването към счетоводна отчетност на базата на текущо начисляване.

<sup>(10)</sup> Виж съобщението на Комисията „Модернизирване на счетоводната система на Европейските общности“ (COM(2002) 755 окончателен, 17.12.2002 г.).

<sup>(11)</sup> Предварителните констатации на Палатата за първата фаза на одита ѝ бяха представени в годишния доклад за финансовата 2004 г. (виж точки 1.21—1.45), а от втората фаза — в годишния доклад за финансовата 2005 г. (виж точки 1.5—1.58). Резултатите от последващите етапи ще бъдат включени в предстоящи годишни доклади.

<sup>(12)</sup> Виж точки VI, VII и VIII от становището DAS на Палатата за финансовата 2005 г.

<sup>(13)</sup> Виж точка VI и точка VII, букви а) и б) от становището DAS на Палатата за финансовата 2005 г.

**1.9.** На 21 юни 2007 г. Комисията публикува Доклад за напредъка по отношение на модернизацията на счетоводната система на Европейската комисия към 31 март 2007 г. (COM(2007) 343 окончателен), в който се посочва, *inter alia*, че като цяло проектът е изпълнен в съответствие с проектния план за 2006—2007 г. и че планът за усъвършенстване на информационните системи се актуализира и удължава до 2008 г. Във всички генерални дирекции е постигнат напредък в подобряването на контролната среда и качеството на счетоводните данни. Значителен прогрес е отчетен в разработването на информационната система АВАС, като през годината две институции и шест агенции също преминаха към системата АВАС. Подготвено бе прехвърлянето на отчетите на Европейския фонд за развитие (ЕФР) към АВАС, а службите на Комисията работят за осъществяването му през 2008 г.

**1.10.** Тези мерки ще бъдат непрекъснато усъвършенствани като част от текущите проекти, насочени към повишаване на качеството на счетоводната информация.

**1.11.** Комисията продължава да подобрява своите рамки и системи за счетоводство. Тя счита, че оставащите рискове се преодоляват по подходящ начин и не оказват съществено въздействие върху надеждността на отчетите за 2006 г.

Виж отговорите на параграфи от 1.15 до 1.21, както и на параграфи 1.28, 1.31, 1.33 и 1.37.

**Таблица 1.1 — Проследяване на резервите, изразени в становището DAS на Палатата за финансовата 2005 г. по отношение на точността на отчетите и някои други констатации и оценки, направени в годишния доклад за финансовата 2005 г.**

Резерви, изразени в становището DAS за 2005 г.	Отговори в годишния доклад за финансовата 2005 г.	Напредък	Отговор на Комисията
В контекста на сложна финансова година съществуващата рамка за предоставяне на финансова информация не е приложена по последователен начин, по-специално що се отнася до разделянето на финансовите периоди, и	По отношение на разделянето на финансовите периоди за приключването на 2006 г. ще бъдат направени повече задълбочени тестове и проверки, които ще се основават на опита от първата година на прилагането на счетоводната отчетност на базата на текущо начисляване. Освен това Комисията ще засили контрола си при прилагането на метода за разделяне на финансовите периоди.	За да се подобрят процедурите за разделяне на финансовите периоди, службите на счетоводителя на Комисията предоставиха на генералните дирекции доклади и процедура, позволяващи последващо (ex-post) тестване на разделянето на финансовите периоди. Въпреки това не всички генерални дирекции направиха това тестване. Освен това отново бяха отбелязани различни недостатъци при процедурите за разделяне на финансовите периоди, които имаха отрицателно въздействие върху предварителните отчети. Въпреки това след направените корекции, окончателните отчети не бяха засегнати.	Вж. отговора на параграф 1.18.
счетоводните системи в някои генерални дирекции на Комисията не са успели да осигурят качеството на финансовата информация.	Валидирането на локалните системи е една доста нова дейност. Тъй като ситуацията е в процес на непрекъснато развитие, а валидиращият екип от счетоводните служби трябва да следва това развитие, от юни 2006 г. екипът е въвел и процедура за валидиране на изменения в локалните системи. Счетоводните служби се ангажират да осигурят проследяване на въпросите и темите, нуждаещи се от по-задълбочен анализ, посочени в докладите за валидиране за 2005 г.	За няколко локални системи валидирането на счетоводителя е условно или е прекратено. Одитът на Палатата потвърди добрата обоснованост на решенията на счетоводителя на Комисията: нерешените въпроси и проблеми бяха значителни. Палатата счита, че при тези дълготрайни проблеми генералният директор на ГД „Бюджет“ е трябвало да формулира специфични резерви за тях.	Вж. отговора на параграф 1.17.  С оглед на постигнатия напредък не се наложи да се включи резерва в годишния доклад за дейността за 2006 г.
Бяха констатирани грешки в сумите, вписани в счетоводната система като предварително финансиране и фактури/декларации за разходи в първия и последния счетоводен баланс, като това е довело до надценяване на нетните активи в първия счетоводен баланс със сума в размер на 132 милиона еуро, а в последния баланс със сума в размер на 314 милиона еуро.	Комисията ще извърши проверка на съдържащите грешки операции.	Идентифицираните грешки при предварителното финансиране и фактурите/декларациите за разходи все още са съществени, що се отнася до честотата и финансовите им последици за този елемент от счетоводния баланс. При все това нивото на грешки в баланса като цяло не е съществено.	Вж. отговорите на параграфи 1.28 и 1.31.
По време на одита се потвърди общата резерва на генералния директор на ГД „Образование и култура“ за липсата на уверение по отношение на точността на техния дял от общите суми в консолидираните начални и крайни счетоводни баланси.	Липсата на последователност при спазването на изискванията на счетоводната отчетност на базата на текущо начисляване в локалната счетоводна система е довело до различия в началния и крайния счетоводен баланс. Понастоящем се извършват промени на локалната система, които ще осигурят правилно обработване на операциите за в бъдеще. Грешките от минали периоди са предмет на корекции, които е трябвало да бъдат завършени преди края на 2006 г.	По време на своя одит Палатата констатира, че взетите мерки са подобрили качеството на счетоводните данни. Въпреки това все още съществуват някои слабости (по-специално недостатъчна документация).	Вж. отговорите на параграфи 1.19 и 1.21.
Някои други констатации и оценки, направени в контекста на годишния доклад за финансовата 2005 г.	Отговори в годишния доклад за финансовата 2005 г.	Развитие на ситуацията	
Счетоводителят на Комисията не спазва напълно счетоводни правила № 1, 2 и 12 относно обхвата на консолидацията, новата структура и представянето на счетоводния баланс, както и новото обработване на пенсионните задължения на Общността. Необходимо е въвеждането на изменения, тъй като след приемането на счетоводни правила се промени и разглеждането на тези въпроси.	Ще бъдат адаптирани счетоводни правила № 1, 2 и 12.	Измененията на тези счетоводни правила бяха приети от счетоводителя на Комисията през октомври 2006 г.	
Трябва да бъде по-подробно описан разнородният характер на пасивите, които следва да се покриват от сумите, подлежащи на събиране от държавите-членки, по-специално по отношение на краткосрочния и дългосрочния характер на тези суми.	Разнородният характер е посочен в пояснение към счетоводния баланс.	Палатата все още счита, че разнородният характер на пасивите, които следва да се покриват от сумите, подлежащи на събиране от държавите-членки, би трябвало да бъде по-подробно описан, по-специално по отношение на годините, когато въпросните суми са дължими.	Вж. отговора на параграф 1.33.
Въпреки че поясненията към консолидираните отчети съдържат повече информация относно възможни корекции, те не посочват стойността на разходите, които могат да бъдат предмет на проверка и процедури по уравниване на сметки.	Корекциите, които ще се приемат в бъдещи решения за съответствие (ФЕОГА — Гарантиране), са вписани към условните активи в отчетите на Комисията.	В сравнение с 2005 г. поясненията към годишните отчети съдържат повече информация относно факта, че някои операции могат впоследствие да бъдат коригирани. Въпреки това, както и в миналото, все още не се посочват разходите (и областите), които могат да бъдат предмет на допълнителна проверка и уравниване на сметките.	Вж. отговора на параграф 1.34.



## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

*Изменение на счетоводните правила*

1.12. Като взе предвид резултатите от одита на Палатата на отчетите за финансовата 2005 г. и след като се консултира с консултативния комитет за счетоводните правила, счетоводителят на Комисията измени счетоводни правила № 1, 2 и 12, що се отнася до обхвата на консолидацията, структурата и представянето на счетоводния баланс и обработването на пенсионните задължения на Общността <sup>(14)</sup>. Отчетите за 2006 г. са изготвени в съответствие с тези счетоводни правила.

*Валидиране на локалните помощни счетоводни системи*

1.13. Понастоящем 19 генерални дирекции използват свои собствени информационни системи за целите на финансовото управление и за вписването на операции, като данните за тях се изпращат на централната счетоводна система (АВАС) чрез интерфейс.

1.14. За финансовата 2006 г. службите на счетоводителя на Комисията извършиха проследяване на констатациите от предходната година <sup>(15)</sup>. В допълнение девет други служби <sup>(16)</sup> са били предмет на задълбочена проверка в рамките на цикличен подход, имащ за цел в средносрочен план да обхване всички служби на Комисията.

1.15. За финансовата 2006 г. счетоводителят на Комисията не е бил в състояние да валидира локалните системи на Службата за сътрудничество ЕуроАид <sup>(17)</sup>, ГД „Образование и култура“ <sup>(18)</sup> и

**1.15.** *Периодът за въвеждане на нови приложения и за коригиране на проблеми в локалните системи може да бъде значителен, особено при промени в информационните системи. Освен това персоналът трябва да бъде обучен да ги използва, за да се гарантират очакваните ползи.*

През 2006 г. беше постигнат значителен напредък по отношение на три служби, посочени от Палатата. В Службата за сътрудничество ЕуроАид бе извършена съществена работа в локалната информационна система CRIS, като до края на годината повечето от разработките бяха пуснати в експлоатация и функционираха по задоволителен начин.

По отношение на ГД „Образование и култура“ усилията през 2006 г. бяха насочени към прилагането на подходящи преходни решения, преди да бъде заменена локалната информационна система на генералната дирекция.

Новият модул АВАС „Делегации“ бе пуснат в действие в началото на 2007 г.

Системите на трите служби ще бъдат разглеждани през 2007 г. от счетоводителя на Комисията и той ще реши в края на годината дали подобренията са достатъчни, за да бъдат валидирани.

Броят на въпросите, които се нуждаят от последващи действия и допълнително разглеждане, не е намалял като абсолютна стойност, но броят на генералните дирекции, за които се отнасят тези забележки, почти се удвои (от 13 генерални дирекции и служби през 2005 г. на 22 през 2006 г.). Това води до значително спадане на средния брой нерешени въпроси на генерална дирекция. Тази цифра ще продължи да намалява през 2007 г. като резултат от допълнителния напредък, постигнат от всички съответни генерални дирекции/служби.

<sup>(14)</sup> Виж точки 1.24, 1.25 и 1.49 от годишния доклад за финансовата 2005 г.

<sup>(15)</sup> Счетоводителят не валидира три локални помощни счетоводни системи и е подчертал известен брой други проблеми, на които трябва да се обърне внимание. За повече подробности вижте точки 1.20 и 1.21 от годишния доклад за финансовата 2005 г.

<sup>(16)</sup> Генералните дирекции „Персонал и администрация“, „Конкуренция“, „Информационно общество и медии“, „Вътрешен пазар и услуги“, „Данъчно облагане и митнически съюз“, „Енергетика и транспорт“, както и Съвместният изследователски център, Службата за инфраструктура и логистика в Брюксел и Службата за инфраструктура и логистика в Люксембург.

<sup>(17)</sup> Подобрената локална система CRIS на Службата за сътрудничество ЕуроАид бе пусната в експлоатация на 22 януари 2007 г. Преди валидирането на системата ще бъдат извършени и други проверки.

<sup>(18)</sup> Разработването на новата система Symmetry на ГД „Образование и култура“ бе отложено за 2008 г., а една нова версия на съществуващата система ARFIN е пусната в експлоатация през октомври 2006 г. Въпреки че качеството на данните се е подобрило след ноември 2006 г., все още съществуват някои слабости (по-специално недостатъчна документация). През 2007 г. ще се приложат допълнителни процедури за валидиране.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

ГД „Външни отношения“<sup>(19)</sup>. Освен това, броят и сериозността на проблемите и въпросите, които изискват допълнителна проверка остават непроменени спрямо посочените в окончателния доклад за валидиране за финансовата 2005 г.<sup>(20)</sup>.

1.16. Три<sup>(21)</sup> от деветте служби, предмет на задълбочена проверка от службите на счетоводителя на Комисията, показаха наличие на значителен риск по отношение на процедурите им за разделяне на финансовите периоди. Това доведе до едно условно валидиране на локалните системи в окончателния доклад за валидиране за финансовата 2006 г. При все това след проверка на процедурите за разделяне на финансовите периоди и финализирането на докладите за валидиране за трите засегнати генерални дирекции („Информационно общество и медии“, „Енергетика и транспорт“ и Съвместния изследователски център) счетоводителят е валидирал системите без ограничения, с изключение на една несчетоводна резерва по отношение на Съвместния изследователски център.

1.17. Одитът на Палатата потвърди добрата обоснованост на решенията на счетоводителя на Комисията: нерешените въпроси и проблеми бяха значителни. Палатата смята, че при наличието на такива дълготрайни проблеми генералният директор на ГД „Бюджет“ е трябвало да формулира специфична резерва за тях.

*Подобряване на процедурите за разделяне на финансовите периоди*

1.18. Тъй като разделянето на финансовите периоди бе извършено за първи път през 2005 г., не съществува нито един критерий за сравнение, за да се провери дали методите за оценка са подходящи. Изправени пред подобна трудност, службите на счетоводителя на Комисията са предложили на генералните дирекции процедура за последваща проверка на данните за разделяне на финансовите периоди, както и един първи доклад, комбиниращ данни от бюджетни източници и общи счетоводни данни. Този подход има за цел по-специално да осигури последователност на процедурите и методите за разделяне на финансовите периоди. Въпреки това някои генерални дирекции не са извършили последващи проверки на методите за разделяне на финансовите

**1.17.** В годишния доклад за дейността за 2005 г. бе включена обща резерва в полет, когато Комисията още не беше завършила първата група от междинни отчети, основани на принципите на счетоводна отчетност на основата на текущо начисляване. Резервата взела предвид и съществените предизвикателства, пред които са изправени службите на Комисията в процеса на прилагане на новите счетоводни правила, както и срещаните трудности при валидирането на локалните системи.

Първите окончателни резултати от новата система бяха изпробвани и документирани при изготвянето на годишните отчети за 2005 г. от счетоводителя на Комисията. Оттогава беше постигнат значителен напредък по отношение на по-ясното прилагане на новите счетоводни правила при изготвяне на годишните отчети и бяха усъвършенствани локалните системи.

С оглед на постигнатия напредък не се наложи да се включат резерви в годишния доклад за дейността за 2006 г.

**1.18.** Комисията направи значителни усилия през 2006 г. за подобряване на прогнозата за сумите при разделяне на финансовите периоди, както е показано подробно в параграф 1.32. Все пак относно текущите операции с продължителност до 7 години, когато бенефициерите на средства от ЕО не са предоставили информацията относно напредъка на работата, и при липса на принудителни правни средства за получаването на такава информация, за някои служби е много трудно да пристъпят към изпробване на методите за разделяне на финансовите периоди.

<sup>(19)</sup> В рамките на АВАС Delegation информационната система за авансови средства, управлявана от ГД „Външни отношения“, е била пусната в експлоатация на 8 януари 2007 г. (с изключение на модула, обработващ активите, който все още не е бил завършен). През 2007 г. ще се приложат допълнителни процедури за валидиране.

<sup>(20)</sup> По-специално някои общи въпроси относно уравниване на предварителните финансираня, своевременното осчетоводяване на операциите, използването на системата за договорите АВАС Contracts, обработването на предварителните финансираня в някои области, съгласуваността на данните между локалните системи и АВАС, често срещаната в службите липса на познания или разбиране на принципите на счетоводната отчетност на базата на текущо начисляване.

<sup>(21)</sup> Генералните дирекции „Информационно общество и медии“ и „Енергетика и транспорт“, както и Съвместният изследователски център.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

периоди <sup>(22)</sup>. Това се е отразило отрицателно на точността и достоверността на счетоводните данни, включително в предварителните отчети. Въпреки това след направените корекции окончателните отчети не бяха засегнати (виж точка 1.32).

*Мерки по отношение на ГД „Образование и култура“*

1.19. Одитът на Палатата от 2005 г. потвърди общата резерва на генералния директор за образованието и културата по отношение на точността и изчерпателността на отчетите на тази ГД. Предвид последиците от пропуските и повторните или грешните вписвания, не беше възможно количествено да се изчислят по-високо или по-ниско декларираните стойности в нейната част от активите и пасивите <sup>(23)</sup>.

1.20. С оглед да се отстранят идентифицираните слабости в отчетите за 2005 г., службите на счетоводителя на Комисията са засилили наблюдението си върху ГД „Образование и култура“ и новосъздадената Изпълнителна агенция за образование, аудиовизия и култура. Освен това бе създадена и работна група, включваща и счетоводен екип, с цел да извърши подробна проверка на всички фактури/декларации за разходи, представени през 2006 г., и да гарантира редовността на дейностите, предприети в оперативните отдели. В допълнение е нает външен консултант, за да спомога за идентифицирането на грешки, открити в окончателните отчети за 2005 г., и за приключването на отчетите за 2006 г.

1.21. Тези мерки доведоха до подобряване на качеството на счетоводните данни. Въпреки това по време на одита <sup>(24)</sup> бе констатирано, че различни финансови данни не са били правилно разпределени между ГД „Образование и култура“ и изпълнителната агенция. Освен това, в контекста на приключването на отчетите за 2006 г., извършените проверки и направените корекции би следвало да бъдат по-добре документирани.

**1.19.** През 2006 г. ГД „Образование и култура“ повиши значително качеството на финансовите си данни. Разходите на генералната дирекция и тези на Изпълнителната агенция за образование, аудиовизия и култура възлизат на близо 1,5 % от бюджета на ЕО.

**1.20.** ГД „Образование и култура“ и Изпълнителната агенция за образование, аудиовизия и култура предприеха мерки в редица области, сред които:

- локалната система беше подобрена, за да се предотврати осчетоводяването на една и съща фактура повече от веднъж в системата АВАС;
- през 2006 г. работна група направи подробен преглед на всички минали фактури, за да открие и коригира всички двойни записи;
- подобрена беше методологията за разделяне на финансовите периоди;
- рискът, свързан с частичната липса на хармонизация между локалните системи и централната система, беше слекчен чрез използването на данни от централната счетоводна система като основа за изчисленията при разделяне на финансовите периоди и за докладване на предварителното финансиране и неизпълнените задължения (RAL).

**1.21.** Тъй като това не е проблем, който засяга върната и точна представа за отчетите на Комисията, счетоводните служби посъветваха ГД „Образование и култура“ и Изпълнителната агенция за образование, аудиовизия и култура през тази година да не се концентрират върху разделянето на операциите, а да съсредоточат усилията си върху повишаването на качеството на общите счетоводни данни.

В резултат на предприетите мерки общата рамка (процедури, информационни системи и счетоводни проверки), създадена и внедрена от ГД „Образование и култура“ и нейната изпълнителна агенция, предоставя разумно уверение за пълнотата, точността и надеждността на счетоводните данни за финансовата 2006 година.

<sup>(22)</sup> Службата за сътрудничество EuropeAid, ГД „Разширяване“, ГД „Изследвания“, ГД „Енергетика и транспорт“, ГД „Образование и култура“, както и Изпълнителната агенция за образование, аудиовизия и култура не са извършили последващи проверки на своите методи за разделяне на финансовите периоди.

<sup>(23)</sup> Виж точка VIII от становището DAS на Палатата за финансовата 2005 г.

<sup>(24)</sup> Одитът на ГД „Образование и култура“ и Изпълнителната агенция за образование, аудиовизия и култура е извършен от Службата за вътрешен одит на Комисията под наблюдението на Палатата.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

**Консолидирани финансови отчети към 31 декември 2006 г.***Общи забележки*

1.22. През 2006 г. службите на Комисията са положили значителни усилия да гарантират изчерпателността и точността на регистрирането на новите предварителни плащания, както и на новите неплатени фактури/декларации за разходи и разделянето на финансовите периоди.

1.23. По отношение на дълготрайните материални и нематериални активи, материалните запаси, финансовите и другите пасиви, провизиите за рискове и разходи, както и резервите одитът на Палатата не констатира никакви значителни нередности. Въпреки това в други области Палатата идентифицира редица грешки, които са представени по-долу.

1.24. По време на одита си Палатата стигна до заключението, че процедурите по приключването на финансовата година трябва да бъдат подобрени в някои от органите с консолидирани отчети (например Европейския парламент и Комитета на регионите) и в Комисията с цел да се избегне извършването на корекции след представянето на предварителните отчети.

1.25. Освен това Палатата отбеляза разлики при обработването на някои позиции между органите с консолидирани отчети и генералните дирекции на Комисията (например натрупаните задължения за невзет отпуск са осчетоводени от някои агенции и институции, но не и от Комисията и Европейския парламент; многогодишните договори, различни от обикновените договори за наем, са представени за първи път от Съвета в позицията за условни задължения, това обаче не е направено от останалите органи с консолидирани отчети; липсва системно разделяне на стойността на земята и сградите; до изчакването на решение по висящо дело пред Първоинстанционния съд нито едно условно задължение не е осчетоводено с оглед на евентуалното необходимо преминаване към по-висока степен на значителен брой длъжностни лица, които понастоящем са назначени на по-ниска степен от тази на издържания от тях конкурс).

**1.24.** *Въпреки че проблемите, засегнати от забележката, не засягат вярната и точна представа за консолидираните отчети, Комисията ще полага усилия, за да продължи да подобрява своите счетоводни процедури по приключване на счетоводната година.*

**1.25.** *Споменатият от Палатата проблем не засяга вярната и точна представа за консолидираните отчети. Комисията обаче ще продължи разследването по въпросите относно невзетите отпуски и многогодишните договори. Останалите различия, отбелязани от Палатата, илюстрират факта, че различните органи с консолидирани отчети имат различни нива на същественост, които се отчитат при вземане на счетоводни решения. Освен това ограниченият брой случаи, когато не е възможно да се разграничат стойностите на земята и сградите (в някои делегации на Комисията и малък брой други органи с консолидирани отчети), очевидно са случаи на липса на сведения на равнището на отделния субект, а не случаи на несъгласувана счетоводна обработка между консолидирани организации.*

*На 11 юли 2007 г. Първоинстанционният съд отхвърли искането по дело T-58/05 относно назначаването на длъжностни лица след 1 май 2004 г. Това означава, че в момента, освен ако няма резултат от евентуално обжалване пред Европейския съд, не са налице последици за бюджета. Поради отдалечеността на риска не се смятат за необходими условни пасиви.*

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

Консолидиран счетоводен баланс към 31 декември 2006 г.

**Операции с рисков капитал**

1.26. В консолидираните финансови отчети на Европейските общности операциите с рисков капитал (211 милиона еуро към 31 декември 2006 г.) са класифицирани в счетоводния баланс в „Инвестиции“ (инвестиции, които се разглеждат като активи на разположение за продажба). Те се поддържат на историческата им стойност, намалена с провизиите за обезценяване, тъй като справедливата им стойност понастоящем не може да бъде точно изчислена. Този метод на изчисление е приемлив в настоящите обстоятелства, но не е използван по последователен начин. Палатата констатира, че в някои случаи предварителните оценки за обезценяванията, на разположение на ръководителя на операциите (Европейската инвестиционна банка), за общата сума от 21 милиона еуро, не са оповестени на Комисията (виж точки 11.10 и 11.11).

**Предварително финансиране**

1.27. Одитът на представителна извадка от 150 операции на предварително финансиране, взета от популацията на документирани в счетоводната система предварителни финансираня, идентифицира съществено ниво на грешки, що се отнася до честотата и финансовото въздействие за този елемент от счетоводния баланс. При все това нивото на грешки в баланса като цяло не е съществено. Най-често срещаните видове грешки са:

- предварителните финансираня са били осчетоводени със грешена сума,
- сумите по предварителните финансираня са били осчетоводени, въпреки че са били уравнени преди края на финансовата година.

1.28. Освен това допълнителната одитна дейност по идентифицирането и валидирането на предварителните финансираня откри проблеми във връзка с изчерпателността/точността на счетоводния баланс за приключване:

- инструкции относно счетоводното обработване на неплатените окончателни фактури и съответното уравниване на предварителното финансиране трябва да бъдат предмет на проверка с оглед да се гарантира хармонизиран подход сред службите на Комисията,

**1.26.** Отчетните и счетоводните стандарти значително се измениха през периода на мандатите на MEDA (които обхващат тези операции с рисков капитал). Европейската инвестиционна банка (ЕИБ) и Комисията следят развитието на ситуацията и в момента съвместно обмислят най-доброто като икономическа ефективност решение, като също така вземат предвид наличната информация, подадена съгласно подписаните преди много години договори с крайните бенефициери (следователно невключващи настоящите отчетни стандарти).

Ще бъдат договорени и нови изисквания за отчетността по отношение на съдържанието на годишните доклади за изпълнение, което би дало възможност на Комисията да следи по-пълно за прилагането на съответното правно основание и делегиране.

**1.28.**

- През юли 2007 г. тези инструкции бяха внимателно ревизирани. За ограничения брой въпросни фактури изводът е, че счетоводната обработка, прилагана от всички служби на Комисията за приключването на 2006 г., е възможно най-подходящата. Същата обработка ще се прилага и при следващото приключване в края на 2007 г.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

- нарежданията за събиране на вземания не се издават системно, когато при уравниването на предварителните финансиравания се констатира, че парите трябва да се съберат от бенефициера. Това води до надценяване на предварителните финансиравания и подценяване на вземанията в размер, който е съществен и не може точно да бъде изчислен,
- проверките за обезценяване, извършени с оглед да се коригира стойността на предварителното финансиране спрямо възстановяемите суми, бяха недостатъчни и е възможно да доведат до надценяване на предварителните финансиравания и подценяване с еквивалентна сума на разходите, съответстващи на заниженията на стойността на предварителните финансиравания <sup>(25)</sup>.

## Вземания

1.29. За разходите по Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на земеделието Комисията въведе нова процедура за събиране на вземанията <sup>(26)</sup>, която включва таблици за представяне на отчетите на длъжниците. Проверката на Палатата във връзка с тези отчети на длъжниците поставя под въпрос изчерпателността на посочените таблици <sup>(27)</sup> (виж точки 5.61 и 5.62).

## Социални придобивки на служителите

1.30. За членовете на Европейския парламент, идващи от държави-членки, чиито национални органи не осигуряват пенсионна схема, Бюрото на Европейския парламент прие временна пенсионна схема до установяването на окончателна пенсионна схема на Общността за всички членове на ЕП <sup>(28)</sup>. Въпреки това разходите във връзка с тези права не бяха признати в консолидирания счетоводен баланс. При липса на актюерска оценка на тези пенсионни права финансовите последици върху (провизията за) „социалните придобивки на служителите“ и отчета за стопанския резултат не могат да бъдат изчислени.

<sup>(25)</sup> Службата за сътрудничество EuropeAid, ГД „Информационно общество и медии“, ГД „Енергетика и транспорт“, ГД „Образование и култура“.

<sup>(26)</sup> Регламент (ЕО) № 1290/2005 на Съвета (ОВ L 209, 11.8.2005 г., стр. 1) и Регламент (ЕО) № 885/2006 на Комисията (ОВ L 171, 23.6.2006 г., стр. 90).

<sup>(27)</sup> Ограниченост на становищата в заверките и основните констатации в докладите на сертифициращите органи, ограничена дейност и недостатъчна информация в някои от докладите им.

<sup>(28)</sup> Решение на Бюрото в разширен състав от 4 ноември 1981 г.; Решение на Бюрото от 24 и 25 май 1982 г., изменено на 13 септември 1995 г. (PE 113.116/BUR./rev. XVII/02—2004/Ann.III).

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

- *Размерът на предварителното финансиране няма да бъде възстановен, а ще се използва от бенефициерите за изпълнението на техните договори. Възстановяванията се прилагат в редки случаи, когато бенефициерите не изпълнят задълженията си или когато има пределни разлики между изплатените суми и крайните допустими разходи.*
- *Проверките за обезценка не бяха приоритет, тъй като повечето засегнати генерални дирекции работят с обществени организации поради наличието на банкови гаранции и поради сравнително ниския процент на нареждания за събиране, издадени в миналото. В бъдеще ще бъде обърнато допълнително внимание на този въпрос, за да се потвърди предположението.*

**1.29.** *Съществува ясна връзка между тези таблици и регистъра на длъжниците на разплащателните агенции, като новите насоки на Комисията, приложими от 2007 г., изискват от сертифициращите органи да съпоставят регистъра на длъжниците с таблиците и да дадат обяснение за откритите несъответствия.*

*Таблиците са част от годишните отчети на разплащателните агенции и като такива се сертифицират от сертифициращите органи. Освен това Комисията положи значителни усилия с цел да получи разумно уверение.*

*Комисията ще извърши подробно проследяване през 2007 г. с цел да се увери, че дълговете са правилно отразени в таблиците от приложение III.*

*Виж отговорите на параграфи 5.61 и 5.62.*

**1.30.** *Бъдещето на тази временна пенсионна схема се преразглежда в момента. С оглед на неизвестността в бъдеще и липсата на актюерска оценка, не е възможно в отчетите да се направя обтислени провизии.*

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

**Краткосрочни задължения**

1.31. При одита на представителна извадка от 150 фактури/декларации за разходи от популацията на краткосрочните задължения, документиран в счетоводната система, се констатира съществено ниво на грешки, що се отнася до честотата и финансовите последици за този елемент от счетоводния баланс. При все това нивото на грешки в баланса като цяло не е съществено. Най-често срещаните видове грешки засягат фактури или декларации за разходи, съдържащи грешни суми.

**Процедура за разделяне на финансовите периоди**

1.32. Слабостите, засягащи процедурите за разделяне на финансовите периоди (виж точка 1.18), са довели до недостатъци в предварителните отчети, които бяха коригирани в окончателните отчети.

**1.31.** Нивото на грешки, открити от Палатата, беше ограничено.

**1.32.** През 2006 г. Комисията подобри прогнозата си за сумите при разделянето на финансови периоди, като предприе следните действия:

- разработен беше нов доклад за разделяне на финансовите периоди;
- техниките за разделяне на финансовите периоди бяха усъвършенствани;
- на службите бяха предоставени нова процедура и списък за справка;
- генералните дирекции съставиха обобщен документ за методите за разделяне на финансовите периоди и бяха организирани семинари по групи генерални дирекции;
- ГД „Бюджет“ направи проверки на място в избрани генерални дирекции;
- някои служби на Структурата за вътрешен одит участваха в оценяването на процеса на разделяне на финансовите периоди.

**Суми, подлежащи на събиране от държавите-членки**

1.33. Сборът на активите се е увеличил от 58,7 милиарда еуро през 2005 г. на 67 милиарда еуро, като сборът на пасивите е нараснал от 120,9 милиарда еуро на 131,8 милиарда еуро. Разликата ще бъде финансирана от вече гласувани бюджетни кредити или ще бъде поета в бъдещите бюджети. Както вече беше посочено <sup>(29)</sup> и с оглед да се вземат подходящите мерки, разнородният характер на пасивите, които следва да се поемат от държавите-членки, трябва да бъде по-подробно описан, по-специално по отношение на годините, когато въпросните суми са дължими.

**1.33.** Сегашното разделяне на сумите, подлежащи на събиране от държавите-членки, на дългосрочни и краткосрочни суми, е достатъчно, особено ако се съчетае с дългосрочно/краткосрочно разделяне на активите и пасивите, посочени в счетоводния баланс.

<sup>(29)</sup> Виж точка 1.49 от годишния доклад за финансовата 2005 г.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

**Елементи от задбалансовия отчет и пояснения, придружаващи отчетите**

1.34. В сравнение с 2005 г. поясненията към годишните отчети съдържат повече информация относно факта, че някои операции могат впоследствие да бъдат коригирани от службите на Комисията или от държавите-членки. Въпреки това, както и в миналото, поясненията все още не посочват за всяка календарна година разходите (и областите), които са одобрени от Комисията, и разходите (и областите), които могат да бъдат предмет на допълнителна проверка и уравниване на сметките <sup>(30)</sup>.

*Консолидиран отчет за стопанския резултат (включително отчетането по сектори)*

1.35. Вследствие на конкретна молба от страна на Палатата поясненията за отчета за стопанския резултат <sup>(31)</sup> за 2006 г. съдържат по-подробна информация относно сумите, събрани след незаконосъобразни или нередовни операции, по-специално на равнището на крайните бенефициери/получатели, където са идентифицирани повече от 90 % от грешките. При все това са необходими още мерки с оглед да се осигурят изчерпателността и точността на счетоводните данни и информацията, представена в поясненията (виж точки 2.23—2.25).

1.36. За получаване на разумно уверение по отношение на точността на отчетите е належащо едно подробно съпоставяне между бюджетния и стопанския резултат. Въпреки това съпоставката, предоставена на Палатата през юли 2007 г., все още съдържа непояснени малки разлики. Освен това отчетите биха били по-разбираеми, ако в годишните отчети фигурираше една таблица, представяща подобно съпоставяне.

**Консолидирани отчети за изпълнението на бюджета**

1.37. Размерът на сумите на нарежданията за събиране на „неизпълнени“ вземания, фигуриращи в бюджетните таблици за финансовата 2005 г. (6 175 милиона еуро) <sup>(32)</sup>, не отговаря на съответната сума за „установени права на вземания“, пренесени от предходната година в годишните отчети за 2006 г. (6 180 милиона еуро) <sup>(33)</sup>. Тъй като това нарушава принципа за непрекъснатост, този въпрос би следвало да бъде изяснен преди изготвянето на отчетите.

<sup>(30)</sup> Виж точки 1.10 и 1.11 от годишния доклад за финансовата 2002 г., точка 1.11 от годишния доклад за финансовата 2003 г., точки 1.12 и 1.13 от годишния доклад за финансовата 2004 г. и точка 1.57 от годишния доклад за финансовата 2005 г.

<sup>(31)</sup> Повече информация може също така да бъде намерена в позицията на условните активи (измами и нередности и прогнозни приходи) и в поясненията към консолидираните отчети за изпълнението на бюджета.

<sup>(32)</sup> Виж отчетите за изпълнението на бюджета, таблица 2 „Обобщение на изпълнението на бюджетните приходи за финансовата 2005 г.“.

<sup>(33)</sup> Виж отчетите за изпълнението на бюджета, таблица 2 „Обобщение на изпълнението на бюджетните приходи за финансовата 2006 г.“.

1.34. Финансовият регламент и секторните регламенти относно селското стопанство и структурните фондове дават право на Комисията да проверява всички разходи много години след като са били направени. Това не бива да означава, че поради това право всички съответни разходи продължават да подлежат на приемане в отчетите. Ако сумите на потенциалните вземания могат да се изразят количествено, те се посочват в бележки 5.3 и 5.4 към консолидираните отчети.

1.35. Счетоводната система АВАС е в процес на адаптиране, за да се увеличи количеството записана информация за вземанията. Планира се тези подобрения да влязат в сила за отчетите за 2008 г.

1.36. Комисията приема, че процедурата на съпоставяне трябва да се подобри. Ще бъдат предприети действия за преодоляване на установените недостатъци. Освен това Комисията ще обмисли включването в годишните отчети на пълното съпоставяне.

1.37. Разликата от 5 млн. EUR се отнася за предварителна годишна корекция в бюджетните отчети на образувание с консолидирани отчети.



## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

## Законност и правомерност на основните операции

## Подходът на Сметната палата

1.38. Поради бързо променящата се одитна среда и предвид опита, натрупан за повече от 12 години, бе необходимо методологията за изработване на становището, гарантиращо точността на отчетите, както и законността и правомерността на свързаните с тях операции (DAS), да се доразвие и адаптира. Главният елемент в новия подход към DAS е създаването на модел за точност и достоверност, основан на два основни източника на доказателства:

- а) Проверка на действието на системите за управление и контрол, използвани от институциите на Общността, държавите-членки и трети страни при събирането и разходването на европейски средства. Целта е да се събере представителна информация за прилагането и функционирането на ключовия контрол и за способността им да предотвратяват и откриват грешки.
- б) Проверки, основани на представителни извадки от операции, свързани с приходи и с разходи, включително на равнището на крайния бенефицир. Целта е да се осигурят преки доказателства за законността и правомерността на плащанията.

Според модела на точност и достоверност се оформя оценка за степента на надеждност на действието на системите за управление и контрол, както и на директните проверки на операциите, с оглед достигането на необходимата висока степен на сигурност по отношение на законността и правомерността на операциите.

1.39. Към тези основни източници на информация могат да се добавят още два:

- а) Анализ на годишните доклади за дейността, декларациите на генералните дирекции на Комисията и обобщенията им, които посочват дали Комисията има достатъчна сигурност, че действащите системи гарантират законността и правомерността на основните операции.
- б) Проверка на работата на други одитори, независими от процеса на управление и контрол на Общността (напр. върховните одитни институции в държавите-членки или в трети страни) <sup>(34)</sup>.

**1.38—1.39.** Годишното становище DAS и другите одити и препоръки на Сметната палата са неоценим източник на информация за Комисията и тя се стреми усърдно да следва направените препоръки.

С подкрепата на органа за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета и Сметната палата Комисията продължава да участва в обширен, неформален и особено полезен диалог със Сметната палата относно въздействието на грешките, открити в годишните одити.

Комисията вече предприе мерки за подобряване на контрола на качеството чрез плана за действие за интегрирана рамка за вътрешен контрол, който предлага действия за преодоляване на установените недостатъци в системите за наблюдение и контрол и за допълнително укрепване на системите.

Това налага пълно сътрудничество от страна на всички държави-членки поради техните отговорности, свързани със споделеното управление, за три четвърти от бюджета на Съюза.

Отчетната система на Комисията и модернизиранията счетоводна система осигуряват значителни подробности всяка година относно управлението на ресурсите на Общността и обясняват причините за уверението, което всеки генерален директор прави ежегодно, неговите резерви или други забележки и предприетите мерки в резултат на одита и проверките.

Одитът на Сметната палата засяга законността и правомерността на операциите, записани през дадена година. Генералните директори предоставят уверение за действието на системите за многогодишен контрол през тази година. Комисията не подценява недостатъците на системата, поради които разходите може да не изпълнят изискваните условия, но изгражда своето уверение за определен период от време и отчита коригиращите мерки, предприети за преодоляването на такива недостатъци, както и способността на многогодишната система да коригира грешките известно време след отпускането на средствата.

<sup>(34)</sup> По-подробна информация може да бъде намерена на интернет сайта на Палатата: [www.eca.europa.eu](http://www.eca.europa.eu).

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

## Резултати от одита за финансовата 2006 година

1.40. Както и в предишни години, заключенията от различните специфични оценки показват, че в областите, в които системите за управление и контрол като цяло се прилагат по правилен и точен начин, директните съществени проверки на Палатата показваха, че рискът от съществени грешки в законността и правомерността на основните операции е ограничен (виж точки 4.28 и 5.65 относно Интегрираната система за администриране и контрол (ИСАК), 8.31 относно оправомощаването, 9.23 с изключение на САПАРД, и 10.6). За тези области Палатата оценява финансовото влияние на грешките на по-малко от 2 % от съответната статистическа популация (виж **таблица 1.2**). Освен това оценката на Палатата на декларациите на генералните дирекции и оправомощените разпоредители с бюджетни кредити потвърди, че следва да бъдат повдигнати само минимални или никакви възражения (виж точки 2.11 и 2.12).

**1.40.** Комисията смята, че през 2006 г. е постигнат напредък в прилагането на системите за наблюдение и контрол, но трябва да бъдат предприети още действия. Изпълняването на плана за действие за интегрирана рамка за вътрешен контрол и положителното въздействие, които той вероятно ще окаже през следващите години върху увереността за системите, са допълнителен признак за желанието на Комисията за по-нататъшно усъвършенстване.


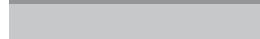
**Таблица 1.2 — Специфични оценки относно законността и правомерността на основните операции**

Специфични оценки от годишния доклад за 2006 г.		Функциониране на системите за управление и контрол	Обхват на грешките	
Собствени ресурси <sup>(1)</sup>				
Обща селскостопанска политика	ИСАК		ОСП като цяло	ИСАК
	извън рамките на ИСАК			извън рамките на ИСАК
Структурни дейности				
Вътрешни политики				
Външни дейности			Централа и делегации	
			Изпълнителни организации	
Предприемачинствена стратегия	ФАР/ИСПА			
	САПАРД			
Административни разходи <sup>(2)</sup>				


Горната таблица резюмира общата оценка на системите за управление и контрол, както е изложено в съответните глави, и представя основните резултати от директните съществени проверки на Сметната палата. Таблицата подчертава съществените елементи, но не може да представи всички подробности. Затова е необходимо да се разгледа съдържанието на доклада в контекста на методологията, на която се основава опитният подход на Палатата (виж точки 1.38 и 1.39).

*Легенда*

Функциониране на системите за управление и контрол

	Задоволително
	Отчасти задоволително <sup>(3)</sup>
	Незадоволително

Обхват на грешките

	Под 2 % (под прага на същественост)
	Между 2 и 5 %
	Над 5 %

<sup>(1)</sup> Виж ограниченията в обхвата в точки 4.3, 4.4 и 4.7.

<sup>(2)</sup> Точки 10.6 и 10.25 обръщат внимание на някои слабости във връзка с въпроса за „Функциониране на системите за управление и контрол“.

<sup>(3)</sup> Системите са класифицирани като „отчасти задоволителни“, когато някои мерки за контрол се оценяват като адекватно функциониращи, а други не. Следователно, като цяло, те може да не успеят да ограничат грешките при основните операции до приемливо ниво.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

1.41. В областите, за които одитната проверка на Палатата посочи, че системите за управление и контрол са в най-добрия случай само отчасти задоволителни, директните съществени проверки продължават да откриват съществени нива на грешки (виж точки 5.65—5.78 за системи извън ИСАК, 6.37—6.39, 7.30, 7.31, 8.31 и 8.32 за изпълнителните организации и 9.23 за САПАРД). Според оценката на Сметната палата в тези области грешките имат финансово влияние от над 2 % от статистическата популация (виж **таблица 1.2**). Освен това оценката на Палатата на декларациите на генералните дирекции потвърди, че за въпросните области са повдигнати или е трябвало да бъдат повдигнати според Палатата значителни възражения (виж точки 2.11, 2.12 и 2.13—2.17).

1.42. Специфичните оценки на разходите в рамките на Общата селскостопанска политика, структурните и вътрешните политики показват, че сложните или неясни критерии за допустимост или комплексните правни изисквания могат да имат значително влияние върху законността и правомерността на операциите (виж точки 5.44 за разходите по развитието на селските райони, 6.29 за структурни дейности и 7.11 за вътрешни политики). Например одитът на системите, извършен от Палатата, показва, че при мерките в рамките на развитието на селските райони се проявява тенденция към значително въздействие на грешките поради сложните условия за допустимост<sup>(35)</sup>. От друга страна, планирането и реализирането на схемата на единно плащане ограничават риска от нередовни плащания. Въпреки това общият процент на грешки при земеделските разходи все още е съществен.

<sup>(35)</sup> Директните съществени проверки на Палатата показват, че процентът на грешки, изчислен на базата на подизвадка от несвързани със селското развитие селскостопански разходи, не е съществен.

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

**1.41.** Разходите, финансирани от Общността, в тези бюджетни области подлежат на редица процедури на контрол, някои от които се състоят преди сертифицирането на разходите пред Комисията, а някои — след това. Например във вътрешната политика присъщият риск от възстановяване на надценените разходи беше спекчен от значителното увеличаване на броя на последващите одити, а за изпълнителните организации за външна помощ Комисията гарантира, че проверките на заявленията за плащане от бенефициерите ще се извършват на ключовите етапи от изпълнението на проекта, което ще позволи да бъдат открити и коригирани грешките по предварителните плащания. Константациите, представени от Сметната палата, показват положението в определен момент от извършването на тези процедури на контрол. Голям дял от грешките вероятно ще бъдат коригирани чрез действието на многогодишната коригираща система.

По отношение на селското стопанство Комисията отбелязва, че общото ниво на грешки е подчертано по-ниско и се доближава до нивото на същественост. За частта за развитие на неселските райони от разходите по ФЕОГА, секция „Гарантиране“, която представлява повече от 85 % от общите разходи, нивото на грешки е под нивото на същественост.

Относно другите области на политиката в своите одити Комисията ще вземе предвид потенциалните рискове. По принцип годишните доклади за дейността ясно посочват оценките на генералните дирекции на ефективността на системата за управление и контрол в държавите-членки и текущите коригиращи мерки, които ще доведат до необходимите подобрения. Генералните директори вписват резерви, ако има значителни недостатъци, които пораждаат съществен риск за бюджета на Общността, който не може да бъде управляван по подходящ начин чрез обичайните коригиращи механизми на системата за контрол.

Виж още отговорите на параграфи от 2.8 до 2.17, 2.36, 5.65, от 6.38 до 6.40, 7.30, 7.31, 8.31, 8.32 и 9.23.

**1.42.** Въпреки че понякога постигането на целите на политиката изисква подробно регулиране, Комисията обръща внимание на необходимостта от опростяване на правилата, доколкото го позволява постигането на целите на политиката. В случаите, когато правните изисквания продължават да бъдат сложни, Комисията предоставя насоки за опростяване и разясняване на тяхното прилагане. Избягването на грешките също зависи до голяма степен от насоките, които органите на държавите-членки предоставят на изпълнителните организации и бенефициерите, от ефективността на проверките и от това дали бенефициерите осъзнават, че неспазването на правилата може да доведе до отнемане на безвъзмездните средства. Комисията насърчава държавите-членки да засилят своите дейности в тези области като част от плана за действие за интегрирана рамка за вътрешен контрол.

Агроекологичните мерки, които засягат малка част от разходите за общата селскостопанска политика, имат недостатъци (вж. отговора на параграф 5.72). Недостатъците могат да бъдат управлявани по подходящ начин чрез коригиращите мерки на системите за контрол. Освен това бяха въведени законодателни промени за следващия период.

Комисията смята, че контролирането им е доста сложно, но целта на тези мерки е включване на екологичните аспекти в земеделието и тяхната добавена стойност е всеобщо призната.

## ГЛАВА 2

**Рамка за вътрешен контрол на Комисията**

## СЪДЪРЖАНИЕ

	<i>Точки</i>
Въведение и обхват на одита	2.1—2.2
Становища на ръководството на Комисията	2.3—2.18
Обобщаващ доклад на Комисията	2.3—2.6
Годишни отчети за дейността и декларации на генералните директори	2.7—2.18
Процес на изготвяне	2.7
Декларации на генералните директори	2.8—2.17
Показатели за законност и правомерност	2.18
Планове за действие	2.19—2.30
Обща оценка	2.19—2.22
Коригиране на грешките	2.23—2.25
Налична информация в Комисията относно корекциите на грешките	2.26—2.30
Стандарти за контрол	2.31—2.34
Спазване на основните изисквания	2.32
Ефективност	2.33—2.34
Общи заключения и препоръки	2.35—2.37

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

## ВЪВЕДЕНИЕ И ОБХВАТ НА ОДИТА

2.1. Настоящата глава описва усилията, които Комисията е положила през 2006 г. за подобряване ефективността на системите за управление и контрол в своите генерални дирекции с цел да гарантира законността и правомерността на свързаните с бюджета на ЕС операции. По-специално в главата се анализира:

- до каква степен становищата на ръководството, които се съдържат в годишните отчети за дейността и декларациите на генералните директори, както и в Обобщаващия доклад на Комисията, се потвърждават от констатациите от одита на Палатата (точки 2.3—2.18),
- информацията за събирането на вземанията и финансовите корекции (точки 2.23—2.30).

2.2. В настоящата глава също така се обсъжда планът за действие на Комисията за интегрирана рамка за вътрешен контрол (точки 2.19—2.22) и се разглежда функционирането на системите за управление и контрол на Комисията (точки 2.31—2.34).

## СТАНОВИЩА НА РЪКОВОДСТВОТО НА КОМИСИЯТА

*Обобщаващ доклад на Комисията*

2.3. В допълнение към доклада за постиженията в областта на политиките <sup>(1)</sup>, Комисията прие обобщаващ доклад за 2006 г. <sup>(2)</sup> относно своите постижения в областта на управлението, като счита, че „въведените системи за вътрешен контрол с ограниченията, описани в годишните отчети за дейността, осигуряват достатъчни гаранции за законността и правомерността на операциите, за които Комисията поема цялата отговорност съгласно член 274 на Договора за ЕО. Въпреки това тя признава, че са необходими допълнителни усилия за отстраняване на много недостатъци, по-специално на посочените в резервите на оправомощените разпоредители.“

**2.1.** *Предприетите действия през 2006 г. включват започването на план за действие за интегрирана рамка за вътрешен контрол, чийто напредък бе изложен в първия доклад за напредък през март 2007 г. Направени са подобрения в насоките за годишните доклади за дейността, включително представянето на стратегиите за контрол на службите и резултатите от тях, както и незадължителните за 2006 г. показатели за законност и правомерност.*

*Широк спектър от действия за подобряване на системите за наблюдение и контрол са предприети в отговор на препоръките на Стетната палата и на вътрешните одитори на Комисията, както и на препоръките на Парламента и на Съвета, направени по време на годишната процедура по освобождаване от отговорност.*

<sup>(1)</sup> COM(2007) 67, 28.2.2007 г.

<sup>(2)</sup> COM(2007) 274, 30.5.2007 г.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

2.4. Оценката на Комисията за някои междусекторни въпроси е в съответствие с анализа на Палатата по отношение на заключенията относно прякото централизирано управление в областта на изследванията (виж точка 2.12), необходимостта от опростяване (виж точка 1.42), продължителните усилия за разработване на показатели за законност и правомерност (виж точка 2.18) и допълнителните подобрения на качеството на годишните отчети за дейността (виж точки 2.7 и 2.9). Въпреки това в някои области на общата селскостопанска политика, в структурните мерки и в някои външни дейности одитът на Палатата посочва значителни слабости в системите за управление и контрол, които превишават слабостите, изложени от генералните директори като резерви в техните декларации към годишните отчети за дейността (виж точки 2.13—2.17). Освен това анализът на Комисията на останалите проблеми не беше пълен, по-специално по отношение на локалните помощни системи (виж точки 1.13—1.17).

2.5. В своя обобщаващ доклад Комисията заявява, че „в някои случаи“ разликата между оценката на Палатата относно уверението за точността и достоверността, съставено въз основа на системите за вътрешен контрол, и същото уверение, представено от отговорните генерални директори, произтича предимно от различното тълкуване на типологията на грешките и тяхното влияние и/или от оценката на недостатъците на системите. Според Палатата различията са следствие най-вече на факта, че оценката на Комисията за постиженията в областта на управлението не отчита правилно въздействието на съществуващите слабости в контрола, въпреки че повечето от тях са отбелязани в различните планове за действие и годишните отчети за дейността (виж точки 2.11 и 2.19—2.22).

2.6. Така например, както вече бе отбелязано в годишния доклад за финансовата 2005 година <sup>(3)</sup>, одитите на Палатата показват, че в няколко области съществуващите системи за управление и контрол не гарантират предотвратяването или своевременното отчитане и коригиране на грешки (виж точки 5.76, 6.39, 7.30, 8.31 <sup>(4)</sup> и 9.23). Комисията твърди, че нейните служби прилагат

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

**2.4.** Генералните директори вписват резерви в своите декларации, когато сведенията и/л, основани на извършените от самите тях и от държавите-членки одити във връзка с функционирането на системите, сочат значителни недостатъци, които пораждат съществен риск за бюджета на Общността, който не може да бъде управляван по подходящ начин чрез обичайните коригиращи механизми на системата за контрол. Освен това генералните директори могат да решат да впишат резерви, когато съществува висок риск от накърняване на репутацията на институциите на Общността. Затова споменатите от Сметната палата генерални директори не са изразили резерви, щом са преценили, че рискът се управлява по подходящ начин, и са обяснили мотивите за своята оценка в годишните доклади за дейността.

Агроекологичните мерки, които засягат малка част от разходите за общата селскостопанска политика, имат недостатъци (виж параграф 5.72). Недостатъците могат да бъдат управлявани по подходящ начин чрез коригиращите мерки на системите за контрол. Освен това бяха въведени законодателни промени за следващия период.

Виж още отговорите на параграфи 1.15, 1.17, 1.42, 2.13 и 2.18.

**2.5.** В обобщаващия доклад Комисията посочи, че оценката на уверението за точността и достоверността, съставено въз основа на рамката за вътрешен контрол, отчита и многогодишния характер на рамката, който позволява да бъдат направени корекции след отпускането на средства, както и коригиращите мерки за преодоляване на установените недостатъци в контрола.

Съответните генерални директори обсъждат със Сметната палата различията в мненията си и ще обяснят мотивите си в годишните доклади за дейността за 2007 и следващите години.

Обобщаващият доклад посочва също, че генералните директори надлежно отчитат резултатите от одита на Сметната палата като главен източник за своето уверение.

**2.6.** В областта на селскостопанските разходи резултатите от проверките на равнището на крайните бенефициери, съобщени на Комисията от държавите-членки и публикувани в съответния годишен доклад за дейността, посочват мащаба на нередовните плащания за селскостопански разходи. За подобряване на степента на уверение, което може да бъде получено от

<sup>(3)</sup> Виж годишния доклад за финансовата 2005 година, точка 1.64.

<sup>(4)</sup> В областта на външните дейности констатираните грешки са главно на ниво организация изпълнител.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

многогодишна система, при която грешките в една година могат да бъдат открити и коригирани в следващи години. Независимо от тези аргументи, Комисията не разполага с точна и достоверна информация за корекциите, извършени на ниво крайни бенефициери (виж точки 2.23—2.30).

Годишни отчети за дейността и декларации на генералните директори

**Процес на изготвяне**

2.7. Указанията <sup>(5)</sup> за изготвянето на годишните отчети за дейността за 2006 г., както и провеждането на партньорски проверки <sup>(6)</sup>, посочват продължителните усилия, полагани от централните служби на Комисията за изясняване на връзката между ефективността на системите за вътрешен контрол и основата, на която се съставят декларациите <sup>(7)</sup>, както и за предоставяне на обща информация за начина на представяне на показателите за законност и правомерност <sup>(8)</sup>.

<sup>(5)</sup> Пояснение от централните служби на Комисията (Генерален секретариат, ГД „Бюджет“ и ГД „Персонал и администрация“) за генералните директори и директорите на служби — Указания за изготвяне на годишните отчети за дейността за 2006 г., SEC(2006) 1789, 19.12.2006 г.

<sup>(6)</sup> Провеждането на партньорски проверки е процес, организиран от различните групи генерални дирекции, които работят по сходни въпроси, и координиран от централните служби, който има за цел да подобри последователността и свързаността между резервите, включени в декларациите.

<sup>(7)</sup> По-специално съгласно част 2 „Системи за управление и вътрешен контрол“, трябва да се използва „Модел за вътрешен контрол“ (Internal Control Template — ICT) за описване на присъщите характеристики на средата по отношение на управлението, риска и контрола. Разработването на ICT е предвидено в действие № 3 от плана за действие за интегрирана рамка за вътрешен контрол.

<sup>(8)</sup> Съгласно многогодишна цел № 4 от обобщаващия доклад за 2005 г. (COM(2006) 277, 7.6.2006 г.), генералните дирекции, работещи по сходни въпроси, трябва да доразработят специфичните общи модели на показатели за законност и правомерност. В края на 2006 г. само дирекциите, участващи във финансовата рамка „Сближаване за растеж и заетост“, са финализирали своя обзор на целите и показателите.

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

тази информация, от 2007 г. Комисията прилага препоръката на Палатата, според която сертифициращите органи трябва да полагат повече усилия за проверката и потвърждаването на статистическите данни от инспекцията и проверките след плащане.

В областта на структурните действия Комисията споделя като цяло мнението на Палатата, че са необходими подобрения в националните системи. Има доказателства обаче, че 20—35 % от системите са задоволителни, около 60 % се нуждаят от подобрения за коригиране на съществените недостатъци в основните проверки и около 10 % имат сериозни недостатъци (виж отговор на параграф 6.35). В последните случаи плащанията са преустановени или са наложени финансови корекции, когато държавите-членки не извършват сами изискваните корекции.

Комисията смята, че голям дял от установените грешки вероятно ще бъдат коригирани чрез многогодишните корекционни механизми в системата. Насоките за годишните доклади за дейността за 2007 г. ще изискват по-подробна информация относно вземанията. По-специално Комисията предприе стъпки за получаване на по-добри сведения относно корекциите, извършени от държавите-членки. Виж още отговорите на параграфи 5.76, 6.39, 7.30, 8.31 и 9.23.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

**Декларации на генералните директори**

2.8. В своите декларации, приложени към годишните отчети за дейността, генералните директори трябва да потвърдят дали отпуснатите за съответните дейности средства са използвани съгласно принципите за добро финансово управление и дали системите за вътрешен контрол, въведени в техните отдели, осигуряват разумно уверение, че основните операции са законни и правомерни. В случай на съществени слабости или нередности във вътрешния контрол, те трябва да представят декларация с резерви <sup>(9)</sup> и да съставят план на действие за отстраняване на слабостите.

2.9. Анализът на Палатата на годишните отчети за дейността и декларациите на генералните директори за финансовата 2006 година показва, че критериите за същественост, както и определението на резервите и тяхното влияние върху уверението, са общо взето ясни <sup>(10)</sup>. По време на своя одит Палатата също така отбелязва, че годишните отчети за дейността като цяло представят една по-добра оценка на силните страни и на слабостите на системите за управление и контрол <sup>(11)</sup>.

2.10. Всички генерални директори заявиха, че са получили разумно уверение, че средствата, отпуснати на техните дирекции, са използвани за посочените цели и че системите за вътрешен контрол, които са въвели, гарантират законността и правомерността на основните операции.

2.11. Палатата отбелязва, че 15 от 40 декларации съдържат една или повече резерви. Общият брой резерви е спаднал от 31 през 2005 г. на 20 през 2006 г. <sup>(12)</sup>. Повечето от тях засягат слабостите, които вече са идентифицирани през миналите години <sup>(13)</sup>, и се отнасят най-вече за законността и правомерността на основните операции. Най-важните резерви в контекста на DAS са показани в **таблица 2.1**.

<sup>(9)</sup> От генералните директори се изисква да предоставят обобщение на комбинирания ефект от резервите върху декларациите като цяло и да стигнат до ясно заключение дали, в светлината на изказаните резерви, уверението, което декларациите трябва да предоставят, може да бъде подкрепено.

<sup>(10)</sup> По отношение на критериите за същественост и/или резервите (определение и/или влияние) в контекста на DAS, могат да бъдат направени подобрения при следните генерални дирекции и служби: ГД „Образование и култура“, ГД „Икономически и финансови въпроси“, ГД „Околна среда“, Европейска служба за подбор на персонал/Европейско училище по администрация, Евростат и ГД „Рибарство и морско дело“.

<sup>(11)</sup> Въпреки че генералните дирекции не са използвали по последователен начин модела за вътрешен контрол (виж точка 2.7).

<sup>(12)</sup> Подробният анализ на Палатата показва, че от резервите за 2006 г. 6 са нови, а 14 са пренесени от минали години, но броят на държави-членки/региони, обхванати в резервата по отношение на Европейския социален фонд (ЕСФ), е нараснал от 1 на 8.

<sup>(13)</sup> Виж годишните доклади за финансовите 2003 и 2004 година, точка 1.67, а за финансовата 2005 година, точка 2.17.

**2.8.** *Съчетанието от тези два принципа (разумно уверение за добро финансово управление и законност и правомерност) води до определено „равновесие“ на рисковете и проверките, което се смята за приемливо от ръководството, въпреки че не могат да се постигнат „пълно уверение“ и „пълна законност и правомерност“.*

**2.9.** *Комисията очаква по-нататъшни подобрения през 2007 г. благодарение в голяма степен на разпространеното използване на модела за вътрешен контрол в годишните доклади за дейността, който установява по-ясна връзка между системите за контрол и уверението. Комисията ще продължи своите усилия за подобряване на съществените критерии и при необходимост за укрепване на основата за уверението.*



Таблица 2.1 — Доказателства, предоставени от генералните дирекции на Комисията в годишните им отчети за дейността във връзка със становището на Сметната палата, гарантиращо точността на отчетите (DAS)

Сектор	Най-важните резерви на генералните директори (включени в декларациите)	2004 г.	2005 г.	2006 г.	Влияние на тези най-важни резерви върху декларацията на генералния директор според Палатата <sup>(1)</sup>			Други значителни слабости, открити при одита на Палатата и/или от Комисията (които не са включени в декларациите)	2004 г.	2005 г.	2006 г.	Доказателства, предоставени в годишния отчет за дейността за заключенията от одита на Палатата <sup>(2)</sup>							
					2004 г.	2005 г.	2006 г.					2004 г.	2005 г.	2006 г.					
Собствени ресурси	— Тарифна квота за първокачествено говеждо месо „Hilton“	×	×		}	A	A	A	/			}	A	A	A				
Обща селскостопанска политика	— ИСАК в Гърция	×	×	×	}	Б	Б	Б	— Ограничен обхват на мониторинга на Комисията и натрупване на непълни проверки по отношение на Регламент (ЕИО) № 4045/89 — системи за управление и контрол в държавите-членки по отношение на развитието на селските райони (точка 5.65)	×		×	}	В	Б <sup>(4)</sup> В <sup>(5)</sup>	Б <sup>(4)</sup> В <sup>(5)</sup>			
Структурни мерки	— ФЕОГА-Ориентиране: системи за управление и контрол в държавите-членки (2000/2006 г.)	×			}				— Рискове, свързани с приключването на програмния период 1994—1999 г. и/или значителни слабости в изпълнението на Регламент (ЕО) № 2064/97	×	×		}						
	— ЕСФ: системи за управление и контрол в държавите-членки (2000/2006 г.)	×	×	Испания, Шотландия (Обединеното кралство), Швеция, Словакия, Словения, Латвия, Калабрия и Лацио (Италия)					— системи за управление и контрол в държавите-членки (2000/2006 г.) <sup>(3)</sup> (точка 6.38)		×	×							
	— Структурни действия: системи за управление и контрол в държавите-членки (2000/2006 г.)	×		Италия			Б	Б	Б							В	В	В	
	— ЕФРР: системи за управление и контрол (2000/2006 г.)	×	×	Обединеното кралство и Испания															
	— INTERREG: системи за управление и контрол (2000/2006 г.)	×		Всички програми освен ШВ Северозападна Европа и Азорските острови, Канарските острови и остров Мадейра															
	— Кохезионен фонд: системи за управление и контрол (2000/2006 г.)	×	×	Испания															

Сектор	Най-важните резерви на генералните директори (включени в декларациите)	2004 г.	2005 г.	2006 г.	Влияние на тези най-важни резерви върху декларацията на генералния директор според Палатата <sup>(1)</sup>			Други значителни слабости, открити при одита на Палатата и/или от Комисията (които не са включени в декларациите)	2004 г.	2005 г.	2006 г.	Доказателства, предоставени в годишния отчет за дейността за заключенията от одита на Палатата <sup>(2)</sup>																			
					2004 г.	2005 г.	2006 г.					2004 г.	2005 г.	2006 г.																	
Вътрешни политики, включително изследвания	— Недостатъчно уверение/слабости в управлението чрез националните агенции		×	×	}	Б	Б	Б	— Предварителна проверка в рамките на непрякото централизирано управление (Член 35 от подробните правила за прилагане на Финансовия регламент) <sup>(3)</sup>	×			}	Б	Б	Б															
	— (Одита на място за договори в областта на вътрешните политики) — липса на достатъчни доказателства за определяне на остатъчното ниво на неотстранени грешки по отношение на точността на вземанията за разходи	×	×	×						Шеста рамкова програма	×							— Честота на грешките в областта на общественото здравеопазване	×			}	Б	Б	Б						
	— Честота на грешките (допустимост) при вземанията за разходи в областта на договорите за изследвания	×	×	×							Пета рамкова програма						×			— Честота на грешките при Шестата рамкова програма за изследвания <sup>(3)</sup>						×		}	Б	Б	Б
	— Слабости в системите за управление и контрол на Европейския фонд за безанци	×	×	×								Италия																			
	Обединеното кралство и Люксембург	Обединеното кралство	Италия																												
Външни дейности	— Неспазване на процедурите за възлагане на договори от страна на хуманитарни организации	×			}	А	А	А	— Системите за наблюдение и контрол по отношение на законността и правомерността на основните операции на ниво организационно-изпълнителни трябва още да се подобрят, за да станат напълно оперативни (точка 8.32)	×		×	}	В	Б	Б															
	— Правен статут и отговорност на договорния партньор в рамките на изпълнението на приноса на ЕС към Стълб IV на UNMIK в Косово		×																												
Предприемачествена стратегия	— ИСПА: системи за управление и контрол	×			}	Б	А	А	/				}	Б	А	А															
	— ФАР: Присъщи рискове в децентрализираните системи, пропуски в одита на системите и операциите	×								Румъния и България																					
Административни разходи	— Изпълнение на стандартите за вътрешен контрол в делегациите на ЕС	×	×		}	А	А	А	— Слабости в системите за наблюдение и контрол в делегациите на ЕС <sup>(3)</sup> (точка 10.15)			×	}	А	А	А															

Легенда:

<sup>(1)</sup> Влияние на тези най-важни резерви върху декларацията на генералния директор според Палатата:

А: разумно уверение, че системите за вътрешен контрол гарантират законността и правомерността на основните операции без или с незначителни резерви.

Б: разумно уверение, че системите за вътрешен контрол гарантират законността и правомерността на основните операции (грешки < 2 % или слабости на системите, чието финансово влияние е < 10 % от съответния бюджет).

В: липса на уверение (грешки > 2 % или слабости на системите, чието финансово влияние е > 10 % от съответния бюджет).

<sup>(2)</sup> Доказателства, предоставени в годишния отчет за дейността за заключенията от одита на Палатата:

А: достатъчни доказателства за заключенията в рамките на DAS на Палатата (ясни и недвусмислени).

Б: достатъчни доказателства за заключенията в рамките на DAS на Палатата after corrections (с несъществени неточности или липсваща информация, която не е от голямо значение).

В: недостатъчни доказателства за заключенията в рамките на DAS на Палатата (със съществени неточности или липсваща информация от голямо значение, като например: пренебрегване на проблемите при поделеното управление, обхващане на предходната финансова година, липса на количествени стойности, неизползваема информация).

<sup>(3)</sup> Въпреки че са включени в годишните отчети за дейността.

<sup>(4)</sup> За разходи в областта на Общата селскостопанска политика, където ИСАК се прилага правилно.

<sup>(5)</sup> За разходи в областта на Общата селскостопанска политика, които не са включени в ИСАК или за които ИСАК не се прилага правилно.

Източник: Сметната палата.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

2.12. По отношение на собствените ресурси вътрешните политики (включително изследванията), предприєдинителната стратегия<sup>(14)</sup> и административните разходи (виж **таблица 2.1** и точки 4.28, 7.30, 9.23, 10.15, 10.16 и 10.25), годишните отчети за дейността като цяло съответстват на заключенията в съответните специфични оценки в рамките на DAS.

2.13. От друга страна във важни области от бюджета на ЕС генералните директори дават по-положителна оценка за законността и правомерността на разходването на ЕС, която не съпада с оценката от одита на Палатата.

2.14. По отношение на общата селскостопанска политика уверението за точност и достоверност, изразено в декларацията на генералния директор на ГД „Земеделие и развитие на селските райони“ (виж **таблица 2.1**), не съответства в някои важни отношения на констатациите на Палатата. В подкрепа на своята декларация генералният директор на ГД „Земеделие и развитие на селските райони“ използва модел за уверение за точност и достоверност. Елементите на този модел са описани в годишния отчет за дейността<sup>(15)</sup>. Констатациите от одита на Палатата посочват слабости, които влияят на всеки един от тези елементи и които ограничават уверението за точност и достоверност, което може да се състави въз основа на декларацията. По-конкретно проблемите се състоят в това, че уверението се базира върху елементи, които не са свързани с разходите за 2006 г.<sup>(16)</sup>, използват се прогнози за бъдещи корекции (условни активи) по отношение на текущата година и се включва въздействието на финансови корекции, наложени на държавите-членки, а не на бенефициерите, към които са извършени неправомерни плащания (виж точки 5.63 и 5.64).

**2.13.** *Одитът на Сметната палата засяга законността и правомерността на операциите, записани през дадена година. Генералните директори предоставят уверение за действието на системите за многогодишен контрол през тази година. Комисията не подценява недостатъците на системата, поради които разходите може да не изпълнят изискваните условия, но изгражда своето уверение за определен период от време и отчита коригиращите мерки, предприети за преодоляването на такива недостатъци, както и способността на многогодишната система да коригира грешките известно време след отпускането на средствата.*

Виж още отговорите на точки 2.5 и 2.6.

**2.14.** *Комисията отбелязва, че общото ниво на грешки е намаляло значително и че за частта за развитие на неселските райони от разходите по ФЕОГА, секция „Гарантиране“, която представлява повече от 85 % от общите разходи, то е под нивото на същественост. По отношение на развитието на селските райони агроекологичните мерки имат тенденция да показват голяма честота на съществени грешки.*

*Уверението, получено от генералния директор по земеделие и развитие на селските райони, се основава на цялостна система за управление и контрол на селскостопанските разходи, която гарантира предотвратяване или откриване и възстановяване на нередовните плащания към крайни бенефициери. Системата се основава на четири допълващи се нива, всяко от които действа по задоволителен начин. По-специално по отношение на процедурата за съответствие нейният многогодишен характер не засяга уверението, което може да бъде получено от тази процедура за финансовата 2006 г. Въпреки че финансовите последици се определят едва в края на процедурите, предварителните резултати от извършените през 2006 г. одити вече са известни. Освен това, тъй като одитите на Комисията обхващат системите за управление и контрол на държавите-членки, те не само предоставят информация за одитираните разходи, но и косвено информират за бъдещи разходи, обхванати от въпросните системи.*

<sup>(14)</sup> С изключение на програма Сапарп.

<sup>(15)</sup> Например за ФЕОГА, секция „Гарантиране“: 1. задължителна административна структура на ниво държави-членки, 2. детайлни системи за контрол и разубеждаващи санкции, 3. последващи проверки, 4. процедури за уравниване на сметките.

<sup>(16)</sup> Например процедури за уравниване на сметките (виж точки 5.56—5.64) и последващи проверки на плащания (виж точки 5.48—5.53).

*Вписването на условните активи в отчетите на Комисията има за цел да покаже потенциалните вземания въз основа на резултатите от нейните одити и не е предназначено за осигуряване на уверение по отношение на законността и правомерността на основните операции.*

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

2.15. В областта на структурните политики декларациите на генералните директори на ГД „Регионална политика“ и на ГД „Трудова заетост, социални въпроси и равни възможности“ подценяват сериозните слабости в системите за управление и контрол в държавите-членки (виж точка 6.38) и същественото ниво на грешки на ниво проекти (виж точка 6.39), изтъкнати в одитите на Палатата (виж **таблица 2.1**).

2.16. Палатата също така поставя под въпрос дали общата оценка на генералния директор на ГД „Регионална политика“ по отношение на Европейския фонд за регионално развитие (ЕФРР) и Кохезионния фонд е съвместима с изказаните от него резерви относно функционирането на системите за управление и контрол съответно в 10 и 9 държави-членки<sup>(17)</sup>. Същото важи и за ГД „Трудова заетост, социални въпроси и равни възможности“<sup>(18)</sup>. Освен това Палатата отбелязва, че в годишния отчет за дейността на същата дирекция се посочва, че не е съставено „одитно становище“ за 17,5 % от разходите за програмния период 2000—2006 г. в рамките на Европейския социален фонд (ЕСФ). Генералният директор е изразил своето уверение въз основа на становищата на ръководителите.

<sup>(17)</sup> По отношение на ЕФРР анализът на годишния отчет за дейността на Генерална дирекция „Регионална политика“ показва, че „становището е с резерви поради наличието на съществени недостатъци, които влияят на ключови елементи от системата“ за Чешката република, Гърция, Ирландия, Латвия, Литва, Люксембург, Нидерландия, Словакия и Испания. Освен това за Словения становището е с резерви поради ограничение на обхвата. По отношение на Кохезионния фонд „становището е с резерви поради наличието на съществени недостатъци, които влияят на ключови елементи от системата“ за Чешката република, Унгария, Ирландия, Латвия, Литва, Полша, Португалия, Словакия и Испания. В допълнение, по отношение на приключването на програмния период 1994—1999 г. не е дадена точна информация за нивото на идентифицираните нередности и стартираните процедури за финансови корекции.

<sup>(18)</sup> По отношение на Европейския социален фонд (ЕСФ) анализът на годишния отчет за дейността на Генерална дирекция „Трудова заетост, социални въпроси и равни възможности“ показва, че според Генералната дирекция националните/регионалните системи, които обхващат 73,39 % от плащанията за 2006 г., са осигурили разумно уверение с някои ограничения.

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

**2.15.** Годишните доклади за дейността на отговорните генерални директори представят основата за тяхната оценка на ефективността на системата за управление и контрол в държавите-членки и текущите коригиращи мерки, които ще доведат до необходимите подобрения, като посочват нивата на риск за средствата на Общността. Оценките се основават на обширен одит и до голяма степен съответстват на оценките на Палатата. Те показват, както е посочено в отговора на параграф 2.6, че около 10 % от системите за контрол имат сериозни недостатъци и затова представляват висок риск. В тези случаи могат да се преустановят плащанията към държавите-членки и да се наложат финансови корекции, когато държавата-членка не извършва сама изискваните корекции. Комисията смята, че голям дял от установените грешки вероятно ще бъдат коригирани чрез многогодишните корекционни механизми в системата.

**2.16.** Въпреки че службите за управление и одит на Генерална дирекция „Регионална политика“ дадоха становища с резерви относно системите в редица държави-членки поради съществените недостатъци, засягащи главните елементи от техните системи, се стигна до заключението, въз основа на предприетите коригиращи мерки и предвид многогодишното действие на разпоредбите за контрол, че недостатъците не са толкова значителни, за да дадат основание за официални резерви в декларацията на генералния директор. По отношение на Европейския социален фонд Комисията смята, че общата оценка на системите на генералния директор на ГД „Трудова заетост, социални въпроси и равни възможности“ е съвместима с резервите по програмите в 7 държави-членки. Ръководството следва да запълни пропуската по операциите, които не се подлагат на одит, тъй като просто не е възможно одитът да обхваща 100 % от операциите всяка година.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

2.17. Констатираните от Палатата съществени грешки и сериозни слабости в системите за управление и контрол, разработени с цел гарантиране на законността и правомерността на операциите на ниво организации изпълнители на проекти в областта на външните дейности (виж точки 8.31 и 8.32), не са достатъчно добре отразени в годишния отчет за дейността и декларацията на Службата за сътрудничество EuropeAid (виж **таблица 2.1**).

**Показатели за законност и правомерност**

2.18. Три четвърти <sup>(19)</sup> от генералните дирекции представят показатели за законност и правомерност в своите годишни отчети за дейността през 2006 г. Палатата отбелязва, че не всички показатели са съобразени с общите видове (показатели за резултата и/или въздействието), изложени в указанията, изготвени от централните служби на Комисията. Палатата смята, че все още са необходими допълнителни усилия на ниво генерални дирекции, за да може да се измери ефективността на системите за управление и контрол, както и законността и правомерността на основните операции (виж точки 2.31—2.34).

## ПЛАНОВЕ ЗА ДЕЙСТВИЕ

*Обща оценка*

2.19. На 7 март 2007 г. Комисията представи доклад <sup>(20)</sup> за напредъка на плана за действие <sup>(21)</sup> за интегрирана рамка за вътрешен контрол, като заключенията от доклада са положителни в общи линии. В него се заявява, че Комисията е постигнала конкретен напредък в изпълнението на плана за действие, но също така че трябва да обърне внимание на оставащите предизвикателства. Въпреки някои закъснения, Комисията смята, че до края на 2007 г. ще „положи основите“ за правилно управление на риска от грешки и предоставяне на по-висока степен на уверение, че операциите са законни и правомерни.

2.20. В подробния анализ към доклада за напредъка (виж **таблица 2.2**) Комисията оценява, че от 35 поддействия 10 са изпълнени, 5 са почти изпълнени, 13 са в процес на изпълнение, 4 все още не са започнати, а 3 са отменени. Въведени са и 6 нови поддействия, които следва да бъдат изпълнени до края на 2007 г.

<sup>(19)</sup> Единствено изключение правят Бюрото на съветниците по европейска политика, ГД „Бюджет“, ГД „Информатика“, Европейската служба за подбор на персонал/Европейското училище по администрация, Евростат, ГД „Вътрешен пазар и услуги“, Службата за инфраструктура и логистика в Люксембург, Службата за управление и плащане по индивидуални права и Генералният секретариат, което изключва всички служби разпоредители със средства.

<sup>(20)</sup> COM(2007) 86, 7.3.2007 г.

<sup>(21)</sup> COM(2006) 9, 17.1.2006 г.

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

**2.17.** Системата за вътрешен контрол на Комисията се стреми да постигне равновесие между разходите и ползите от проверките и е изготвена така, че да взема предвид многогодишния характер на разходите за външна помощ, като гарантира, че контролът върху исканията за плащания от страна на бенефициерите се извършва на ключови етапи от изпълнението на проекта, което позволява да бъдат открити и коригирани грешките, допуснати при авансови плащания.

През 2006 г. бяха предприети мерки за по-нататъшно подсилване на системите за контрол, като разпространяване на подобро практическо ръководство за договорни процедури, ръководство за предвиждания за програти, по-подробни насоки за докладване за делегациите и по-стриктен последващ контрол.

**2.18.** Въпреки че в годишните доклади за дейността за 2006 г. все още не беше задължително генералните директори да предоставят показатели за законност и редовност съгласно общите типове, препоръчани в установените инструкции (D(2006) 12058), обобщаващият доклад за 2006 г. представя постоянните усилия за разработване на тези показатели за законност и правомерност, като осигурява съгласуван подход по вид политики, осъществявани от службите. От 2007 г. нататък ще бъде задължително използването на показатели в годишните доклади за дейността.

Таблица 2.2 — Обзорен преглед на изпълнението на плана за действие на Комисията за интегрирана рамка за вътрешен контрол

Референтен номер	Област/(под)действия/срок съгласно плана за действие	Оценка на изпълнението от Комисията	Оценка на изпълнението от Палатата към 31.12.2006 г.	Предварителна оценка от Палатата на постигнатото въздействие към 31.12.2006 г.
<b>Опростяване и общи принципи на контрол</b>				
1	Да разгледа опростяването на правилата за периода 2007—2013 г., особено по отношение на допустимостта на разходи в областта на структурните фондове и изследователските програми (31.12.2006 г.).	Почти изпълнено	Почти изпълнено	Необходимо е допълнително действие <sup>(1)</sup>
2	Да предложи вътрешния контрол за бюджетен принцип в изменения Финансов регламент въз основа на резултатите от междуинституционалните консултации (1.6.2006 г.).	Отменено	Неизпълнено	Целта не е изцяло постигната (необходимо е проследяване)
3а	Да въведе модели за вътрешен контрол, които да очертават различните компоненти на контрол, които могат да се очакват в дадена среда на контрол (31.5.2006 г.).	Изпълнено	Изпълнено	Въздействието още не е проявено (необходимо е проследяване)
3б	Да покаже как генералните дирекции ще получат уверение по отношение на структурите за вътрешен контрол в областта на поделеното управление и вътрешните политики, като вземат предвид разработените модели и стратегии за контрол на ниво Комисия (30.9.2006 г.).	Изпълнено	Изпълнено	Въздействието още не е проявено (необходимо е проследяване)
3в	Да организира партньорска проверка с цел да се подобри последователността и свързаността на стратегиите за контрол във всяка група генерални дирекции, работещи по сходни въпроси (31.3.2007 г.).	В процес на изпълнение	В процес на изпълнение	—
3г	Да покаже как генералните дирекции ще получат уверение по отношение на структурите за вътрешен контрол в областта на външната политика, административните разходи, предприемчивостта, Европейския фонд за развитие и собствени ресурси, като вземат предвид разработените модели и стратегии за контрол на ниво Комисия (31.12.2007 г.).	В процес на изпълнение	В процес на изпълнение	—
3д	Да организира партньорска проверка с цел да се подобри последователността и свързаността на стратегиите за контрол във всяка група генерални дирекции, работещи по сходни въпроси (31.12.2007 г.).	Все още не е започнато		
3н (ново)	От обобщаващия доклад за 2006 г. Комисията ясно ще излага и съобщава на бюджетния орган резервите си по отношение на цялостното уверение, в това число, където е уместно, по сектор или държава-членка, заедно със съответните финансови корекции или преустановени плащания (31.12.2007 г.).	Введено е ново действие на 7.3.2007 г.		
4	Да започне диалог между институциите относно основните принципи, които трябва да се вземат предвид по отношение на допустимите рискове при основните операции, както и относно определянето на общи критерии за управление на риска (31.3.2006 г.).	Отменено	Неизпълнено	Целта не е изцяло постигната (необходимо е проследяване)
<b>Декларации за управление и гаранция на одита</b>				
5	Да популяризира използването на декларации за управлението на оперативното ниво при преговорите за законодателството за 2007—2013 г. за непряко централизирано управление и създаването на национални координиращи органи, които могат да направят преглед на наличното уверение, например чрез обобщение на декларациите за операциите във всяка област на политиката (30.6.2006 г.).	Изпълнено	Изпълнено	Въздействието още не е проявено (необходимо е проследяване)
6а	Да разработи указания за повишаване на ефективността на декларациите за управление в областта на изследванията и други вътрешни политики (30.9.2006 г.).	Отменено	Неизпълнено	Целта не е изцяло постигната (необходимо е проследяване)

Референтен номер	Област/(под)действия/срок съгласно плана за действие	Оценка на изпълнението от Комисията	Оценка на изпълнението от Палатата към 31.12.2006 г.	Предварителна оценка от Палатата на постигнатото въздействие към 31.12.2006 г.
66	Да допълни указанията за повишаване на ефективността на декларациите за управление в областта на външните политики (31.12.2007 г.).	Все още не е започнато		
7a	Да установи критерии за одити за сертифициране в областта на изследванията и вътрешните политики, като наблегне на използването на „съгласувани процедури“ (31.12.2006 г.).	Изпълнено	Изпълнено	Въздействието още не е проявено (необходимо е проследяване)
7б	Да разгледа критериите, ако такива все още не са установени, за одитите за сертифициране при поделеното управление за периода 2007—2013 г., като се обърне и използването на „съгласувани процедури“ (31.3.2007 г.).	В процес на изпълнение	В процес на изпълнение	—
7в	Да разшири критериите за одитите за сертифициране с други модели на управление там, където е уместно, като се наблегне на използването на „съгласувани процедури“ (31.12.2007 г.).	Все още не е започнато		
8	Да анализира потенциалното допълнително уверение от върховните одитни институции (ВОИ) относно съществуващите практики, свързани с фондовете на ЕС (31.12.2006 г.).	Изпълнено	виж действие 8Н	
8Н (ново)	Основавайки се на тласъка, даден от това действие, Комисията ще продължи да поддържа контакти с ВОИ, за да определи как тяхната работа може да бъде използвана, за да осигури гаранция на изпълнението на програмите ѝ в държавите-членки. Тя също ще започне практическо изследване на ключовите проблеми, които ВОИ срещат при проверката на разходите на Общността (31.12.2007 г.).	Введено е ново действие на 7.3.2007 г.		
<b>Подходът за „единен контрол“: споделяне на резултатите и определяне на приоритети при съотношението разходи/ползи</b>				
9a.1	Да направи оценка на потенциалните действия, необходими за по-широко споделяне на резултатите от одитите и проверките, както и за отчитането на тяхното проследяване в областта на вътрешните политики, в това число и изследванията (31.12.2006 г.).	Изпълнено	Изпълнено	Въздействието още не е проявено (необходимо е проследяване)
9a.1Н (ново)	За да контролира началните етапи на обмена на данни в АВАС, за Шестата рамкова програма Комисията ще наблюдава използването на обмена на данни и отчитането на управлението с цел определяне на ключовите фактори, които ще спомогнат за по-доброто интегриране на обмена на данни в цялостния процес на контрол (31.12.2007 г.).	Введено е ново действие на 7.3.2007 г.		
9a.2	Да направи оценка на потенциалните действия, необходими за по-широко споделяне на резултатите от одитите и проверките, както и за отчитането на тяхното проследяване в областта на структурните фондове за периода 2007—2013 г. (31.5.2007 г.).	Почти изпълнено	В процес на изпълнение	—
9a.3	Да се направи оценка на потенциалните действия, необходими за по-широко споделяне на резултатите от одитите и проверките, както и за отчитането на тяхното проследяване в областта на други политики (31.12.2007 г.).	В процес на изпълнение	В процес на изпълнение	—
9б	За разходите под пряко управление да въведе свързан с АВАС инструмент за обмен на информация в рамките на Комисията относно мисиите за проверка и одит на всички юридически лица (31.12.2007 г.).	В процес на изпълнение	В процес на изпълнение	—
9в	Да направи обществена поръчка за договорна рамка в рамките на Комисията за подпомагане на генералните дирекции относно методологическите въпроси, извършването на проверките и проследяването на изпълнението на контрола (30.4.2007 г.).	Почти изпълнено	Почти Изпълнено	Въздействието още не е проявено (необходимо е проследяване)

Референтен номер	Област/(под)действия/срок съгласно плана за действие	Оценка на изпълнението от Комисията	Оценка на изпълнението от Палатата към 31.12.2006 г.	Предварителна оценка от Палатата на постигнатото въздействие към 31.12.2006 г.
10a.1	Да направи оценка на разходите за контрол в сферата на поделеното управление: да определи обща методология (31.5.2006 г.).	Изпълнено	Изпълнено	Въздействието още не е проявено (необходимо е проследяване)
10a.2	Да направи оценка на разходите за проверки в сферата на поделеното управление: да започне инициатива за предоставяне на данни от държавите-членки (30.9.2006 г.).	Изпълнено	В процес на изпълнение	—
10a.3	Да направи оценка на разходите за проверки в сферата на поделеното управление: да предостави данни от държавите-членки (28.2.2007 г.).	В процес на изпълнение	В процес на изпълнение	—
10a.4	Да направи оценка на разходите за проверки в сферата на поделеното управление: да анализира получената информация (30.9.2007 г.).	Все още не е започнато		
10б	Да направи първоначална оценка на разходите за проверки, извършени в рамките на разходите под пряко управление (30.6.2007 г.).	В процес на изпълнение	В процес на изпълнение	—
10Н (ново)	За да проучи по-добре съотношението разходи/ползи, Комисията ще изследва ефекта от замисъла на програмата и изискванията за допустимост върху разходите за контрол, за да разработи подробен анализ на допустимия риск на практическа основа (31.12.2007 г.).	Введено е ново действие на 7.3.2007 г.		
11	Да проведе пилотно проучване за оценка на ползите в контекста на контрола на вътрешните политики (30.6.2007 г.).	В процес на изпълнение	В процес на изпълнение	—
11Н (ново)	За да определи дали системите за събиране и компенсация работят ефективно, чрез определяне на сумите, събрани през 2005 и 2006 г. и тяхното съответствие с грешките, открити при проверки, Комисията ще разработи типология на грешките и връзката със събраните суми, финансовите корекции и адаптиранията към плащанията, а за разходите под поделено управление тя ще проучи надеждността на националните системи за мониторинг и отчетност (31.12.2007 г.).	Введено е ново действие на 7.3.2007 г.		
<b>Пропуски, специфични за отраслите</b>				
12	Да въведе стъпки за справяне с тези пропуски посредством годишните планове за управление, с отчитане на проследяването на напредъка в годишните отчети за дейността (15.6.2007 г.).	Почти изпълнено	Почти изпълнено	Въздействието още не е проявено (необходимо е проследяване)
12Н (ново)	За да осигури по ефективен начин по-добра гаранция, през 2007 г. Комисията ще осъществи 300 одита за Шестата рамкова програма в сравнение с 45, проведени през 2006 г. Освен това, след като е разработила систематичен подход за анализ и извадки на бенефициерите по Шестата рамкова програма като част от действие 16б, Комисията ще се насочи към набелязване и корекция на грешките при бенефициерите, получаващи най-значителен дял от бюджета. Това ще осигури също така до края на 2007 г. представителна картина на степента и вида на нередностите в бюджета за научни изследвания като цяло (31.12.2007 г.).	Введено е ново действие на 7.3.2007 г.		
13.1	Да финализира, съгласно изискването на ГД „Икономически и финансови въпроси“, анализа в областта на структурните фондове относно настоящия контрол на секторно и регионално ниво и стойността на съществуващите становища и декларации, като се вземат предвид годишните отчети, които трябва да се изготвят до месец юни 2006 г. по силата на член 13, както и резултатите от одитите на Комисията (31.3.2007 г.).	Почти изпълнено	Почти изпълнено	Въздействието още не е проявено (необходимо е проследяване)



Референтен номер	Област/(под)действия/срок съгласно плана за действие	Оценка на изпълнението от Комисията	Оценка на изпълнението от Палатата към 31.12.2006 г.	Предварителна оценка от Палатата на постигнатото въздействие към 31.12.2006 г.
13.2	В контекста на годишните отчети за дейността да актуализира начина, по който генералните дирекции получават уверение от структурите за вътрешен контрол в областта на структурните фондове и селското стопанство за периода 2007—2013 г. (31.12.2007 г.).	Изпълнено	В процес на изпълнение	—
14a	Да разпространи добри практики за проверки на първичното ниво за управление на риска от грешки в основните операции и да препоръча на държавите-членки да засилят информационните дейности, насочени към бенефициерите, като включат информация за проверките и риска от анулиране на средства (30.6.2006 г.).	Изпълнено	Изпълнено	Въздействието още не е проявено (необходимо е проследяване)
14б	В контекста на структурните фондове и непрякото централизирано управление за периода 2007—2013 г., да предостави указания за бенефициерите и/или междинните нива относно проверките и отговорностите в йерархичната верига (31.12.2007 г.).	В процес на изпълнение	В процес на изпълнение	—
15	В рамките на структурните фондове да сключи „договори за доверие“ с 8 държави-членки, ако има достатъчен брой желаещи, като една добра основа, върху която да се осъществи подготовката за въвеждането на новото законодателство и да се повиши уверението относно точността и достоверността на разходите съгласно съществуващото законодателство (31.12.2007 г.).	В процес на изпълнение	В процес на изпълнение	—
16a	Въз основа на наличния опит да приеме указания относно акредитирането, обучението и мониторинга на външните одитори в областта на изследванията и други вътрешни политики (30.6.2007 г.).	В процес на изпълнение	В процес на изпълнение	—
16б	Да разработи общи подходи за използването на извадките по отношение на риска и представителните извадки в областта на изследванията и други вътрешни политики, както и във външните политики (31.12.2007 г.).	В процес на изпълнение	В процес на изпълнение	—
16в	Да координира одитните стандарти, отчитането на нивото на грешки и др. в рамките на структурните фондове (31.12.2007 г.).	В процес на изпълнение	В процес на изпълнение	—

(<sup>1</sup>) Въвеждането/гълкуването на правната рамка трябва да се осъществява като се има предвид целта да се постигне опростяване.

Източник: Сметната палата

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

2.21. Както бе упоменато в годишния ѝ доклад за 2005 г. <sup>(22)</sup>, Палатата ще направи оценка на резултатите от плана за действие, когато бъде възможно да се прецени тяхното въздействие. Палатата все пак отбелязва, че графикът на Комисията за нейния план за действие (виж точка 2.19) изглежда оптимистичен и изтъква, че повечето действия вероятно ще окажат истинско въздействие върху функционирането на системите за управление и контрол на Комисията чак в средносрочен или дългосрочен план.

2.22. **Таблица 2.2** съдържа обзорен преглед на предварителната оценка на Палатата за изпълнението на мерките, включени в плана за действие за интегрирана рамка за вътрешен контрол. В края на 2006 г. този анализ показва, че 4 действия все още не са започнати, 16 са в процес на изпълнение, 15 <sup>(23)</sup> имат нужда от проследяване (целта не е изцяло постигната или все още не е оказала въздействие), а 6 са нововъведени действия. Палатата смята, че някои от тези действия представляват проследяване на (или са свързани със) предишни действия, описани в обобщаващия доклад за 2005 г. и/или преди това (виж точка 2.29) <sup>(24)</sup>.

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

**2.21.** В доклада за напредъка на плана за действие на Комисията за интегрирана рамка за вътрешен контрол <sup>(1)</sup> Комисията сама посочи, че новите вторични действия ще бъдат завършени в рамките на първоначалния график на плана за действие (в края на 2007 г.) и заедно с текущите действия ще гарантират установяването на рамката до тази дата, така че интегрираната рамка за вътрешен контрол ще започне да оказва планираното въздействие върху уверенето.

**2.22.** Изпълнението на плана за действие като цяло съблюдава определения от Комисията график, който обхваща 2006 и 2007 г. Комисията ще предостави окончателен доклад за изпълнението на плана за действие през пролетта на 2008 г. Въздействието ще се наблюдава през по-дълъг срок. Комисията ще следи това въздействие върху уверенето и докладът за 2008 г. ще съдържа първи преглед на въздействието на различните действия и изводи относно бъдещото консолидиране на интегрираната рамка за вътрешен контрол (виж COM(2007) 86).

<sup>(22)</sup> Виж годишния доклад за финансовата 2005 година, точки 2.3 и 2.24.

<sup>(23)</sup> 11 от тях са почти или изцяло изпълнени.

<sup>(24)</sup> По-специално многогодишните цели, представени в приложение 1 към Обобщаващия доклад за 2005 г. (COM(2006) 277, 7.6.2006 г.), които също така включват действия от предишни обобщаващи доклади, чието изпълнение все още продължава. Например цел № 1 „постигане на ефективна система за вътрешен контрол и поемане на отговорност по отношение на концепциите и процесите на вътрешния контрол на всички нива във всяка генерална дирекция и служба“, цел № 2 „подобряване на отчетността на Комисията чрез годишни отчети за дейността и обобщаващи доклади, които сериозно се опират на уверенията от ръководствата“, цел № 3 „установяване на ефективно и всеобхватно управление на риска (...)“, цел № 4 „превръщане на целите и индикаторите в инструмент за провеждане на политика и управление (...)“, цел № 5 „осигуряване на гладкото изпълнение на приетите препоръки за вътрешен одит“, цел № 8 „осигуряване на задълбочено проследяване на плановете за действие във връзка с изложените резерви, особено за напредъка, който трябва да се постигне през 2006 г.“, цел № 9 „подобряване на отчетността чрез въвеждане на широка интегрирана рамка за вътрешен контрол (...)“, цел № 10 „подобряване на ефикасността и отчетността чрез осигуряване на пропорционалност и добър баланс между предварителни и последващи проверки и чрез по-голямо хармонизиране и по-добро фокусиране на последващите проверки“ и цел № 12 „повишаване на ефикасността на финансовото управление чрез прилагане на мерки за опростяване“. Виж също годишния доклад за финансовата 2002 година, точка 1 104 и за финансовата 2003 година, точка 1.76.

<sup>(1)</sup> Виж COM(2006) 9 окончателен от 17.1.2006 г.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

## Коригиране на грешките

2.23. Основната цел на системите за управление и контрол е да се предотвратят или открият и коригират грешки в операциите в рамките на бюджета на ЕС. Както и в минали години, по време на своя одит Палатата откри доказателства за съществени грешки в основни области на разходване на средства на ЕС и констатира, че повечето грешки се срещат на ниво крайни бенефициери. Следователно за коригирането на грешките в разходването на бюджета на ЕС трябва да се предприемат действия главно на това ниво <sup>(25)</sup>.

2.24. Липсват достатъчно доказателства по отношение на направените корекции. Информацията за събирането на вземанията и финансовите корекции, предоставена в годишните отчети за дейността за 2006 г. и в няколко раздела на окончателните консолидирани финансови отчети за 2006 г., не дава достатъчно обяснения, за да разкрие рискът от припокриване на различните елементи. Освен това от представената информация е невъзможно да се направи разлика между събраните суми от незаконни/неправомерни разходи на ниво крайни бенефициери/получатели и финансовите корекции, наложени на държавите-членки за санкциониране на слабостите в системата.

2.23. Ако системите за наблюдение и контрол са оценени като неефективни и ако установените слабости представляват риск за бюджета на ЕО, Комисията ще приложи механизмите на своята надзорна функция, за да събере съответните суми от отговорните държави-членки. Така държавите-членки ще имат стимул да гарантират подходящ контрол, за да не се стига до евентуални финансови корекции.

Установените от Палатата грешки в структурните фондове също се получават на равнище изпълнителни организации, а не отделни заявители, например при определяне на ставките за съфинансиране. Финансовите корекции с фиксирана ставка при държавите-членки в тези случаи са показател за степента на ефективност на надзорния контрол на Комисията при защита на бюджета на Общността.

2.24. Информацията за събирането на вземанията и финансовите корекции в селскостопанския сектор като цяло е подходяща, но в други сектори се нуждае от подобряване. Действие 11N от плана за действие цели между другото да определи „дали системите за събиране и компенсация работят ефективно“, като определя суми, събрани през 2005 и 2006 г., и тяхното съответствие с установените при проверка грешки, като за споделеното управление ще разгледа надеждността на националните системи за мониторинг и отчетност.

Комисията ще се стреми да анализира различните системи, използвани за събиране на суми, за да предостави по-добри сведения в годишните доклади относно такива вземания.

<sup>(25)</sup> Следователно събиране на суми като например корекции с фиксирани проценти или суми, наложени на държавите-членки за слабости в системите за управление и контрол или непредвидени възстановявания от крайните бенефициери/получатели, не са пряко приложими за оценяването на ефективността на системите за управление и контрол на ниво крайни бенефициери/получатели.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

2.25. В допълнение на казаното по-горе предоставената информация не е достатъчно изчерпателна, тъй като не показва пълната степен на извършените корекции на разходите на ЕО, нито до каква степен сумите се отнасят за разходи, извършени през 2006 г. (виж точки 5.61 и 5.62). По-специално такъв е случаят в областта на структурните действия, въпреки че съществуват специфични механизми, както на ниво Общност, така и на ниво държави-членки, с цел да се осигури връщането на отпуснати недопустими безвъзмездни средства (напр. чрез размяна на недопустими с допустими разходи и чрез компенсиране на възстановявания с разходи или с намаляване на бъдещите декларации за разходи).

*Налична информация в Комисията относно корекциите на грешките*

2.26. С оглед на необходимостта да се предоставя достъпна, пълна и достоверна информация за корекциите на грешките, през 2006 г. Комисията стартира няколко инициативи.

2.27. В допълнение към действията, предприети по отношение на ФЕОГА, секция „Гарантиране“ (виж точки 5.52 и 5.61), Комисията измени Регламент (ЕО) № 448/2001 през декември 2006 г.<sup>(26)</sup> и издаде пояснителна бележка относно информацията, която се изисква по отношение на направените корекции и сумите, които трябва да се възстановят от държавите-членки в областта на структурните действия.

2.28. През март 2007 г. в плана за действие за интегрирана рамка на вътрешен контрол бе въведено „ново поддействие (11Н)“ (виж точка 2.20 и **таблица 2.2**). На тази основа Комисията цели да определи дали системите за събиране и компенсация работят ефективно, чрез определяне на сумите, събрани през 2005 и 2006 г., и тяхното съответствие с грешките, открити при проверки. В този контекст, за разходите под пряко управление Комисията ще разработи типология на грешките и ще се стреми да идентифицира връзката със събраните суми, финансовите корекции и адаптиранията към плащанията. За разходите под поделено управление тя следва да проучи надеждността на националните системи за мониторинг.

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

**2.25.** Решенията за финансовите корекции в селското стопанство, приети през 2006 г., са изброени в годишния доклад за дейността на ГД „Земеделие и развитие на селските райони“, като за всяко решение е посочена общата сума, изключена от финансирането на Общността.

Комисията е съгласна, че трябва да предостави по-пълни доказателства за финансовите корекции и вземания по отношение на структурните действия и по тази причина е предприела стъпки за подобряване на качеството на наличната информация в Комисията и за получаване на сведения от държавите-членки, които в нарушение на регулаторните изисквания не са били надлежно предоставени.

**2.27.** През януари 2007 г. Комисията писа до всички държави-членки с искане за информация за 2006 г. и културативно за целия период 2000—2006 г. относно събраните и отменените суми, както и за състоянието на предстоящите вземания към края на 2006 г.

<sup>(26)</sup> Регламент (ЕО) № 1978/2006 (ОВ L 368, 23.12.2006 г., стр. 89).

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

2.29. Това действие 11N (ново) на практика, обаче, представлява проследяване на (или е свързано по друг начин със) предходни хоризонтални планове за действие на Комисията <sup>(27)</sup> (виж точка 2.22), които тя смята за изпълнени.

2.30. В няколко предишни свои годишни доклади <sup>(28)</sup> Палатата обърна внимание на Комисията върху недостатъците при получаване на достоверна информация за корекцията на грешките. Поради сложността на проблемите няма индикация, че тези недостатъци са били отстранени или че има вероятност да бъдат отстранени в краткосрочен план.

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

**2.29.** Действие 11N е по-обширно от предишните действия, цитирани от Палатата, тъй като прави връзка с констатациите от проверките.

**2.30.** Както е посочено в отговор на точка 2.6, Комисията ще гарантира, че бъдещите годишни доклади за дейността ще включват повече информация относно корекциите, които са планирани, започнати или наложени през дадената година. Комисията обръща специално внимание на разработването на предпазни мерки, основани на анализ на причините, довели до налагане на корекции. Те могат да бъдат общи мерки, като определяне на законодателна рамка, или по-конкретни, като извършване на отделни финансови проверки.

<sup>(27)</sup> а) Действие № 96 „По-ефективно управление на събирането на неправомерно изплатени средства“ (СОМ(2000) 200, 1.3.2000 г.) от Бялата книга,

б) Действие № 5.3.2А „Събирането на дължимите суми (...) следва да бъде включено в годишния план за управление (...) придружено от подходящи показатели за изпълнение“ и Б „ГД“ Бюджет „следва да оглавява процеса на мониторинг на уравняване на натрупаните суми за събиране (...), което би предоставило правилни и надеждни статистики/индикатори (...) и би дало възможност на Комисията да направи обширен преглед на цялостното изпълнение и ефективност“ от обобщаващия доклад за 2002 г. (СОМ(2003) 391 от 9.7.2003 г.) и в) проследени чрез цел № 5 от обобщаващия доклад за 2004 г. (СОМ(2005) 256, 15.6.2006 г.) и цел № 4 от обобщаващия доклад за 2005 г. (СОМ(2006) 277, 7.6.2006 г.) „превърщане на целите и индикаторите в инструмент за провеждане на политика и управление (...)“.

<sup>(28)</sup> Виж напр. финансовата резерва относно „Разни дебитори“ в становището DAS на Палатата за финансовите години 2004, 2003, 2002 и точка 6.41 от годишния доклад за финансовата 2005 година.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

## СТАНДАРТИ ЗА КОНТРОЛ

2.31. Палатата разгледа прилагането на стандартите за вътрешен контрол <sup>(29)</sup> от няколко служби на Комисията <sup>(30)</sup>, за да направи оценка не само на степента на изпълнение на минималните изисквания (основни изисквания), но и на ефективността на системите за гарантиране на законността и правомерността на основните операции <sup>(31)</sup>.

*Спазване на основните стандарти*

2.32. Обзорният преглед на състоянието на вътрешния контрол в службите на Комисията през 2006 г., представен от Генерална дирекция „Бюджет“, показва, че за финансовата 2006 година генералните дирекции спазват средно 95 % от основните изисквания. При положение че основните изисквания са останали непроменени по същество <sup>(32)</sup>, Палатата отбелязва, че спазването на стандартите за вътрешен контрол е устойчиво в сравнение с 2005 г. Оценката на Палатата за изпълнението на стандартите за вътрешен контрол (в общи линии в съответствие с анализа на Комисията) е представена в **таблица 2.3**.

**2.32.** *Въпреки че през 2006 г. средната стойност от 95 % беше очевидно стабилна и непроменена, генералните дирекции се изправиха пред нови изисквания в областта на стандарт ICS 11 (по-специално подготовката на плановете за сигурност на информационните технологии, основани на анализ на риска на информационните системи) и стандарт ICS 15 (две нови изисквания в областта на планирането на непрекъснатостта на дейностите).*

<sup>(29)</sup> Стандарти № 11 „Анализ и управление на риска“, № 12 „Адекватна информация за управлението“, № 14 „Отчитане на неточности“, № 17 „Наблюдение“, № 18 „Отбелязване на изключения“, № 20 „Отбелязване и коригиране на слабости във вътрешния контрол“, № 21 „Одитни доклади“ и № 22 „Структури за вътрешен одит“.

<sup>(30)</sup> ГД „Земеделие и развитие на селските райони“, Служба за сътрудничество EuropeAid, ГД „Бюджет“, ГД „Икономически и финансови въпроси“, ГД „Хуманитарна помощ“, ГД „Разширяване“, ГД „Трудова заетост, социални въпроси и равни възможности“, ГД „Рибарство и морско дело“, ГД „Информационно общество и медии“, Служба за управление и плащане по индивидуални права, Служба за инфраструктура и логистика в Брюксел, Служба за инфраструктура и логистика в Люксембург, Служба за публикации, ГД „Регионална политика“, ГД „Външни отношения“, ГД „Изследвания“ и ГД „Енергетика и транспорт“.

<sup>(31)</sup> Непосредственото пряко влияние на стандартите за вътрешен контрол е различно в зависимост от модела за управление на изпълнението на бюджета. Например в областта на земеделието и структурните фондове, където ежедневното управление се осъществява от националните или регионалните власти, системите за вътрешен контрол на Комисията обхващат и наблюдение на системите за управление и контрол в държавите-членки.

<sup>(32)</sup> Броят на основните изисквания е нараснал от 75 на 79. В 9 от основните изисквания за 2006 г. са направени малки изменения в сравнение с 2005 г.

**Таблица 2.3 — Анализ на Палатата относно изпълнението на стандартите за вътрешен контрол (в пряка връзка със законността и правомерността на основните операции за главните генерални дирекции) (към 31 декември 2006 г.)**

Генерални дирекции или служби	Усвояване на бюджетни кредити за плащания през 2006 г. (милиони евро)	Изпълнение																							
		Стандарт № 11 „Анализ и управление на риска“			Стандарт № 12 „Адекватна информация за управлението“			Стандарт № 14 „Отчитане на неточности“			Стандарт № 17 „Наблюдение“			Стандарт № 18 „Отбелязване на изключения“			Стандарт № 20 „Отбелязване и коригиране на слабости във вътрешния контрол“			Стандарт № 21 „Одитни доклади“			Стандарт № 22 „Структури за вътрешен одит“		
		2004 г.	2005 г.	2006 г.	2004 г.	2005 г.	2006 г.	2004 г.	2005 г.	2006 г.	2004 г.	2005 г.	2006 г.	2004 г.	2005 г.	2006 г.	2004 г.	2005 г.	2006 г.	2004 г.	2005 г.	2006 г.	2004 г.	2005 г.	2006 г.
ГД „Земеделие и развитие на селските райони“	53 465	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А
ГД „Бюджет“	1 086	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А
ГД „Икономически и финансови въпроси“	283	Б	А	Б	Б	А	Б	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А
ГД „Разширяване“	2063	А	А	А	А	А	А	А	А	А	Б	Б	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А
ГД „Енергетика и транспорт“	1 161	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А
ГД „Трудова заетост, социални въпроси и равни възможности“	9 478	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А
ГД „Външни отношения“	523	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А
Служба за сътрудничество Euro-reAid	3 572	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А
ГД „Рибарство и морско дело“	725	Б	А	Б	Б	А	А	А	А	А	Б	А	А	А	А	А	Б	А	А	А	А	А	Б	А	А
ГД „Хуманитарна помощ“	607	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А
ГД „Информационно общество и медии“	1 268	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А
Служба за управление и плащане по индивидуални права	2 611	А	А	Б	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А
Служба за инфраструктура и логистика в Брюксел	332	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А
Служба за инфраструктура и логистика в Люксембург	70	А	А	Б	Б	Б	А	А	А	А	Б	А	Б	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А
Служба за публикации	154	Б	А	А	Б	Б	А	А	А	А	Б	Б	Б	Б	А	А	А	А	А	А	А	А	Б	Б	А
ГД „Регионална политика“	19 766	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А
ГД „Изследвания“	3 325	А	А	Б	Б	Б	Б	А	А	А	А	А	Б	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А

Оценка:

**Изпълнение**

А: Изпълнение на основните изисквания.

Б: Частично изпълнение на основните изисквания.

Източник: Сметната палата.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

## Ефективност

2.33. Въпреки високото ниво на спазване на основните стандарти, системите за управление и контрол на ниво Комисията не намаляват достатъчно риска от грешки, по-специално в някои области на земеделието, структурните политики, вътрешните политики, външните дейности и предприемаческата помощ (виж точки 5.77, 6.38, 7.30, 8.32, 9.23 и **таблица 2.4**). Този анализ е в съответствие с едно от заключенията <sup>(33)</sup> от годишния доклад за 2006 г. на Службата за вътрешен одит на Комисията (IAS) <sup>(34)</sup>.

**2.33.** Това можеше да се очаква, тъй като Стандартите за вътрешен контрол засягат главно операциите в Комисията, докато по-голямата част от грешките се допускат при разходите, управлявани от държавите-членки или от изпълнителни организации.

По отношение на селското стопанство отговорите са дадени в параграфи 5.63, 5.64 и 5.77.

По отношение на предприемаческата помощ, виж отговора на параграф 9.23.

**Таблица 2.4 — Оценка на ефективността на системите за управление и контрол <sup>(1)</sup>**

Област на политика	Обща оценка
<b>Собствени ресурси <sup>(2)</sup></b>	
<b>Селско стопанство</b>	
— ниво Комисия	
ИСАК	
извън рамките на ИСАК	
— ниво държави-членки	
ИСАК	
извън рамките на ИСАК	
<b>Структурни политики</b>	
— ниво Комисия	
— ниво държави-членки	
<b>Вътрешни политики, включително изследвания</b>	
<b>Външни дейности</b>	
— Централа и делегации на Комисията	
<b>Предприемаческа помощ</b>	
— ниво Комисия	
ФАР/Турция и ИСПА	
САПАРД	
— национално ниво	
<b>Административни разходи <sup>(3)</sup></b>	

Горната таблица резюмира общата оценка на системите за управление и контрол, изложена в съответните глави. Тя набляга на ключовите елементи, но не може да представи всички уместни детайли, за които е необходимо да се направи справка с основния текст на доклада, в рамките на методологията, на която се базира одитният подход на Палатата (виж точки 1.38 и 1.39).

## Легенда

	Задоволителен
	Отчасти задоволителен
	Незадоволителен

<sup>(1)</sup> Прави се разлика между Комисията и други нива, когато информацията е приложима.

<sup>(2)</sup> Виж ограниченията на обхвата в точки 4.3, 4.4 и 4.7.

<sup>(3)</sup> Оценката се ограничава само до „Функциониране на системите за управление и контрол“ на Комисията.

Източник: Сметната палата.

<sup>(33)</sup> IAS констатира очевидни подобрения в системите за вътрешен контрол в редица области. Въпреки това все още съществуват значителни слабости и са необходими допълнителни усилия. Областите, в които се очакват подобрения, включват например последващите проверки и управлението на договори.

<sup>(34)</sup> SOM(2007) 280, 30.5.2007 г.



## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

2.34. Проверката на качеството на структурите за вътрешен одит (IAS) на генералните дирекции, извършена от Службата за вътрешен одит на Комисията (IAS), стигна до заключението, че повечето IAS <sup>(35)</sup> отчасти или като цяло са спазили (професионалните) стандарти, но трябва да продължат да полагат усилия да се подобрят вътрешните одити <sup>(36)</sup>. Палатата взема предвид констатациите, включени в тази проверка, и одобрява свързаните с тях предложения за подобрения, особено предложението, с което се препоръчва, от една страна, IAS да представят обща оценка на системите за вътрешен контрол на генералните дирекции в края 2009 г. при приключването на тригодишния период, а от друга страна, същото да се прилага за IAS на нивото на Комисията <sup>(37)</sup>.

## ОБЩИ ЗАКЛЮЧЕНИЯ И ПРЕПОРЪКИ

2.35. През финансовата 2006 година Палатата констатира допълнителни подобрения в системите за управление и контрол на Комисията, по-специално подобрението в процеса на изготвяне на годишните отчети за дейността и декларациите (точка 2.7), както и оценката по отношение на функционирането на системите за управление и контрол и на въздействието на съответните резерви върху уверението, представено в декларациите на генералните директори (точки 2.9 и 2.12).

2.36. Въпреки това одитите на Палатата откриха, че продължават да съществуват слабости в оценките, представени в годишните отчети за дейността и декларациите на някои генерални директори (точки 2.13—2.18), както и във функционирането на системите за управление и контрол (точки 2.33 и 2.34).

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

**2.34.** *Ролята на Структурата за вътрешен одит (IAS) не се състои в предоставянето на становище веднъж в годината относно годишните доклади за дейността на генералните директори, а в предоставянето на съвет относно процеса на изготвяне на годишните доклади и в съответствие със същността и обхвата на работата ѝ в течение на въпросната година структурата за вътрешен одит следва да изразява становище относно състоянието на контрола, което представлява принос за подготвянето на годишните доклади (виж SEC(2003) 0059).*

*Комисията в момента не планира да промени структурата на контрола по отношение на ролята на Структурите за вътрешен одит.*

*Въпросът може да се преразгледа в бъдеще, когато Комисията придобие повече опит с настоящата архитектура на вътрешния контрол, като се вземат предвид и необходимите ресурси.*

**2.36.** *Годишните доклади за дейността по принцип ясно посочват оценката на ефективността на системите за управление и контрол в държавите-членки и текущите коригиращи мерки, които ще доведат до необходимите подобрения. Оценките на генералните директори се различават от тези на Палатата, например по отношение на необходимостта от изразяване на резерви относно уверението, главно поради многогодишната перспектива на системите за контрол, въведени във всяка област на политиката.*

<sup>(35)</sup> Изискванията по отношение на IAS са предвидени в стандарт за вътрешен контрол № 22.

<sup>(36)</sup> Повишаване на професионализма и координиране на процеса на планиране на одитите.

<sup>(37)</sup> Виж също така годишния доклад за финансовата 2004 година, точка 1.76.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

2.37. Палатата препоръчва на Комисията да продължи да полага усилия за засилването на системите за управление и контрол на своите генерални дирекции, като се съсредоточи върху следните области:

- а) да гарантира, че годишните отчети за дейността и декларациите представят последователна и точна оценка на системите за управление и контрол, в това число подходящи индикатори за законност и правомерност, като тази оценка да е в съответствие с резервите (точки 2.13—2.18);
- б) да извърши подходящо проследяване на мерките, свързани с плана за действие за интегрирана рамка за вътрешен контрол, с цел оказване на действително влияние върху системите за наблюдение на контрол, по-специално събиране на адекватна и достоверна информация за корекциите на грешките на ниво крайни бенефициери (точки 2.19—2.30);
- в) да подобри ефективността на системите за управление и контрол с оглед значителното намаляване на риска от грешки (точки 2.33 и 2.34).

2.37.

- а) *Комисията се ангажира в обобщаващия доклад за 2006 г. да наблюдава прилагането на коригиращи действия, предприети от оправомощените разпоредители с бюджетни кредити за преодоляване на съответните слабости на контрола.*
- б) *Комисията ще предостави окончателен доклад за изпълнението на плана за действие през пролетта на 2008 г. В този доклад ще се направи първи преглед на отражението от различните действия върху уверението и ще се направят изводи за бъдещото консолидиране на Интегрираната рамка за вътрешен контрол.*
- в) *Комисията е съгласна с препоръката и се стреми да гарантира ефективността на разходите за ресурси за контрол и оправдаването на разходите за контрол по отношение на наблюдавания процент грешки, разубеждаващия ефект и други качествени преимущества.*

*Комисията ще продължи своите усилия за подобряване на системите за надзор и контрол, като обърне специално внимание на намаляването на риска от грешки в програмите, изпълнявани от държави-членки при споделено управление. Планът за действие на Комисията за интегрирана рамка за вътрешен контрол има за цел да направи оптимално сътрудничеството с държавите-членки и да подобри ефективността на общата рамка за контрол. Новите елементи, въведени в нормативната рамка за периода 2007—2013 г., също ще увеличат ефективността.*



## ГЛАВА 3

**Управление на бюджета**

## СЪДЪРЖАНИЕ

	Точки
Въведение	3.1—3.2
Констатации и оценки	3.3—3.15
С коригиращите бюджети се анулира увеличаването на бюджетните кредити за плащания	3.3—3.6
Допълнително нарастване на просрочените поети бюджетни задължения	3.7—3.11
Усвояването на бюджетните кредити в рамките на Кохезионния фонд е под очакваното ниво	3.12
Прилагането на правилото „година n + 2“ е довело до ниско ниво на освобождаване на бюджетни кредити	3.13—3.14
Докладът на Комисията за бюджетното и финансово управление е подобрен, но е непоследователен по отношение на детайлността на предоставената информация	3.15
Заклучения и препоръки	3.16—3.21

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

## ВЪВЕДЕНИЕ

3.1. В настоящата глава се анализират въпроси, свързани с изпълнението на общия бюджет на ЕС през 2006 г., последната година от финансовите перспективи 2000—2006 г. По-специално тя обхваща високата степен на изпълнение на бюджета, коригиращите бюджети, нарастващия обем на просрочени поети бюджетни задължения и влиянието на по-ниската от очакваната степен на усвояване на средствата в рамките на Кохезионния фонд.

3.2. За по-подробна информация относно структурата и изпълнението на бюджета, особено по отношение на значението и връзката между плащания и поети задължения, вижте **приложение I** към настоящия годишен доклад.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ

*С коригиращите бюджети се анулира увеличаването на бюджетните кредити за плащания*

3.3. През 2006 г. общите бюджетни кредити за поети задължения (122,8 милиарда EUR) и за плащания (111,2 милиарда EUR) са били съответно с 4,1 % и 1,6 % по-високи, отколкото през 2005 г. Като цяло бюджетните кредити за поети задължения и за плащания са се задържали под таваните на финансовите перспективи съответно с 0,7 милиарда EUR и 7,9 милиарда EUR.

3.4. Шестте коригиращи бюджета, гласувани през годината, доведоха до общо намаляване на бюджетните кредити за поети задължения с 0,6 милиарда EUR и понижаване на бюджетните кредити за плащания с 4,6 милиарда EUR. Второто е най-вече следствие от по-ниските от очакваните плащания в областта на земеделието (0,9 милиарда EUR) и структурните дейности (3,3 милиарда EUR). Намаляването на бюджетните кредити за плащания показва добро управление на бюджета, тъй като по този начин се понижава бюджетният излишък <sup>(1)</sup> със същия размер (което позволява възстановяването на собствени средства на държавите-членки).

3.5. Изпълнението на бюджета за 2006 г. е представено в **диаграми III и IV** от **приложение I**, които показват следното:

— степента на изпълнение както на поетите задължения, така и на плащанията — съответно 99 % и 96 % — е идентична с тази от 2005 г.;

<sup>(1)</sup> Бюджетният излишък показва наличието на неусвоени бюджетни средства. Той не е резерв и не може да се натрупва и използва за следващи години за финансиране на разходи. Неусвоените приходи, от които се състои излишъкът, се приспадат от собствените средства, които трябва да се внесат за следващата година.

**3.4.** *Комисията предприема стъпки за намаляване на неусвояването до минимално посредством активно управление на бюджета. Системата за предупреждение за бюджетните предвиждания спомага за откриване на потенциални проблеми на ранен етап. При непредвидими събития се използват коригиращите бюджети, както препоръчва Палатата. Като резултат от този подход степента на извършване на окончателните плащания нарасна значително и достигна близо 100 %.*

**3.5.**

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

- при структурните дейности намаляването на бюджетните кредити за плащания с 3,3 милиарда EUR (което надвишава бюджетното увеличение за годината в тази област) е довело до окончателно усвояване от 99 %. Без коригиращия бюджет този процент би бил 90 %. Главната причина за това намаление е преустановяването на искания за плащания в Испания и на плащания в полза на Обединеното кралство в резултат на слабости в техните системи за управление и контрол;
- 2,7 милиарда EUR неусвоени бюджетни кредити за плащания не са анулирани, а са пренесени от 2006 към 2007 г., което съвпада с нивото на пренасяне от 2005 към 2006 г.;
- бюджетният излишък за годината възлиза на 1,9 милиарда EUR и е по-малък, отколкото през 2005 г. (2,4 милиарда EUR).

3.6. Подробна информация за изпълнението на бюджета през 2006 г. може да бъде намерена в документа на Комисията „Доклад за бюджетното и финансово управление — финансова 2006 година“ <sup>(2)</sup> (виж точка 3.15).

*Допълнително нарастване на просрочените поети бюджетни задължения*

3.7. Просрочените поети бюджетни задължения — неусвоени задължения, пренесени за усвояване през следващите години, най-вече при многогодишните програми — са се повишили с 12,6 милиарда EUR (10,6 %), като са достигнали 131,6 милиарда EUR (виж **таблица 3.1**). Около 90 % от увеличението (и 71 % от общия размер) са свързани със структурни дейности, 23 % от които (2,9 милиарда EUR) с Кохезионния фонд (виж точка 3.12).

3.8. 2006 г. е последната година от програмния период 2000—2006 г., като до края на годината всички задължения за този период са били поети. Следователно просрочените поети бюджетни задължения в края на 2006 г. представляват всички останали плащания, които предстои да се извършат през следващите няколко години <sup>(3)</sup>. Те съответстват на 28 % от общия размер на свързаните с тях позиции във финансовата перспектива за целия период.

- *Но за това, както и за по-ниски от очакваните плащания в рамките на ЕС-10, първоначално наличните бюджетни кредити за плащания щяха да бъдат използвани изцяло, според предвижданията на Комисията.*

**3.7.** Според посоченото от Палатата в параграф 3.10, натрупването на просрочените поети задължения в рамките на определен период от Финансовата перспектива е естествено следствие от диференциални (многогодишни) разходи, като задълженията са поети в рамките на периода, но плащанията могат да продължат и след края му.

<sup>(2)</sup> [http://ec.europa.eu/budget/library/publications/fin\\_manag\\_account/rep\\_budg\\_fin\\_manag\\_2006\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/budget/library/publications/fin_manag_account/rep_budg_fin_manag_2006_en.pdf).

<sup>(3)</sup> По същото време като плащанията, свързани с началото на периода 2007—2013 г.

Таблица 3.1 — Промяна в баланса на просрочените поети задължения за 2006 г.

	Вид		Общо	Земеделие	Структурни дейности	Вътрешни политики	Външни дейности	Администрация	Резерви	Предприемачинителна стратегия	Компенсации	Закръгляване
	Недиференцирани (едно-годишни) бюджетни кредити	Диференцирани (годишни) бюджетни кредити										
<b>Пренесени поети задължения</b>												
Пренесен баланс	1 254	117 826	<b>119 080</b>	1 863	81 704	14 597	12 387	820		7 710		- 1
Плащания	- 1 006	- 43 576	<b>- 44 582</b>	- 1 797	- 31 567	- 4 804	- 3 561	- 703		- 2 150		
Освободени поети задължения	- 56	- 1 674	<b>- 1 730</b>	- 18	- 707	- 430	- 311	- 13		- 250		- 1
Анулирани поети задължения	- 163		<b>- 163</b>	- 42	- 5	- 23	- 21	- 70		- 4		2
<b>Поети задължения през 2006 г.</b>												
Поети задължения	56 465	64 595	<b>121 060</b>	49 865	44 579	10 195	5 867	6 675	128	2 678	1 074	- 1
Плащания	- 55 334	- 6 660	<b>- 61 994</b>	- 48 001	- 832	- 4 210	- 1 626	- 5 997	- 128	- 126	- 1 074	
Анулирани поети задължения	- 15		<b>- 15</b>		- 2	- 7	- 2	- 4		- 1		1
Закръгляване	- 1		<b>- 1</b>		1		1	- 1				- 2
<b>Просрочени поети задължения в края на 2006 г.</b>	<b>1 144</b>	<b>130 511</b>	<b>131 655</b>	<b>1 870</b>	<b>93 171</b>	<b>15 318</b>	<b>12 734</b>	<b>707</b>	<b>0</b>	<b>7 857</b>	<b>0</b>	<b>- 2</b>

Източник: Годишен финансов отчет за 2006 г.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

3.9. В края на 2006 г. балансът на просрочените поети бюджетни задължения се е равнявал на плащания за 2,6 години и задължения за 2,0 години според степента на усвояване за 2006 г. Тези стойности са съответно с 30 % и 38 % по-високи, отколкото на същия етап в предходния цикъл (т.е. през 1999 г., последната година от периода 1994—1999 г.), което сочи относително повишено ниво на просрочени поети бюджетни задължения.

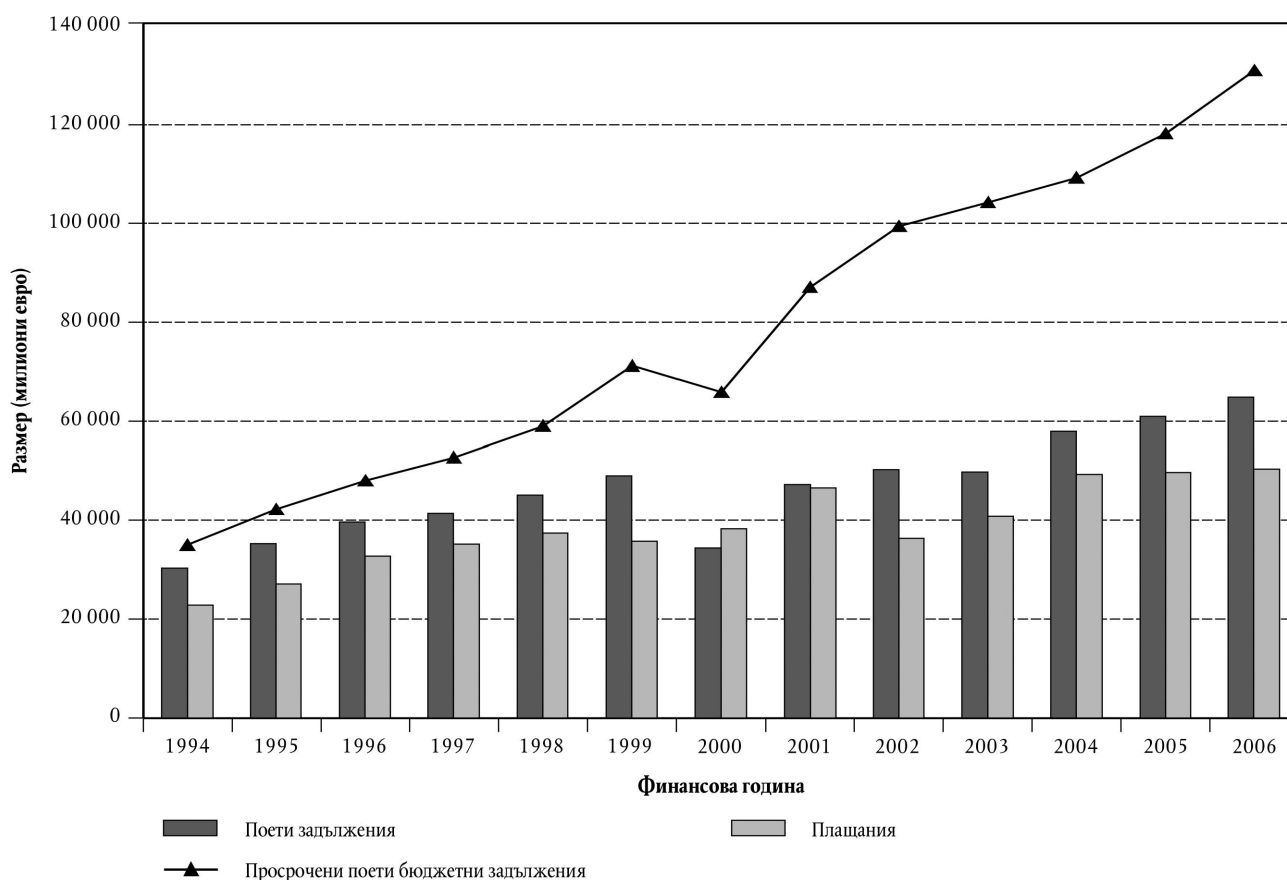
3.10. Просрочените поети бюджетни задължения се получават като естествено следствие от диференцираните (многогодишни) разходи там, където приключването на разходните програми отнема няколко години, а задълженията понякога са поети години преди извършването на съответните плащания. В случай на неуспех, каквото е имало в голяма степен между 1999 и 2003 г. (4) и каквото има понастоящем при разходите в рамките на структурните дейности в новите държави-членки (виж точка 3.12), неувоените бюджетни кредити за плащания се анулират, но поетите задължения се пренасят за определен период преди да бъдат освободени (виж точка 3.13). От 1994 г. насам поетите задължения са надвишавали плащанията средно с 21 % (виж **графика 3.1**). Ефектът от това е по-голям от очакваното натрупване на просрочени поети задължения, като ситуацията се повтаря всяка година.

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

**3.9—3.10.** Комисията използва съотношението между просрочените поети задължения и средните годишни поети задължения, които са по-малко повлияни от авансови плащания и еднократни събития. Това съотношение бе от около две години поети задължения (2,1 през 2006 г.), което е нормално предвид правилото „година  $n + 2$ “.

1999 г. бе четвъртата година след разширяването на Съюза от 12 на 15 държави-членки, докато 2006 г. бе втората година след присъединяването на десет нови държави-членки. На второ място сляната на системата за поети задължения и плащания (задължения, поетани автоматично всяка година в периода от 2000 до 2006 г. вместо да зависят от напредъка в изпълнението, както бе през периода 1994—1999 г., и плащания под формата на възстановявания, вместо на аванси) също спомогна за увеличаване на просрочените поети задължения, свързани с предишния период. Натрупването на поети задължения през периода е нормално предвид тези обстоятелства.

Графика 3.1 — Диференцирани бюджетни кредити за периода 1994—2006 г.



(4) Виж точка 2.12 от годишния доклад за финансовата 2003 година.



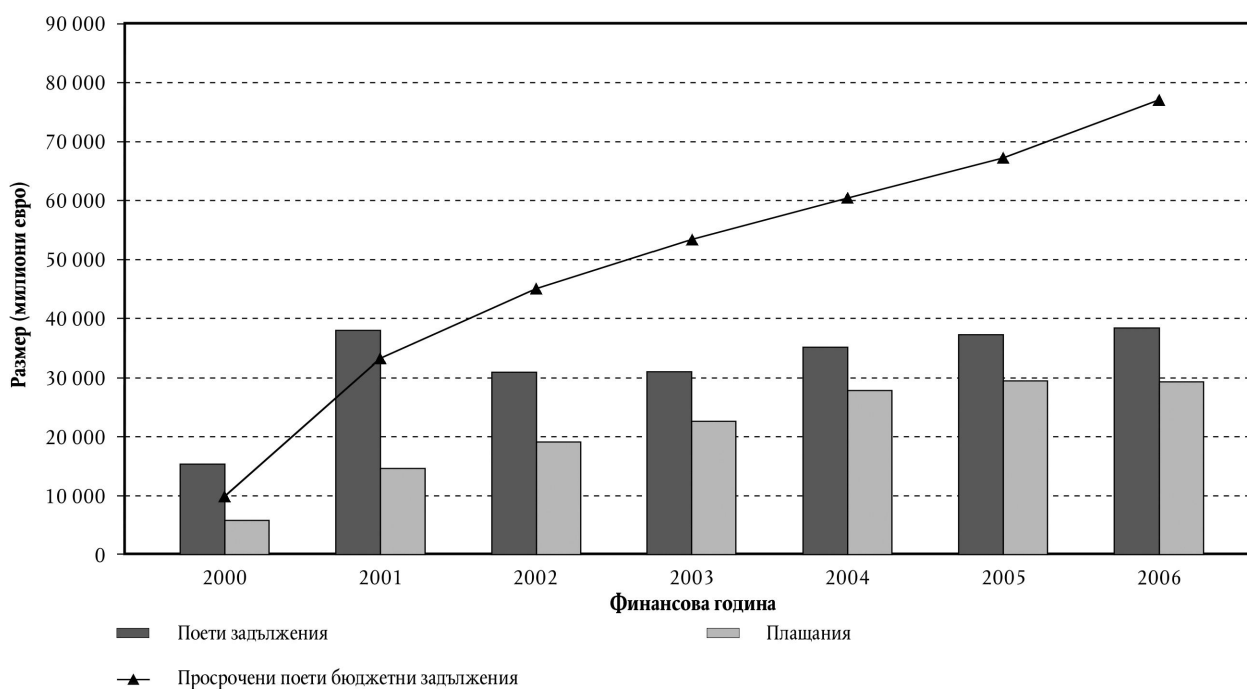
## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

3.11. Както бе упоменато в точка 3.7, структурните дейности — структурните фондове и Кохезионният фонд — представляват най-големият дял от просрочените поети задължения. За структурните фондове просрочените поети задължения за програмите през периода 2000—2006 г. възлизат на 76,9 милиарда EUR, което съответства на 2,6 години плащания при степента на усвояване на средствата за 2006 г. (виж **графика 3.2**). Това е спад по отношение на 3,6 години плащания в края на 2005 г. Бенефициерите от фондовете трябва да извършат плащанията до края на 2008 г. <sup>(5)</sup>. Опитът сочи, че използването на бюджетните кредити естествено намалява към края на периода. Това показва, че съществува риск разходите да бъдат освободени съгласно правилото „година n + 2“ (виж точка 3.13). В действителност разходването през 2006 г. е било по-малко в сравнение с 2005 г., въпреки увеличения бюджет <sup>(6)</sup>.

**3.11.** Слабият спад в плащанията за 2006 г. в сравнение с 2005 г. не бе свързан с края на програмния период. Наличните доказателства за тенденциите при изпълнението на програмите за програмния период 2000—2006 г. не предполагат свързано с тях значително намаление.

**Графика 3.2 — Структурни фондове за програмен период 2000—2006 г.**



<sup>(5)</sup> Комисията може да извършва плащания към държавите-членки до приключването на оперативните програми, като исканията се представят на Комисията до март 2010 г. Те обаче трябва да се базират на плащанията, извършени от крайните бенефициери до края на 2008 г.

<sup>(6)</sup> В най-общ смисъл „Натрупването от изостанали плащания от 2000 до 2006 г. възлиза на 29,6 милиарда EUR“. Източник: Анализ на Комисията на бюджетното изпълнение в рамките на структурните фондове за 2006 г., май 2007 г., стр. 15.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

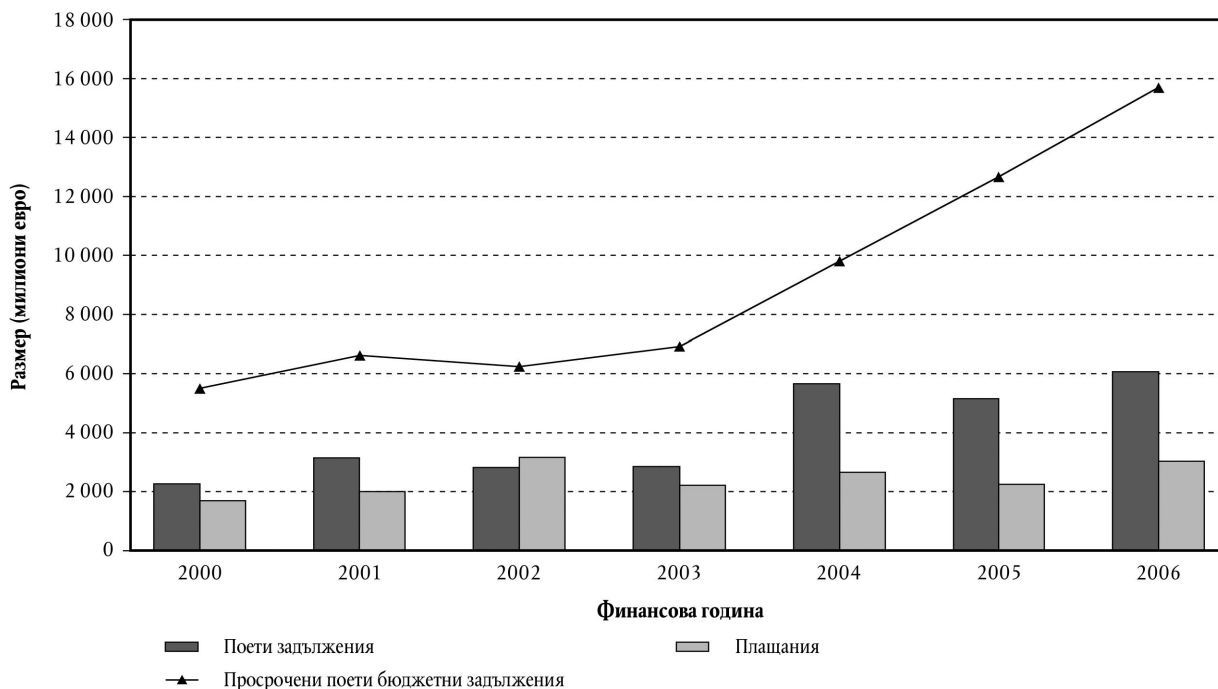
Усвояването на бюджетните кредити в рамките на Кохезионния фонд е под очакваното ниво

3.12. Степента на усвояване на бюджетните кредити в рамките на Кохезионния фонд е по-ниска от очакваната в новите държави-членки, което е свързано с техните трудности при усвояването на средствата за разходи. Посредством коригиращ бюджет бяха занижени бюджетните кредити за плащания с 0,5 милиарда EUR, а просрочените поети бюджетни задължения са нараснали от 12,5 милиарда EUR през 2005 г. до 15,4 милиарда EUR в края на 2006 г. (виж **графика 3.3**). Това представлява 5,1 години плащания според степента на усвояване за 2006 г. Следователно е вероятно съответното разходване на средствата да продължи през голяма част от периода 2007—2013 г., когато държавите-членки ще трябва да въведат нови програми и да усвоят свързаните с тях допълнителни разходи.

3.12. Комисията се позовава на своите поети задължения в параграф 3.9 относно съотношението между степента на просрочените поети задължения и средните годишни поети задължения. За Кохезионния фонд това съотношение е 3,6 в края на 2006 г.

Видът на разходите на Кохезионния фонд за ЕС-10 се основава на решенията на Европейския съвет от Копенхаген от 2002 г. Разходите на Кохезионния фонд за ЕС-10 бяха ограничени не само от трудности при усвояването в началото, но също така поради сравнително дългите периоди за изпълнение на инфраструктурните проекти. Все пак се предвижда равнището на тези разходи в рамките на ЕС-10 да се увеличи през следващите няколко години. Повечето проекти са с крайна дата за изпълнение в края на 2010 г., като по-голяма част от приключванията се очакват през 2011 г. и 2012 г. За периода 2007—2013 г. проектите на Кохезионния фонд ще имат по-къси периоди на изпълнение, тъй като към тях ще бъде прилагано правилото „година  $n + 2$ ”, „година  $n + 3$ “ (виж също така констатацията на Палатата по параграф 3.14).

Графика 3.3 — Кохезионен фонд



## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

*Прилагането на правилото „година  $n + 2$ “ е довело до ниско ниво на освобождаване на бюджетни кредити*

3.13. Просрочените поети задължения в рамките на структурните фондове (но не за Кохезионния фонд) се подчиняват на правилото „година  $n + 2$ “, което изисква задълженията да се анулират, ако съответните плащания не са извършени до края на втората година след годината, в която са поети задълженията. Държавите-членки биват предупреждавани за риска от анулиране, като по този начин им се помага да насочат вниманието си върху областите, в които изпълнението изостава. Общата стойност на освободените през 2006 г. бюджетни кредити съгласно правилото „година  $n + 2$ “ възлиза на 217 милиона EUR (286 милиона EUR през 2005 г.). Освободените бюджетни кредити все още са малко в сравнение със средната годишна стойност на поетите задължения (приблизително 0,7 %).

3.14. Палатата отбелязва, че в новия програмен период 2007—2013 г. предстои промяна, при която на някои държавите-членки <sup>(7)</sup> ще бъде отпусната допълнителна година ( $n + 3$ ), през която могат да представят искания за плащания, свързани със съответните поети задължения. Същевременно за Кохезионния фонд ще важи правилото „ $n + 2/n + 3$ “. Първата промяна би могла евентуално да доведе до допълнително нарастване на просрочените поети бюджетни задължения, но този ефект вероятно ще бъде отслабен от ефекта на втората промяна.

*Докладът на Комисията за бюджетното и финансово управление е подобрен, но е непоследователен по отношение на детайлността на предоставената информация*

3.15. Докладът на Комисията за бюджетното и финансово управление предоставя подобрена подробна информация за изпълнението на бюджета, за просрочените поети бюджетни задължения, като включва показателите, както и за причините за по-ниското от предвиденото ниво на усвояване на бюджетните кредити. Въпреки това в сравнение с 2005 г. не е подадена информация за продължителното изпълнение на по-големите многогодишни програми на Общността, както и не се прави разлика между разходи на ЕС-15 и ЕС-10. Освен това докладът невинаги съдържа еднакво ниво на анализ. Така например за по-слабото от предвиденото усвояване на бюджетните кредити в земеделието е дадена по-подробна информация в сравнение с другите области. По-ниското ниво на усвояване на бюджетни кредити при структурните дейности, което е довело до коригиращия бюджет, не е анализирано достатъчно детайлно <sup>(8)</sup>.

**3.13.** *Целта на правилото „година  $n + 2$ “ е да се повиши изпълнението. Ниската степен на анулиране показва, че правилото работи според очакванията.*

*Правилото доказва своята ефективност за подобряване на финансовото управление на фондовете и намаляване на загубите (освободени суми) в сравнение с предишната система на освобождаване единствено при приключване.*

**3.15.** *Комисията взема предвид становището. Срогът за доклада, който се изисква от Финансовия регламент (края на март), затруднява предоставянето на повече анализи за разходите за структурни операции, поради което тази информация е представена в отделен доклад за структурните фондове, който се публикува през май.*

*Докладът съдържа глава с преглед на изпълнението на всяка позиция от финансовата перспектива, както и отделна глава „Анализ по област от политиката на по-важни случаи на неусвояване“, която има за цел да предостави цялостна картина на бюджетните изменения и на резултатите от изпълнението. Обикновено това се извършва, като се цитират причините, посочени от бюджетния орган.*

<sup>(7)</sup> Правилото „година  $n + 3$ “ се прилага за разходите за периода 2007—2013 г., извършени от 2007 до 2010 г. за държавите-членки, присъединили се към ЕС през 2004 и 2007 г., както и за Португалия и Гърция (член 93 от Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета).

<sup>(8)</sup> Допълнителна информация за структурните фондове се предоставя в годишния доклад за изпълнението на бюджета на структурните фондове.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

## ЗАКЛЮЧЕНИЯ И ПРЕПОРЪКИ

3.16. Бюджетът за 2006 г. се е увеличил в сравнение с 2005 г. и степента на усвояване на бюджетните кредити остава висока. Въпреки това при структурните дейности размерът на първоначалните бюджетни кредити за плащания се е оказал доста по-голям от необходимия и окончателният бюджет е трябвало да бъде понижен с 3,3 милиарда EUR посредством коригиращ бюджет за отмяна на получения излишък.

3.17. Просрочените поети бюджетни задължения за диференцирани разходи са се повишили с 10,7 % и възлизат на 130,5 милиарда EUR. При 2,6 години плащания тази стойност е с 30 % по-висока, отколкото на същия етап в предходния период (1999 г.). Промяната от правилото „година  $n + 2$ “ на „година  $n + 3$ “ за някои държави-членки за новия програмен период крие риск от допълнително повишаване на просрочените поети бюджетни задължения, въпреки че този ефект най-вероятно ще бъде по-малък с прилагането на правилото „ $n + 2/n + 3$ “ за Кохезионния фонд.

3.18. Както бе подчертано през 2005 г. <sup>(9)</sup>, вече високата степен на усвояване на бюджетни кредити в рамките на структурните фондове (които представляват голяма част от диференцираните разходи и просрочените поети задължения) трябва да се увеличи още повече през 2007 и 2008 г., за да се гарантира спазването на срока за извършване на плащанията от страна на бенефициерите в държавите-членки (края на 2008 г.) за програмите от периода 2000—2006 г. Това би било трудно осъществимо, тъй като обикновено използването на бюджетните кредити намалява към края на програмния период. Комисията и държавите-членки трябва да обърнат внимание на риска от забавяне на приключването на текущите програми и влиянието, което това може да окаже върху започването и изпълнението на програмите от периода 2007—2013 г., както се случи в началото на настоящия програмен период <sup>(10)</sup>.

**3.16.** Окончателният бюджет трябваше да бъде намален поради намаление на плащанията за Испания и Обединеното кралство като резултат от слабостите в техните системи за управление и контрол и поради по-ниски разходи от предвидените в рамките на ЕС-10.

**3.17.** Съотношението между просрочените поети задължения и средните годишни поети задължения е около 2, което е нормално предвид правилото „година  $n + 2$ “.

Ситуацията през 1999 г. не може да бъде сравнена с тази от 2006 г. поради промяна в регулаторната рамка и поради разширяването (виж параграф 3.9).

**3.18.** Крайният срок за разходите (краят на 2008 г.) следва да бъде разграничен от крайната дата за подаване на заявления за окончателни плащания от страна на държавите-членки (март 2010 г.). Плащането на дължимия баланс ще бъде извършено за повечето програми през периода 2010—2011 г. За да подготви приключването, Комисията издаде през 2006 г. насоки за приключване и организира семинари, посветени на приключването на програмите за държавите-членки. Ако не бъде спазена крайната дата за приключване на разходите, усвоените средства ще бъдат освободени от Комисията при приключването. Наличните доказателства за тенденциите при изпълнението на програмите за програмния период 2000—2006 г. не предвиждат свързано с тях значително намаление. Комисията работи в тясно сътрудничество с държавите-членки, за да улесни постигането на плавно начало на програмите за периода 2007—2013 г.

<sup>(9)</sup> Виж точки 3.10 и 3.16 от годишния доклад за финансовата 2005 година.

<sup>(10)</sup> Както посочва Комисията в COM(2002) 528 окончателен, стр. 4: „Административните и финансовите трудности, свързани с приключването на програмите за периода 1994—1999 г., допринесоха в голяма степен за закъснялото стартиране на програми от периода 2000—2006 г.“

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

3.19. Специално внимание трябва да се отдели на Кохезионния фонд, където неусвояването на бюджетни кредити е довело до голямо увеличение на просрочените поети бюджетни задължения. Има вероятност положението да се влоши до началото на новия програмен период.

3.20. Както бе препоръчано и преди <sup>(11)</sup>, при внасянето на предложения за бюджетни кредити за плащания в бъдеще Комисията трябва да преценява по-добре капацитета за усвояване на бюджетни кредити на държавите-членки, както и профила на разходите в рамките на програмния период. В този контекст Комисията трябва също така да отдели нужното внимание на рисковете за доброто финансово управление.

3.21. Докладът за бюджетното и финансово управление, изготвен от ГД „Бюджет“, предоставя по-добро ниво на информация, но е непоследователен по отношение на нейната детайлност. Палатата препоръчва да се направи последователен анализ на по-слабото от предвиденото усвояване на бюджетните кредити във всички основни области на бюджета.

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

**3.19.** Комисията извършва строг мониторинг на ситуацията, свързана с Кохезионния фонд. По-ниската от очакваната степен на усвояване на средствата от Кохезионния фонд в рамките на ЕС-10 се дължи отчасти на относително дългите периоди за инфраструктурни проекти и отчасти на проблеми в началото (виж параграф 3.12). Прилагането на правилото за „година  $n + 2$ “/„година  $n + 3$ “ за периода 2007—2013 г. ще спомогне да се избегне натрупване на просрочени поети задължения.

**3.20.** Планирането на бюджета на Комисията, което се основава на принципа за разумно финансово управление, взема предвид, доколкото е възможно, капацитета за усвояване на държавите-членки, като отделя специално внимание на изпълнението на бюджета през предишни години, на прогнозите и на степента на изпълнение на програмите. При непредвидени събития се използват коригиращите бюджети. Степента на извършване на окончателните плащания нарасна значително и достигна близо 100 %.

**3.21.** Комисията взема предвид тези коментари (виж също отговора на параграф 3.15).

<sup>(11)</sup> Виж точка 3.21 от годишния доклад за финансовата 2005 година.

## ГЛАВА 4

**Приходи**

## СЪДЪРЖАНИЕ

	<i>Точки</i>
Въведение	4.1—4.2
Специфична оценка в контекста на становището, гарантиращо точността на отчетите, както и законността и правомерността на свързаните с тях операции	4.3—4.32
Обхват на одита	4.3—4.8
Традиционни собствени ресурси	4.3—4.5
Собствени ресурси от ДДС и БНД	4.6—4.7
Временна бюджетна компенсация и ликвидно улеснение за новите държави-членки	4.8
Законност и правомерност на основните операции	4.9—4.15
Традиционни собствени ресурси	4.9—4.13
Собствени ресурси от ДДС и БНД	4.14
Временна бюджетна компенсация и ликвидно улеснение за новите държави-членки	4.15
Системи за управление и контрол	4.16—4.27
Традиционни собствени ресурси	4.16—4.18
Собствени ресурси от ДДС	4.19—4.20
Собствени ресурси от БНД	4.21—4.27
Заключения и препоръки	4.28—4.32
Проследяване на предишни констатации и оценки	4.33
Специални доклади, публикувани след последния годишен доклад	4.34

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

## ВЪВЕДЕНИЕ

4.1. Приходите в бюджета на Европейския съюз се състоят от собствени ресурси и други приходи. Както е показано в **таблица 4.1**, **графика 4.1** и **графика 4.2**, собствените ресурси представляват основният източник на финансиране на бюджетните разходи (94,4 %).

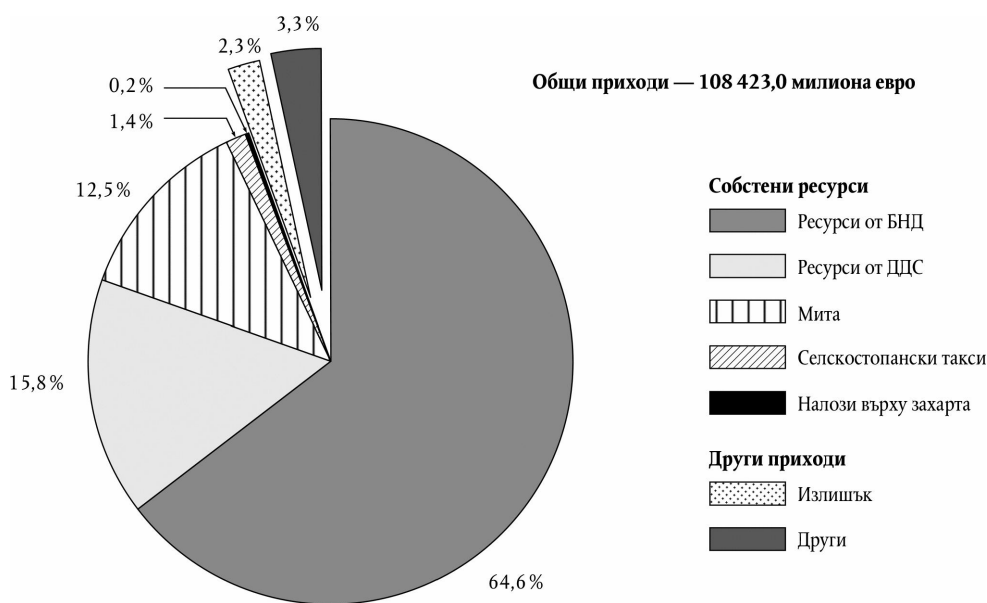
Таблица 4.1 — Приходи за финансовите години 2005 и 2006

(милиона евро)

Вид на приходите и съответен бюджетен ред	Действителни приходи през 2005 г.	Развитие на бюджета през 2006 г.		Действителни приходи през 2006 г.	Процентна промяна (между 2005 и 2006 г.)
		Първоначален бюджет	Окончателен бюджет		
	(а)	(б)	(в)	(г)	$\Delta = [(г) - (а)]/(а)$
1 Традиционни собствени ресурси (след приспадане на 25 % разходи по събирането)	14 063,1	14 225,1	14 888,9	15 028,3	6,9
— Селскостопански такси (Глава 10)	1 350,8	763,5	863,4	1 291,8	- 4,4
— Такси върху захарта и изоглюкозата (Глава 11)	695,1	556,2	150,6	151,6	- 78,2
— Мита (Глава 12)	12 017,2	12 905,4	13 874,9	13 584,9	13,0
2 Ресурси от ДДС	16 018,0	15 884,3	17 186,1	17 206,2	7,4
— Ресурси от ДДС от текущата финансова година (Глава 13)	15 618,9	15 884,3	17 200,3	17 219,8	10,2
— Салда от предишните години (Глава 31)	399,1	0,0	- 14,2	- 13,6	- 103,4
3 Собствени ресурси от БНД	70 860,6	80 562,5	70 451,4	70 132,1	- 1,0
— Ресурси от БНД от текущата финансова година (Глава 14)	68 811,6	80 562,5	68 921,2	68 602,1	- 0,3
— Салда от предишните години (Глава 32)	2 049,0	0,0	1 530,2	1 530,0	- 25,3
4 Салда и корекции	- 130,6	0,0	0,0	- 15,3	- 88,3
— Британска корекция (Глава 15)	- 120,3	0,0	0,0	- 6,0	- 95,0
— Окончателно изчисление на британската корекция (Глава 35)	- 10,3	0,0	0,0	- 4,0	- 61,2
— Междинно изчисление на британската корекция (Глава 36)	0,0	0,0	0,0	- 5,3	NA
5 Други приходи	6 279,6	1 297,7	4 852,0	6 071,7	- 3,3
— Излишък от предходната финансова година (Глава 30)	3 262,7	0,0	2 502,8	2 502,8	- 23,3
— Разни приходи (Дялове 4 до 9)	3 016,9	1 297,7	2 349,2	3 568,9	18,3
<b>Общо</b>	<b>107 090,7</b>	<b>111 969,6</b>	<b>107 378,4</b>	<b>108 423,0</b>	<b>1,2</b>

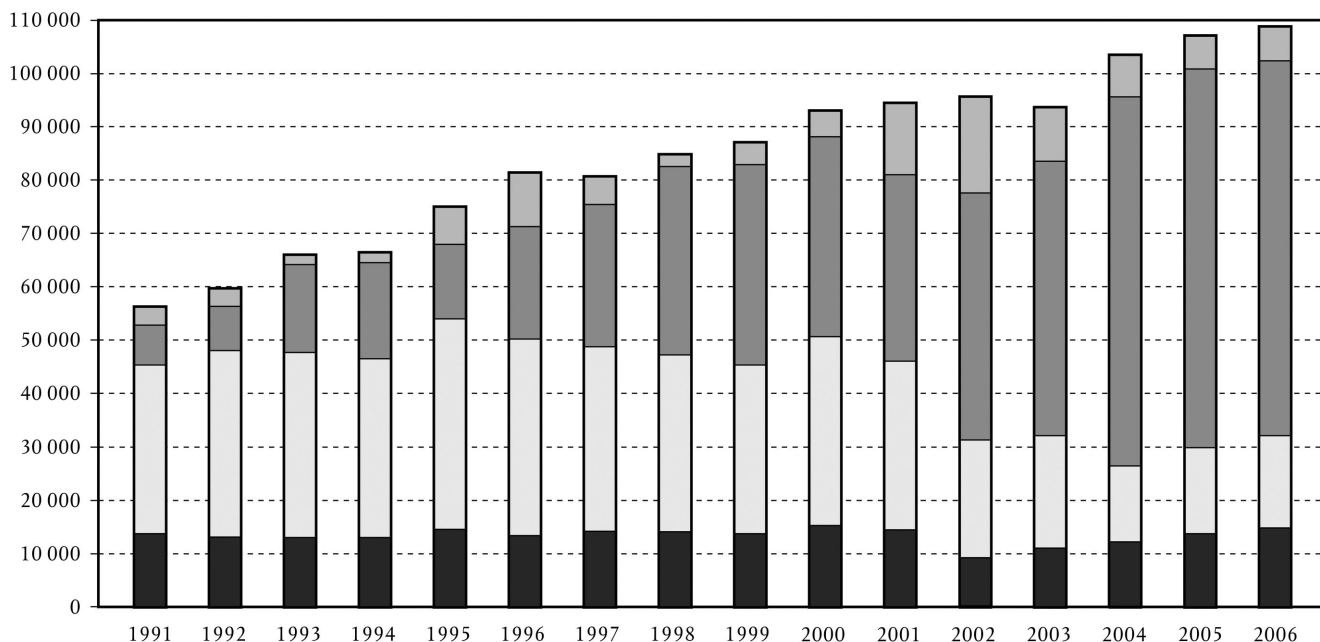
Източник: Бюджети и коригирани бюджети за 2006 г.; Годишни отчети на Европейските общности, 2006 г.

Графика 4.1 — Статистически анализ на действителните приходи през 2006 г.



Източник: Годишни отчети на Европейските общности, 2006 г.

Графика 4.2 — Развитие на източниците на действителни приходи 1991—2006 г.



- Други (1)
- Ресурси от БНД
- Ресурси от ДДС
- Традиционни собствени ресурси

(1) Включва излишък от предходната финансова година и разни приходи.



## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

4.2. Съществуват три категории собствени ресурси: традиционни собствени ресурси <sup>(1)</sup> (мита, селскостопански такси и налози върху захарта) (14,0 %), собствени ресурси, изчислени на базата на данък добавена стойност (ДДС), събирани от държавите-членки (15,8 %) и собствени ресурси, базирани върху brutния национален доход на държавите-членки (БНД) <sup>(2)</sup> (64,6 %).

СПЕЦИФИЧНА ОЦЕНКА В КОНТЕКСТА НА СТАНОВИЩЕТО,  
ГАРАНТИРАЩО ТОЧНОСТТА НА ОТЧЕТИТЕ, КАКТО И  
ЗАКОННОСТТА И ПРАВОМЕРНОСТТА НА СВЪРЗАНИТЕ С ТЯХ  
ОПЕРАЦИИ

Обхват на одита

### Традиционни собствени ресурси

4.3. Главните рискове при приемането на традиционните собствени ресурси са избягване на плащането на данъци от данъкоплатците, без значение дали се дължи на грешни декларации или просто на контрабанда; погрешно изчисляване или пропуск да се установи мито поради неоткрити грешки или слабости в системите на митническите власти; и грешки или пропуски в счетоводната отчетност на държавите-членки по отношение на установените митнически такси. Одитът на Палатата за операциите, залегнали в основата на отчетите, не може да обхване недеklarирания внос или този, който е избегнал митническото наблюдение.

4.4. Палатата извърши одит на извадка от основни операции, състояща се от декларации на държавите-членки до Комисията и направи оценка на системите за управление и контрол в Комисията и в държавите-членки.

4.5. Тази оценка включваше преглед на организацията за митническо наблюдение и на националните системи за счетоводна отчетност за традиционните собствени ресурси в шест държави-членки <sup>(3)</sup> и оценка на контролната роля на съвместните комитети (ККСР <sup>(4)</sup>, Комитет по митническия кодекс <sup>(5)</sup>).

<sup>(1)</sup> Традиционните собствени ресурси се събират от държавите-членки в полза на Европейския съюз, като държавите задържат 25 %, за да покрият разходите по събирането.

<sup>(2)</sup> Собствените ресурси от ДДС и БНД са вноски в резултат от прилагането на едни и същи тарифи към хармонизираните бази за оценка на ДДС в държавите-членки или към БНД на държавите-членки, изчислен според правилата на Общността.

<sup>(3)</sup> Белгия, Франция, Италия, Унгария, Словакия, Обединеното кралство; в допълнение беше разгледана системата за счетоводна отчетност за традиционните собствени ресурси на Финландия.

<sup>(4)</sup> Консултативен комитет по собствените ресурси, предвиден в член 20 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000 на Съвета (ОВ L 130, 31.5.2000 г., стр. 1), изменен с Регламент (ЕО, Евратом) № 2028/2004 (ОВ L 352, 27.11.2004 г., стр. 1). Комитетът се състои от представители от държавите-членки и осигурява връзка между Комисията и държавите-членки по въпросите за собствените ресурси. Той разглежда въпроси, отнасящи се до прилагането на системата за собствени ресурси, както и оценката на собствените ресурси.

<sup>(5)</sup> Членове 247—249 от Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета (ОВ L 302, 19.10.1992 г., стр. 1).

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

**Собствени ресурси от ДДС и БНД**

4.6. Основните рискове за тези два ресурса са на ниво компилиране на данните, използвани за националните отчети, употребата на приблизителни оценки там, където няма на разположение статистически данни, както и сложността на законодателната рамка.

4.7. Собствените ресурси от ДДС и БНД отразяват макроикономически статистики, за които основните данни не могат да бъдат проверени по директен начин. По тази причина одитът на ДДС/БНД прие като своя отправна точка приемането от страна на Комисията на макроикономическите агрегати, подготвени от държавите-членки (като прогнози и като крайни резултати) и оцени системите на Комисията за боравене с данни до включването им в окончателните отчети. По този начин одитът обхваща съставянето на годишния бюджет и неговото изпълнение по отношение на вноските от държавите-членки. Одитът също така обхваща системите за управление и контрол на Комисията, които имат за цел да гарантират, че постъпленията на ЕС са правилно установени и събрани. Одитната проверка се отнасяше и до контролната роля на комитетите ККСР <sup>(6)</sup> и по БНД <sup>(7)</sup>.

**Временна бюджетна компенсация и ликвидно улеснение за новите държави-членки**

4.8. В допълнение одитът на Палатата обхваща прилагането на онези споразумения, които имаха за цел да компенсират новите държави-членки за бюджетните дисбаланси <sup>(8)</sup> в съответствие с членове 29 и 30 от Акта относно условията за присъединяване на 10 държави-членки <sup>(9)</sup> към ЕС. Тези споразумения приеха формата

<sup>(6)</sup> Вж. бележка под линия 4.

<sup>(7)</sup> Комитетът по БНД е посочен в разпоредбите на член 4 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1287/2003 на Съвета (ОВ L 181, 19.7.2003 г., стр. 1). Комитетът се състои от представители на Комисията и държавите-членки. Всяка година Комитетът проверява данните за БНД, изпратени от държавите-членки и дава становище за правилността на тези данни за целите на собствените ресурси и с оглед на надеждността, сравнимостта и изчерпателността. Комитетът се консултира с Комисията за последните предложения за подобряване на изчисленията на БНД и също така се занимава с въпросите, отнасящи се до практиките на съставяне на БНД, ревизията на данните за БНД и проблема за пълнотата на тези данни.

<sup>(8)</sup> Европейският съвет от Фонтенбло от 25 и 26 юни 1984 г. призна, че всяка държава-членка, понасяща бюджетна тежест, която е прекалена в съотношение с нейния сравнителен просперитет, може да се възползва от корекция в подходящото време. Той също така посочва, че разходната политика е главното средство за разрешаване на въпроса за бюджетните дисбаланси.

<sup>(9)</sup> Акт относно условията за присъединяване на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република и корекциите към Договорите, с които е основан Европейският съюз (ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 33).

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

на временна бюджетна компенсация за Чешката република, Кипър, Малта и Словения и на ликвидно улеснение за всички 10 присъединяващи се държави, в общ размер на 3 386 милиона евро при цени от 1999 г., платими през 2004—2006 г. като разходни пера в рамките на общия бюджет на Европейските общности.

*Законност и правомерност на основните операции*

**Традиционни собствени ресурси**

4.9. Традиционните собствени ресурси, събирани от държавите-членки, се предоставят на разположение на Общностите чрез вписването им в счетоводна система, управлявана от националната хазна („сметка А“). Там, където митата и таксите остават неплатени и не се предоставя обезпечение, или са обезпечени, но се оспорват, е възможно държавите-членки да преустановят осигуряването на тези ресурси като ги впишат в отделна сметка („сметка Б“<sup>(10)</sup>).

4.10. Палатата реши, че като цяло основните проверени операции са били законосъобразни и правомерни. Все пак бяха констатирани някои грешки и слабости.

4.11. Както и в предишните години одитът на Палатата и проверките на Комисията разкриха повтарящи се счетоводни проблеми, оказващи влияние върху сметките Б. В някои държави-членки<sup>(11)</sup> бяха открити късни или неправилни вписвания, пропуски и грешни пресмятания. В две от тях<sup>(12)</sup> неоспорими митнически задължения, обезпечени от гаранции, систематично бяха записвани в сметките Б, дори и когато частите, обезпечени от гаранции, е трябвало да бъдат на разположение. Освен това плащането на салдо от 22,7 милиона евро от Германия все още се обсъжда с Комисията<sup>(13)</sup>.

**4.11** Комисията предприе мерки за решаването на тези въпроси. В резултат на решение на Европейския съд по процедура за нарушение, открита от Комисията<sup>(1)</sup>, Белгия променя националните си процедури, за да изключи гарантираните суми. Вследствие на констатациите от собствена проверка Комисията от своя страна следи за неправилното третиране на гарантираните суми в Обединеното кралство. Неотдавна по време на проверка Германия предостави допълнителна информация на Комисията, която задоволително обяснява почти всички счетоводни корекции, направени от Германия в нейната сметка Б. Комисията очаква, че останалите въпроси скоро ще бъдат приключени.

<sup>(10)</sup> Регламент (ЕО, Евратом) № 2028/2004 на Съвета от 16 ноември 2004 г. за изменение на Регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000 за изпълнение на Решение 94/728/ЕО, Евратом относно системата за собствените ресурси на Общностите.

<sup>(11)</sup> Белгия, Франция, Италия, Унгария, Словакия, Финландия и Обединеното кралство.

<sup>(12)</sup> Белгия и Обединеното кралство.

<sup>(13)</sup> Вж. приложение 4.1 — Проследяване на скорошните констатации на Палатата.

<sup>(1)</sup> Решение от 5 октомври 2006 г. по дело С-377/03.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

4.12. Държавите-членки трябва също така да изпращат на Комисията годишни разчети на сумите за права, които няма вероятност да бъдат възстановени <sup>(14)</sup>. В четири от посетените държави-членки <sup>(15)</sup> няма писмени инструкции за изготвянето на тези разчети, което може да се отрази върху тяхното качество, както и върху последователността на методите, които се използват от година на година.

4.13. Понастоящем гаранциите, учредени с оглед на вноса и износа на селскостопански продукти според Системата за тарифни квоти, управлявани чрез лицензи за внос или износ и впоследствие конфискувани, стават ресурс на съответната държава-членка. Палатата счита, че подобни гаранции трябва <sup>(16)</sup> да формират част от собствените ресурси на Общностите, а съответните суми трябва да бъдат на разположение на Комисията. Комисията се приканва да изясни този въпрос. Освен това на няколко пъти от декември 2006 г. Палатата поиска информация за въпросните суми, но Комисията не успя да предостави достоверни данни <sup>(17)</sup>.

**Собствени ресурси от ДДС и БНД**

4.14. Одитът на Палатата откри, че изчисленията на вноските на държавите-членки и тяхното изплащане бяха законосъобразни и правомерни. Все пак Палатата насочва вниманието към коментарите, направени в точки 4.24—4.26.

**Временна бюджетна компенсация и ликвидно улеснение за новите държави-членки**

4.15. Що се отнася до компенсациите, упоменати в точка 4.8, одитът не разкри никакви грешки в изчисляването и плащането на разгледаните суми.

*Системи за управление и контрол***Традиционни собствени ресурси**

4.16. Палатата извърши преглед на направените от Комисията <sup>(18)</sup> проверки и взе под внимание техните резултати. Както и в предходните години, методологията на Комисията беше сметена за стабилна, а дейностите — за добре документирани. Проверките потвърдиха, че системата за събиране на собствени ресурси като цяло е задоволителна, но бяха констатирани определени слабости по отношение на транзитната процедура и управлението на сметките Б.

<sup>(14)</sup> Член 6, параграф 4, буква б) от Регламент (ЕО, Евратом) № 2028/2004.

<sup>(15)</sup> Белгия, Словакия, Финландия и Обединеното кралство.

<sup>(16)</sup> На основание на член 2, параграф 1, буква а) от настоящото Решение за собствените ресурси 2000/597/ЕО, Евратом (ОВ L 253, 7.10.2000 г., стр. 42).

<sup>(17)</sup> Съгласно изменения член 31 от Регламент (ЕИО) № 2220/85 (ОВ L 205, 3.8.1985 г., стр. 5) „Държавите-членки държат на разположение на Комисията, всяка година, общия брой и сумата на конфискуваните гаранции“.

<sup>(18)</sup> Член 18 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000, изменен с Регламент (ЕО, Евратом) № 2028/2004.

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

**4.12** *Комисията ще предаде на заинтересованите държави-членки констатациите на Сметната палата.*

**4.13** *За да изясни въпроса, в рамките на подходящ форум Комисията ще постави на дневен ред изразените от Сметната палата съображения.*

*Въз основа на искане към държавите-членки предварителната частична сума на конфискуваните гаранции за лицензи за внос по системата за тарифни квоти възлиза на 1,05 милиона EUR за бюджетната 2005/2006 година. Цифрата все още може да бъде коригирана от държавите-членки. Сметната палата ще бъде информирана веднага след като стане известна актуализираната сума.*

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

4.17. Извършените от Палатата одити на място потвърдиха, че като цяло проверените системи за управление и контрол на митниците и счетоводната отчетност на традиционните собствени ресурси функционират по задоволителен начин в посетените шест държави-членки <sup>(19)</sup>. Въпреки това бяха открити някои слабости.

4.18. Регламентите на Общността обикновено не предписват никакви определени методи и не определят нивото на митническият контрол, който трябва да се упражнява. При все това, държавите-членки трябва да извършват проверки, които да осигурят адекватна защита на финансовите интереси на Общността <sup>(20)</sup>. Одитите разкриха някои слабости в областта на проверките, извършвани от държавите-членки. В една държава-членка <sup>(21)</sup>, например, честотата, с която информационната система извършваше физически проверки на внесените стоки, беше много ниска в сравнение с други държави-членки <sup>(22)</sup> — съотношение от 1 на 7 000 (0,014 %). В друга държава-членка <sup>(23)</sup> последващите проверки на търговците, прилагащи опростени процедури <sup>(24)</sup>, бяха проведени с интервали от повече от три години, дори когато периодът на давност за традиционните собствени ресурси е три години.

**Собствени ресурси от ДДС**

4.19. Комисията поддържаше задоволителна честота и качество на своите проверки на място през 2006 година.

4.20. Резервите са средство на Комисията, което позволява да извършва корекции на съмнителните елементи в ДДС декларациите, представени от държавите-членки след регламентирания четиригодишен срок. Броят на резервите все още е значителен, като една от тях се отнася до 1989 г. (вж. **таблица 4.2**). 82 % от всички действащи резерви до края на 2006 г. са били направени след 2002 г. със среден период на действие на резерва от 3,4 години. Промените в ДДС базата на ЕС-25 след работата по резервите, извършена през 2006 г., имат като резултат отрицателна корекция на общите ресурси от ДДС от около 14 милиона евро.

**4.18** В рамките на митническия контрол държавите-членки използват различни салда за предварително освобождаване и последващи одитни проверки. Ето защо сравненията на честотата, с която се прилагат отделните компоненти на тази рамка, не представят пълната картина. Въпреки че изискването за обща рамка за управление на риска при митническия контрол <sup>(2)</sup> имаше за цел преди всичко да повиши сигурността и безопасността, се очаква то да окаже положително въздействие и върху защитата на финансовите интереси на Общността. Комисията ще представи на заинтересованите държави-членки констатациите на Сметната палата.

**4.20** В близко бъдеще Комисията се надява да вдигне двете най-стари резерви от 1989 г. и 1993 г. Други три резерви датират от 1995 г. Повечето резерви са вдигнати при първата проверка на място след проверката, при която са въведени.

<sup>(19)</sup> Белгия, Франция, Италия, Унгария, Словакия, Обединеното кралство.

<sup>(20)</sup> Член 2, параграф 1 от Регламент (ЕО, Евратом) № 2988/95 на Съвета от 18 декември 1995 г. за защита на финансовите интереси на Европейските общности (ОВ L 312, 23.12.1995 г., стр. 1) и членове 17 и 18 от Регламент (ЕО, Евратом) № 2028/2004.

<sup>(21)</sup> Обединеното кралство.

<sup>(22)</sup> Одитът на Палатата констатира ниво на физически проверки в други държави-членки от поне 0,3 %.

<sup>(23)</sup> Франция.

<sup>(24)</sup> Предвидени от разпоредбите на член 76 от Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета — тъй като формалностите и процедурите са опростени, тези процедури са с висок риск.

<sup>(2)</sup> Регламент (ЕО) № 648/2005 на Европейския парламент и на Съвета от 13 април 2005 г. за изменение на Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Общността (ОВ L 117, 4.5.2005 г., стр. 13), и по-специално разпоредбите за прилагането му.

Таблица 4.2 — Резерви относно ДДС към 31 декември 2006 г.

Държави-членки	Брой на действащите резерви към 31.12.2005 г.	Резерви, поставени през 2006 г.	Резерви, вдигнати през 2006 г.	Брой на резервите към 31.12.2006 г.	Най-отдалечената година, към която се прилагат резерви
Белгия	6	2	0	8	1989
Дания	1	1	1	1	1991
Германия	17	6	6	17	1999
Ирландия	10	4	2	12	1998
Гърция	13	4	1	16	1997
Испания	6	0	1	5	1999
Франция	7	0	4	3	1993
Италия	11	3	1	13	1995
Люксембург	1	0	0	1	1997
Нидерландия	1	1	1	1	2002
Австрия	8	0	0	8	1995
Португалия	5	8	3	10	1996
Словакия	0	3	0	3	2004
Финландия	7	2	3	6	1995
Швеция	11	1	1	11	1998
Обединеното Кралство	7	2	5	4	1995
<b>Общо</b>	<b>111</b>	<b>37</b>	<b>29</b>	<b>119</b>	

### Собствени ресурси от БНД

4.21. В началото на 2006 г. е имало 63 отворени специфични БНД резерви <sup>(25)</sup>, отнасящи се за периода 1995—2001 г. През годината са вдигнати 20 резерви, оставяйки салдо от 43 отворени резерви до края на годината (вж. **таблица 4.3**). През 2006 г. основните резерви са направени по отношение на годините 2002, 2003 и 2004 от всички държави-членки на ЕС-15 в очакване на анализа на актуализираните описи <sup>(26)</sup>. Комисията очаква да замени общите резерви със специфични резерви през 2007 г. или 2008 г., в зависимост от постигнатия прогрес при анализа на описите, който трябва да започне през 2007 г. Промените в БНП/БНД на държавите-членки от ЕС-15 (без Гърция), вследствие на работата по специфичните резерви за периода 1995—2001 г., имат като резултат отрицателна корекция на общите ресурси от БНД в размер на около 500 милиона евро за целия период. Това е взето под внимание при плащанията на салдото ДДС/БНД на държавите-членки през 2004 г., 2005 г. и 2006 г.

<sup>(25)</sup> Резервите по отношение на ресурсите от БНД се отнасят до източниците и методите, използвани от държавите-членки за съставяне на общите суми на националните сметки и да направят възможно да коригират общите суми за БНД след времево ограничение от четири години, поставено от общностното законодателство. Общата резерва покрива всички данни от държавите-членки, докато специфичната резерва покрива отделни източници и методи.

<sup>(26)</sup> Досега не е била направена нито една резерва за държавите-членки на ЕС-10, тъй като техните данни за БНД за 2004 г. ще останат на разположение за целите на собствените ресурси до септември 2008 г.

Таблица 4.3 — Специфични резерви относно БНД към 31 декември 2006 г.

Държави-членки	Брой на действащите резерви към 31.12.2005 г.	Резерви, поставени през 2006 г.	Резерви влигнати през 2006 г.	Брой на действащите резерви към 31.12.2006 г.
Белгия	3	0	3	0
Дания	5	0	2	3
Германия	3	0	3	0
Ирландия	4	0	0	4
Гърция	7	0	0	7
Испания	5	0	0	5
Франция	8	0	5	3
Италия	4	0	0	4
Люксембург	8	0	0	8
Нидерландия	2	0	2	0
Австрия	1	0	1	0
Португалия	4	0	4	0
Финландия	3	0	0	3
Швеция	0	0	0	0
Обединеното Кралство	6	0	0	6
<b>Общо</b>	<b>63</b>	<b>0</b>	<b>20</b>	<b>43</b>

4.22. Преди 22 септември всяка година държавите-членки трябва да предоставят на Комисията (Евростат) данни за общия БНД и неговите компоненти (БНД въпросник), обхващащи предходната година и всички евентуални изменения, направени на данните от предходните години. Заедно с тези цифри държавите-членки трябва да предадат доклад за качеството на данните за БНД, осигурявайки информация, необходима, за да се покаже как са достигнати общите суми, и в частност да опишат всякакви важни промени в процедурите и базисните статистики, които са използвани и обясняват проверките, направени за по-ранните представени данни за БНД <sup>(27)</sup>.

4.23. На базата на получените данни за БНД, Комитетът по БНД <sup>(28)</sup> дава становище за уместността на данните за БНД на държавите-членки за целите на собствените ресурси <sup>(29)</sup>. Данните за БНД, осигурени от държавите-членки, могат да нараснат до корекция на салдата за БНД, установени за предишните години.

4.24. На 22 септември 2006 г. Гърция предаде на Комисията БНД въпросника, обхващащ финансовите години от 1995 до 2005. Ревизираните гръцки данни за БНП/БНД <sup>(30)</sup>, включени във въпросника, показаха растежи от между 13 % и 26 %. При липса на законово задължение, нито Комисията, нито Комитетът по БНД бяха получили предварително известие за подобен растеж.

<sup>(27)</sup> Член 2, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1287/2003.

<sup>(28)</sup> Вж. бележка под линия 7.

<sup>(29)</sup> Член 5 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1287/2003.

<sup>(30)</sup> БНП беше използвано до 2001 г., БНД се използва след 2002 г.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

4.25. Вследствие на специфичните резерви, изразени от Комисията за годините 1995—2001, Гърция прие 2000 г. като стандартна година за своите ревизирани данни за БНД. Предишната стандартна година бе 1988 г. Обичайната практика е националните статистически институти да извършват основни ревизии на националните счетоводни данни през интервали от около пет години, за да се съобразят с началните данни и методологията, и включват актуализиране на стандартните оценки.

4.26. На заседанията си от 25 и 26 октомври 2006 г., изправен пред подобна основна ревизия и поради недостатъчната информация за разглежданите цифри в гръцкия доклад за качество от 2006 г., Комитетът по БНД счете, че неревизираните гръцки данни за БНП/БНД следва да се използват за целите на собствените ресурси, докато Комисията не е проверила новите данни на базата на актуализирания опис на БНД <sup>(31)</sup>. Всяко обявяване на БНД с по-ниска стойност от дадена държава-членка, дори и да не влияе върху общите ресурси от БНД, има като резултат нарастване на вноските на другите държави-членки, докато проблемът се идентифицира и коригира. Още повече, че едно обявяване на по-ниска стойност може да има като допълнителен ефект налагането на неоправдана горна граница <sup>(32)</sup> на базата на ДДС, причинявайки по-нататъшните прекомерни плащания от останалите държави-членки. Тази ситуация няма да бъде коригирана, докато гръцките данни не се приемат от Комитета по БНД. Комисията след това трябва да изчисли салдата и корекциите им, като се базира на тези данни.

4.27. Предполагаше се, че държавите-членки ще представят актуализираните или новите си описи за БНД на Комисията до 31 декември 2006 г. След първоначалния анализ Комисията следваше да предприеме контролни мисии на място в началото на 2007 г. Шест държави-членки <sup>(33)</sup> не бяха изпратили пълните, новите или актуализираните си описи за БНД до края на юни 2007 г.

**4.27** През цялата 2006 г. Комисията настойчиво изпълняше на държавите-членки за необходимостта да се спазва крайният срок и изпрати допълнително изпълнение веднага след 31 декември 2006 г. и по повод на срещите с ръководителите на националните отчети на държавите-членки на 31 януари и с Комитета по БНД на 26 април 2007 г. На тази среща на Комитета по БНД представителите на държавите-членки, които все още не бяха изпратили своите описи на БНД, посочиха, че описите ще бъдат изпратени до края на юни 2007 г. най-късно. Комисията обмисля по-нататъшни действия.

Предвид обема на работа по анализа на описите и проверките на място на БНД в 25 държави-членки, тези проверки ще се проведат в период от три години — от 2007 до 2009 г.

<sup>(31)</sup> Това е документ, който държавите-членки трябва да осигурят на Комисията, описвайки процедурите и базовите статистики, използвани, за да се изчисли БНД и неговите компоненти в съответствие с ESA 95.

<sup>(32)</sup> Според член 2, параграф 1, буква в) от Решение 2000/597/ЕО, Евратом базите за ДДС се вземат под внимание за изчисляване на ДДС вноските на държавите-членки, които не трябва да надвишават 50 % от БНД/БНП за всяка държава членка.

<sup>(33)</sup> Испания, Франция, Италия, Кипър, Люксембург и Обединеното кралство.



## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

## Заклучения и препоръки

4.28. С дължимото внимание към неговия обхват (вж. точки 4.3, 4.4 и 4.7), одитът на Палатата относно собствените ресурси разкри, че общият брой на основните проверени операции не съдържа съществени грешки и че общото функциониране на системите за управление и контрол, които бяха проверени, е задоволително, с изключение на ниските степени на проверки, описани в точка 4.18 и проблемите, споменати в точка 4.11, които влияят върху сметките Б.

4.29. Палатата препоръчва Комисията да се увери, че нивото на митнически проверки, провеждани от държавите-членки, адекватно защитава финансовите интереси на Общностите (вж. точка 4.18).

4.30. Палатата счита, че описаните в точка 4.13 конфискувани гаранции следва да бъдат предоставяни на разположение на Комисията и приканва Комисията да изясни този въпрос.

4.31. Тъй като Комисията не притежава ефективни средства, за да гарантира, че държавите-членки предоставят адекватна навременна информация, която би позволила да вдигне дадените резерви за изчисляването на собствените ресурси от ДДС, тя трябва да провери какви други стъпки са възможни за упражняване на натиск върху засегнатите от дългосрочните резерви държави-членки да разрешат въпроса (вж. точка 4.20).

4.32. По отношение на контрола от страна на Комисията върху данните за БНД и свързаните с тях системи, Палатата препоръчва на Комисията да:

а) определи правила за комуникация по БНД ревизиите, така че Комисията и Комитетът по БНД да бъдат предупреждавани за основните ревизии (вж. точка 4.24);

**4.28** Комисията ще продължи своята работа със съответните държави-членки по незадоволителните констатации на Сметната палата.

**4.29** Комисията редовно инспектира доколко адекватни са рамките за митнически контрол на държавите-членки, за да даде гаранции на бюджетния орган, че те съответстват на законодателните изисквания на Общността и защитават нейните финансови интереси.

**4.30** За да изясни въпроса, в рамките на подходящ форум Комисията ще постави на дневен ред изразените от Сметната палата съображения.

**4.31** Въпреки че вече оказва натиск върху отделни държави-членки да предоставят незабавно необходимата информация, в Консултативния комитет по собствени ресурси Комисията започна колективни дискусии с държавите-членки относно евентуалните механизми за постигането на тази цел. Комисията приветства настойчивостта на Сметната палата по този въпрос.

**4.32**

а) Надлежното оповестяване и тясното координиране на политиките за ревизии на националните счетоводни данни са от особена важност и са обсъждани с държавите-членки по много поводи<sup>(3)</sup>. Комисията предприе няколко действия по този въпрос и ще продължи да работи съвместно с държавите-членки в илто на по-доброто оповестяване и координиране.

<sup>(3)</sup> Например Комитетът по парична и финансова статистика и статистика на платежния баланс предложи насоки за по-доброто оповестяване на основни ревизии в националните счетоводни данни. Насоките включват предварително оповестяване на ревизиите, посочващо, когато е възможно, евентуалното ил въздействие, както и съответно документизиране на причините и на последствията върху основни сборове и на график за следващи ревизии. Предложените насоки обхващат и координирането и оповестяването на основни ревизии, които се дължат на промени в концепции, определения или класификации в Европейския съюз. Насоките бяха обсъдени и в Статистическия програмен комитет на 24 май 2007 г.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

- б) прилага координирана политика за ревизии на националните счетоводни данни, включително изискването за редовно стандартизиране (вж. точка 4.25);
- в) гарантира, че заключенията от контрола на гръцкия опис са на разположение достатъчно рано, за да се позволи включването на коригираните данни в сметките за финансова година 2007 (вж. точка 4.26).

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

- б) На 26 април 2007 г. Комисията отново обсъди ревизиите на националните счетоводни данни в Комитета по БНД. Повечето държави-членки подкрепиха принципа за по-добро оповестяване и координиране на всички ревизии, включително идеята за общо редовно стандартизиране, например на пет години. Много държави-членки изтъкнаха съществени практическите трудности, свързани със съществуващите между отделните страни разлики в статистическите системи, в информационните източници и проучвания, както и в тяхната периодичност. Комисията ще продължи разискванията по тези въпроси с държавите-членки.
- в) Комисията приключи документната си проверка на актуализирания гръцки опис на БНД, изпратен на Евростат през февруари 2007 г., и направи проверка на място по БНД в Гърция от 20 до 26 юни 2007 г. Във връзка с тази проверка Евростат ще продължи дискусиите с гръцките статистически служби. Комисията очаква да стигне до заключения за съответните стойности на цифрите относно гръцкия БНД навреме с оглед официалното оповестяване на БНД на 22 септември 2007 г., което се използва в бюджетните процедури за 2007 г.

## ПРОСЛЕДЯВАНЕ НА ПРЕДИШНИ КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ

4.33. Резултатите от проследяването от страна на Палатата на предишни констатации и оценки от скорошни годишни доклади могат да се намерят в **приложение 4.1**.

## СПЕЦИАЛНИ ДОКЛАДИ, ПУБЛИКУВАНИ СЛЕД ПОСЛЕДНИЯ ГОДИШЕН ДОКЛАД

4.34. Специален доклад № 11/2006 относно системата за общностен транзит (ОВ С 44, 27.2.2007 г., стр. 1).

ПРИЛОЖЕНИЕ 4.1

Проследяване на скорошни констатации и оценки на Палатата

Констатации и оценки на Палатата	Ситуация през 2006 г.	Необходими по-нататъшни действия	Отговор на Комисията
<i>Традиционни собствени ресурси: Селскостопански тарифни квоти</i>			
<p>В точка 3.16 от годишния доклад за финансовата 2003 г. се констатира, че определени квоти позволяват на голям брой вносителни, свързани с основен оператор, да представят собствени молби за лиценз, за да осигурят максимално разпределение на квотите.</p>	<p>Одитът на Палатата разкри, че през 2006 г. няколко вносителни, свързани с основен оператор, са успели да представят собствени молби за лиценз.</p> <p>Това нарушава конкуренцията и увеличава значително работата на службите на управление в Комисията и в държавите-членки.</p>	<p>Въпреки че Комисията предприе мерки, целящи да подобри процедурната рамка чрез Регламент (ЕО) № 1301/2006 на Комисията (влизащ в сила от 1 януари 2007 г.), това не решава изцяло въпроса. Палатата счита, че Комисията трябва да приложи допълнителни мерки, които да възпрепятстват няколко вносителя, свързани с основен оператор, да представят повече от една кандидатура за един и същ период.</p>	<p>С Регламент (ЕО) № 1301/2006 на Комисията за определяне на общи правила за управление на тарифните квоти за внос на земеделски продукти бяха утвърдени и хармонизирани разпоредбите за прилагането на лицензи, като освен всичко друго стремежът е да се предотврати подаването на молби от заявители, които не участват във външната търговия в дадените сектори. Съгласно член 5 от посочения регламент заявителят трябва да представи доказателство за търговия с трети страни с продукти от дадения сектор. Тези разпоредби се прилагат и към дъщерни дружества, доколкото те отговарят на посочените по-горе изисквания.</p> <p>Паралелно с това службите на Комисията работят за рационализиране и хармонизиране на разпоредбите на регламентите за откриване на тарифни квоти в различните организации на пазара. През следващите месеци ще бъде оценено въздействието. В този контекст, ако е необходимо, ще бъдат обмислени по-нататъшни мерки.</p>
<i>Потенциални задължения в процес на обсъждане между Комисията и Германия</i>			
<p>В точка 3.23 от годишния доклад за финансовата 2004 г. Палатата отбеляза, че през 2003 г. Германия е извадила вноски на обща стойност от 40,1 милиона евро от сметката си Б, без да представи пълно обяснение за това съкращение.</p> <p>През 2005 г. Палатата посочи, че 22,7 милиона евро от потенциалните задължения още се обсъждат между Комисията и Германия.</p>	<p>Салдото от 22,7 милиона евро още се обсъждаше през 2006 г.</p>	<p>Германия трябва да представи изискваното доказателство, така че Комисията да може да приключи случая.</p>	<p>Комисията получи от Германия допълнителни обяснения и доказателства, които удовлетворително решават почти всички от направените корекции. Останалите в молбата са предмет на допълнителна проверка.</p>
<i>Собствените ресурси от ДДС: финансови последици от все още невдигнатите резерви</i>			
<p>В точка 4.14 от годишния доклад за финансовата 2005 г. Палатата отбеляза, че финансовите последици на още невдигнатите резерви не е било изразено количествено и препоръча Комисията да направи опит да оцени, където е възможно, последиците от тези резерви.</p>	<p>Тъй като често е трудно да се оценят финансовите последици на резервите, по време на одита през 2006 г. Палатата препоръча във финансовите декларации да бъде включена бележка, обясняваща механизма на резервите, така че читателят да се осведоми за несигурността по отношение на данните за ресурсите от ДДС. Тази препоръка беше приета от Комисията и съответна бележка беше включена в годишните отчети за 2006 г.</p>	<p>Няма.</p>	<p>С цел да се намали броят на резервите, които очевидно имат незначително финансово отражение, Комисията ще напълни на държавите-членки, че те могат да поискат разрешение или да не отчитат определени операции, или да използват приближения, когато има вероятност точните изчисления да доведат до неоправдани административни затруднения, свързани с отражението върху основата за изчисление на ДДС.</p>
<i>Собствени ресурси от БНД: Доклади за качество</i>			
<p>В точка 4.17 от годишния доклад за финансовата 2005 г. Палатата отбеляза, че в докладите си за качество през 2005 г. държавите-членки все още не са докладвали за резултатите от техните разследвания за качеството на БНД и неговите компоненти.</p>	<p>Анализът на докладите за качеството, представени през 2006 г., показа, че вследствие на дискусията на Комитета по БНД от 3 юли 2006 г., с 2 изключения, държавите-членки са обърнали внимание на тази точка.</p>	<p>Комисията трябва да се увери, че всички държави-членки без изключения осигуряват необходимата информация.</p>	<p>Комисията ще продължи да полага усилия, за да гарантира, че всички държави-членки спазват изискванията на тази разпоредба от докладите за качество по БНД.</p>

Констатации и оценки на Палатата	Ситуация през 2006 г.	Необходими по-нататъшни действия	Отговор на Комисията
<i>Собствени ресурси от БНД: Директна проверка</i>			
<p>В точка 3.35 от годишния си доклад за финансовата 2004 г., както и в точка 4.16 от годишния си доклад за финансовата 2005 г., Палатата посочи, че все още няма достатъчна проверка на данните за БНД <sup>(1)</sup>.</p>	<p>Въпросът беше обсъден от Комитета по БНД през юли 2006 г., като Комисията заключи, че това би се отразило върху идентифицирането на области, които могат да бъдат проверени по по-директен начин в рамките на основните национални сметки, които формират базата за цифрите, представени в БНД въпросниците <sup>(2)</sup>. Все пак никакъв подобен подход не беше приложен през 2006 г. и в отговора си на точка 4.16 Комисията заяви, че ще възобнови контролните мисии за държавите-членки след като новите описи са на разположение и са анализирани през 2008 г.</p>	<p>Комисията трябва да извърши по-директна проверка в контекста на контрола на БНД описите и въпросниците през 2007 г.</p>	<p><i>След пълен кръг проверки на място въз основа на описите от 2001 г. от държавите-членки бе поискано до края на 2006 г. да внесат нови описи, като вземат предвид последните основни ревизии на техните национални счетоводни данни. Повечето описи бяха предадени през декември 2006 г. Някои ще пристигнат през 2007 г. По тази причина през 2006 г. не можеше да се проведат проверки във връзка с тези описи.</i></p> <p><i>През 2007 г., след като анализира новите описи, Комисията ще възобнови своите проверки на място в държавите-членки и ще извърши преки проверки в избрани области по списъла, посочен от Сметната палата, като отчита ограничените средства както в Комисията, така и в държавите-членки. Както досега, Комисията ще продължи да уведомява Сметната палата за действията си в тази сфера.</i></p>
<i>Собствените ресурси от БНД: финансови последици от още невдигнатите резерви</i>			
<p>В точка 91 от Специалния доклад № 17/2000 Палатата посочи, че за Комисията е важно да оцени количествено влиянието на нейните резерви върху БНД.</p>	<p>Тъй като често е трудно да се оценят финансовите последици от резервите, в рамките на своя одит през 2006 г. Палатата препоръча във финансовите декларации да бъде включена бележка, обясняваща механизма на резервите, така че читателят да се осведоми за несигурността по отношение на данните за ресурсите БНД. Тази препоръка беше приета от Комисията и съответна бележка беше включена в годишните сметки за 2006 г.</p>	<p>Няма.</p>	
<p><sup>(1)</sup> Член 5 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1287/2003 изисква от Комисията да провери източниците и методите, използвани от държавите-членки, за да изчислят БНД, особено по отношение на сравнимостта, надеждността и изчерпателността.</p>			
<p><sup>(2)</sup> БНД въпросник е осигурен от всяка държава-членка и съдържа цифри за основния БНД и неговите компоненти.</p>			



## ГЛАВА 5

**Обща селскостопанска политика**

## СЪДЪРЖАНИЕ

	<i>Точки</i>
Въведение	5.1—5.5
Специфична оценка в контекста на становището, гарантиращо точността на отчетите, както и законността и правомерността на свързаните с тях операции (DAS)	5.6—5.78
Интегрирана система за администриране и контрол (ИСАК)	5.6—5.41
Положението в Гърция	5.11—5.14
Схема за единно плащане (СЕП)	5.15—5.38
Схема за единно плащане на площ (СЕПП)	5.39—5.41
Развитие на селските райони	5.42—5.47
Разходи в рамките на Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на земеделието (ФЕОГА), секция „Гарантиране“	5.42—5.45
Преходен инструмент за развитие на селските райони	5.46—5.47
Последваща проверка на плащанията към търговци и преработватели	5.48—5.53
Възстановявания при износ	5.54—5.55
Уравняване на сметки от Комисията	5.56—5.64
Заклучения и препоръки	5.65—5.78
Проследяване на предишни констатации и оценки	5.79—5.84
Възстановяване на нередовни плащания	5.79—5.81
Зехтин	5.82—5.84
Специални доклади	5.85

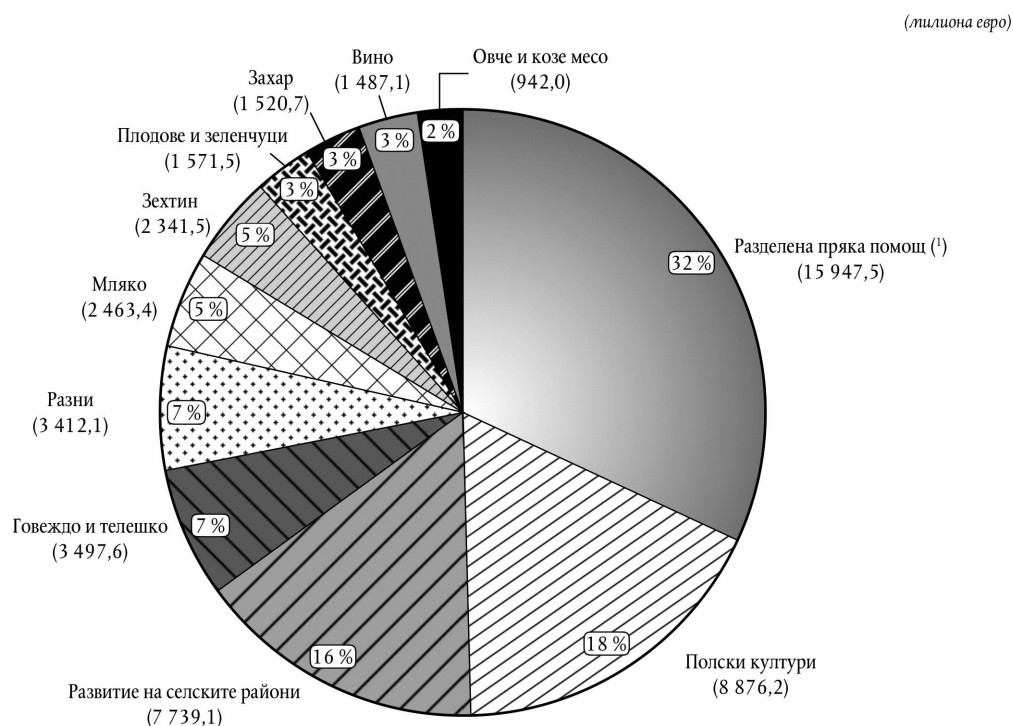
## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

## ВЪВЕДЕНИЕ

5.1. Настоящата глава се отнася до одита, извършен от Сметната палата на селското стопанство и развитието на селските райони в рамките на ФЕОГА, секция „Гарантиране“, чиито разходи възлязоха общо на 49 799 милиона евро през 2006 г. (2005 г.: 48 466 милиона евро <sup>(1)</sup>) (за подробна информация виж **графика 5.1**). В съответствие с Договора Европейската комисия отговаря за изпълнението на бюджета на ЕС. На практика всички селскостопански разходи се извършват въз основа на принципа на споделеното управление. Това означава, че плащанията към крайните бенефициери (земеделски производители, частни дружества, търговци, сдружения или публични организации) се извършват от разплащателните агенции, одобрени от държавите-членки. Под 1 % от разходите се управляват пряко от Комисията.

Графика 5.1 — Разбивка на разходите по ФЕОГА, секция „Гарантиране“ по сектори за финансовата 2006 г.



<sup>(1)</sup> СЕП и СЕПП.

Източник: Годишни отчети на Комисията за 2006 г. — Том II.

<sup>(1)</sup> Нетни плащания.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

5.2. Обявените от държавите-членки разходи подлежат на няколко системи за контрол:

- а) проверка на точността на молбите на земеделските производители по Интегрираната система за администриране и контрол (ИСАК) <sup>(2)</sup>;
- б) контролни механизми за отделните сектори, например на зехтина и за развитие на селските райони;
- в) физически проверки на субсидирания износ на селскостопански стоки <sup>(3)</sup>;
- г) последваща плащанията проверка на търговските документи на място при търговците и преработвателите на селскостопански стоки <sup>(4)</sup>;
- д) процедурата по уравниване на сметки, която обхваща всичките обявени разходи и проверява изчерпателността и точността на годишните отчети (финансово решение), а в многогодишен план се отнася за законността и правомерността на разходите (решения за съответствието).

5.3. За да се увери в законността и правомерността на операциите в отчетите на Общността, Палатата одитира тези системи за наблюдение и контрол и изследва произволна извадка на плащанията, извлечена от разходите на 30 разплащателни агенции (които общо отговаряха за 68 % от разходите за ОСП) (виж **таблица 5.1**).

<sup>(2)</sup> Регламент (ЕИО) № 3508/92 на Съвета (ОВ L 355, 5.12.1992 г., стр. 1) и Регламент (ЕО) № 1782/2003 на Съвета (ОВ L 270, 21.10.2003 г., стр. 1), които се отнасят за премии за животни и помощи за площи.

<sup>(3)</sup> Регламент (ЕИО) № 386/90 на Съвета (ОВ L 42, 16.2.1990 г., стр. 6).

<sup>(4)</sup> Регламент (ЕИО) № 4045/89 (ОВ L 388, 30.12.1989 г., стр. 18) на Съвета относно плащания над посочения праг на възстановяването при износ, субсидиите за преработване и преобразуване, мерки, засягащи памука, зехтина и тютюна, и някои мерки по развитие на селските райони.



Таблица 5.1 — Разплащателни агенции по разходи, декларирани през 2006 г.

№	Държава-членка	Разплащателна агенция	Декларирани суми в милиони евро (1)	% от сбора	Изменени сертификати (2)	Разделени сметки (3)
1	Франция	ONIC	4 263,0	8,5	×	
2	Италия	AGEA	3 307,3	6,6	×	×
3	Гърция	OPEKEPE	3 083,2	6,2		
4	Обединеното кралство	RPA	2 925,2	5,8		
5	Полша	ARiMR	1 964,8	3,9	×	
6	Испания	Andalucía	1 806,0	3,6		
7	Ирландия	DAF	1 723,3	3,4		
8	Франция	OFIVAL	1 646,2	3,3		
9	Германия	Bayern, Landwirtschaft	1 260,4	2,5		
10	Дания	DFFE	1 163,3	2,3		
11	Франция	CNASEA	1 025,3	2,0		
12	Испания	Castilla — La Mancha	912,9	1,8		
13	Германия	Niedersachsen	905,8	1,8		
14	Унгария	MVH	890,2	1,8		
15	Португалия	INGA	879,8	1,8	×	
16	Финландия	MMM	824,4	1,6		
17	Обединеното кралство	SERAD	679,5	1,4		
18	Испания	Aragón	560,2	1,1		
19	Германия	Nordrhein-Westfalen LWK	527,7	1,1		
20	Италия	AVEPA	498,4	1,0	×	
21	Италия	AGREA	426,8	0,9	×	
22	Испания	Cataluña	396,8	0,8		
23	Белгия	BIRB	393,5	0,8		
24	Германия	Schleswig-Holstein	371,3	0,7		
25	Германия	Hamburg-Jonas	313,5	0,6		
26	Литва	NMA	308,0	0,6	×	×
27	Германия	Thüringen	293,8	0,6	×	
28	Белгия	Région Wallonne	272,7	0,5	×	
29	Германия	Rheinland-Pfalz	215,1	0,4		
30	Испания	Galicia	175,4	0,4		
<b>РА, обхванати от DAS 2006 г.</b>			<b>34 013,8</b>	<b>68,0</b>		
31	Австрия	AMA	1 234,6	2,5		
32	Франция	ONIEP	1 077,2	2,2		
33	Испания	Castilla — León	966,4	1,9		
34	Франция	ONIOL	930,7	1,9	×	
35	Швеция	SJV	918,3	1,8		
36	Испания	Extremadura	686,9	1,4		
37	Италия	Region Lombardie	543,4	1,1	×	
38	Германия	Baden-Württemberg	514,5	1,0		×
39	Чехия	SAIF	497,5	1,0		
40	Германия	Mecklenburg-Vorpommern	447,8	0,9	×	
41	Нидерландия	PZ	447,4	0,9		
42	Франция	VINIFLOR	446,6	0,9	×	
43	Германия	Brandenburg	443,7	0,9		
44	Германия	Sachsen-Anhalt	411,2	0,8		
45	Италия	FINPIEMONTE	381,5	0,8	×	
46	Нидерландия	Dienst Regelungen	365,3	0,7		
47	Германия	Sachsen	355,3	0,7	×	
48	Обединеното кралство	DARD	350,3	0,7		
49	Испания	FEGA	333,8	0,7		
50	Обединеното кралство	NAW	333,5	0,7		
51	Белгия	ALV	277,2	0,6		
52	Словакия	APA	266,1	0,5	×	×
53	Германия	Hessen	249,7	0,5		

№	Държава-членка	Разплащателна агенция	Декларирани суми в милиони евро <sup>(1)</sup>	% от сбора	Изменени сертификати <sup>(2)</sup>	Разделени сметки <sup>(3)</sup>
54	Нидерландия	HPA	233,5	0,5		
55	Италия	ARTEA	232,8	0,5	×	
56	Франция	AUP	208,1	0,4	×	
57	Германия	BLE	178,0	0,4		
58	Полша	ARR	175,3	0,4		
59	Испания	Valencia	174,6	0,3		
60	Словения	AAMRD	159,1	0,3		
61	Франция	FIRS	153,9	0,3		
62	Испания	Navarra	137,1	0,3		
63	Латвия	RSS	136,6	0,3		
64	Испания	Murcia	125,5	0,3		
65	Италия	ARBEA	124,3	0,2	×	×
66	Франция	ONIGC	113,6	0,2	×	
67	Франция	ONIVINS	108,6	0,2		
68	Испания	Canarias	99,0	0,2		
69	Италия	SAISA	91,4	0,2		
70	Испания	Asturias	85,2	0,2	×	
71	Испания	País Vasco	75,9	0,2		
72	Естония	PRIA	75,3	0,2		
73	Франция	ODEADOM	74,8	0,1		
74	Нидерландия	PT	72,4	0,1		
75	Франция	ONIFLHOR	68,6	0,1	×	
76	Португалия	IFADAP	68,4	0,1	×	×
77	Испания	Madrid	58,4	0,1		
78	Нидерландия	PVE	54,3	0,1		
79	Франция	ONILAIT	52,1	0,1		
80	Кипър	CAPO	48,5	0,1		
81	Люксембург	Min. Agric.	46,9	0,1		
82	Испания	La Rioja	45,9	0,1		
83	Испания	Cantabria	44,2	0,1		
84	Нидерландия	DLG	44,0	0,1		
85	Австрия	ZA Salzburg	37,6	0,1		
86	Испания	Baleares	34,4	0,1		
87	Германия	Saarland	23,1	0,0		
88	Обединеното кралство	FC	18,5	0,0		
89	Германия	Bayern, Umwelt	16,6	0,0	×	×
90	Италия	ENR	15,6	0,0		
91	Малта	MRAE	9,3	0,0		
92	Франция	OFIMER	8,9	0,0		
93	Германия	Hamburg	7,2	0,0		
94	Обединеното кралство	CCW	5,3	0,0		
95	Германия	Nordrhein-Westfalen LfEJ	5,1	0,0		
96	Германия	Bremen	3,6	0,0		
97	Испания	FROM	2,4	0,0		
98	Ирландия	DCMNR	0,6	0,0		
		<b>Междинен сбор</b>	<b>16 033,4</b>	<b>32,0</b>		
		<b>Общ сбор</b>	<b>50 047,2</b>	<b>100,0</b>		

<sup>(1)</sup> Декларираните корекции по съответствието, възлизащи на – 64,8 милиона евро (Испания), – 152,1 милиона евро (Италия) и – 0,3 (Нидерландия) не са включени, тъй като не могат да бъдат разпределени от отделните разплащателни агенции.

<sup>(2)</sup> Това включва становище с резерви, с ограниченост на обхвата или с констатация и оценка.

<sup>(3)</sup> Отчети, разделени от финансовите решения, по които от сертифициращите органи е изисквана допълнителна работа или информация.

<sup>(4)</sup> Само разделените отчети, касаещи разходите в областта на развитието на селските райони.

Източник: Обобщен доклад на Комисията за финансовото уравнивяване на сметките по ФЕОГА, секция „Гарантиране“ за 2006 г.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

5.4. Освен това Палатата провери действащите системи за прилагане на Схемата за единно плащане (СЕП) (виж точка 5.15), по която през 2006 г. на бенефициерите са изплатени около 14 200 милиона евро <sup>(5)</sup>. Тя не извърши одит на системите по Схемата за единно плащане на площ (СЕПП) (виж точка 5.40), тъй като все още е прекалено рано да се отбележат подобренията в държавите-членки, които преди това са били одитирани. Въпреки това Палатата включи тези държави-членки в своята директна съществена проверка на операциите.

5.5. С оглед на загрижеността относно законността и правомерността на плащанията по схеми, които не са пряко обхванати от ИСАК, Палатата проведе конкретни проверки на помощта за производството на зехтин (включително надеждността на ГИС — географската информационна система (виж точка 5.82) и на сушено грозде (виж точка 5.12).

СПЕЦИФИЧНА ОЦЕНКА В КОНТЕКСТА НА СТАНОВИЩЕТО,  
ГАРАНТИРАЩО ТОЧНОСТТА НА ОТЧЕТИТЕ, КАКТО И  
ЗАКОННОСТТА И ПРАВОМЕРНОСТТА НА СВЪРЗАНИТЕ С ТЯХ  
ОПЕРАЦИИ (DAS)

*Интегрирана система за администриране и контрол (ИСАК)*

5.6. ИСАК е ключовото средство за управление и контрол по отношение на Схемата за единно плащане (СЕП) (виж точка 5.15), Схемата за единно плащане на площ (СЕПП) (виж точка 5.39) и на всичките схеми за помощи за площи и премии за животни. Той обхваща почти 70 % от бюджета на ФЕОГА, секция „Гарантиран“.

5.7. Във всяка държава-членка ИСАК се състои от база данни на стопанствата и молбите за помощ, системи за идентификация на земеделски парцели и за регистрация на животни, както и регистър на правата за плащане в тези държави-членки, които прилагат СЕП. Системата предвижда няколко контролни механизма на допустимостта: административна проверка на всичките молби, кръстосана проверка в базите данни, за да се предотврати дублирането на молби за едни и същи площи и животни, както и минимум от 5 % проверки на място в стопанствата.

<sup>(5)</sup> Регламент (ЕО) № 1782/2003.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

5.8. Резултатите от проверките по ИСАК, докладвани на Комисията от разплащателните агенции, се отнасят до законността и правомерността на плащанията към земеделските производители, но Палатата смята, че те следва да бъдат проверени и потвърдени от независим орган. Грешките, получени се при изчисляването на правата за плащане, не са включени в резултатите от проверките по ИСАК, въпреки че засягат законността и правомерността на извършените плащания. Въпреки това грешките, открити в резултат от проверките на разплащателните агенции, се коригират преди разплащане.

5.9. Според тези статистически данни (виж **таблица 5.2** и **графика 5.2**) за всички държави-членки 28,9 % (40 % през предходната година) от заявленията за помощ за площи, проверени през 2005 г., които пораждаат основание за плащания през финансовата 2006 г., са съдържали грешки. Тези грешки представляват 1,4 % от площта, проверена от разплащателните агенции. При държавите от ЕС-15 този процент е намалял от 2,0 % през 2004 г. на 1,2 % през 2005 г. Спадът на нивото на грешките е свързан с въвеждането на СЕП в десет държави-членки от ЕС-15 <sup>(6)</sup>, в които нивото на грешките е спаднало до 0,7 %. В останалите пет нивото все още се задържа на 1,8 % и е същото като в новите държави-членки.

5.10. В десетте държави-членки, които са отделили изцяло или частично премиите за животни, броят животни, които все още подлежат на проверка, е намалял между 35 % и 67 % според вида схема за помощ, като нивото на грешки е спаднало значително. За най-голямата схема — премиите за крави с бозаещи телета (виж **таблица 5.3** и **графика 5.3**), държавите-членки са констатирани, че 0,7 % от животните, за които е поискана помощ, или липсват, или не са допустими за финансиране (1,56 % през 2004 г.); за специалната премия за говеждо месо процентът е 1,23 % (2,53 % през 2004 г.), а при премиите за овце и кози спадът е от 6,3 % през 2004 г. на 3,6 %.

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

5.8. С цел получаване на по-голяма степен на уверение от резултатите от проверките по ИСАК по отношение на ефективността на системите на контрол Комисията изпълни препоръките на Палатата, според които сертифициращите органи следва да извършат повече работа при проверката и потвърждаването на статистическите данни и проверките след плащане. От финансовата 2007 г. съгласно насоките на Комисията сертифициращите органи следва да анализират и докладват за резултатите от проверките на място и статистическите данни от проверките.

5.9—5.10. Комисията би желала да изтъкне положителната тенденция към спадане на нивото на грешките при заявленията и свръхдекларирането на площи и животни и смята това за много положителен ефект от наскоро извършените реформи в областта на ОСП.

<sup>(6)</sup> Австрия, Дания, Белгия, Германия, Ирландия, Италия, Люксембург, Португалия, Швеция и Обединеното кралство.

Таблица 5.2 — Помощи за площи, райони с фуражни култури и други култури — Заявления, проверени на място през 2005 г. (година на плащане 2006 г.)

Държави-членки	Представени заявления			Проверени заявления					Заявления с грешки				Заявления, проверени произволно				Произволно проверени заявления грешки			
	Брой	Площ (ха)	Среден размер (ха)	Брой	%	Площ (ха)	%	Среден размер (ха)	Брой	%	Площ (ха)	%	Брой	%	Площ (ха)	%	Брой	%	Площ (ха)	%
Белгия	43 430	1 057 350,81	24	2 930	6,7	119 400,66	11,3	41	609	20,8	541,54	0,5	687	23,4	14 490,60	12,1	107	15,6	75,39	0,5
Дания	69 474	2 733 746,86	39	4 150	6,0	173 452,08	6,3	42	1 273	30,7	1 217,04	0,7	889	21,4	30 148,98	17,4	291	32,7	230,86	0,8
Германия	386 237	16 825 485,63	44	21 968	5,7	1 223 309,75	7,3	56	10 088	45,9	7 021,09	0,6	4 949	22,5	232 854,01	19,0	2 386	48,2	1 980,38	0,9
Ирландия	129 187	4 830 161,00	37	7 695	6,0	349 026,00	7,2	45	1 863	24,2	2 227,00	0,6	1 422	18,5	54 115,09	15,5	400	28,1	514,48	1,0
Италия	662 539	8 412 971,00	13	38 760	5,9	949 459,22	11,3	24	4 087	10,5	9 176,00	1,0	9 631	24,8	116 336,77	12,3	1 074	11,2	1 761,90	1,5
Люксембург	2 006	122 846,14	61	130	6,5	8 056,70	6,6	62	123	94,6	138,15	1,7	27	20,8	1 838,72	22,8	25	92,6	30,23	1,6
Австрия	132 244	2 348 035,15	18	8 131	6,1	187 720,67	8,0	23	1 681	20,7	1 303,90	0,7	2 558	31,5	67 513,45	36,0	450	17,6	332,11	0,5
Португалия	138 883	2 445 810,32	18	7 864	5,7	558 980,18	22,9	71	2 699	34,3	6 972,42	1,2	5 257	66,8	335 304,79	60,0	849	16,1	4 355,35	1,3
Швеция	84 454	3 171 490,67	38	5 247	6,2	201 003,62	6,3	38	2 472	47,1	2 832,65	1,4	1 871	35,7	77 435,86	38,5	833	44,5	687,06	0,9
Обединено кралство	198 078	15 300 055,19	77	10 357	5,2	1 675 942,00	11,0	162	5 675	54,8	9 258,00	0,6	2 157	20,8	181 028,19	10,8	1 366	63,3	1 474,95	0,8
<b>Общо за 2005 г. ЕС-10<sup>(1)</sup></b>	<b>1 846 532</b>	<b>57 247 952,77</b>	<b>31</b>	<b>107 232</b>	<b>5,8</b>	<b>5 446 350,87</b>	<b>9,5</b>	<b>51</b>	<b>30 570</b>	<b>28,5</b>	<b>40 687,79</b>	<b>0,7</b>	<b>29 448</b>	<b>27,5</b>	<b>1 111 066,46</b>	<b>20,4</b>	<b>7 781</b>	<b>26,4</b>	<b>11 442,71</b>	<b>1,0</b>
Общо за 2004 г. ЕС 10	1 576 525	50 678 823,20	32	102 780	6,5	4 389 417,33	8,7	43	49 863	48,5	102 017,33	2,3	20 114	19,6	806 796,95	18,4	8 320	41,4	9 209,88	1,1
Гърция	318 768	4 111 168,74	13	38 503	12,1	1 239 442,18	30,1	32	12 003	31,2	29 577,44	2,4	7 318	19,0	78 555,17	6,3	1 425	19,5	2 080,74	2,6
Испания	451 929	16 441 131,63	36	42 912	9,5	1 873 231,00	11,4	44	17 002	39,6	44 205,00	2,4	8 788	20,5	339 989,80	18,1	3 189	36,3	4 297,20	1,3
Франция	391 787	25 481 183,83	65	22 425	5,7	1 791 403,51	7,0	80	10 467	46,7	12 305,08	0,7	5 152	23,0	376 748,88	21,0	518	10,1	603,88	0,2
Холандия	52 358	828 546,15	16	6 522	12,5	137 551,00	16,6	21	2 598	39,8	3 150,89	2,3	841	12,9	13 881,92	10,1	340	40,4	501,79	3,6
Финландия	65 219	2 102 180,12	32	4 151	6,4	140 872,40	6,7	34	2 329	56,1	1 630,23	1,2	1 022	24,6	29 836,58	21,2	513	50,2	171,33	0,6
Малта	3 961	4 417,15	1	372	9,4	1 061,77	24,0	3	301	80,9	217,86	20,5	55	14,8	77,57	7,3	35	63,6	14,79	19,1
Словения	61 169	388 952,48	6	5 149	8,4	46 779,93	12,0	9	747	14,5	314,56	0,7	946	18,4	5 095,79	10,9	146	15,4	49,56	1,0
<b>Общо за 2005 г. ЕС 7<sup>(1)</sup></b>	<b>1 345 191</b>	<b>49 357 580,10</b>	<b>37</b>	<b>120 034</b>	<b>8,9</b>	<b>5 230 341,79</b>	<b>10,6</b>	<b>44</b>	<b>45 447</b>	<b>37,9</b>	<b>91 401,06</b>	<b>1,7</b>	<b>24 122</b>	<b>20,1</b>	<b>844 185,71</b>	<b>16,1</b>	<b>6 166</b>	<b>25,6</b>	<b>7 719,29</b>	<b>0,9</b>
<b>Общо за 2005 г. ЕС 17</b>	<b>3 191 723</b>	<b>106 605 532,87</b>	<b>33</b>	<b>227 266</b>	<b>7,1</b>	<b>10 676 692,66</b>	<b>10,0</b>	<b>47</b>	<b>76 017</b>	<b>33,4</b>	<b>132 088,85</b>	<b>1,2</b>	<b>53 570</b>	<b>23,6</b>	<b>1 955 252,17</b>	<b>18,3</b>	<b>13 947</b>	<b>26,0</b>	<b>19 162,00</b>	<b>1,0</b>
Общо за 2004 г. ЕС-15	2 829 381	98 852 502,22	35	221 028	7,8	9 382 645,37	9,5	42	93 480	42,3	187 358,00	2,0	33 644	15,2	1 386 255,27	14,8	11 268	33,5	19 893,13	1,4
Общо за 2003 г. ЕС-15 <sup>(2)</sup>	2 840 153	98 843 983,00	35	230 170	8,1	11 309 077,00	11,4	49	97 729	42,5	199 740,00	1,8	58 241	25,3	1 928 924,38	17,1	20 766	35,7	29 445,65	1,5
Общо за 2002 г. ЕС-15	2 894 917	97 955 796,00	34	248 572	8,6	11 656 029,00	11,9	47	94 717	38,1	198 079,00	1,7	58 313	23,5	2 361 830,00	20,3	26 408	45,3	41 312,03	1,7
Чехия	20 251	3 490 297,79	172	1 455	7,2	172 348,94	4,9	118	750	51,5	2 491,00	1,4	285	19,6	33 305,74	19,3	141	49,5	470,3	1,4
Естония	19 136	846 403,60	44	1 353	7,1	176 583,74	20,9	131	927	68,5	5 685,48	3,2	227	16,8	5 824,79	3,3	152	67,0	337,3	5,8
Кипър	41 470	164 780,51	4	3 138	7,6	49 274,20	29,9	16	2 812	89,6	7 380,83	15,0	300	9,6	2 917,62	5,9	273	91,0	521,5	17,9
Латвия	78 781	1 498 451,19	19	6 124	7,8	382 704,18	25,5	62	3 233	52,8	11 084,54	2,9	911	14,9	12 425,20	3,2	471	51,7	539,5	4,3
Литва	225 402	2 568 705,71	11	12 337	5,5	278 460,87	10,8	23	4 622	37,5	7 927,10	2,8	3 044	24,7	35 505,47	12,8	1 236	40,6	1 426,3	4,0
Унгария	205 293	5 048 877,59	25	14 536	7,1	304 023,96	6,0	21	3 983	27,4	6 159,56	2,0	3 537	24,3	102 525,46	33,7	1 346	38,1	2 157,2	2,1
Полша	1 484 624	14 253 733,11	10	93 323	6,3	1 162 866,47	8,2	12	11 236	12,0	4 271,06	0,4	17 486	18,7	125 238,06	10,8	1 817	10,4	668,9	0,5
Словакия	13 531	1 825 195,37	135	1 575	11,6	484 524,83	26,5	308	790	50,2	9 796,42	2,0	334	21,2	45 787,05	9,4	67	20,1	343,0	0,7
<b>Общо за 2005 г. ЕС-8</b>	<b>2 088 488</b>	<b>29 696 444,87</b>	<b>14</b>	<b>133 841</b>	<b>6,4</b>	<b>3 010 787</b>	<b>10,1</b>	<b>22</b>	<b>28 353</b>	<b>21,2</b>	<b>54 796</b>	<b>1,8</b>	<b>26 124</b>	<b>19,5</b>	<b>363 529,39</b>	<b>12,1</b>	<b>5 503</b>	<b>21,1</b>	<b>6 464,00</b>	<b>1,8</b>
Общо за 2004 г. ЕС-10 <sup>(3)</sup>	2 077 233	29 371 245,00	14	124 668	6,0	3 834 258,00	13,1	31	40 351	32,4	67 945,00	1,8	25 945	20,8	385 051,43	10,0	9 064	34,9	9 764,10	2,5
<b>Общо за 2005 г. ЕС-25</b>	<b>5 280 211</b>	<b>136 301 978</b>	<b>26</b>	<b>361 107</b>	<b>6,8</b>	<b>13 687 480</b>	<b>10,0</b>	<b>38</b>	<b>104 370</b>	<b>28,9</b>	<b>186 885</b>	<b>1,4</b>	<b>79 694</b>	<b>22,1</b>	<b>2 318 782</b>	<b>16,9</b>	<b>19 450</b>	<b>24,4</b>	<b>25 626</b>	<b>1,1</b>
Общо за 2004 г. ЕС-25	4 906 614	128 223 747	26	345 696	7,0	13 216 903	10,3	38	133 831	38,7	255 302,00	1,9	59 589	17,2	1 771 306,70	13,4	20 332	34,1	29 657,23	1,7

(1) Комисията повторно е коригирала тези данни през 2005 г.

(2) Комисията повторно е коригирала тези данни през 2006 г.

(3) Комисията повторно е коригирала тези данни през 2007 г.

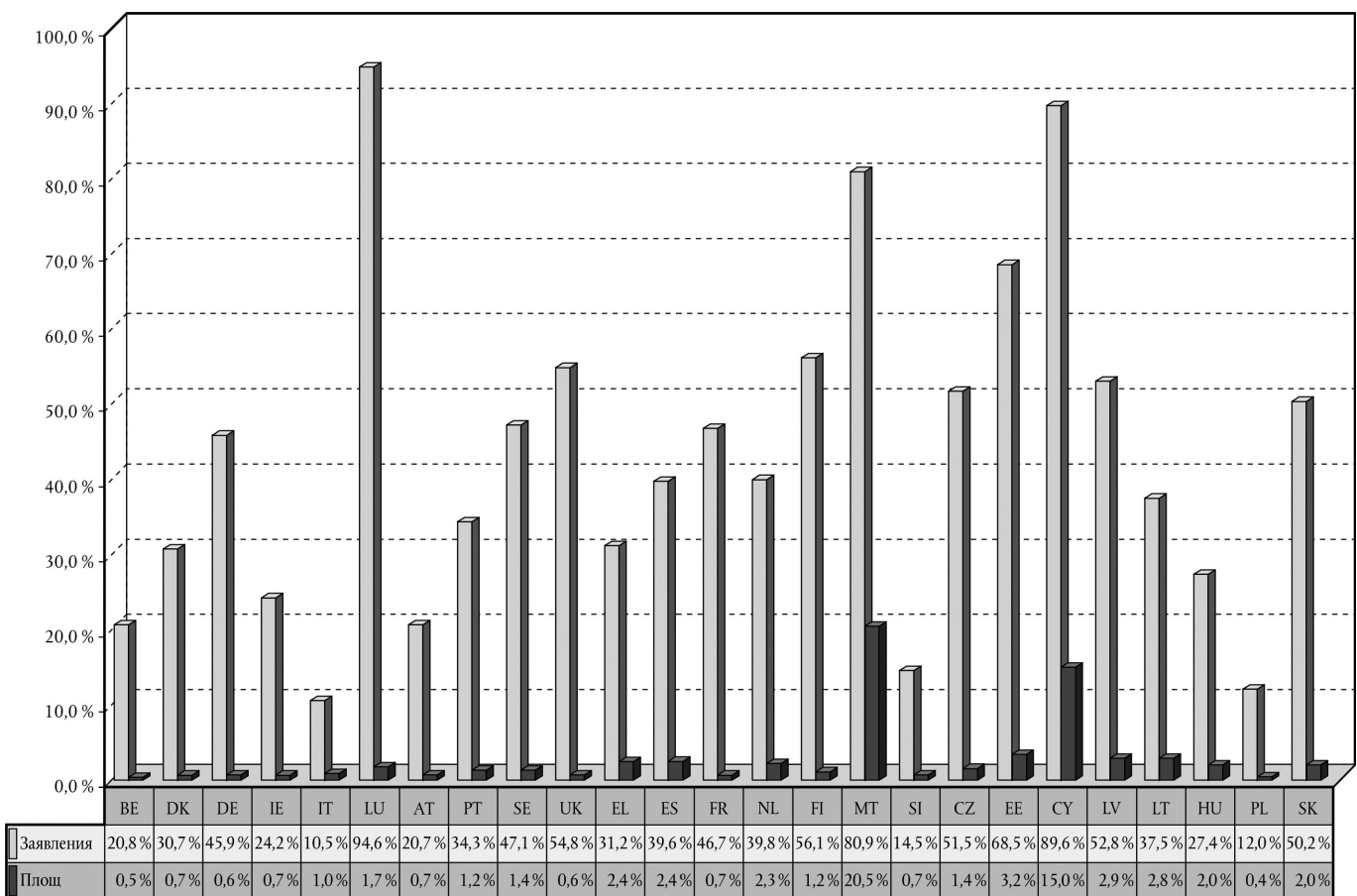
NB 1: Дистанционно наблюдение включва използване на сателит или въздушни снимки, за да се проверят заявленията по ИСАК.

NB 2: Проверките, проведени в година N се отнасят към плащанията, извършени в година N+1.

Източници: Статистически данни за ИСАК, представени от държавите-членки на ГД „Земеделие и развитие на селските райони“.

Годишен отчет за дейността на ГД „Земеделие и развитие на селските райони“ за 2006 г.

**Графика 5.2 — Помощи за площи — Резултати от полеви проверки. Процент от проверените заявления, които са били надценени**



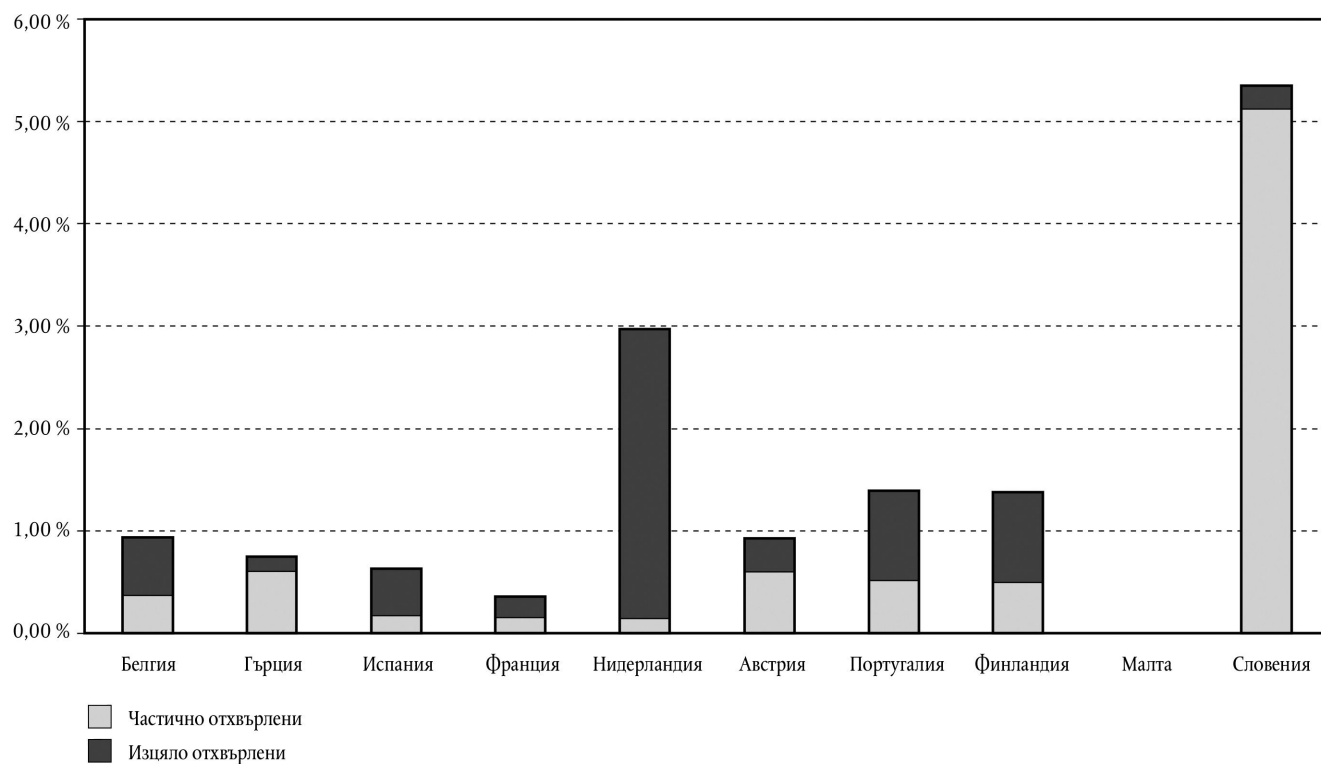
Източници: Статистически данни по ИСАК, представени от държавите-членки на ГД „Земеделие и развитие на селските райони“ и годишен отчет за дейността за 2006 г. на ГД „Земеделие и развитие на селските райони“.

Таблица 5.3 — Проверки по ИСАК на премиите за бозаещи телета — Резултати от проверките на място през 2005 г. (година на плащане 2006 г.)

Държави-членки	Общ брой животни			Частично отхвърлени проверени животни		Отхвърлени проверени животни		Проверени животни (произволен подбор)						
	Заявени	Проверени	%	Брой	% от общо заявените	Брой	% от общо заявените	Брой	% от общо проверените	% от общо заявените	Частично отхвърлени	% частично отхвърлени	Отхвърлени	% отхвърлени
Белгия	397 513	35 506	8,9	126	0,4	317	0,9	5 071	14,3	1,3	35	0,7	36	0,7
Гърция	210 982	92 332	43,8	557	0,6	688	0,7	4 080	4,4	1,9	27	0,7	29	0,7
Испания	1 775 937	302 457	17,0	471	0,2	1 825	0,6	45 712	15,1	2,6	70	0,2	90	0,2
Франция	4 232 508	445 155	10,5	665	0,1	1 565	0,4	73 247	16,5	1,7	84	0,1	280	0,4
Нидерландия	72 344	12 047	16,7	17	0,1	358	3,0	2 310	19,2	3,2	3	0,1	43	1,9
Австрия	550 638	56 238	10,2	336	0,6	517	0,9	8 462	15,0	1,5	32	0,4	35	0,4
Португалия	422 430	86 825	20,6	442	0,5	1 201	1,4	11 003	12,7	2,6	83	0,8	83	0,8
Финландия	46 311	7 072	36,0	36	0,5	97	1,4	1 454	20,6	3,1	6	0,4	6	0,4
Малта	0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0,0	0	0,0	0	0,0
Словения	88 781	13 009	14,7	662	5,1	692	5,3	2 337	18,0	2,6	121	5,2	121	5,2
<b>ЕС-10</b>	<b>7 797 444</b>	<b>1 050 641</b>	<b>13,5</b>	<b>3 312</b>	<b>0,3</b>	<b>7 260</b>	<b>0,7</b>	<b>153 676</b>	<b>14,6</b>	<b>2,0</b>	<b>461</b>	<b>0,3</b>	<b>723</b>	<b>0,5</b>

Източници: Статистически данни по ИСАК, представени от държавите-членки на ГД „Земеделие и развитие на селските райони“.

Годишен отчет за дейността на ГД „Земеделие и развитие на селските райони“.

**Графика 5.3 — Проверки по ИСАК на премии за бозаещи телета: процент контролирани животни с грешки**

Източници: Статистически данни по ИСАК, представени от държавите-членки на ГД „Земеделие и развитие на селските райони“ за 2006 г.



## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

**Положението в Гърция**

5.11. За пета последователна година декларацията на генералния директор съдържа резерви по отношение на недостатъчното прилагане на ИСАК в Гърция. През 2006 г. Палатата потвърди продължаващия неуспех да се внедрят ключови контролни механизми, по-специално при обработването на молбите, проверовъчните процедури, осигуряването на изчерпателност на базата данни за животните и системата за идентификация на поземлените парцели. При това незадоволително положение с контрола на земеделските производители се изплащат годишно около 850 милиона евро. През периода 1996—2005 г. Комисията е наложила корекции в общ размер 479 милиона евро, което се равнява на около 6 % от декларираните разходи. Корекции са били направени и при сушеното грозде.

5.12. Схемата за помощи за сушеното грозде изисква от производителите да произведат минимално количество сушено грозде на хектар (т.е. трябва да постигнат определена минимална реколта). Почти цялата помощ (около 115 милиона евро годишно) се изплаща в Гърция.

5.13. Одитите DAS на Палатата, извършени през последните години, както и специфичният одит през 2006 г. констатираха, че от 1999 г. насам гръцките държавни органи неправилно са прилагали намаления на минималните изисквания към добива за сушеното грозде от сортовете „Султана“ и „Коринг“, които обхващат по-голямата част от площите, върху които се отглеждат сухо грозде. Единствено през 2002/2003 г., когато неблагоприятните климатични условия засегнаха голяма част от Гърция, тези намаления са се основавали на оценки на вредите, извършени от застрахователните агенции, и са били в съответствие с правилата. През останалите години решенията за намаленията са вземани от държавните органи по причини, несвързани с природни бедствия<sup>(7)</sup>. Това е довело до извършването на плащания към производители, които не са изпълнили изискванията за минимален добив (конкретно за сушеното грозде от сорта „Султана“ — около 50 % от общото производство) и не са били засегнати от природно бедствие.

*5.11. По отношение на финансовата 2006 г. (молби от 2005 г.) одитите потвърдиха продължаващото наличие на сериозни недостатъци във функционирането на ключовите елементи на ИСАК в Гърция, като процедурата по обработването на молбите, качеството на проверките на място, качеството на базите данни за животните, и по-специално системата за идентификация на поземлените парцели.*

*За да защити финансовите интереси на Общността, Комисията продължава да осъществява интензивна одитна програма и докато е необходимо ще налага финансови корекции на Гърция.*

*Освен това Комисията внимателно следи и контролира плана за действие на Гърция, който бе изготвен от гръцките власти по изрично искане и в тясно сътрудничество с Комисията за премахване на посочените по-горе недостатъци. Планът за действие съдържа строги срокове за осъществяването на различните действия, чиито първи резултати се очакват през финансовата 2007 г. (молби от 2006 г.).*

*5.13. Комисията извърши няколко проверки на схемата за сушено грозде в Гърция през последните години и е информизирана за описаното развитие. През последните години гръцките органи предоставиха общи дерогации под формата на единни намаления на задължителните произведени количества за цяла Гърция, обосновавайки тези дерогации с природни бедствия и, в по-малка степен, с други причини.*

*Комисията смята, че това не е в съответствие със законодателството на Общността, и в момента на място текат процедури за съответствие.*

<sup>(7)</sup> Причините за възстановяване на средства, посочени в министерски решения: „лоши почвени условия“, „надморската височина на парцелите“, „режимът на отглеждане и сушене“, „положението със здравето на насажденията в лозята“, „възрастта на лозята, която води до по-голяма податливост към вируси и изтощаване на почвата“, „пресаждането не е извършено с подходящи растения с оглед на почвата и климатичните условия в района“, сушеното грозде от сорта „Султана“ е засегнато от вируси поради използването на неразрешени растения при пресаждането.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

5.14. Поради недостатъци в прилагането на ключовия контрол за периода 1997—2002 г. Комисията е направила финансови корекции с фиксиран процент (40 милиона евро). За следващите години все още не са предложени корекции, като Комисията не е установила степента на недопустимите плащания, които може да са значителни при сушеното грозде от сорта „Султана“.

5.14. В момента продължават да текат и процедурите за съответствие по отношение на останалите години и взематки предвид включването и/в схемата за единно плащане от 2008 г., Комисията смята да предложи финансови корекции в два „пакета“ — един за годините, за които все още не са направени корекции (от 2003 до 2005 г.) и, при необходимост, още един за останалия период, при който ще бъде взето предвид, че дерогациите от изискванията за минимален добив очевидно не са били предоставени в съответствие със законодателството на Общността през последните години.

**Схема за единно плащане (СЕП)**

Какво представлява схемата и как функционира?

5.15. По СЕП на земеделските производители не се плаща въз основа на произведена продукция или брой отглеждани животни<sup>(8)</sup>. Вместо това те следва да предприемат следните стъпки, за да получат помощ в пълен размер:

- а) подаване на заявление за права за плащане за първата година (и през същата година подаване на заявление за плащане (единно заявление), придружено от декларация за избираемите хектари земя);
- б) след като правата за плащане са установени, подаване на единно заявление (всяка година), с което се декларират всички хектари, избираеми по СЕП;
- в) фермерите трябва да поддържат земята си в добро селскостопанско и екологично състояние, както и да спазват редица особени екологични изисквания (устойчиво управление на природните ресурси).

5.16. За да отговарят на изискванията на СЕП, повечето земеделски производители първо трябва да придобият „права за плащане“<sup>(9)</sup>. Държавните органи избират един от моделите, предвидени от законодателството на ЕС (виж **таблица 5.4**), и изчисляват броя и стойността на правата за плащане на всеки отделен земеделски производител. По историческия модел на всеки производител се предоставят права за плащане въз основа на средния обем получена помощ и обработвана земя през референтния период 2000—2002 г. Съгласно регионалния модел всичките права за плащане в даден регион имат една и съща фиксирана ставка, като на земеделския производител се отпускат права за плащане за всеки допустим хектар земя, деклариран през първата година на заявлението. Смесеният модел съчетава историческия елемент с фиксираната ставка, а ако моделът е динамичен, историческият елемент намалява с всяка година, докато не се превърне в система с преобладаваща фиксирана ставка.

5.16. Съгласно правилата на СЕП държавите-членки разполагат със значителна свобода сами да определят системата в съответствие със своите специфични нужди и намерения. Това има значение за свободния избор на модел и за въвеждането на специфични правила относно прилагането на избрания модел — регионалният модел е изготвен като възможност за дерогация от историческия модел.

<sup>(8)</sup> В СЕП са включени следните схеми за подпомагане: основни култури, говеждо и телешко месо, овче и козе месо, мляко и млечни продукти, зърнено-бобови култури, сух фураж, ориз, семена, картофено нишесте, памук, зехтин, тютюн, хмел и захарно цвекло.

<sup>(9)</sup> Всяко право на плащане заедно с един хектар земя, деклариран от земеделския производител и поддържан в добро селскостопанско и екологично състояние, поражда плащане по СЕП.

Таблица 5.4 — Модели на СЕП, възприети в проверената държава-членка

Държава-членка	Прилаган модел	Бенефициенти по заявления за преки плащания от ЕС, 2004 г. <sup>(1)</sup>		Подадени заявления по СЕП 2005 г. <sup>(2)</sup>		2005 г. в % от 2004 г. (закръглен)	
		Брой	Площ (1 000 ха)	Брой <sup>(3)</sup>	Площ (1 000 ха) <sup>(4)</sup>	Брой (%)	Площ (%)
Дания	Смесен динамичен	52 420	2 329,00	69 474	2 734,00	132,53	117,00
Германия	Смесен динамичен	330 640	14 050,00	386 237	16 825,00	116,81	119,00
Люксембург	Смесен статичен	1 970	122,00	2 006	123,00	101,83	101,00
Швеция	Смесен статичен	59 440	2 763,00	84 454	3 171,00	142,08	115,00
Обединеното кралство							
ОК — Англия	Смесен динамичен	70 031	7 425,00	116 500	8 248,00	166,00	111,00
ОК — Шотландия	Исторически	19 596	4 358,00	21 669	4 606,00	111,00	106,00
ОК — Уелс	Исторически	16 821	1 301,00	18 364	1 439,00	109,00	111,00
ОК — С. Ирландия	Смесен статичен	24 962	1 017,00	41 545	1 007,00	166,00	99,00
	<b>Общо</b>	<b>575 880</b>	<b>33 365,00</b>	<b>740 249</b>	<b>38 153,00</b>	<b>129,00</b>	<b>114,00</b>

## Източници:

- (1) Данните за Дания, Люксембург, Германия и Швеция са предоставени от държавите-членки по Регламент (ЕО) № 296/1996 на Комисията. Понастоящем, секторът анализира данните от Обединеното кралство, за да ги сортира по разплащателна агенция. Условно, данните за Англия, Шотландия, Уелс и Северна Ирландия за взети от контролните статистически данни на ИСАК, предвидени в член 76 на Регламент (ЕО) № 796/2004.
- (2) Данните са взети от статистическата информация, предоставена по член 76 от Регламент (ЕО) № 796/2004.
- (3) Видимото увеличение на броя на заявленията по СЕП в сравнение с броя на бенефициентите на плащания по преки помощи по предходните схеми за подпомагане се обяснява с факта, че определени категории на бенефициенти по СЕП (напр. производители на плодове, зеленчуци, картофи, коневъди) са упражнявали селскостопански дейности преди въвеждането на СЕП, но не са получавали никакви преки помощи от ЕС.
- (4) Определеното увеличение на площта, обхваната в заявленията по СЕП, в сравнение с площта, декларирана по предишните схеми за пряко подпомагане, се обяснява с факта, че площите, използвани за земеделска продукция извън предишните схеми за подпомагане, сега се декларират по СЕП, а също така се обяснява и с факта, че по СЕП земеделски производител трябва да декларира цялата земя, с която разполага.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

5.17. Държавите-членки следва да създадат национален резерв <sup>(10)</sup>, от който да отпускат права за плащане на новите земеделски производители, на производителите, които са в особено положение или участват в програми за реструктуриране или развитие.

*Цели на одита*

5.18. Сметната палата извърши одит на системата за установяване на правата за плащане в десетте държави-членки <sup>(11)</sup>, въвели СЕП през 2005 г. (плащания през 2006 г., таван на бюджета 15 088 милиона евро <sup>(12)</sup>, 27 % от общите разходи за земеделие) <sup>(13)</sup>.

Целите на одита са да се оцени дали:

- а) националните разпоредби, приети от държавите-членки, са в съответствие със законодателството на ЕС и дали правата за плащане са изчислени точно;
- б) държавите-членки са въвели адекватни административни процедури и надежден вътрешен контрол с оглед на правилното, цялостно и точно установяване и управление на правата за плащане;
- в) държавите-членки са внедрили надеждна система на управление и контрол за обработването на молбите за СЕП <sup>(14)</sup>.

*Изчисляване и разпределяне на правата за плащане*

5.19. Правилното изчисляване и разпределяне на правата за плащане е предварително условие за правомерни плащания по СЕП. Ако не бъдат открити, неправилно постановените права за плащане имат за резултат прекомерно или недостатъчно плащане през първата години и всички последващи години.

<sup>(10)</sup> Виж член 42 от Регламент (ЕО) № 1782/2003.

<sup>(11)</sup> Изчислението и отпускането на правата за плащане е проверено във: Австрия, Белгия (Фландрия), Германия (Бавария), Италия (AGEA), Дания, Ирландия, Люксембург, Португалия, Швеция, Обединеното кралство (Англия, Шотландия и Северна Ирландия).

<sup>(12)</sup> Виж приложение V към Регламент (ЕО) № 118/2005 на Комисията (ОВ L 24, 27.1.2005 г., стр. 15).

<sup>(13)</sup> Палатата не е одитирала устойчивото управление на природни ресурси — тоест как земеделските производители спазват различните екологични и обществени стандарти, стандартите за здравето на растенията, животните, и т.н.

<sup>(14)</sup> Одит в тази връзка бе извършен в Австрия, Белгия (Валония), Германия (Бранденбург), Дания, Ирландия, Италия и Обединеното кралство (Уелс).

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

Неспазване на правилата

**Правило за десетте месеца**

5.20. Законодателството на Общността изисква земята, декларирана по СЕП, да е на разположение на заявителя поне 10 месеца всяка година. В противоречие с това в Обединеното кралство права за плащане по СЕП и помощи са предоставяни на собственици на земя, които не се занимават със селско стопанство и отдават под аренда земята си през по-голямата част от годината и по тази причина не изпълняват условието. В Северна Ирландия например на такива собственици са предоставени над 176 000 права (на стойност 13,8 милиона евро) <sup>(15)</sup>.

5.21. Властите в Обединеното кралство смятат, че в зависимост от условията на договора за отдаване под аренда собствениците на земя могат да отговорят на условията за СЕП и/или на помощта за развитие на селските райони за земи, отдавани на арендатори и обработвани от тях. Според законодателството на ЕС обаче само земеделският производител, т.е. лицето, разпореждащо се със земята и извършващо селскостопанска дейност върху тази земя, има право на плащания в рамките на помощта по СЕП, както и на помощ за развитие на селските райони.

**5.20.** Следва да бъде взето предвид общото понятие за отделияне на площта от производството.

Член 33 от Регламент (ЕО) № 1782/2003 посочва, че единствено земеделските производители, така както са определени в член 2, буква а) от същия регламент, могат да имат достъп до схемата за единно плащане.

Според регионалния модел, приет като дерогация от историческия модел по искане на няколко държави-членки, е решено да се плаща въз основа на цялата земеделска площ, декларирана през първата година на заявяване; това разширяване се отнасяше основно за пасища, плодове и зеленчуци. В действителност този модел предполага, че новите бенефициери, които преди не са получавали директно подпомагане, стават допустими за финансиране, ако *inter alia* земята е на тяхно разположение, ако се поддържа в добро селскостопанско и екологично състояние и ако те упражняват селскостопанска дейност съгласно определението в член 2 от Регламент (ЕО) № 1782/2003. Това може да включва собствениците на земя, но само ако те упражняват селскостопанска дейност.

Декларираната земя следва да е на разположение на заявителя поне 10 месеца. Ако в посочените от Палатата случаи земята е на разположение на собственика по-малко от 10 месеца, тя не е допустима за финансиране. Комисията ще предприеме действия посредством процедури за съответствие.

**5.21.** Комисията споделя даденото от Палатата тълкуване на съответното законодателство на ЕС.

Едно от условията за допустимост е упражняването на селскостопанска дейност.

Държавите-членки следва да определят кои земеделски производители ще бъдат смятани за активни (и ще имат правото на права за плащане). Ако собственикът на земята носи икономическия риск от селскостопанската дейност, не е изключено да се смята, че той „упражнява селскостопанска дейност“.

<sup>(15)</sup> Стойността на правата за плащане, отпуснати на собствениците на земя, значително нараства с течение на времето (виж точка 5.28).

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

**Консолидиране на правата за помощи**

5.22. Законодателството на ЕС предвижда установяването на референтни количества за земеделските производители в райони, включени в програми за реструктуриране и/или развитие, свързано с публична интервенция, за да се предотврати изоставянето на земята и/или за да се компенсират специфични неблагоприятни фактори за земеделските производители в тези райони. Когато земеделският производител е загубил земя по този начин и вече не е в състояние да използва всичките си права за плащане, те могат да бъдат консолидирани, т.е. заменени за по-малък брой с по-голяма стойност.

5.23. Някои държави-членки/страни (Австрия, Ирландия, Уелс и Шотландия) не са спазили законодателството на ЕС. Те са приложили тази разпоредба във всичките случаи <sup>(16)</sup>, в които през 2005 г. даден земеделски производител е имал по-малко хектари от правата за плащане. Консолидацията е разрешена, за да може референтното количество за земеделския производител да бъде концентрирано върху толкова права, колкото е броят на притежаваните хектари, като впоследствие му се разреши да ползва всичките си права. Уелс и Шотландия са прилагали този неправомерен вид консолидация само през първата година на СЕП, докато в Австрия и Ирландия тя все още продължава. През 2005 г. по този начин са консолидирани над 200 000 хектара. Последиците от това се изчисляват на 60 милиона евро годишно <sup>(17)</sup>.

5.24. В Северна Ирландия и Англия, които прилагат смесения модел, се е стигнало до консолидация, при която в противоречие на разпоредбите на Общността <sup>(18)</sup> на земеделските производители е било позволено да ограничат разпределянето на правата за плащане до част от допустимите площи, декларирани в молбите им от 2005 г. Това е дало възможност на земеделските производители да разпределят изчисленото по историческия метод референтно количество върху по-малко хектари, т.е. те са разпределили по-малко права за плащане с по-големи стойности, което е позволило на собствениците на земя да заявят права за плащане от свое име за земя, отдадена на земеделските производители.

**5.23.** *Комисията вече установи описаната от Палатата практика, която понастоящем се проследява посредством процедури за съответствие.*

**5.24.** *Този въпрос ще бъде разгледан посредством процедури за съответствие.*

<sup>(16)</sup> Особено случаи, в които договорите за аренда не са подновени.

<sup>(17)</sup> Палатата изчислява финансовите последици, като използва средната стойност на правата за плащане във въпросната държава-членка.

<sup>(18)</sup> В член 59, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1782/2003 се предвижда, че по регионалния модел броят на правата на земеделския производител се равнява на броя хектари, които той декларира ... през първата година на прилагането на схемата за единно плащане.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

## Нови бенефициери

5.25. Законодателството на ЕС <sup>(19)</sup> дава достъп до СЕП на земеделски производител, който може да бъде физическо или юридическо лице, чието стопанство се намира в рамките на Общността и което упражнява селскостопанска дейност — производство, развъждане на животни или отглеждане на селскостопански продукти, или поддържане на земята в добро селскостопанско и екологично състояние.

5.26. Макар че заявителите могат да отговорят на условията на СЕП просто като поддържат земята си в добро селскостопанско и екологично състояние, условията за допустимост не са прилагани еднакво в рамките на Общността. Например Люксембург е ограничил отпускането на права за плащане на заявители, които действително управляват земеделско стопанство с цялата механизация и оборудване, необходими за самостоятелно управление. Всички други държави-членки, прилагащи регионалния или смесения модел, приемат молби от собственици на земя, които са се ангажирали да поддържат или са поддържали земите си в добро селскостопанско и екологично състояние, дори ако не са имали никакви селскостопански машини или оборудване.

5.27. **Таблица 5.4** показва, че броят на бенефициерите от преки помощи се е увеличил значително. Това важи особено за регионалния модел, според който пасищата и земята, използвана за отглеждане на плодове и зеленчуци, също са избираеми за получаване на помощ. СЕП е довела до значително увеличение на броя на бенефициерите и на хектарите, за които се изплаща директна помощ. Сред тях Палатата отбеляза железопътни дружества (Англия), клубове за езда/отглеждане на коне (Германия и Швеция) и клубове за голф/развлечения и общински съвети (Дания и Англия).

## Странични ефекти от СЕП

5.28. При смесения модел правата за плащане, разпределяни на незанимаващи се със селско стопанство собственици на земи, се основават единствено на регионалния елемент на СЕП с фиксирана ставка. При динамичния вариант на модела, въпреки че стойността на тези права е ниска в началото, към края на динамичната фаза тя ще е много по-висока и всички права за плащане накрая ще се окажат с еднаква стойност. Ще се появи ефект на значително преразпределение на преки ЕС помощи от хората, действително обработващи земята, към собствениците на земи, които ще се облагодетелстват от четирикратно увеличение на стойността на техните права за плащане в Дания и Германия и десетократно в Англия. В Англия частта от правата, изчислена с фиксирана ставка, е била на стойност 28,20 евро на хектар през 2005 г., докато през 2012 г. всичките права за плащане ще имат номинална стойност около 280 евро на хектар <sup>(20)</sup>.

<sup>(19)</sup> Виж член 33, параграф 1 и член 2, букви а) и в) от Регламент (ЕО) № 1782/2003.

<sup>(20)</sup> За земи в особено неблагоприятно състояние стойностите съответно са 25,59 евро и около 230 евро; за необработваеми земи са 3,36 евро и около 30 евро.

**5.26.** Конкретното изпълнение на условието за добро селскостопанско и екологично състояние е от компетентията на държавите-членки, като се прилага принципът на субсидиарност. Поради това изпълнението в ЕС не е еднакво. Люксембург е избрал по-строги правила, които смята за подходящи, но те не са задължителни за останалите държави-членки. Комисията не се противопоставя на такова решение.

**5.27.** Бенефициерът е следвало да изпълни критериите за отпускане на права за плащане. За последващо активиране на право за плащане той следва да има на свое разположение земеделска земя и да извършва селскостопанска дейност върху нея. Ако физическо или юридическо лице изпълнява всички критерии за допустимост по отношение на земята, която е на негово разположение и за която е подал заявление, то е допустимо. Изрищата за голф като такива не са допустими. Аналогично става ясно, че например площта, използвана за игра на голф или други развлекателни дейности, е изключена и че единствено използваните за селскостопанска дейност площи са допустими. Комисията проследява понастоящем случаите, установени от Палатата.

**5.28.** Виж също отговора на Комисията по точка 5.20 за понятието „регионален модел“ и неговата важност за целите на запазването.

Първо, изборът на модел се прави от държавата-членка. Описаният тук модел води също така до ефект на преразпределение, тъй като, с оглед на плащане с фиксирана ставка за всички допустими земеделски площи: 1) обхватът се разширява с цел включването на тези площи, които преди не са получавали помощ, 2) някои от индивидуалните исторически права (различни спрямо бенефициерите и хектарите) се добавят и се разпределят поравно върху (разширената) площ.

На юридическо или физическо лице, което е изпълнило условието за допустимост, е било дадено право за получаване на единно плащане.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

## Ефект на преразпределение

5.29. Държавите-членки могат да прилагат т.нар. клауза за неочаквани приходи<sup>(21)</sup>, по силата на която правата за плащане на даден земеделски производител, който е продал или отдал под наем за шест или повече години изцяло или частично стопанството си след референтния период, основаващи се на предоставяната му помощ по време на референтния период<sup>(22)</sup>, могат да бъдат намалени до 90 %. Тези намаления се вписват в националния резерв. Само Белгия, Дания, Италия, Люксембург и Швеция са решили да прилагат тази клауза<sup>(23)</sup>. В другите държави-членки на земеделските производители се позволява да задържат неочаквано възникналите права за плащане. Неочакваните приходи не само са увеличили нивото на вноските от земеделските производители в националния резерв, но и са довели до неравностойно третиране на производителите в ЕС.

5.30. Палатата установи, че сумите, отпуснати според схемите за инвестиции и за подпомагане на новите земеделски стопани, създават значителни по размер необичайни приходи, които попадат или не попадат в обхвата на клаузата за неочаквани приходи.

5.31. Законодателството на ЕС<sup>(24)</sup> позволява на държавите-членки да разпределят референтни суми от националния резерв за нови земеделски производители<sup>(25)</sup>, които започват селскостопанските си дейности след референтния период. В Шотландия на някои нови земеделски производители са били предоставени права за плащане, без заявителите да отговарят на условията на схемата за подпомагане на нови земеделски производители<sup>(26)</sup>. В един от случаите земеделски производител А е поел стопанство през май 2004 г., за което на предишния земеделски стопанин Б са отпуснати 602 права за плащане на стойност 287 000 евро през 2005 г. Земеделският производител А успешно е кандидатствал по схемата за подпомагане на нови земеделски производители от

**5.29.** *Държавите-членки могат да избират дали при определени условия да насочат права за плащане към националния резерв. Четири държави-членки са използвали тази възможност, а останалите — не.*

*При избирането на тази възможност следва да се прилагат някои условия (виж член 42, параграф 9 от Регламент (ЕО) № 1782/2003 и член 10 от Регламент (ЕО) № 795/2004). Клаузата за неочаквани приходи се прилага от държавите-членки по избор. Случаите на неочаквани приходи намаляха значително посредством частни договорни клаузи, тъй като е невъзможно продавачите да активират право на плащане без земя.*

**5.31.** *Както е описано, земеделски производител А не е изпълнил критериите за нов земеделски производител и затова получаването на права за плащане от националния резерв следва да бъде проверено.*

*Понастоящем описаната практика се проследява посредством процедури за съответствие.*

<sup>(21)</sup> Член 42, параграф 9 от Регламент (ЕО) № 1782/2003 на Съвета и член 10 от Регламент (ЕО) № 795/2004 на Комисията (ОВ L 141, 30.4.2004 г., стр. 1).

<sup>(22)</sup> Клаузата за неочаквани приходи е приложима единствено за прехвърляния, извършени преди 15 май 2004 г. Прехвърляния, извършени след тази дата или без заплащане, не попадат в обхвата ѝ.

<sup>(23)</sup> Испания и Франция са прилагали тази клауза през 2006 г.

<sup>(24)</sup> Член 42, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1782/2003.

<sup>(25)</sup> Виж определението за земеделски производител в точка 5.26.

<sup>(26)</sup> Виж член 2, параграф к) от Регламент (ЕО) № 795/2004, който постановява, че новите земеделски производители не трябва да са се занимавали със селскостопанска дейност от свое име и за своя сметка или не трябва да са имали контрол върху юридическо лице, което се е занимавало със селскостопанска дейност през последните пет години, предхождащи началото на новата селскостопанска дейност.



## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

националния резерв и е получил своите права за плащане на стойност 111 000 евро, като цялата сума му е била изплатена през 2005 г. Земеделският производител Б е обявил 410 <sup>(27)</sup> от своите 602 права за плащане за 410 хектара пасбище, отдадено под наем на повече от 300 километра разстояние в планинската част на Шотландия <sup>(28)</sup>, в което е отглеждал 85 овце. За тази нова селскостопанска дейност са му били изплатени 182 000 евро през 2005 г. И двамата земеделски производители А и Б са юридически лица, които са управлявали съвместно въпросното стопанство до март 2004 г.

5.32. Едно обикновено прехвърляне на стопанство между членовете на едно семейство по време или след референтния период е било достатъчно да се увеличат броят и стойността на правата за плащане, отпуснати на стопанството. В Ирландия земеделски производител, който е преустановил селскостопанска дейност през 2002 г., е отдал под наем стопанството си на сина си. На бащата са отпуснати права на стойност 38 000 евро въз основа на премиите, заплащани през 2000 г. и 2001 г. Неговият син е одобрен като нов земеделски производител и са му отпуснати права на стойност 87 000 евро въз основа на премиите, заплащани през 2002 г. През 2005 г. бащата прехвърля безвъзмездно своята земя и правата си за плащане на сина си, който се оказва в притежание на права на стойност 125 000 евро. Ако прехвърлянето не се бе извършило, за стопанството биха били отпуснати права за плащане на стойност 67 800 евро.

**Увеличение на правата за плащане като резултат от инвестиции**

5.33. Правата за плащане от националния резерв могат да се отпускат на земеделски производители, които са инвестирали в производствени мощности или са закупили земя. В Шотландия отпускането на средства за инвестиции е непропорционално спрямо направените инвестиции. Например един земеделски производител е инвестирал в 1 802 хектара земя в силно изостанал район, но средствата за инвестицията са изчислени на базата на доста по-високата средна за региона стойност на останалата земя. Той получава права за плащане на стойност 417 966 евро. В Северна Ирландия на земеделски производител са се предоставили права за плащане на стойност 109 000 евро. След референтния период той прехвърля над 600 глави добитък в стопанството на друг член от семейството, на който са отпуснати 140 000 евро за същите животни по инвестиционната схема.

5.32. Ако по време на референтния период е извършено прехвърляне, същият терен земя ще породи две права за плащане. Ситуацията е резултат от незавършеността на референтния период (2000—2002 г.) за бащата и сина, през който и двамата са могли да предявят права на плащане за една и съща площ.

*Понастоящем описаната практика се проследява посредством процедури за съответствие.*

5.33. Държавите-членки разполагат със свобода на преценка при прилагане на клаузата за инвестиции към отпускането на права за плащане. Въпреки това отпускането на права за плащане следва да се основава на обективни критерии и да гарантира равно третиране на земеделските производители.

*Понастоящем описаната практика се проследява посредством процедури за съответствие.*

<sup>(27)</sup> 192 права за плащане на стойност 115 000 евро са били прехвърлени съгласно разпоредбите на член 17 от Регламент (ЕО) № 795/2004 на дъщерята на земеделски производител А и други двама земеделски производители за земя, която им е била продадена през 2003 г. Тези права за плащане са прехвърлени, без да се прилага клаузата за неочаквани приходи.

<sup>(28)</sup> Наемодателят на земята е овцевъд, притежател на над 11 700 хектара пасбище, за което са му били отпуснати права за плащане на сравнително ниската стойност от 20 евро всяко. Общо той е отдал под наем над 3 000 хектара на земеделски производители, намиращи се в положение, подобно на производителя Б.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

5.34. Към средата на 2003 г. особеностите на реформата, включително съществуването на схема, предвиждаща помощи за инвеститорите, стават обществено известни. В Обединеното кралство 10 % увеличение на доходите се смята за достатъчно доказателство за инвестиция. Парадоксално, чрез увеличаването на броя на закланите животни през 2002 г. (т.е. намаляване на отглежданите животни) земеделските производители са могли да изгълнят този инвестиционен критерий. Вследствие на това се получава обща тенденция за увеличаване на заявленията за премии за добитък. Например в Северна Ирландия броят на добитъка, заявен за специалната премия за говеждо, както и схемите за премии за кланично месо са с над 20 % по-високи през 2004 г. спрямо средната стойност за периода 2000—2002 г. В резултат от това над 82 % (10,5 милиона евро) от средствата, отпуснати от националния резерв, отиват при инвеститорите. Същото явление се наблюдава в Шотландия и Англия (съответно 85 % (34,4 милиона евро) и 78 % (94 милиона евро). Това увеличение на заявленията за премии и неприлагането на клаузата за неочакваните приходи обясняват защо нивото на вноските в националния резерв е надвишавало 3 %.

Активиране на правата и изплащането им

**Задоволително общо качество на системата за управление и контрол**

5.35. През 2005 г. системите за управление и контрол, прилагани от държавите-членки за обработване на молбите на земеделските производители, са засегнати от три сериозни промени: въвеждането на задължителната географска информационна система (ГИС), нова система за идентификация и регистриране на правата за плащане и въвеждането на задължителни проверки за устойчиво управление на природни ресурси. Одитът на Палатата обхваща първите два елемента. За подробни констатации и общата оценка, виж **приложение 5.2**.

5.36. В Шотландия системата за идентификация и регистриране на правата за плащане е непълна, тъй като не отразява правилно прехвърлянето на правата за плащане или не следи минималните задължения за активиране <sup>(29)</sup>. В някои държави-членки изчисляването на плащането е неправилно в случаите, в които установената след контролна проверка площ не е била достатъчна да се активират всичките права за плащане, декларирани от дадения земеделски производител.

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

**5.34.** Държавите-членки разполагат със свобода на преценка относно начина на прилагане на клаузата за инвестиции. Въпреки това описаното тълкуване на термина „инвестиция“ не е обхванато от съответното законодателство на Общността.

Законодателството на ЕС се отнася до увеличаването на производствените мощности и закупуването на земя — в някои случаи (както е описано) увеличаването на дохода може да не отразява увеличаване на производствените мощности.

Виж също отговора на Комисията по точка 5.29 за неприлагането на клаузата за неочаквани приходи.

Случаят се проследява посредством процедури за съответствие.

<sup>(29)</sup> Едно стандартно право за помощ задължително трябва да бъде активирано поне веднъж на три години, а правата за плащане от националния резерв трябва да бъдат активирани ежегодно през първите пет години.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

**Продължителни забавяния при установяването на правата за плащане и извършването на плащанията**

5.37. Във всичките посетени държави-членки (с изключение на Португалия и Белгия) окончателните права за плащане са отпуснати изцяло или частично след установения краен срок 31 декември 2005 г. (над 8,3 милиарда евро). Впоследствие някои държави-членки не са могли да платят на всичките земеделски производители до крайния срок 30 юни 2006 г. Това е представлявало особен проблем в Англия.

**Недължими плащания**

5.38. Одитът на Палатата на равнище крайни бенефициери разкрива 13 случая от общо 54 (24 %) от проверените плащания, подбрани на случаен принцип, в които неточна площ и/или недопустими площи са били взети предвид при изчисляването на броя на правата за плащане. Разликите в площта варират между 0,35 % и 6,92 %, но общото финансово отражение е ограничено. Все пак следва да се отбележи, че дори много малки грешки могат да имат значително въздействие върху бъдещите плащания по динамичния модел (виж точка 5.28).

**Схема за единно плащане на площ (СЕПП)**

5.39. Основната разлика между СЕПП и СЕП е, че по първата схема не се установяват „права за плащане“. Изплаща се една и съща сума за всеки хектар допустима земя. С течение на времето от осемте държави-членки, прилагащи СЕПП <sup>(30)</sup>, ще се изиска да възприемат СЕП.

5.40. През 2006 г. проверката на СЕПП бе извършена чрез посещения в оставащите три нови държави-членки, които прилагат схемата (Естония, Кипър и Латвия) <sup>(31)</sup>, и за втори път в три държави-членки (Литва, Унгария и Полша). Общо 24 плащания са проверени на равнище крайни бенефициери.

<sup>(30)</sup> Чешката република, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Унгария, Полша, Словакия.

<sup>(31)</sup> Другите пет държави-членки са били предмет на одит през предходната година. Виж годишния доклад за финансовата 2005 г., точки 5.12—5.20.

5.37. Като цяло късното въвеждане не доведе до забавяне на плащанията по СЕП за земеделските производители. При неспазване на правилата в Регламент (ЕО) № 883/2006 се прилага член 9 от него. Намаления, дължащи се на закъснели плащания през 2006 г., ще се прилагат единствено в Англия.

5.38. Самата Палата приема, че изготвянето и прилагането на Схемата за единно плащане ограничава опасността от неправилни плащания (виж точка 5.66).

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

5.41. В Естония на четирите проверени бенефициера е било заплатено за по-голяма площ от измерената на място (средно 4,6 %), като естонските държавни органи не са били в състояние да обосноват цифрата за изчисляването на коефициента за намаление, приложен от тях (3,51 %) <sup>(32)</sup>. В Кипър се наблюдават трайни слабости в системата на поземления регистър (която е от 1926 г., като промените в естествените граници на нивите, които са настъпили оттогава насам, не са отбелязани в системата), което обяснява откритите две сравнително големи разлики в площта (7,26 % и 18,7 %). В Унгария коефициентът на намаление е изчислен неправилно, което е довело до системно надплащане с 1,62 %.

*Развитие на селските райони***Разходи в рамките на Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на земеделието (ФЕОГА), секция „Гарантиране“**

5.42. Разходите по ФЕОГА, секция „Гарантиране“, за развитие на селските райони възлизат на 5 623 милиона евро през 2006 <sup>(33)</sup>. Това обхваща голям брой мерки, като агроекологични схеми, компенсаторни суми за земеделие в по-неблагоприятни райони, инвестиции в стопанства и инфраструктура в селските райони.

5.43. Одитът на Палатата обхваща административните и контролните процедури и проверката на 25 плащания на равнище крайни бенефициери в осем държави-членки.

5.44. По време на своя одит Палатата констатира голяма честота на грешките по отношение на естеството и обема при агроекологичните схеми. Плащанията по тези схеми зависят от спазването на (често пъти сложни) условия, като спазването на добри земеделски практики. В седем от осемте проверени случая, Палатата констатира, че земеделските производители не са спазили ангажиментите си или че някои от условията не са проверени ефективно от властите.

<sup>(32)</sup> Ако общата платима помощ надвиши националния пакет на СЕПП, помощта трябва да бъде намалена пропорционално.

<sup>(33)</sup> Допълнителни 3 810 милиона евро са изразходвани за развитие на селските райони по ФЕОГА, секция „Гарантиране“ (виж глава 6).

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

**5.41.** По отношение на Естония Комисията извърши през 2005 г. одит на ИСАК, при който бяха установени сериозни недостатъци.

Заклученията на Палатата са в съответствие с процента на грешка, който Естония е съобщила на Комисията.

По отношение на Кипър Комисията споделя притесненията на Палатата. Недостатъците се проследяват посредством процедурата за съответствие. През втората половина на 2007 г. е предвиден допълнителен одит на ИСАК в Кипър след одита през 2005 г. Освен това, илайки предвид характера на недостатъците, Комисията поиска от кипърските органи да предприемат незабавни действия за отстраняване на тези недостатъци.

По отношение на Унгария Комисията ще разгледа заключенията на Палатата в светлината на отговора от Унгария и при необходимост ще приложи процедури за съответствие.

**5.44.** Комисията смята, че голямата честота на грешки при агроекологичните мерки, установена от Палатата, не е представителна за общите разходи за развитие на селските райони.

По отношение на агроекологичните мерки Комисията смята, че контролирането им е доста сложно, но целта на тези мерки е включване на притесненията относно екологията в земеделието и тяхната добавена стойност е всеобщо призната.

При седем от осемте случая, посочени от Палатата, неспазването на агроекологичните ангажименти е било в много случаи частично или е имало ограничено влияние.

Комисията изготви цялостна програма за одит на националните системи за управление и контрол на агроекологичните мерки.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

5.45. Палатата не можа да изрази становище в два случая поради липса на достатъчни доказателства за плащането към бенефициерите. В единия случай бе невъзможно да се потвърди действителността на инвестицията, а в другия — да се установи връзката между декларирания разход (помощ по отношение лихвените проценти при заеми) и финансовите облаги за земеделските производители.

**Преходен инструмент за развитие на селските райони**

5.46. Помощта за развитието на селските райони в държавите от ЕС-10 през периода 2004—2006 г. се предоставя по „Преходен инструмент за развитие на селските райони“, по който през 2006 г. е изплатена сума от 2 116 милиона евро. Палатата извърши проверки на системите в две държави, Латвия и Унгария. В Латвия не бяха констатирани проблеми.

5.47. В Унгария по отношение на агроекологичната мярка, която е финансово най-важната (72,6 милиона евро), бяха констатирани недостатъци в системата за управление и контрол. Например през 2005 г. не са извършвани проверки на място през цялата година, а само след основната жътва (вследствие на което много от условията изобщо не са проверени); невинаги е било възможно надеждното и индивидуалното идентифициране на парцелите; спазването на максималната гъстота на отглеждания добитък не е проверявана като част от устойчивото управление на природните ресурси по ИСАК (с бази данни за животните).

**Последваща проверка на плащанията към търговци и преработватели**

5.48. От държавите-членки се изисква да провеждат годишни програми по последващи плащанията проверки на търговската документация по отношение на субсидиите за възстановявания при износ, за преработване и преобразуване и някои разходи по развитието на селските райони. Държавите-членки са длъжни да се уверят за действителността и редовността на операциите и трябва да предприемат действия по възстановяване на суми, загубени в резултат на нередности или небрежност. Тези проверки се извършват съгласно разпоредбите на Регламент (ЕИО) № 4045/89.

5.49. Комисията наблюдава и координира процеса, като се уверява в уместността на програмите за анализ и контрол на риска на държавите-членки. Това включва анализ на съответните отчети и други документи, представяни от държавите-членки, и може да доведе до посещения, за да се провери прилагането на нормативната уредба.

*5.45. Комисията ще следи тези случаи посредством процедури за съответствие.*

*5.47. Комисията установи подобни слабости при своите одити в Унгария. Ефектът от установените слабости бе анализиран при процедурата за съответствие и в случаите, в които бе установен риск за фонда, се приложиха финансови корекции.*

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

5.50. През 2006 г., Комисията проведе специални мисии в осем държави-членки. Като част от извършените 35 одита на съответствието <sup>(34)</sup> беше направен преглед на поне една последваща плащането проверка. Също така за определени мерки Комисията въведе в края на декември 2006 г. нови, хармонизирани методи за проверка на различните аспекти на нормативната уредба в контекста на одитите на съответствието <sup>(35)</sup>. Тази практика следва да бъде разширена и да обхване всички свързани мерки с цел гарантиране на стандартизиран подход и обхват. През 2006 г. отделът, отговорен за одитите на съответствието в областта на развитието на селските райони, не е извършил одити, обхващащи различните аспекти на нормативната уредба, макар че 16 % от потенциалните нередности, докладвани от държавите-членки, са от тази област. В други области са извършени както хоризонтални одити, така и одити на съответствието.

5.51. Въпреки че Регламент (ЕО) № 40/2006 въвежда задължението за докладване на действително проверените разходи, не за всички държави-членки е било възможно да предоставят тази информация през 2006 г. Все още се тълкува и прилага различно в различните държави-членки методът за проверките на прекупвачите на мляко, проектите за публично съхранение и многогодишните проекти за развитие на селските райони, както и какво представлява една завършена проверка.

5.52. В своя годишен доклад за финансовата 2005 г. Палатата критикува Комисията за това, че не е била в състояние да оцени до каква степен проверките позволяват откриването и възстановяването на нередовните плащания. В края на ноември 2006 г. Комисията е потърсила информация от държавите-членки за възстановяванията, но е постигнала само ограничен успех — до този момент са отговорили шест държави-членки. По тази причина Комисията все още не знае колко от възможните нередности, първоначално докладвани по Регламент (ЕИО) № 4045/89, са довели до възстановяване на средства или защо не са довели до такъв резултат.

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

5.50. През 2006 г. звеното, отговарящо за развитието на селските райони, извърши одити на мерки, които не се обхващат от регламента, като агроекологичните мерки. Въпреки това хоризонтално отговорното звено разгледа 21 случая на проверки в сферата на развитието на селските райони, които представляват 19 % от всички проверки, направени от звеното. Развитието на селските райони представлява 8 % от разходите по регламента.

5.51. Комисията знае за тези различия в практиките на контрол на държавите-членки, но тези различия не представляват нарушение на техните задължения съгласно регламента.

5.52. Успехът на Регламент (ЕИО) № 4045/89 зависи и се измерва чрез броя и стойността на потенциалните нередности, установени от контролорите при последващата проверка. Комисията предостави на Палатата точни данни в това отношение.

Комисията очаква до края на годината да разбере колко от нередовните плащания са възстановени във всички засегнати държави-членки.

Последващите действия, предприети по отношение на установените нередности, са системно преразглеждани при мисиите на Комисията в държавите-членки. За случаите, които са част от извадката за контрол, съставена през 2006 г., предприетите действия и дадените обосновки бяха като цяло сметнати за приемливи.

Освен това съгласно новите насоки на Комисията от финансовата 2007 г. сертифициращите органи следва да проверяват дали разплащателните агенции осигуряват адекватно проследяване на всички потенциални нередности, установени при прилагането на Регламент (ЕИО) № 4045/89.

<sup>(34)</sup> В Италия, Дания, Нидерландия, Германия, Австрия, Франция, Ирландия и Обединеното кралство.

<sup>(35)</sup> Виж точка 5.38, буква б) от годишния доклад за финансовата 2005 година.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

5.53. Продължава да има закъснения по отношение на последващите плащанията проверки за 2004/2005 г. и предходните години в Германия (Нидерзаксен), Италия (Министерство на аграрната политика) и Испания (Андалусия) към 1 януари 2007 г., по времето на предаване на годишните отчети от държавите-членки.

*Възстановявания при износ*

5.54. Възстановяването на средства, изплатени на износителите на селскостопански продукти от ЕС, покрива разликата между цените на вътрешния пазар в ЕС и на световния пазар и позволява пласирането на излишната продукция на световните пазари. През 2006 г. възстановените средства възлизат на 2 493 милиона евро. От държавите-членки се изисква физически да проверят 5 % от износа, за да се уверят, че е описан правилно и има право на заявеното възстановяване на средства при износ. Също така те трябва да извършат проверки при изходната за ЕС точка, когато тя се различава от точката, при която стоката е била представена за физическа проверка (проверки за замяна) <sup>(36)</sup>. Комисията следи качеството и броя на тези проверки.

5.55. Държавите-членки са длъжни да предоставят на Комисията данни по отношение на разходите и информация за ФЕОГА, секция „Гарантиране“, с цел уравниване на сметки, както и за мониторинг и прогнозиране <sup>(37)</sup>. Анализът на тези данни, проведен от страна на Палатата за 2004/2005 г., показва, че информацията, предоставяна по отношение на физическите проверки и проверките за замяна, не е надеждна. Допълнително бе отбелязано, че Гърция не е представила никакви данни в това отношение. Във връзка с Нидерландия бе констатирано, че определението на „физически проверки“, използвано от една разплащателна агенция, включва проверка на документацията, което води до значително преувеличаване на броя на вписаните проверки.

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

5.53. Финансовата значимост на закъснението на Министерството на аграрната политика и на Нидерзаксен е ограничено. Освен това закъснението редовно се намалява. Комисията следи отблизо постигнатия напредък.

При посещенията на Комисията в Испания от 11 до 15 юни 2007 г. бе установено, че закъснението от 2004/2005 г. и от предишни години в Андалусия е изцяло преодоляно.

5.54. Извършваният от Комисията мониторинг на проверките включва одит на място и редовно съпоставяне и преглед на годишните статистически данни, предоставени от държавите-членки, които показват малък брой нередности.

5.55. Регламент (ЕО) № 2390/1999 се отнася до счетоводните данни, чиято основна цел е да предоставят подробности за отделните операции, включени в разходите на държава-членка, но предоставя също така и друга известна информация за операцията към момента на вписване в сметките. Комисията е наясно, че поради тази причина информацията понякога е непълна. Въпреки това данните са полезни за целите на анализа и одита, но те не се използват за мониторинг на равнищата на физическа проверка.

Много по-важни за тази цел са подробните статистически данни, получавани ежегодно от Комисията, които се проверяват системно от разстояние и по време на одитите на място и са смятани за много надеждно средство за мониторинг.

Въпросът за липсващите клетки в данните за плащанията вече бе повдигнат пред Гърция с писмо от 19 октомври 2005 г. и Гърция включи тази информация в данните за 2005/2006 г.

Що се отнася до Нидерландия, Комисията чака отговора на държавата-членка.

<sup>(36)</sup> Регламент (ЕИО) № 386/90.

<sup>(37)</sup> Регламент (ЕО) № 2390/1999 на Комисията (ОВ L 295, 16.11.1999 г., стр. 1).

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

## Уравняване на сметки от Комисията

5.56. В основни линии управлението на разходите в селското стопанство се споделя между държавите-членки и Комисията. Помощите се изплащат от държавите-членки, на които разходите впоследствие се възстановяват от Комисията. Това възстановяване на средства се счита за предварително плащане, докато Комисията „уравни“ сметките. Настоящата двуетапна система за уравняване, която се използва за целта, включва ежегодно финансово решение и многогодишни решения, вземани от Комисията.

## Финансово уравняване

5.57. Във финансовите решения за 2006 г.<sup>(38)</sup> Комисията е „уравнила“ сметките на 91 от 98 разплащателни агенции (виж **таблица 5.1**). Решенията се основават на сертификатите на независими одитори (сертифициращи органи), които се ограничават до изчерпателността, точността и верността на отчетите на разплащателните агенции. Проверките на законността и правомерността на съдържащите се в тях плащания („въпроси по съответствието“) не са изрично посочени в регламентите, а Комисията не изисква от сертифициращите органи да ги извършват. Следователно не може да се разчита техните сертификати да предоставят подобно уверение.

5.58. Сертифициращите органи е трябвало да одитират схемата за единно плащане за първи път през 2006 г. Комисията не е посочила обхвата и дълбочината на работата за тази задача. Например италианските органи са изключили проверката на правата за плащане от своята работа и са посочили това в техните сертификати. Комисията е приела това без коментар.

5.57. Съгласно съответното законодателство сертификатът, изготвен от сертифициращия орган, посочва дали е налице приемливо уверение, че отчетите, предадени на Комисията, са верни, изчерпателни и точни. Сертификатът се основава, *inter alia*, на преглед на процедурите, обхващащи административната структура на разплащателната агенция, по отношение на въпроса дали структурата е в състояние да гарантира, че преди извършване на плащанията е проверено дали са спазени правилата на Общността. Сертификатът е част от цялостната система за управление и контрол на разходите по ОСП и допринася за предоставянето на уверение по отношение на законността и правомерността на включените операции. Освен това от финансовата 2007 г. нататък от сертифициращите органи се очаква също така да предоставят становище относно ефективността на системите за вътрешен контрол, т.е. дали въведената от разплащателната агенция система за контрол предоставя приемливо уверение по отношение на законността и правомерността на включените операции.

5.58. Сертифициращите органи следва да се уверят, че процедурите на разплащателната агенция за проверка на правата за плащане работят ефективно. От друга страна, от тях не се изисква да проверяват директно точността на правата за плащане на всеки бенефициер, което означава да проверяват законността и правомерността на плащането за всеки бенефициер в извадката. През 2006 г. това изискване бе изпълнено от всички сертифициращи структури, които извършиха одит на прилаганите от разплащателните агенции процедури за проверка на правата за плащане по СЕП.

Обхватът и задълбочеността на работата по Схемата за единно плащане бяха посочени в новата насока на Комисията за образец на доклада, която се прилага от финансовата 2007 г.

<sup>(38)</sup> Комисията е взела отделно решение за разходите за развитие на селските райони в новите държави-членки. Това е направено, за да се отрази по-добре финансовото управление в тази област.



## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

5.59. Комисията основно се базира на документна проверка на сертификатите и докладите на сертифициращите органи. Палатата е констатирала, че кратките срокове и броят на езиците ограничават обхвата и задълбочеността на проверката на Комисията <sup>(39)</sup>. При 7 от 30-те сертификати и доклади, разгледани от Палатата <sup>(40)</sup>, наличната информация не е позволила на Палатата да направи заключение за съществуването или отсъствието на съществени грешки в отчетите на разплащателните агенции.

5.60. Палатата посети седем сертифициращи органа, за да направи преглед на тяхната работа <sup>(41)</sup>. Основните констатирани слабости са свързани с обхвата и задълбочеността на проверките, работата на делегираните органи, включително контрол на място, както и проверка на пълнотата на отчетите на задължените лица. Тези слабости следва да бъдат коригирани, за да се осигури по-висока степен на увереност по отношение на работата на сертифициращите органи. През 2006 г. службите на Комисията се провели посещения на сертифициращите органи на четири други разплащателни агенции <sup>(42)</sup>. Общият извод се ограничава до изявлението, че „одитната методология на сертифициращия орган изглежда предоставя достатъчно уверение за решението за уравниване“.

5.61. Комисията е въвела нова процедура за възстановяване на средства <sup>(43)</sup>, която включва таблици за представянето на отчетите на длъжниците, но окончателните указания за завършване на тези таблици са предоставени едва през ноември 2006 г. Работата на Палатата по отношение точността и достоверността на отчетите на длъжниците поставя под въпрос изчерпателността на тези таблици: ограниченията на становищата в сертификатите и основните констатации в отчетите, ограничената работа, извършена от някои от сертифициращите органи, и недостатъчната информация в някои от техните отчети. Освен това съпоставянето на тези таблици от Комисията е довело до някои промени в таблици, чиято точност вече е била сертифицирана.

<sup>(39)</sup> Докладите и сертификатите трябва да се предадат на Комисията до 10 февруари, а решението трябва да бъде взето до 30 април.

<sup>(40)</sup> В популацията на DAS са включени 30 разплащателни агенции. При други 15 разплащателни агенции, при които сертификатът е изменен, са проверени основанията за това.

<sup>(41)</sup> DAF — Ирландия, AGEA и AGREA — Италия, BIRB — Белгия, FAGA — Испания, ONIC — Франция, OPEKERE — Гърция.

<sup>(42)</sup> ARBEA — Италия, IFADAP — Португалия, Министерство на селското стопанство — Люксембург, MVH — Унгария.

<sup>(43)</sup> Регламент (ЕО) № 1290/2005 на Съвета (ОВ L 209, 11.8.2005 г., стр. 1) и Регламент (ЕО) № 885/2006 на Комисията (ОВ L 171, 23.6.2006 г., стр. 90).

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

**5.59.** Комисията извършва необходимия одит, за да получи приетливо уверение за това, дали (въз основа на представената информация) отчетите на разплащателните агенции са верни, изчерпателни и точни, т.е. в тях няма допуснати съществени неточности. Разделяния се получават, когато тя не е в състояние да даде положително заключение. Това е различен и отделен механизъм от процедурите по съответствие, чиято цел е да се изключат от финансирането на Общността разходи, които не са направени в съответствие с правилата на Общността.

Комисията се увери, че не е допусната съществена грешка в общите разходи в отчетите, които е уравнила. Това включва седелите отчета, посочени от Палатата.

**5.60.** По отношение на обхвата и задълбочеността на работата на сертифициращите органи съгласно приложимото законодателство тези органи следва да проверят административната структура на разплащателната агенция само доколкото е необходимо да се отговори на въпроса, дали структурата може да даде уверение, че преди извършване на плащанията е проверено дали са спазени правилата на Общността. Това е достатъчно за целите на финансовото уравниване и не следва да се смята за слабост.

Одитните мисии на Комисията, проведени през 2006 г., потвърждават (чрез оценка на използваната методология и направените проверки), че докладите и сертификатите на сертифициращите органи са в основната си част надеждни, въпреки че има възможности за подобрение в някои области. Всички тези въпроси са надлежно разгледани в новата насока за Комисията относно образец на доклада. От сертифициращите органи се очаква да разглеждат тези въпроси по-задълбочено и да представят своите заключения по-ясно.

**5.61.** Посочените от Палатата таблици <sup>(1)</sup> са предназначени да предоставят на Комисията информацията, необходима за прилагане на новия механизъм на уравниване за случаи на нередности, предвидени в членове 32 и 33 от Регламент (ЕО) № 1290/2005 на Съвета. Съществува ясна връзка между тези таблици и регистъра на длъжниците на разплащателните агенции и новата насока на Комисията относно образец на доклада за сертифициращите органи, приложена от 2007 г., изисква от последните да съпоставят регистъра на длъжниците с таблиците и да дадат обяснение за открити несъответствия.

Таблиците са част от годишните отчети на разплащателните агенции и като такива се сертифицират от сертифициращите органи. Освен това Комисията положи значителни усилия с цел да получи приетливо уверение по отношение на правилното категоризиране и посочване на дълга, за който е уведомена. Салдото към 15 октомври 2006 г. бе оценено и крайното салдо от старата таблица 105 бе съпоставено с началното салдо от новите таблици от приложение III от средата на октомври 2005 г. Когато съпоставянето не може да бъде извършено успешно и сумите са значителни, т.е. не може да се получи приетливо уверение, както е в случая с AGEA в Италия, сметките се разделят.

Комисията ще извърши подробно проследяване през 2007 г. с цел да се увери, че дълговете са правилно отразени в таблиците от приложение III.

<sup>(1)</sup> Виж приложение III към Регламент (ЕО) № 885/2006 на Комисията.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

5.62. Решението относно сумите по некоригираните нередности, които се начисляват поравно на Общността и на държавите-членки („правилото 50:50“) <sup>(44)</sup>, за пръв път бе включено в решенията за финансово уравниване през 2006 г., като на Общността и на държавите-членки бе начислена сума в размер 130 милиона евро <sup>(45)</sup>. Допълнителна сума от 147 милиона евро бе начислена изцяло на Общността за нередности, чиито суми държавите-членки са сметнали за невъзстановими <sup>(46)</sup>. Новата процедура предвижда значителни суми да се начисляват на Общността въз основа на информация от държавите-членки. Това предполага, че Комисията трябва да извърши подробни последващи действия, за да се увери, че дълговете надлежно ще се начислят на Общността.

## Постигане на съответствието

5.63. Решенията за съответствието имат за цел да изключат разходи от финансирането от Общността, когато Комисията е констатирала несъответствие с правилата на Общността. Решението за съответствие се използва и от генералния директор, отговорен за земеделието, за да бъде подкрепена неговата декларация за гарантирането на законността и правомерността на разходите по ФЕОГА. Анализът на системата разкри следните слабости:

- a) решенията за съответствие не са свързани с плащания, направени към крайни бенефициери през годината, в която са взети решенията; обикновено те се отнасят към разходи за няколко години и са взети със забавяне от няколко години. Към края на 2006 г. решенията не са били готови за която и да е финансова година след 1998 г.;

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

**5.62.** *Посочените от Палатата резултати са следствие от новия механизъм за уравниване при случаи на нередности, въведен с член 32 от Регламент (ЕО) № 1290/2005.*

*Съгласно член 49 от Регламент (ЕО) № 1290/2005 новото правило 50/50 е прилагано през 2007 г. за всички некоригирани случаи, за които няма пълно възстановяване до 16 октомври 2006 г. Някои от тези случаи датират още от 80-те години. Това обяснява сравнително високия размер на уравниваната сума. Очаква се през следващите години, когато ще бъдат засегнати само случаите, от възникването на които през съответната година са изтекли 4 или 8 години, сумите, които следва да бъдат уравнивани, да бъдат значително по-малки.*

*Сумите, начислени на всяка от страните, се сертифицират от сертифициращите органи, което означава, че те са подробно прегледани от тези органи. Освен това правилното прилагане на този нов механизъм за уравниване от страна на държавите-членки се проследява от Комисията в рамките на извършваните от нея одити на разплащателните агенции.*

**5.63.**

- a) *В края на 2006 г. само 12 одита, извършени през 2002 и предишни години и позволяващи финансови корекции за периода преди 2001 г., още не са били приключени. Това означава, че работата по постигане на съответствие по отношение на разходите от 2000 г. и преди това е била до голяма степен приключена.*

*Многогодишният характер на процедурите за съответствие, посочени от Палатата, не засяга уверението, което може да бъде получено от тези процедури за финансовата 2006 г. Вярно е, че финансовите последици се определят едва в края на процедурите, но предварителните резултати от извършените през 2006 г. одити вече са известни. Освен това, тъй като одитите на Комисията обхващат системите за управление и контрол на държавите-членки, те не само предоставят информация за одитираните разходи, но и косвено информират за бъдещи разходи, обхванати от въпросните системи.*

<sup>(44)</sup> Член 32, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1290/2005.

<sup>(45)</sup> На Общността могат да бъдат начислени допълнителни суми, ако останалите сметки са били уравнивани.

<sup>(46)</sup> Член 32, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1290/2005.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

- б) в отчетите си за финансовата 2006 г., в главата относно сигурността Генерална дирекция „Земеделие и развитие на селските райони“ обръща внимание на условните активи, записани в отчетите ѝ за финансовата 2006 г. Те възлизат на 1 472 милиона евро <sup>(47)</sup> и са предназначени за предвиждане въздействието на бъдещите финансови корекции. Този счетоводен режим подобрява информацията, която е на разположение на ползващия отчетите, но не осигурява на Палатата или на Комисията уверение по отношение на законността и правомерността на включените операции;
- в) стойността на финансовите корекции се поема от държавите-членки, обикновено от редовия данъкоплатец, а не от бенефициерите на нередно изплатената помощ;
- г) липса на доказателства, че извършените от Комисията одити са обхванали в достатъчна степен рисковете, посочени в анализа на риска на Комисията. Проверката на равнище бенефициер се определя по-скоро от наличното време, отколкото от конкретни инструкции към одитора. Извършените одити не са включили системно потвърждение на съществуването и точността на информацията в декларациите на равнище крайни бенефициери;

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

- б) *Както се посочва в годишния доклад за дейността за 2006 г. на ГД „Земеделие“, от резултатите от одитите, извършени през 2006 г., може да се заключи, че като цяло ситуацията по отношение на недостатъците в националните системи за контрол е сравнила със ситуацията през предишни години и следователно е изцяло обосновано сумата на финансовите корекции, необходими за покриване на риска за разходи през 2006 г., да бъде изчислена въз основа на средното тминало нетно ниво на корекция за периода 1996—2001 г.*

*Вписването на условните активи в отчетите на Комисията ила за цел да покаже (потенциалните) вземания въз основа на резултатите от нейните одити и не е предназначено за осигуряване на уверение по отношение на законността и правомерността на включените операции.*

- в) *Когато са налице или могат да бъдат установени нередовни плащания в резултат на процедурите за съответствие, държавите-членки следва да ги проследят чрез действия по възстановяване срещу крайните бенефициери. Дори когато това не е възможно, например тъй като корекцията се основава на недостатъци в националната система за контрол и не може да бъде отнесена към индивидуално нередовно плащане, финансовите корекции са важно средство за подобряване на системите за управление и контрол на държавите-членки и следователно за предотвратяване или откриване и възстановяване на нередовни плащания към крайни бенефициери.*

- г) *През 2006 г. са извършени общо 354 одита, от които 184 с проверки на място и 170 без такива проверки. Комисията смята, че тези одити обхващат в подходяща степен рисковете, посочени в анализа на риска на Комисията.*

*Комисията извърши одити на спазването, за да оцени качеството на националните системи за управление и контрол. Когато е целесъобразно, тези одити могат да включват проверки на индивидуални досиета на ниво крайни бенефициери, включително проверки на място. Този подход е съвместим с международните стандарти за одит, както и с насоките на Комисията за извършването на одит.*

<sup>(47)</sup> В таблица 9 от счетоводния баланс.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

д) методът, използван за изчисляване на разходите, които следва да бъдат изключени, представлява в повечето случаи „фиксираният процент“, при който определен процент от общата изплатена помощ се възстановява. С оглед на това, че този метод се основава на сериозността на слабостите на системата за контрол, а не на стойността на констатираните нередности, не може да се направи логично обоснована връзка между сумите, възстановявани по решенията за съответствие, и действителните размери на нередовните плащания.

5.64. Палатата извърши одит на три финансови корекции, включени в три решения за съответствие, взети през 2006 г., които касаят периода 1999—2005 г. и обхващат 25 % от размера на направените корекции <sup>(48)</sup>. Направени са следните констатации и оценки:

а) с оглед на ограничените налични ресурси одитите за съответствие на Комисията са подбрани въз основа на анализ на риска. Поради двугодишното ограничение съществува риск, че разходите не са проверени навреме, за да се позволи извършването на корекция <sup>(49)</sup>. Палатата е констатирала, че корекциите за нередовни плащания с приблизителен максимален размер 100 милиона евро не са извършени, тъй като са открити след срока;

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

д) *Постигането на съответствие ила за цел да изключи разходи от финансирането от Общността, когато тези разходи не са били извършени в съответствие с правилата на Общността. Комисията смята, че тази цел е постигната и в случаи, когато финансовите корекции се прилагат въз основа на фиксиран процент, тъй като размерът на нередовните плащания към бенефициери не може да бъде количествено определен. Корекции с фиксиран процент се прилагат, когато реалният размер на нередовните плащания към бенефициерите не може да бъде определен чрез точно изчисляване или екстраполация. Този принцип е редовно потвърждаван от Съда. Затова Комисията смята метода на корекции с фиксиран процент като напълно целесъобразен.*

## 5.64.

а) *Одитите за съответствие, които следва да бъдат извършени, се определят въз основа на централен анализ на риска. За целите на процеса на съответствие този подбор е в съответствие с международните стандарти за одит. Повече от 10 % от служителите на ГД „Земеделие“ работят в тази област.*

*Ако в рамките на одитите за съответствие бъдат открити недостатъци, които представляват финансов риск за ФЕОГА, финансовите корекции са ограничени до разходите, направени 24 месеца преди предаване на писмото по член 11, с което държавите-членки се уведомяват за заключенията на Комисията. Т.нар. правило за 24-те месеца бе прието от Съвета, за да се осигури правна сигурност за държавите-членки. Характерно за прилагането на това правило е, че някои разходи не могат да бъдат предмет на финансови корекции, въпреки че при тях може да има недостатъци.*

*В случаите, одитирани от Палатата, Комисията е реагирала навреме на получената информация.*

<sup>(48)</sup> Решение 2006/334/ЕО на Комисията (ОВ L 124, 11.5.2006 г., стр. 21), Решение 2006/554/ЕО на Комисията (ОВ L 218, 9.8.2006 г., стр. 12) и Решение 2006/932/ЕО на Комисията (ОВ L 355, 15.12.2006 г., стр. 96).

<sup>(49)</sup> Корекции могат да се правят за максимум две години преди оповестяването на констатациите на проверката, член 7, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1258/1999 на Съвета (ОВ L 160, 26.6.1999 г., стр. 103).

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

- б) времето, необходимо на Комисията за тези сложни случаи, от първоначалния одит до решението за уравниване по отношение на проучените корекции, е било между четири и седем години, което е забавило „финализирането“ на процедурите на уравниване за въпросните финансови години.

## Заключения и препоръки

5.65. Разходите за селско стопанство и развитие на селските райони по ФЕОГА, секция „Гарантиране“, са засегнати от грешки, които, въпреки че намаляват, остават съществени. Когато се прилага правилно, ИСАК представлява ефективна система за контрол с цел намаляване на риска от грешки или нередовни разходи. Не такъв случаят обаче в Гърция.

5.66. Концепцията и прилагането на СЕП ограничават риска от нередовни плащания на земеделските производители. Въпреки това някои държави-членки не са приложили правилно определени ключови елементи на СЕП: Австрия, Ирландия и Обединеното кралство са разширили консолидацията на правата за плащане отвъд разпоредбите на регламента (виж точки 5.22—5.24).

5.67. Обединеното кралство не се е съобразило със законодателството на Общността при разпределянето на права за плащане и предоставянето на помощи по СЕП и за развитие на селските райони на собственици на земя, отдадена под аренда на и обработвана от земеделски производители — арендатори (виж точки 5.20 и 5.21).

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

- б) Времето, необходимо за приключване на процедурите за съответствие, зависи от множество фактори. Тези фактори включват, например, сложността на случая, дали изисква допълнителна работа или дори допълнителни мисии, спазването на срокове от държавите-членки и проследяването на препоръките на полирителния орган. Освен това цялостното спазване на правото на защита на държавата-членка е основен принцип в процедурата за постигане на съответствие.

Изявлението на Палатата („(...)“, което е забавило „финализирането“ на процедурите на уравниване за въпросните финансови години.“) не взема предвид разликата между финансово уравниване за определена финансова година и постигането на съответствие. Няма постигане на съответствие за всяка финансова година.

5.65. Комисията отбелязва, че общото ниво на грешки за всички разходи по ФЕОГА, секция „Гарантиране“, установено от Палатата, е намаляло значително и е близо до нивото на същественост. За частта от разходите по ФЕОГА, секция „Гарантиране“, която не е за развитие на селските райони и представлява над 85 % от общите разходи, то е под това ниво на същественост. Грешките в областта на развитието на селските райони са съсредоточени при агроекологичните мерки.

ИСАК представлява ефективна система за контрол с цел намаляване на риска от нередовни разходи.

По отношение на ситуацията в Гърция се извършват текущи одити и процедури по уравниване на сметки с цел да се защитят финансовите интереси на Съюза, както и мониторинг и наблюдение на изпълнението на плана за действие на Гърция.

5.66. Комисията знае за тези практики и споделя становището на Палатата. Всеки възможен риск за фонда ще бъде взет предвид посредством процедурите за съответствие.

5.67. Държавите-членки следва да определят кои земеделски производители ще бъдат смятани за активни (и ще имат правото на права за плащане). Ако собственикът на земята носи икономическия риск от селскостопанската дейност, не е изключено да се смята, че той „упражнява селскостопанска дейност“.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

5.68. Дори когато таваните на средствата за отделните държави не са нарушени, при една четвърт от плащанията, проверени на равнище крайни бенефициери, бяха констатирани недължими плащания, въпреки че общото финансово въздействие е ограничено (виж точка 5.38).

5.69. В Обединеното кралство, Германия, Швеция и Дания сред новите бенефициери Палатата отбелязва железопътни дружества, клубове за езда/отглеждане на коне, клубове за голф/развлечения и общински съвети (виж точки 5.25—5.27). Отпускането на права за плащане на собственици на земя, които никога не са упражнявали селскостопанска дейност и които единствено поддържат земята в добро селскостопанско и екологично състояние, е довело до ефект на съществено преразпределяне на помощта от ЕС от земеделските производители към собствениците на земя, особено в динамичния смесен модел (виж точка 5.28). Властите в Обединеното кралство са установили неуместни критерии за отпускането от националния резерв на права за плащане за инвестиции (виж точки 5.33 и 5.34).

5.70. Правилата на СЕП предоставят на държавите-членки правото да преценят как да отпускат правата за плащане от националния резерв и дали да премахнат неочакваните приходи (виж точки 5.29—5.34). Същите проблеми са решавани по много различни начини в държавите-членки, следователно по схемата е възможно да има неравностойно третиране на бенефициерите.

5.71. Комисията следва да вземе предвид тези последици, когато извърши т.нар. „здравен преглед“<sup>(50)</sup>, който е предвидена за март 2008 г.

5.72. В областта на развитието на селските райони агроекологичните мерки са предразположени към голяма честота на грешките, тъй като земеделските производители не изпълняват (често сложните) условия за допустимост. Комисията следва внимателно да провери уместността на условията за допустимост за тези мерки.

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

5.69. Съгласно регионалните модели подпомагане се предоставя на лица, които в миналото не са получавали такова. Преразпределянето на подпомагането при новите обстоятелства на отделяне на помощта от производството е ясен и обмислен избор на съответните държави-членки. Новите бенефициери са тези, които са упражнявали активна селскостопанска дейност през съответния референтен период (напр. през първата година на заявлението). Те може да са били или да не са били собственици на земята, но това не е от значение за въпроса кой е получил правата за прелми.

5.70. Държавите-членки могат да избират дали при определени условия да насочат права за плащане към националния резерв. При избора на тази възможност следва да се приложат някои условия.

Аналогично, отговорността за изпълнението на СЕП е на държавите-членки.

5.71. „Проверката на здравето“ ще провери функционирането на схемите за подпомагане, въведени с реформата на ОСП през 2003 г.

5.72. Комисията смята, че голямата честота на грешки при агроекологичните мерки, установена от Палатата, не е представителна за общите разходи за развитие на селските райони.

По отношение на агроекологичните мерки Комисията смята, че контролирането им е доста сложно, но целта на тези мерки да се включат притесненията относно екологията в земеделието и тяхната добавена стойност е всеобщо призната.

По отношение на програтния период 2007—2013 г. съгласно нововъведеното законодателство<sup>(2)</sup> държавите-членки следва предварително да се уверят, че всички мерки за развитие на селските райони и съответните ангажменти и условия за допустимост, които възнамеряват да изпълнят, могат да бъдат проверени и контролирани.

<sup>(50)</sup> Декларация № 3 за прегледа на финансовата рамка, приложена към Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г.

<sup>(2)</sup> Член 48 от Регламент (ЕО) № 1974/2006 на Комисията.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

5.73. Естеството на последващите плащанията проверки<sup>(51)</sup> и на продължаващите слабости при прилагането им ограничават сигурността, която може да бъде придобита по отношение на законността и правомерността на плащанията, извършени през предходни години.

5.74. Необходими са подобрения по отношение на недостатъците, открити от Палатата и звеното за уравниване на Комисията, преди да може системата за физически проверки и проверки на замяна на възстановяванията при износ да бъде сметната за функционираща по задоволителен начин.

5.75. Решенията на Комисията за финансово уравниване засягат точността на отчетите. Сертификатите, издавани от сертифициращите органи, не обхващат законността и правомерността. Заявленията за помощ от ЕС обикновено не се проверяват от тях на място. За да се засили уверението, което може да се получи от този елемент на уравниването, службите на Комисията следва да провеждат чести посещения за проверка на достатъчен брой сертифициращи органи и да осигурят, че документната проверка на сертификатите и докладите на заверяващите органи се извършват в условия, гарантиращи достатъчно обхват и задълбоченост.

<sup>(51)</sup> Последващите плащанията проверки за операциите, извършени през 2006 г., ще бъдат извършени в периода от юли 2007 г. до юли 2008 г. Тези проверки могат да обхванат не само операциите за 2006 г. Резултатите ще бъдат докладвани на Комисията най-късно към 1 януари 2009 г. След това Комисията ще ги разгледа и може да вземе решение за изключване на някои разходи. Поради това Палатата не може да получи сигурност по отношение на операциите по ФЕОГА за 2006 г.

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

5.73. Комисията смята, че системата на последващи плащанията проверки работи задоволително. Извършваните от нея одити потвърждават, че тези проверки могат да предоставят уверение.

Въпреки че е възможно да няма пряка връзка между разходите, направени през 2006 г., и тези, които са контролирани посредством последващите плащанията проверки, тези проверки допринасят за цялостното уверение по отношение на законността и правомерността на включените операции през 2006 г., тъй като системата функционира задоволително. В действителност те представляват допълнително ниво на контрол освен проверките преди плащане и затова следва да бъдат разгледани в контекста на цялостната система за управление и контрол на селскостопанските разходи (виж също отговора на Комисията по точка 5.77).

5.74. Физическите проверки и проверките за замяна съгласно Регламент (ЕИО) № 386/90 са част от цялостния процес на контрол, който включва още предварителни административни проверки на заявленията за плащане на възстановявания при износ, последващ контрол съгласно Регламент (ЕИО) № 4045/89 и извършваните от Комисията одити. Комисията смята, че тази система функционира задоволително. Като дял от разходите нередностите, за които държавите-членки са уведомили по отношение на физически и друг контрол на възстановяванията при износ, са намалели през последните години и сегашното им ниво е ниско. Въпреки това в отговор на основните притеснения на Палатата, посочени в Специален доклад № 4/2007, се обмислят законодателни промени.

5.75. Комисията посещава сертифициращи органи (и разплащателни агенции) въз основа на анализ на риска, при който се взема предвид значимостта на въпросите, отнасящи се и до двата вида органи. Тази практика ще продължи и през финансовата 2007 г.

Обхватът и задълбочеността на извършваната от Комисията проверка на сертификатите на сертифициращите органи се смятат за задоволителни. Комисията извършва необходимия одит, за да получи приетливо уверение за това, дали (въз основа на представената информация) отчетите на разплащателните агенции са верни, изчерпателни и точни. Разделяния се получават, когато тя не е в състояние да даде положително заключение.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

5.76. Въпреки че системите за уравниване на сметките (както и проверките след плащане) имат за цел да изключат разходи, които не съответстват на правилата на Общността, понастоящем те не успяват да постигнат това на равнище крайни бенефициери <sup>(52)</sup>. Нивото на нередовните плащания, финансирани от ОСП (Общата селскостопанска политика), все още не е известно или е изчислено от Комисията по начин, който се смята за уместен от Палатата <sup>(53)</sup>.

5.77. Комисията трябва да следи за това системите за наблюдение и контрол да предоставят гаранции за законността и правомерността на операциите на равнище крайни бенефициери и трябва да се стреми да осигури възстановяването на нередовните плащания. Палатата е предложила различни варианти за постигането на тази цел. Едва на по-късен етап може да се оцени въздействието от избора на Комисията за това дали сертифициращите органи извършват повече работа по проверката и потвърждаването на статистическите данни по ИСАК и проверките след плащане. Въпреки това, когато Комисията използва резултатите от работата на трети страни като източник на гаранции, тя трябва да извършва необходимото, за да бъде сигурна за тяхната надеждност.

<sup>(52)</sup> Годишен доклад за финансовата 2005 година, точка 5.56.

<sup>(53)</sup> За да се изчисли нивото на нередностите, трябва ясно да се определи подходящ метод за вземане на извадки (Становище № 2/2004 на Палатата относно единния модел за одит, точка 48), а законността и правомерността на разходите следва да се проверят на равнище крайни бенефициери (Становище № 1/2005 на Палатата относно финансирането на ОСП, точка 24).

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

5.76. Целта на процедурата за съответствие е да се изключат от финансирането на Общността разходи, които не са направени в съответствие с правилата на Общността, като по този начин бюджетът на Общността се предпазва от разходи, които не следва да се поемат от него. Това обаче не е механизъм за възстановяване на нередовни плащания, извършени към бенефициерите, което съгласно принципа на споделеното управление е отговорност единствено на държавите-членки.

Резултатите от проверките на ниво крайни бенефициери, съобщени от държавите-членки на Комисията и публикувани в годишните доклади за дейност на ГД „Земеделие“ за значителна част от разходите по ОСП, предвиждат приемлив показател за степента на нередовни плащания. За засилване на степента на уверение, което може да бъде получено от тази информация, от 2007 г. Комисията прилага препоръката на Палатата, според която сертифициращите органи следва да извършват повече работа при проверката и потвърждаването на статистическите данни и проверките след плащане.

5.77. Цялостна система за управление и контрол на селскостопанските разходи гарантира предотвратяване или откриване и възстановяване на нередовните плащания към крайни бенефициери. Системата се основава на четири допълващи се нива:

1. задължителна административна структура на равнище държави-членки, съсредоточена върху създаването на разплащателни агенции и на орган на високо равнище, чиято компетенция ще включва издаване и отнемане на акредитацията на агенцията. Решението за издаване на акредитацията се основава на подробна проверка от външен одиторски орган;
2. подробни системи за контрол и разубеждаващи санкции, които ще бъдат прилагани от тези разплащателни агенции, с общи основни характеристики и специални правила, изготвени в съответствие с особеностите на всеки режим за подполагане;
3. последващ контрол посредством независими сертифициращи органи и специални служби, които ще извършват проверките съгласно Регламент (ЕИО) № 4045/89;
4. уравниване на сметки чрез Комисията (както годишно финансово уравниване, така и многогодишни процедури за съответствие).

Взети заедно, четирите нива представляват основата, която позволява на Комисията да получи приемливо уверение по отношение на ефективното управление на риска от грешка при законността и правомерността на включените операции в земеделието.



## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

5.78. Решенията на Комисията по отношение на съответствието не са готови за нито една финансова година след 1998 г. Тъй като за разходите за 2006 г. тези решения ще се вземат по-късно, разходите са условни и уверението за законността и правомерността на операциите, включени в отчетите на Общността, може да се получи едва след като е създадена и приложена една цялостна система за уравниване на сметки.

## ПРОСЛЕДЯВАНЕ НА ПРЕДИШНИ КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ

*Възстановяване на нередовни плащания*

5.79. В Специален доклад № 3/2004 относно възстановяване на нередовните плащания Палатата е посочила редица сериозни слабости в системата за вписване, възстановяване и отписване на нередовните плащания.

5.80. Съветът и Комисията са реагирали положително на много от тях чрез:

- а) създаване на специална група по възстановяванията, която да решава/изчиства натрупалите се случаи с нередовни плащания, всяко от които е на стойност над 0,5 милиона <sup>(54)</sup>. Резултатът бе решение на Комисията <sup>(55)</sup>, начисляващо 317 милиона евро <sup>(56)</sup> на държавите-членки и 176 милиона върху бюджета на Общността;

<sup>(54)</sup> Оповестени на Комисията преди 1999 г.

<sup>(55)</sup> Решение 2006/678/ЕО на Комисията (ОВ L 278, 10.10.2006 г., стр. 24).

<sup>(56)</sup> 165 случая, от които 157 отнасящи се към Италия.

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

5.78. До края на 2006 г. само 12 одита, извършени през 2002 и предишни години и позволяващи финансови корекции за периода преди 2001 г., още не са били приключени. Това означава, че работата по постигане на съответствие по отношение на разходите от 2000 г. и преди това е била до голяма степен приключена.

Комисията не смята, че разходите за 2006 г. са условни и уверение за законността и правомерността на включените операции може да се получи едва след като е създадена и приложена една цялостна система за уравниване на сметки. Подобна оценка на процедурата за съответствие не взема предвид факта, че тази процедура, макар и важна, е само една част от цялостната система за управление и контрол на селскостопанските разходи.

Тази система, подробно описана в отговора на Комисията по точка 5.77, представлява основата, която позволява на Комисията да получи приемливо уверение по отношение на ефективното управление на риска от грешка при законността и правомерността на включените операции в земеделието.

Специално относно финансовата 2006 г. предварителните заключения от извършените през 2006 г. одити вече са известни. По принцип въз основа на тези заключения може да се посочи, че цялостната ситуация по отношение на пропуските в националните системи за контрол е съпоставима със ситуацията от предишни години.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

- б) ) въвеждането на нови изисквания за отчитане и справяне с нередностите <sup>(57)</sup> и предприемане на мерки за изясняване на отговорностите на ГД „Земеделие и развитие на селските райони“ и Европейската служба за борба с измамите по отношение на последващите финансови действия след установяване на нередности (въпреки че първа предстои да бъде подписан работен меморандум за споразумение между страните);
- в) ) въвеждането на „правилото 50/50“ <sup>(58)</sup>, приложимо от 16 Октомври 2006 г. за около 2 600 случая, оповестени преди 1999 г. и намиращи се под „прага на 500 000 евро“, с обща стойност 168,7 милиона евро <sup>(59)</sup>.

5.81. Въпреки това все още има някои важни въпроси, които трябва да бъдат решени:

- а) ) Комисията все още не може да приключи случая „Йордания/Ирак“, в който става въпрос за фалшифицирани доказателства за износ на месо (вкл. птиче месо) и за 35 милиона евро предполагаеми нередовни плащания, тъй като към юни 2007 г. съдебното производство, включително преюдициалното производство пред Европейския съд, е все още висящо;
- б) ) прилагането на „правилото на 50/50“ за 2 600 случая с по-ниска стойност, разгледани от специалната група, означава, че Комисията ще извърши последващи действия, за да се увери в достоверността на средствата, начислени на Общността по тази процедура;
- в) ) обсъждането на втория доклад на Комисията относно изпълнението на Регламент № 1469/95 на Съвета (т. нар. „черен списък“) все още не е стигнало до заключение, тъй като Европейският парламент не е изказал становище по въпроса.

<sup>(57)</sup> По реда на Регламент (ЕО) № 1848/2006 на Комисията (ОВ L 355, 15.12.2006 г., стр. 56).

<sup>(58)</sup> 50 % от финансовите последици от невъзстановяването се поемат от държавите-членки, а 50 % — от бюджета на Общността, ако възстановяването не е настъпило в рамките на четири/осем години след първоначалното административно или съдебно констатиране/или не е решено от националните съдилища. В решението за уравниване, взето през април 2007 г., повечето от посочените случаи все още не са решени, тъй като сметките на AGEA в Италия са разделени.

<sup>(59)</sup> Положение към 14 ноември 2005 г.

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

- б) ) Новият регламент за справяне с нередностите <sup>(3)</sup> бе успешно въведен от всички 27 държави-членки от 1 януари 2007 г. и на 23 май 2007 г. бе проведена работна среща на Socolaf <sup>(4)</sup>, на която бяха представени подробни практически насоки на държавите-членки.

Инструментът, поясняващ отговорностите на всички засегнати служби, е предмет на консултация между службите през юни/юли 2007 г. и се очаква прилагането му да започне малко след това.

5.81.

- б) ) По отношение на начисляването на суми Комисията смята, че това е предмет на сертифициране от сертифициращите органи и затова сумата от 147 милиона EUR се преразглежда в подробности от тези органи.

Освен това понастоящем Комисията проследява случаите, при които на нея са и начислени суми в контекста на одитите на разплащателните агенции.

- в) ) Специалният комитет по въпросите на земеделието <sup>(5)</sup> се събра на последно заседание и прие заключенията си на 6 юни 2006 г. <sup>(6)</sup>

Докладът на Комисията <sup>(7)</sup> бе предаден на Европейския парламент (Сособи <sup>(8)</sup>) на 24 октомври 2005 г., но все още не е обсъден от Европейския парламент.

<sup>(3)</sup> Регламент (ЕО) № 1848/2006 на Комисията.

<sup>(4)</sup> Socolaf: Консултативен комитет за координиране на борбата срещу измамите.

<sup>(5)</sup> Специалният комитет по въпросите на земеделието включва постоянни представители от държавите-членки; той подготвя решенията на Съвета по въпроси от областта на общата селскостопанска политика.

<sup>(6)</sup> Референция на последния документ 7763/06.

<sup>(7)</sup> Втори доклад на Комисията относно прилагането на Регламент (ЕО) № 1469/95 на Съвета.

<sup>(8)</sup> Сособи: Комисия за бюджетен контрол.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

## Зехтин

5.82. В предишния си годишен доклад <sup>(60)</sup> Палатата изрази безпокойство за надеждността на географската информационна система за отглеждането на маслини. През пазарната 2004/2005 г. Палатата е провела конкретна проверка на схемата за подпомагане на производството на зехтин в държавите-членки, основни производителки (Италия, Испания и Гърция).

5.83. Като част от одита бяха проверени 50 плащания, 33 от които бяха проверени на място. Осем земеделски производители (24 %) са декларирали поне 5 % повече маслинови дръвчета от преброените. В два случая се е стигнало до значителни недължими плащания.

5.84. По време на одита се потвърди, че предходно установените слабости продължават да съществуват и че във всичките три държави-членки географската информационна система не е нито изчерпателна, нито надеждна. Тъй като данните от ГИС се използват за изчисляването на правата за плащане по СЕП <sup>(61)</sup>, Палатата ще обърне особено внимание на този аспект по време на своя одит на разходите за 2007 г.

**5.83—5.84.** Помощта е изплатена въз основа на количеството произведен зехтин. Броят на дръвчетата е бил един от многото елементи на системата за контрол на схемата (контрол на завода, контрол на добива и т.н.).

В регламента се предвижда санкция по отношение на размера на помощта, когато разликата между декларираните дръвчета и преброените дръвчета е по-голяма от 5 %. За случаите, когато държавите-членки не са наложили такива санкции или тези санкции са наложени зле, или когато географската информационна система за отглеждането на маслини не е актуализирана, в момента тече процедура по уравниване на сметки, която вече е довела до финансови корекции.

От финансовата 2000 г. Комисията е наложила финансови корекции в размер на около 180 милиона EUR и в момента се изготвят по-значителни корекции.

От 1 януари 2006 г. производството на зехтин бе изцяло отделено от помощта за производство и бе включено в схемата за единно плащане (единствено Испания запази малка част обвързана с производството помощ).

Парцелите с маслинови дръвчета следва да се смятат за „класически“ земеделски парцел, който се контролира в рамките на ИСАК. Това следва значително да намали риска от грешка.

## СПЕЦИАЛНИ ДОКЛАДИ

5.85. През последните дванадесет месеца Палатата е публикувала един специален доклад относно селскостопанския сектор: физически проверки и проверки за замяна на пратки за възстановявания при износ (Специален доклад № 4/2007). Той може да бъде открит на интернет сайта на Палатата ([www.esa.europa.eu](http://www.esa.europa.eu)).

<sup>(60)</sup> Виж точки 5.25—5.27.

<sup>(61)</sup> Броят на хектарите, който трябва да се вземе предвид при определянето на броя на правата за плащане, се основава на алгоритъм, който извлича площта на маслините от разположението на маслиновите дръвчета, като се използва основана на ГИС автоматична обработка.

ПРИЛОЖЕНИЕ 5.1

Развитие по ключови констатации и оценки — селско стопанство

	2005 г.		2006 г.	
	Констатации и оценки	Отговори на Комисията	Констатации и оценки	Препоръки
ИСАК	<p><i>Схеми за помощи за площи</i></p> <p>Както и в предишните години, в определени държави-членки при основаващите се на анализ на риска операции се оказва, че нивото на грешки е по-ниско отколкото при произволно избрани операции (5.8).</p> <p><i>Схеми за претии за животни</i></p> <p>В общи линии, националните статистически данни относно премиите за животни все още са по-малко надеждни от съответните статистически данни за заявленията за помощи за площи (5.24).</p> <p>Констатациите в рамките на DAS относно ИСАК в Гърция показват, че няма сериозно подобрене от миналата година насам (5.10).</p>	<p>Проверките на Комисията показват, че някои държави-членки вписват дистанционните контролни механизми като произволни контролни механизми, въпреки че земеделските производители са подбрани въз основа на риска в рамките на зоната.</p> <p>Няма отговор</p> <p>През 2005 г. Комисията е продължила със своята програма за засилени проверки. По недостатъците се извършват последващи действия по процедурите за уравниване на сметки. В Гърция, властите са изготвили план за действие, ориентиран към недостатъците, за да се осигури подобряването и ефективното използване на основните компоненти на ИСАК. Гръцките власти са включили в плана си за действие за 2006 г. внедряването на нова процедура за подаване на заявления, което променя ролята на съюзите на земеделските производители.</p>	<p>За пета последователна година, декларацията на Генералния директор съдържа резерви относно недостатъчното прилагане на ИСАК в Гърция. По отношение на 2006 г., Комисията и Палатата са потвърдили трайното неприлагане на ключови механизми за контрол (5.11).</p>	
СЕП	<p>Не е приложимо</p>	<p>Не е приложимо</p>	<p>Обединеното кралство отпуска права за плащане на собственици на земя, които отдават земята си през по-голямата част от годината (5.20).</p> <p>Противно на правилата, някои държави-членки са разширили приложението на разпоредбата, относно консолидацията на правата за плащане, до всички случаи, в които през 2005 г. даден земеделски производител е имал по-малко хектари отколкото права за плащане (5.23).</p> <p>СЕП има редица странични ефекти: изплащана е помощ на собственици на земя и на нови бенефициенти (5.28); в много държави-членки на „земеделските производители“ е позволено да задржат неочакваните приходи (5.29); неуместните критерии за инвестиции са довели до съмнително отпускане на допълнителни права за плащане (5.34).</p>	
Зехтин	<p>Палатата е установила, че във всичките държави-членки неухтехт да се осъвременят данните от ГИС (буквено-цифровата база данни, действителния брой маслинови дръвчета, новите насаждения и производствения потенциал) ясно показва, че ГИС все още не може да се счита за напълно функционираща (5.25—5.26).</p>	<p>Недостатъците на ГИС за маслините също са известни на Комисията, която споделя загрижеността на Палатата по отношение изпълнението на реформата.</p>	<p>Посещенията на място в държавите-членки, основни производителки разкриха общи проблеми, които засягат надеждността и точността на ГИС, а съответно и правилното изчисляване на правата за плащане по СЕП (5.84).</p>	

	2005 г.		2006 г.	
	Констатации и оценки	Отговори на Комисията	Констатации и оценки	Препоръки
Последваща проверка	<p>Комисията все още не може да предостави пълна и сравнима информация за проверените операции (4045/89) и стойността на откритите и възстановени нередности. Направила е регулаторни промени за подобряване на отчитането, но последиците все още не са известни (5.38).</p> <p>Като проследяване на работата си от 2003 г. (проучване на мониторинга на Комисията на проверките по Регламент № 4045/89) Палатата повторно е посетила седем държави-членки, за да оцени постигнатия напредък. Въпреки че последващите действия на Палатата констатираха, че са направени подобрения в общото качество на проучените проверки, продължава да има слабости във възстановяването на нередовните плащания, открити при проверките, не са извършени навреме планираните проверки след плащане, а две държави-членки продължаваха да не спазват минималния брой проверки (5.39).</p> <p>Комисията е започнала изпълнение по оценяване на степента на неизвършените планирани проверки в определени държави-членки (подчертани в предишни доклади на Палатата). Първоначалните резултати потвърждават, че четири държави-членки продължават да не спазват минималния задължителен брой проверки след плащане, но все още не са предприети коригиращи действия (5.38).</p>	<p>Комисията счита, че вече получава достатъчна информация за проверените информации и откритите нередности.</p> <p>Отчитането допълнително е подобро с въвеждането на Регламент (ЕО) № 40/2006, който позволява изчисляването на потенциалното ниво на нередностите за всичките категории разходи.</p> <p>Възстановяването на нередовните плащания не е отговорност на службите, извършващи проверките след плащане, а на разплащателните агенции.</p> <p>Всъщност, Комисията вече е оценила нивото на натрупалата се работа. Предприети се коригиращи действия чрез мисии в две държави-членки, където забавянето е най-сериозно. От въпросните две държави-членки е изискано да разработят планове за действие, за да се реши проблема със забавянето.</p> <p>Тези планове за действие включват ясно изчисляване на броя неизпълнени проверки спрямо наличните ресурси и ясни крайни срокове, и трябва да бъдат съобщени на Комисията, а тяхното изпълнение ще се следи отблизо.</p>	<p>Звеното за съответствието, отговарящо за развитието на селските райони не е провело нито една проверка, обхващаща областите по Регламент (ЕИО) № 4045/89 (5.50).</p> <p>Комисията все още не знае колко от потенциалните нередности първоначално отчетени по Регламент (ЕИО) № 4045/89 са имали за резултат възстановяване на средства или защо не са имали такъв резултат (5.52).</p> <p>Продължава да има забавяния в Германия, Италия и Испания (5.53).</p>	
Възстановявания при износ	<p><i>Проверки на възстановявания при износ:</i></p> <p>Слабостите, констатирани от Комисията по време на одитите в държавите-членки през 2004 г., все още не са предмет на окончателно решение за това дали трябва да се наложи финансова корекция (5.34).</p>	<p>Два разследвания са приключили без финансова корекция (Полша, Литва). При останалите разследвания, в които са открити недостатъци, процедурите по уравниване на сметките са в ход.</p>	<p>Одитите на Палатата на физическите проверки и проверките за замяна са довели до Специален доклад № 4/2007 от 21 юни 2007 г.</p> <p>Анализ, извършен от Палатата, показва, че информацията относно физическите проверки и проверките за замяна не е надеждна (5.55).</p>	
Развитие на селските райони	<p>Палатата продължава да констатира голяма честота на грешки понеже земеделците не спазват техните ангажменти или понеже ключови условия по приемливостта не са проверени от властите (5.29).</p>	<p>Комисията подробно ще изследва проблемите, посочени от Палатата, когато бъдат получени отговорите от държавите-членки.</p>	<p>При агро-екологичните мерки Палатата продължава да констатира голяма честота на грешки, тъй като земеделските производители не спазват своите ангажменти или защото ключови условия по допустимостта не са проверени от властите (5.44).</p>	

ПРИЛОЖЕНИЕ 5.2

Оценка на системите за наблюдение и контрол — Схема за единно плащане (СЕП) — управлявана по ИСАК <sup>(1)</sup>

Държава-членка	Ключов вътрешен контрол			
	Административни процедури и контролни механизми за осигуряване на правилно плащане	Анализ на риска и процедурите за подбор за проверките	Методология на проверките, контрол на качеството и отчитане на отделните резултати	Изготвяне и надеждност на статистическите данни за проверките и резултатите
Австрия	3/4/5			
Белгия (Валония)	3/4/14			
Германия (Бранденбург)	1/2/3			
Италия	3/12		9/13	6
Ирландия	1/3/5	8	9/10	7
Уелс	1/3/5/11			

	Задоволително
	Частично задоволително
	Незадоволително

- 1 Процедурите за регистриране на заявленията не осигуряват достатъчно доказателства за действителната дата на получаване и/или не са адекватно контролирани.
- 2 Базата данни, използвана за кръстосаните административни проверки и изчисляване на плащанията, се попълва с данни за референтните парцели само в началото на годината, за която са подадени заявленията. Промените в референтните парцели, възникнали през тази година, не се нанасят в базата данни преди извършване на плащанията.
- 3 Неправилно изчисляване на плащанията, тъй като размерът на площта не е достатъчна за всички декларирани права за плащане.
- 4 Изобщо липсват или не са достатъчни административните кръстосани проверки за това дали площите, декларирани като незасети, изпълняват юридическите условия.
- 5 Консолидацията се позволява системно в случаи, различни от тези, посочени в законодателството на ЕС, и това е довело до нередовни плащания (в Австрия 5 570 права за плащане, в Уелс 4 552 права за плащане, в Ирландия над 150 000 права за плащане са били предмет на неправомерна консолидация).
- 6 Дребни разлики между статистическите данни, докладвани на Комисията, и съответните данни, предадени на одиторите, както и значителни забавяния в предаването на статистическите данни на Комисията.
- 7 Значителни разлики между статистическите данни, докладвани на Комисията, и съответните данни, предадени на одиторите, както и значителни забавяния в предаването на статистическите данни на Комисията.
- 8 Подборът на проверките (кампания за 2005/2006 г.) се основава на данни от остарели приложения (кампания за 2004/2005 г.).
- 9 Открити са слабости по отношение на контрола на качеството и/или на системата за обучение.
- 10 Удържките, направени за недопустими площи, системно се намаляват с 5 % толеранс на измерване.
- 11 Един и същи парцел може да бъде заявен от различни земеделски производители по различни схеми за подпомагане на ЕС.
- 12 Системата за идентификация на поземлените парцели в някои случаи не позволява да се определи местоположението на земеделския парцел в рамките на референтния парцел. Националните инструкции позволяват надхвърляне на избираемата площ на референтния парцел с до 5 %, или 0,5 ха.
- 13 Допустимото отклонение при измерване (5 %) не се изчислява на база площ, а въз основа на целия парцел по кадастъра. Когато земеделският парцел включва два или повече парцели според кадастъра, измерванията и допустимото отклонение се прилагат отделно за всеки парцел според кадастъра, а не за земеделския парцел като цяло. Това води до неправилно изчисление на допустимото отклонение.
- 14 Системата за идентификация на поземлените парцели не се осъвременява нито с информацията, съхранявана от органите по кадастъра, нито с информацията за залесените парцели.

<sup>(1)</sup> Не са включени аспекти, отнасящи се до устойчивото управление на природните ресурси.



## ГЛАВА 6

**Структурни политики**

## СЪДЪРЖАНИЕ

	Точки
Въведение	6.1
Специфична оценка в контекста на становището, гарантиращо точността на отчетите, както и законността и правомерността на свързаните с тях операции (DAS)	6.2—6.36
Специфични характеристики на структурните политики	6.2—6.24
Цели и задачи на структурните политики	6.2
Инструменти за финансиране на структурните политики	6.3—6.8
Размер и форма на финансирането на структурните политики от Общността	6.9—6.11
Грешки при съфинансирането на проекти в рамките на структурните политики	6.12—6.15
Контрол на проектите в областта на структурните политики	6.16—6.24
Извършеният от Палатата одит	6.25
Основни констатации относно правомерността на финансирането на структурните политики на Общността	6.26—6.31
Основни констатации относно системите за контрол в държавите-членки	6.32—6.35
Основни констатации относно одитната дейност на Комисията	6.36
Заключения и препоръки	6.37—6.45
Заключения	6.37—6.39
Препоръки	6.40—6.45
Специални доклади, публикувани след последния годишен доклад	6.46



## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

## ВЪВЕДЕНИЕ

6.1. ЕС провежда известен брой структурни политики. Те имат за цел да намалят различията между нивата на развитие на регионите. В програмния период 2000—2006 г. структурните политики са представлявали приблизително една трета от целия бюджет на Общността, тоест втората най-голяма част от бюджета. През новия програмен период 2007—2013 г. структурните политики ще останат едни от основните политики на Европейския съюз.

СПЕЦИФИЧНА ОЦЕНКА В КОНТЕКСТА НА СТАНОВИЩЕТО,  
ГАРАНТИРАЩО ТОЧНОСТТА НА ОТЧЕТИТЕ, КАКТО И  
ЗАКОННОСТТА И ПРАВОМЕРНОСТТА НА СВЪРЗАНИТЕ С  
ТЯХ ОПЕРАЦИИ (DAS)

*Специфични характеристики на структурните политики*

**Цели и задачи на структурните политики**

6.2. В програмния период 2000—2006 г. структурните политики бяха насочени към:

- структурно уравнивяване на регионите, изостанали в развитието (цел 1),
- социално и икономическо преобразуване на районите в структурно затруднение (цел 2),
- модернизиране на системите за образование и трудова заетост (цел 3),
- междурегионално сътрудничество из целия Европейски съюз (инициатива на Общността Interreg III),
- обновяване на градовете и на предградията в криза (инициатива на Общността URBAN II),
- борба срещу дискриминацията на пазара на труда (инициатива на Общността EQUAL),
- развитие на селските райони (инициатива на Общността Leader+),
- подобряване на околната среда и транспортната структура в държавите-членки с най-неблагоприятно икономическо положение, и
- експериментални регионални програми (иновационни дейности).

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

**Инструменти за финансиране на структурните политики**

6.3. Общностното финансиране на структурните политики представлява форма на съфинансиране, съчетано с национално финансиране. Европейската общност осигурява финансовите средства за структурните политики посредством кредити от бюджета, познати под наименованието структурни фондове и Кохезионен фонд. Съществуват четири структурни фонда:

- Европейски фонд за регионално развитие (ЕФРР),
- Европейски социален фонд (ЕСФ),
- Европейски фонд за ориентиране и гарантиране на земеделието — секция „Ориентиране“ (ФЕОГА—Ориентиране), и
- Финансов инструмент за ориентиране на рибарството (ФИОР).

6.4. ЕФРР подпомага цели 1 и 2 чрез съфинансиране на инвестиции в инфраструктурата, създаване или запазване на работните места, инициативи за местно развитие и дейности на малките и средните предприятия. Фондът финансира също така и инициативите на Общността Interreg III и URBAN II.

6.5. ЕСФ подпомага цели 1, 2 и 3 като финансира борбата за намаляване на безработицата, развитието на човешките ресурси и насърчаването на интегрирането в пазара на труда. Фондът финансира също така и инициативата на Общността EQUAL.

6.6. ФЕОГА—Ориентиране подпомага цел 1 като съфинансира развитието на селските райони и модернизирането на селскостопанските структури. Фондът финансира също така и инициативата на Общността Leader+.

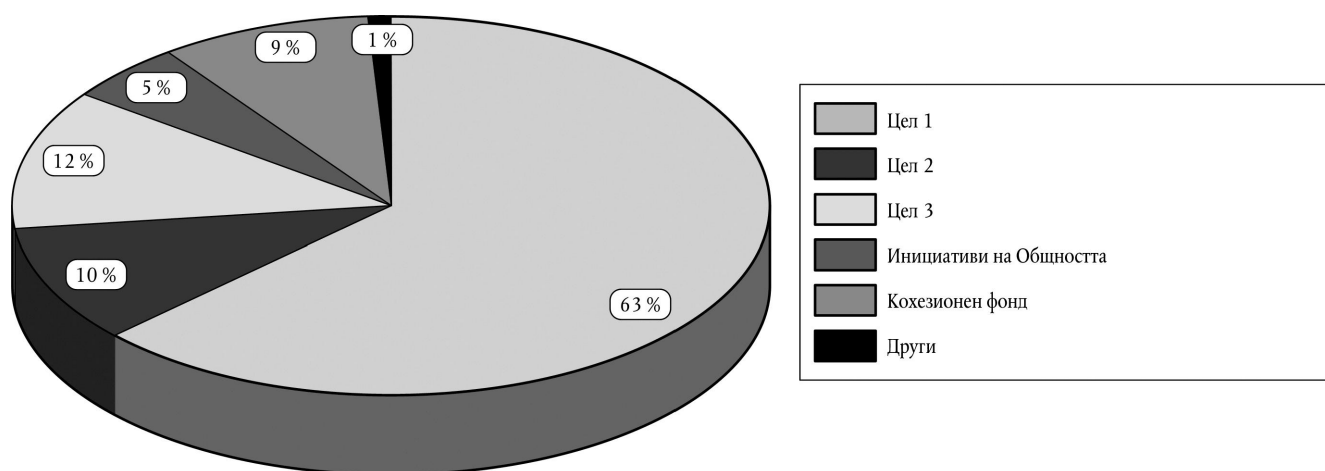
6.7. ФИОР подпомага Цел 1 като съфинансира мерки за подобряване конкурентоспособността на рибарския сектор с оглед да благоприятства за развитието на областите, зависещи от него.

6.8. Кохезионният фонд подпомага мерки за подобряване на околната среда и транспортната инфраструктура на държавите-членки; чийто брутен национален продукт на глава от населението е под 90 % от средния за Европейския съюз.

### Размер и форма на финансирането на структурните политики от Общността

6.9. През 2006 г. общностното финансиране на структурните политики е било в размер на 32,4 милиарда евро. Около 85 % от тази сума е била разходвана за цели 1, 2 и 3. Виж **фигура 6.1** по-долу.

**Фигура 6.1 — Разпределяне на общностното финансиране на структурните политики през 2006 г.**



6.10. *Проектът* е единицата за финансиране на структурните политики. Проект от структурните фондове се финансира в рамките на една *оперативна програма*. За периода на финансиране 2000—2006 г. е имало 545 оперативни програми за суми в диапазон от под 500 000 евро до над 8 милиарда евро. Разходите по проектите в рамките на тези програми са варирали от суми в размер на неколкостотин евро отпусната помощ на отделен бенефициер до стотици милиона евро за голям инфраструктурен проект. При Кохезионния фонд няма оперативни програми, а само проекти. За периода 2000—2006 г. са осъществени 1 094 проекта по Кохезионния фонд за суми, вариращи от 50 000 евро до над един милиард евро.

6.11. Съфинансирането на проект от структурен фонд или от Кохезионния фонд обикновено се извършва под формата на възстановяване на разходите по проекта. Възстановяването на разходите по проекта се осъществява въз основа на декларация за разходите, изготвена от организатора на проекта<sup>(1)</sup>. Организаторът на проекта обикновено предоставя няколко междинни декларации за разходи и една окончателна при приключване на проекта.

6.11. Съфинансирането от структурните фондове от Комисията е на програтно равнище и се извършва чрез възстановяване въз основа на обобщени декларации за разходи, изпращани обикновено три пъти годишно.

<sup>(1)</sup> Организатори на проект могат да бъдат физически лица или сдружения, частни или публични предприятия, организации на местно, регионално или национално равнище.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

**Грешки при съфинансирането на проекти в рамките на структурните политики**

6.12. Съществува висок риск разходите по проектите в рамките на структурните политики да бъдат погрешно декларирани и впоследствие неправилно възстановени. В рамките на настоящия доклад неправилното възстановяване означава *свръхвъзстановяване*. То може да настъпи в резултат на:

- грешка в допустимостта,
- грешка в действителността на операциите,
- грешка в точността, или
- многократна грешка.

6.13. Както подсказва наименованието ѝ, *грешка в допустимостта* означава, че възстановяването е в нарушение на правилата за допустимост. Нормативната уредба подробно определя кои разходи са допустими за възстановяване от даден фонд. *Грешка в действителността на операциите* се отчита, когато възстановяването включва разход, за който липсва фактура или подобен документ с равностойна доказателствена стойност. *Грешка в прецизността* се извършва, когато за разход се възстановява недължима сума. *Многократната грешка* представлява комбинация от грешки, например комбинация от грешка в допустимостта и грешка в прецизността.

6.14. Един проект може също така да бъде засегнат от *грешки в съответствието*. Те представляват основно грешки при възлагането на поръчката и неспазване на изискванията за публичност на мерките. Съгласно нормативната уредба повечето грешки в съответствието не се отразяват на възстановяването на разходите по проекта.

6.15. Въпреки това Палатата счита, че някои грешки в съответствието трябва да се разглеждат като грешки, заради които възстановяването на разходи е недопустимо. Например когато един проект е трябвало да бъде възложен на изпълнител чрез тръжна процедура, но това не се е случило, Палатата счита един такъв проект за недопустим и разглежда възстановяването на разходите по него като грешка в допустимостта. Същото се отнася и за случаите, в които тръжната процедура е била извършена по начин, който я прави невалидна. Ако само една част от тръжната процедура е невалидна, тогава за оценяване на грешката в допустимостта Палатата прилага правилото за пропорционалност.

**6.12.** *Съществува висок риск например заради децентрализиране на управлението на регионални и местни структури в държавите-членки и големия брой бенефициери. Ако първото ниво на проверки на управлението и сертифицирането функционират ефективно, този риск може да бъде преодолян с адекватни средства.*

**6.15.** *Комисията смята също, че непровеждането на търг, когато това се изисква според правилата на Общността за обществените поръчки, превръща даден проект в частично или изцяло недопустим за финансиране. Тя прилага финансови корекции в тези и други случаи на нарушения на правилата за обществените поръчки въз основа на насоки, установяващи скала, която отчита тежестта на нарушението.*

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

**Контрол на проектите в областта на структурните политики**

6.16. Съществуват две нива на контрол на проектите в областта на структурните политики. Първото представлява системата за контрол в държавата-членка, която има за цел да предотврати неправилни възстановявания на разходи по проект и други нередности. Второто ниво представлява контрола от страна на Комисията, която цели да намали риска от недостатъци в контрола, извършван в държавите-членки.

6.17. Системата за контрол в държавата-членка се състои от четири ключови контролни функции. Те трябва да бъдат ясно определени и възложени на независими органи (принцип на разпределяне на функциите). Виж **фигура 6.2** по-долу. Системата за контрол на държавата-членка трябва да гарантира, че информацията се съхранява, което да позволи представените пред Комисията декларации за разходи да се съгласуват със счетоводните документи и оправдателните документи за различните проекти (изискване за одитна следа).

**6.16.** Системите за контрол на държавите-членки функционират на многогодишна основа. Те осигуряват сертифициране на правомерните разходи за Комисията, но и предвиждат текущи последващи одити и декларация за сертифициране при приключване.

Контролът на Комисията се основава на дейности по управление и одит, които също се извършват на многогодишна основа.

**6.17.** В допълнение към последващата проверка на извадка от операциите, посочена в диаграма 6.2, от структурите за одит също се изисква да извършват одити на системите.

**Диаграма 6.2 — Ключов контрол в държавата-членка**



6.18. Държавите-членки са процедирали по много различни начини при въвеждането на контролните функции и установяването на съответните контролни органи, посочени във фигурата по-горе. Обикновено контролните органи са настанени в помещението на държавната администрация. В някои държави-членки контролните функции се изпълняват на национално равнище (централизиран контрол). В други държави-членки контролните функции са делегирани чрез междинни звена на организацията на регионално или местно ниво или на специфичен орган от съответния сектор (децентрализиран контрол) <sup>(2)</sup>.

<sup>(2)</sup> Принципът на разделяне на задълженията не се прилага стриктно при последните две функции от фигура 6.2, тоест нормативната уредба не изисква сертифициращият и одитният орган да бъдат отделни органи.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

6.19. Палатата оценява ключовия контрол с помощта на следната скала:

- задоволителен,
- частично задоволителен, или
- незадоволителен.

6.20. Степента на вероятност съответстващата контролна система да открие или избегне настъпването на грешка се посочва от оценъчна система на ключовия контрол. Тъй като вероятността за откриването или избягването на грешка представлява мярка за *ефективността на контрола*, Палатата използва оценката на ключовия контрол, за да класифицира системата за контрол като:

- ефективна,
- средно ефективна, или
- неефективна.

6.21. Както вече бе посочено, второто ниво на контрол на проектите в рамките на структурните политики е контролът, извършван от страна на Комисията. Той включва основно одити и финансови корекции.

**6.21.** *Контролът на Комисията включва освен одиторската работа, която може да доведе до финансови корекции, координиране с националните структури за одит, предоставяне на насоки, годишни срещи с управляващите органи и структурите за одит въз основа на годишни доклади за изпълнение и контрол, текущо наблюдение на програмите (участие в комитетите по наблюдение, ad hoc срещи и т.н.) и други дейности, изисквани от вътрешните стандарти за контрол.*

6.22. Одитът на Комисията може да представлява ефективен инструмент за контрол:

- ако се основава на оценяване на риска за наличието на недостатъци в системата за контрол на държавата-членка,
- ако осигурява един практически полезен резултат, тоест ако предоставя една добра основа за коригираща мярка или разумно уверение, че не е необходимо прилагането на такава мярка, и
- ако коригиращите мерки са взети въз основа на резултата от одита.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

6.23. Съобразно с това Палатата оценява одитите, извършвани от Комисията, като използва следната сборна скала:

- оценката на риска е засегната от съществени недостатъци,
- оценката на риска е задоволителна, но резултатът от одита е недостатъчно полезен на практика,
- оценката на риска е задоволителна и резултатът е практически полезен, но нито една коригираща мярка не е взета след приключването на одита,
- оценката на риска е задоволителна, резултатът е практически полезен и след приключването на одита са взети подходящите коригиращи мерки.

6.24. Отговорността за правомерността на разходите в рамките на структурните политики се носи на първо място в държавата-членка, но последна във веригата е Комисията. С други думи Комисията отговаря като последна инстанция за правомерността на общностните разходи в областта на структурните политики. Поради това от съществено значение е одитната дейност на Комисията, като нейна основна контролна дейност, да бъде ефективна.

*Извършеният от Палатата одит*

6.25. Палатата извърши одит на 177 междинни плащания, направени през 2006 г., по 167 проекта в рамките на структурните фондове (77 проекта по ЕФРР, 60 проекта по ЕСФ, 30 проекта по ФЕОГА) и 10 по Кохезионния фонд. 167-те проекта от структурните фондове са осъществени в рамките на 17 оперативни програми. За всяка оперативна програма съответната държава-членка е въвела поне една система за контрол от илюстрираните във **фигура 6.2**. Палатата провери тези системи за контрол, както и системата за контрол, използвана от държавите-членки за проектите по Кохезионния фонд. Палатата извърши също така проверка и на част от контролната дейност на Комисията. За тази цел тя анализира 15 проведени от Комисията одита.

**6.24.** В рамките на споделеното управление Комисията се отчита на бюджетния орган в съответствие с член 274 от Договора за ЕО и Финансовия регламент, а от държавите-членки се изисква да сътрудничат с Комисията на всички етапи от веригата на контрол, за да се осигурят законността и правомерността на разходите.

**6.25.** Комисията възстановява средствата на държавите-членки въз основа на разходи от проекти, обобщени в сертифицирани декларации за разходи, изпратени на Комисията. Държавата-членка плаща на организаторите на проекти дължимата вноска за декларираните от тях разходи, както са включени в заверените пред Комисията разходи.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

Основни констатации относно правомерността на финансирането на структурните политики на Общността

6.26. Основните констатации относно правомерността на общностното финансиране на структурните политики за бюджетната 2006 година са представени по-долу в **таблици 6.1, 6.2 и 6.3.**

**6.26.** В случаите, в които грешките имат финансово отражение, многогодишният характер на системата за контрол помага да бъдат компенсирани вътрешноприсъщите ѝ рискове, тъй като известно време след изплащане на средствата могат да се извършват корекции. Когато Комисията установи нередности, тя предприема действия за: назоваване на държавата-членка в годишните доклади за дейността, прекратяване на плащанията и възстановяване на средствата в съответните случаи.

Освен това Комисията може да има различна оценка на финансовото отражение на констатациите, основана на собственото ѝ изчисление на допустимите разходи, произтичащо от собствената ѝ одиторска работа и от разглеждането на предадените допълнително подкрепящи документи.

**Таблица 6.1 — Кръстосана таблица за съответствието и основателността на възстановяването <sup>(1)</sup>**

Проекти, при които грешки в съответствието	Проекти, при които		Общо
	възстановяванията са били правилни	възстановяванията са били неправилни	
са присъствали	36 случая 20 %	45 случая 25 %	<b>81 случая</b> <b>46 %</b>
не са присъствали	41 случая 23 %	55 случая 31 %	<b>96 случая</b> <b>54 %</b>
<b>Общо</b>	<b>77 случая</b> <b>44 %</b>	<b>100 случая</b> <b>56 %</b>	<b>177 случая</b> <b>100 %</b>

<sup>(1)</sup> Настоящата кръстосана таблица е направена въз основа на извадка на Палатата за проектите. Тъй като за всеки проект в извадката бе извършен одит на едно възстановяване, изразите „извадка от проектите“ и „извадка от възстановяванията“, са взаимозаменяеми.

**Таблица 6.2 — Кръстосана таблица за правилността на възстановяванията и съответния фонд <sup>(1)</sup>**

Правилност на възстановяването	Фонд				Общо
	ЕФРР	ЕСФ	ФЕОГА	Кохезионен фонд	
Грешка по отношение на допустимостта	15 случая 19 %	9 случая 15 %	3 случая 10 %	2 случая 20 %	<b>29 случая</b> <b>16 %</b>
Грешка в действителността на операциите	5 случая 6 %	7 случая 12 %	нито един случай 0 %	1 случай 10 %	<b>13 случая</b> <b>7 %</b>
Грешка в прецизността	2 случая 3 %	7 случая 12 %	1 случай 3 %	нито един случай 0 %	<b>10 случая</b> <b>6 %</b>
Многостепенна грешка	13 случая 17 %	12 случая 20 %	0 случая 0 %	нито един случай 0 %	<b>25 случая</b> <b>14 %</b>
Основателно възстановяване	42 случая 55 %	25 случая 42 %	26 случая 87 %	7 случая 70 %	<b>100 случая</b> <b>56 %</b>
<b>Общо</b>	<b>77 случая</b> <b>100 %</b>	<b>60 случая</b> <b>100 %</b>	<b>30 случая</b> <b>100 %</b>	<b>10 случая</b> <b>100 %</b>	<b>177 случая</b> <b>100 %</b>

<sup>(1)</sup> Настоящата кръстосана таблица е направена въз основа на извадка на Палатата за проектите.



## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

6.27. **Таблица 6.1** посочва, че само за 31 % от проектите в одитната извадка на Палатата е констатирано, че няма грешки, тоест, че възстановяването е било правилно и не е имало грешки в съответствието.

6.28. **Таблица 6.2** посочва, че неправилните възстановявания на разходи са били сравнително често срещани във всички фондове. Въпреки това изглежда съществува връзка между съответния фонд и риска за неправилно възстановяване. Разпределянето на грешките в одитната извадка на Палатата показва, че при възстановяванията от ЕФРР и ЕСФ има много по-голямо наличие на грешки, отколкото при възстановяванията от другите два фонда.

6.29. Причината за свръхвъзстановяванията се различава за четирите фонда (виж **таблица 6.2**). В одитната извадка на Палатата най-често срещаните случаи на неправилно възстановяване на разходи от ЕФРР и ЕСФ бяха грешките в допустимостта и многократните грешки. Многократните грешки обикновено представляваха комбинация от грешка в допустимостта и грешка в прецизността. Вследствие на това грешката в допустимостта представляваше най-често срещаната отделна грешка, причина за неправилните възстановявания от ЕФРР. Грешките в допустимостта при ЕФРР се отнасяха най-често до:

- прилагането на неправилно процентно съотношение на отпуснатата помощ (разпределянето между общностното съфинансиране и допълващото национално финансиране);
- включването на разходи, които не подлежат на връщане (като възстановим ДДС); и
- липса на тръжна процедура.

6.30. В сравнение с други структурни фондове и с Кохезионния фонд, при ЕСФ се наблюдава най-голям процент на грешки, отнасящи се до действителността на операциите. Обикновено те отразяват липса на оправдателни документи в подкрепа на изчисляването на административните разходи или на разпределянето на разходите за персонал, които често представляват основните пера в декларацията за разходи в рамките на ЕСФ. В някои случаи организаторите на проекти са се стремили да приложат фиксирана ставка за разходите за персонал и административните разходи, което представлява опростяване на процедурата, разрешено при някои обстоятелства. Въпреки това бе констатирано, че когато в проверените случаи е използвана фиксирана ставка, обикновено тя не се прилага правилно от организатора на проекта. Съществуваха също така известни брой проекти по ЕСФ, където грешките при декларирането на административните разходи или разходите за персонал бяха по своя характер грешки в прецизността, в смисъл че се дължаха на неправилно изчисляване на стойностите, отнасящи се за разходите за персонал или административните разходи.

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

6.27. **Таблица 6.1** показва, че 56 % от проектите са били правилно възстановени, като са взети предвид случаите на грешки в съответствието без финансово отражение.

6.28. Комисията ще проследи констатациите и ще предприеме подходящи мерки. Тя отбелязва, че в малък брой случаи класифицирането от страна на Палатата на констатациите като грешки се основава на буквално тълкуване на сложните приложими законови разпоредби.

6.29. При своята одиторска работа одиторите на Комисията определиха допустимостта като основен източник на риск и съответно насочиха дейността си към ефективността на всекидневните проверки от страна на управителите.

6.30. Комисията смята, че подобренията в начина, по който държавите-членки прилагат проверките по член 4, биха могли да намалят броя на тези грешки. Съответно на засегнатите държави-членки бяха изпратени препоръки за подобряване на проверките по член 4 и бяха издадени общи насоки за проверки на управлението.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

6.31. В **таблица 6.3** по-долу е представена приблизителна оценка на влиянието на грешките в общностното финансиране на структурните политики за бюджетната 2006 година. В допълнение са дадени и базовите параметри за оценката на влиянието на грешките.

**Таблица 6.3 — Обобщение на резултатите от проверките за правомерността на възстановяванията**

Размер на извадката	180 (177 възстановявания, образуващи извадка от 180 единици)
Съотношение на засегнатите от грешка възстановявания в извадката	44 %
Оценка на влиянието на грешките	Повече от 12 % от общата възстановена сума не е трябвало да бъде изплатена

*Основни констатации относно системите за контрол в държавите-членки*

6.32. Основните констатации относно системите за контрол в държавите-членки са представени в **приложение 6.1**, където 19 системи за контрол от одитната извадка на Палатата са класифицирани като ефективни, средно ефективни или неефективни.

**6.32.** Палатата не е открила съществени недостатъци в системите за три проекта от Кохезионния фонд, одитирани в Полша, Чешката република и Латвия.

По отношение на системите в Испания за ЕФРР и Кохезионния фонд, включително посочените от Палатата, мащабната одиторска работа, извършена от Комисията в края на 2006 г. за наблюдение на прилагането на договорения план за действие, доведе до извършването на значителни подобрения на равнище национален управляващ орган и някои междинни структури (министерства и региони), които биха довели до класифицирането на Испания като „средно ефективна“.

Комисията е на мнение, че класифицирането на Палатата на системите за ФЕОГА в Полша и Испания като незадоволителни е твърде строго.

В Полша например оценката на Палатата на органа за одит се основава на констатацията, че все още не са започнати последващи проверки. Този орган вече е започнал одитите на системите, а закъснелото начало на последващите проверки е оправдано от закъснението в сертифицирането на разходите.

И в Испания, и в Полша класифицирането на управляващия орган се основава предимно на формалните аспекти, като недостатъчна документация за проверките.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

6.33. Както е обяснено по-горе, класифицирането на системите за контрол по отношение на тяхната ефективност се базира на оценката на Палатата за функционирането на контролните органи. Тези оценки позволиха да се идентифицират редица слабости. Основните от тях, засягащи функционирането на управляващия орган, представляваха недостатъчните проверки на място за действителността на операциите и факта, че управляващият орган не бе успял да установи, че за някои от декларациите за разходи не е имало подходящи оправдателни документи. Основната слабост, засягаща функционирането на разплащателния орган, се състои в това, че той не е установил липсата на подходящи всекидневни проверки от страна на управляващия орган. Липсата на достатъчно и качествени проверки на разходите за програмите представляваше основната слабост във функционирането на одитния орган.

6.34. С цел да се илюстрира естеството на слабостите, които доведоха до общата оценка на системата за контрол като неефективна, можем да разгледаме един от одитираните случаи. В конкретния пример управляващият орган е функционирал добре; той е извършвал проверки на място на всички декларации за разходи. Въпреки това одитният орган е открил някои сериозни грешки в проекти, вече проверени от междинното звено от името на управляващия орган. Одитният орган е информирал управляващия орган и разплащателния орган за грешките, които са били толкова сериозни, че той е препоръчал спирането на бъдещи плащания. На първо време плащанията са били преустановени, но след около 5 седмици управляващият орган отново е започнал да извършва плащания и разплащателният орган в продължение на почти две години е продължил да сертифицира искания на Комисията за плащане, съдържащи значителни нередности. Следователно функционирането на управляващия орган и на разплащателния орган е незадоволително и по този начин системата за контрол не е успяла да предотврати наличието на грешки при възстановяванията.

6.35. Класифицирането на 19 системи за контрол е представено в обобщен вид в **таблица 6.4**, по-долу. Данните в **таблица 6.4** посочват колко от системите за контрол от извадката влизат във всяка от трите категории. Въпреки че одитната извадка, за която те се отнасят, е сравнително малка, **таблица 6.4** дава една обща представа за ефективността на системите за контрол в държавите-членки. Въз основа на тези цифри Палатата може да твърди с достатъчна сигурност, че системите за контрол в държавите-членки са като цяло неефективни или показват само средна степен на ефективност. Тази констатация е доста аналогична с констатациите на Палатата от предишни години.

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

**6.33.** *Комисията откри при своите одити подобни слабости в някои национални системи, за което е предприела съответни мерки.*

**6.34.** *Комисията е съгласна, че функционирането на тези органи е било незадоволително. При все това тя отбелязва, че в съответния регион управляващият орган е започнал да провежда по-внимателни проверки и да коригира откритите неправотерни разходи преди обявяването на одита на Палатата. Той отново е наложил прекратяване на плащанията, макар и след интервал от 22 месеца.*

**6.35.** *Генералните дирекции, отговарящи за структурните политики, изложиха резултатите от оценките си на ефективно функциониране на националните системи в своите съответни годишни доклади за дейността (виж [http://ec.europa.eu/atwork/synthesis/aar/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/atwork/synthesis/aar/index_en.htm)). Оценките, основани предимно на резултатите от мащабната одиторска дейност на Комисията във всички държави-членки, показват следното широко класифициране на системите (процентите са във връзка с размера на средствата на Общността): между 20 и 35 % имат задоволителна оценка, около 60 % се нуждаят от подобрения, за да се коригират съществените недостатъци при основните проверки, и около 10 % са със сериозни недостатъци. Очевидно е, че по-голямата част от системите се нуждаят все още от подобрения, макар и броят на тези, за които има данни, че работят задоволително, да е значителен. В годишните доклади за дейността са изложени също и започнатите коригиращи мерки, които да доведат до изискваните подобрения и които включват одити за проследяване, наблюдение на плановете за действие и използването на правомощия за прекратяване на плащания и налагане на финансови корекции.*

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

**Таблица 6.4 — Ефективност на системите за контрол в одитната извадка на Палатата**

Система за контрол	Фонд				Общо
	ЕФРР	ЕСФ	ФЕОГА	Кохезионен фонд	
неефективна	5	5	2	1	13
средно ефективна	2	3	1	0	6
ефективна	0	0	0	0	0
<b>Общо</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>19</b>

Основни констатации относно одитната дейност на Комисията

6.36. Основните констатации относно одитната дейност на Комисията се основават на анализа на 15 одита, направени от ГД „Регионална политика“ и ГД „Трудова заетост, социални въпроси и равни възможности“. Тези 15 одита бяха оценени по сборната скала, посочена в точка 6.23. Резултатите са представени в обобщен вид в **таблица 6.5** по-долу. Както се вижда, при малко повече от половината от проверените от Палатата одити на Комисията са налице всички качества, необходими за един ефективен инструмент за контрол: има подходяща оценка на риска, полезен на практика одитен резултат и съответстващи последващи корективни мерки.

**6.36.** За някои от одитите Комисията приема, че има недостатъци в документацията, които затрудняват прегледа, но не и че това може да свидетелства за липса на полезен на практика одитен резултат, както е посочено в бележка под линия 7 към **таблица 6.5**.

**Таблица 6.5 — Оценка на извадка на извършените от Комисията одити**

Оценка на одита	Брой на одитите	
	ГД „Регионална политика“	ГД „Трудова заетост, социални въпроси и равни възможности“
Оценката на риска е засегната от съществени недостатъци.	0	0
Оценката на риска е задоволителна, но резултатът от одита не е достатъчно полезен на практика.	1	0
Оценката на риска е задоволителна и резултатът практически полезен, но нито една коригираща мярка не е взета след приключването на одита.	0	0
Оценката на риска е задоволителна, резултатът практически полезен и след приключването на одита са взети подходящите коригиращи мерки <sup>(1)</sup> .	7	1
Съществени слабости в одитната документация са направили оценяването на риска невъзможно <sup>(2)</sup> .	2	4
<b>Общо</b>	<b>10</b>	<b>5</b>

<sup>(1)</sup> Съответното проследяване на одитните резултати често се забавя. Вж. примера в точка 6.37.

<sup>(2)</sup> Това не е оценка от скалата, представена в точка 6.23, а по-скоро проблем, свързан с липсата на данни. Тези случаи са включени с оглед на изчерпателност на проверката, но и защото непълната документация може да бъде разглеждана като показател за липсата на полезен на практика одитен резултат.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

## ЗАКЛЮЧЕНИЯ И ПРЕПОРЪКИ

## Заключения

6.37. Съществува висока степен на риск декларираните разходи за проектите в рамките на структурните политики да са погрешни или недопустими за възстановяване. За намаляването на този риск са необходими ефективни системи за контрол в държавите-членки, както и ефективен контрол от страна на Комисията.

6.38. При все това:

- системите за контрол в държавите-членки като цяло са неефективни или средно ефективни, и
- Комисията осигурява само средно ефективен контрол с оглед да намали риска системите за контрол в държавите-членки да позволят възстановяването на завишени или недопустими разходи.

6.39. Ето защо възстановяването на разходите по проектите в рамките на структурните политики е предмет на съществена грешка. Палатата разполага с достатъчна сигурност за това, че през бюджетната 2006 година поне 12 % от общата сума, възстановена за проектите по структурните политики, не е трябвало да бъде изплащана. В допълнение значителен процент от проектите в рамките на структурните политики са съдържали грешки в съответствието, за които Палатата не счита, че правят разходите недопустими за възстановяване.

**6.37.** Ефективното споделяно управление изисква също сътрудничество между държавите-членки и Комисията на всички етапи от веригата на контрол. Планът за действие на Комисията за интегрирана рамка за вътрешен контрол има за цел да направи това сътрудничество оптимално и да подобри ефективността на общата рамка за контрол. Въпреки това, като се има предвид, че интензивността на проверките на място следва да отразяват разходите и ползите от тези проверки, в междинните плащания все още се откриват някои грешки, дори и при ефективна рамка за контрол.

**6.38.**

- Комисията се позовава на отговора си по точка 6.35, в който посочва, че по нейна оценка около 10 % от системите за контрол имат сериозни недостатъци, както и коригиращите мерки, които предприела в тези случаи.
- Комисията смята, че е въвела ефективни системи за изпълнение на ролята си на контрольор. Одиторската работа на Комисията е само един от аспектите на нейната дейност по контрол, но с мащабен характер. За да направи оценките, посочени в отговора по точка 6.35, тя е извършила одити на системи, представляващи 53 % и 82 % от планираните средства по ЕФРР и ЕСФ за програми за ЕС-15 и 65 % и 92 % от тези средства за програми за ЕС-10. За секция „Ориентиране“ на ФЕОГА и ФИОР (Финансов инструмент за ориентиране на рибарството) одити са извършени съответно за 85 % и 91 % от системите по отношение на общите планирани вноски. Разбира се, резултатите от действията на Комисията през дадена година не са видими през същата година във връзка с декларираните и възстановените разходи.

**6.39.** Разходите по структурните фондове, декларирани от бенефициер, подлежат на редица процедури на контрол, някои от които се състоят преди сертифицирането на разходите пред Комисията, а някои след това. Констатациите, представени от Сметната палата, показват положението в определен момент от извършването на тези процедури на контрол. Комисията поддържа становището, че голяма част от тези грешки е възможно да бъдат коригирани чрез въвеждането на многогодишна коригираща система, и по-специално чрез продължаване на одиторската работа на националните и общностните структури за одит. Комисията приема, че е необходимо да предостави повече доказателства за финансови корекции от страна на държавите-членки вследствие на тяхната одиторска работа и на тази на Комисията.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

## Препоръки

6.40. Настоящите препоръки имат за цел да подобрят предотвратяването на грешки по време на началните етапи на проекта посредством сътрудничество с организаторите на проектите и осигуряване на ефективното функциониране на първото ниво на контрол.

6.41. Държавите-членки би трябвало да се стремят да предотвратяват грешките, като работят в сътрудничество с организаторите на проектите от самото начало на всеки проект. Управляващият орган би трябвало да предоставя на организаторите на проектите обучение и насоки по време на въвеждането на системите, предназначени да осигурят спазването на нормативната уредба на Общността в рамките на проекта, както и при съставянето на първите декларации за разходи. С особено внимание трябва да се следи за това дали организаторът на проекта е запознат с допустимите разходи, и за необходимостта да се документира начинът на изчисляване и разпределяне на разходите. В тази връзка е от съществено значение да се прави строга проверка на контролните списъци с оглед на тяхната точност и изчерпателност.

6.42. Органите на държавата-членка трябва да осигурят на служителите си обучение и насоки във връзка със задълженията им по отношение на проверката и оценката на проектите. По-специално е необходимо персоналът на управляващия орган да притежава умения да проверява процедурите за възлагане на обществени поръчки и системите за определяне на разходи, за да бъде в състояние да прецени дали една поръчка е била правомерно възложена и дали декларациите за разходите са били изготвени съобразно нормативната уредба.

6.43. Комисията би трябвало да съсредоточи усилията си в областта на одита и контрола върху дейността на управляващите органи в държавите-членки, тъй като те бяха идентифицирани като основните лостове за ефективно прилагане на структурните фондове. По-специално Комисията би трябвало да разполага с редовно актуализирана оценка на ефективността на всички управляващи органи, която може да е направена от самата нея или да е получена от други източници, като тази оценка би ѝ позволила да насочи одита си към най-слабо ефективния управляващ орган или този, който представлява най-висока степен на риск.

**6.41.** *Комисията вече препоръчва на държавите-членки да активизират информационните си дейности, насочени към бенефициерите, и ще предприеме допълнителни подходящи действия.*

*Според регламента за прилагане за периода 2007—2013 г. на Комисията (Регламент (ЕО) № 1828/2006) от управляващия орган се изисква да гарантира, че бенефициерите са информирани за условията за финансиране, а информацията да бъде съхранена и съобщена, както и да се увери, че бенефициерът е в състояние да изпълни условията.*

**6.42.** *Комисията издаде насоки за най-добрите практики във всекидневните проверки на управлението и за проверките, които следва да бъдат извършени от разплащателния орган преди сертифицирането на разходите. Освен това Комисията допринася за дейности по обучение на управляващите органи за изискванията според регламентите. Тя ще продължи с тези и подобни дейности.*

**6.43.** *Комисията вече отдава голяма част от дейността си по контрол на управляващите органи. Тя издаде през 2006 г. бележки за насоки относно първото ниво на проверки на управлението и функцията на сертифициране, както е посочено по-горе. Освен това Комисията иска от управляващите органи в някои държави-членки да оценят техните резултати в съответствие с регулаторните изисквания чрез въпросници за самооценка.*

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

6.44. Комисията би трябвало да засили механизмите за предоставяне на обратна информация от системите за контрол в областта на структурните фондове. Например ако одитният орган открие грешка в една декларация за разходи, тази информация трябва да бъде не само отчетена, но и да бъде предмет на мерки от страна на управляващия орган с оглед да се намери разрешение на проблема и да се предвиди начин за предотвратяването му в бъдеще. Това означава, че всички контролни органи трябва да си сътрудничат с цел да предприемат мерки при идентифицирането на трудности или проблеми. Комисията би могла да подчертае важността на механизма за предоставяне на обратна информация, като уведоми контролните органи за необходимостта от предприемане на действия всеки път, когато е идентифицирана някоя слабост или грешка, независимо дали тя е открита по време на техен собствен одит или е отчетена от друг контролен орган. В допълнение, когато Комисията извършва одит, тя трябва да проверява докладваните слабости и грешки и да определя дали взетите мерки са били достатъчни, за да се преодолеят непосредствените или бъдещите последици на проблема.

6.45. Комисията би трябвало активно да насърчава и улеснява ползването на опростените процедури, предвидени в новата нормативна уредба на структурните фондове, като например прилагането на фиксирани ставки за сумите за непреките разходи в рамките на Европейския социален фонд <sup>(3)</sup>. Подобни опростени процедури ще намалят вероятността за допускане на грешки, както и административната тежест за организаторите на проекти.

## СПЕЦИАЛНИ ДОКЛАДИ, ПУБЛИКУВАНИ СЛЕД ПОСЛЕДНИЯ ГОДИШЕН ДОКЛАД

6.46. След последния си годишен доклад Палатата е публикувала един специален доклад относно структурните политики:

Специален доклад № 1/2007 относно изпълнението на средносрочните процеси в рамките на Структурните фондове за 2000—2006 г.

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

**6.44.** *В системата за контрол се изработват механизми за предоставяне на обратна информация чрез изисквания за обмен на резултатите от проверките, извършени от управляващия орган, разплащателния орган и структурата за одит, и чрез годишните доклади за контрола пред Комисията. Проследяването на резултатите от одитите фигурира постоянно в дневния ред за дискусии между държавите-членки и Комисията на годишните двустранни срещи за координиране на одитите. То е също редовен елемент от одитите на системите. Комисията ще продължи да извършва прегледи на националните доклади за одити на системите и да проверява за изпълнението на изискваните действия.*

**6.45.** *Комисията вече работи по тази препоръка. Важен елемент от опростяването е предоставянето на насоки, за да се опрости на практика прилагането на регламентите. Например за периода 2007—2013 г. Комисията издава насоки за операциите по финансов инженеринг и анализа на разходите и ползите в проектите, генериращи приходи.*




<sup>(3)</sup> Член 11, параграф 3, буква б) от Регламент (ЕО) № 1081/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 5 юли 2006 г. относно Европейския социален фонд и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1784/1999 (ОВ L 210, 31.7.2006 г., стр. 12).

## ПРИЛОЖЕНИЕ 6.1

## Класифициране на системите за контрол

Програма	Оценки за функционирането на:				Системата за контрол е:
	Управляващия орган	Разплащателния орган	Контролиращия орган	Сертифициращия орган	
ФЕОГА — Саксония-Анхалт					средно ефективна
ФЕОГА — Полша					неефективна
ФЕОГА — Испания					неефективна
ЕСФ — Цел 3 — Германия — Северен Рейн-Вестфалия					средно ефективна
ЕСФ — Цел 3 — Германия — Долна Саксония					неефективна
ЕСФ — Цел 3 — Франция — Средни Пиренеи					неефективна
ЕСФ — Цел 3 — Франция — Нор па дьо Кале					средно ефективна
ЕСФ — Словения					неефективна
ЕСФ — Германия — Тюринген					средно ефективна
ЕСФ — Цел 1 — Испания					неефективна
ЕСФ — Цел 3 — Обединеното кралство — Шотландия					неефективна
ЕФРР — Италия — Кампания					неефективна
ЕФРР — Испания — Страната на баските					неефективна
ЕФРР — Гърция — Пелопонес					средно ефективна
ЕФРР — Португалия — Достъпност и транспорт					средно ефективна
ЕФРР — Interreg — Австрия/Унгария					неефективна
ЕФРР — Испания — Валенсия					неефективна
ЕФРР — Обединеното кралство — Мърсисайд					неефективна
Кохезионен фонд — Испания — 7 проекта					неефективна

Легенда:

	Задоволителна
	Частично задоволителна
	Незадоволителна





## ГЛАВА 7

**Вътрешни политики и изследователска дейност**

## СЪДЪРЖАНИЕ

	Точки
Въведение	7.1—7.2
Специфична оценка в контекста на становището, гарантиращо точността на отчетите, както и законността и правомерността на свързаните с тях операции	7.3—7.33
Обхват на одита	7.3—7.4
Специфични характеристики на вътрешните политики	7.5—7.7
Законност и правомерност на основните операции	7.8—7.11
Съществено ниво на грешка в разходите, обявени от бенефициерите	7.10—7.11
Системи за управление и контрол	7.12—7.28
Одиторска заверка на декларациите за разходи	7.14—7.17
Предварителни ( <i>ex-ante</i> ) документни проверки на декларациите за разходи	7.18—7.23
Последващи ( <i>ex-post</i> ) финансови одити на Комисията	7.24—7.28
Проследяване на предишни констатации и оценки	7.29
Заключение	7.30—7.31
Препоръки	7.32—7.33
Специални доклади, публикувани след последния годишен доклад	7.34

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

## ВЪВЕДЕНИЕ

7.1. Вътрешните политики обхващат голяма част от действията на Европейския съюз (ЕС), подпомагачи развитието на вътрешния пазар. Размерът на плащанията за 2006 г. е 9 014 млн. евро (**фигура 7.1**). Изследванията и технологичното развитие са основната сфера на действие, като финансирането им представлява повече от половината от разходите.

Фигура 7.1 — Анализ на плащанията по бюджетна област през 2006 г.



Източник: Годишни отчети за 2006 г.

7.2. Комисията управлява директно по-голямата част от разходите <sup>(1)</sup>. Повечето от дейностите се осъществяват чрез многогодишни програми, които финансират проекти и инициативи, реализирани от частни и обществени бенефициери. Средствата обикновено се изплащат на части: аванс при подписването на споразумението или договора за финансиране, последван от междинни и окончателни плащания, които възстановяват разходите на бенефициерите, отговарящи на условията за финансиране. Разходите се отчитат от бенефициерите в периодични доклади.

<sup>(1)</sup> Управлението на някои програми, като например Европейския фонд за безработните и Шенгенския механизъм, се извършва съвместно с държавите-членки. Комисията делегира на национални агенции управлението на част от програмите „Сократ“, „Леонардо“ и „Младеж“ (които представляват близо 70 % от бюджета на ГД „Образование и култура“).

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

СПЕЦИФИЧНА ОЦЕНКА В КОНТЕКСТА НА СТАНОВИЩЕТО,  
ГАРАНТИРАЩО ТОЧНОСТТА НА ОТЧЕТИТЕ, КАКТО И  
ЗАКОННОСТТА И ПРАВОМЕРНОСТТА НА СВЪРЗАНИТЕ С ТЯХ  
ОПЕРАЦИИ (DAS)

## Обхват на одита

7.3. Одитът провери законността и правомерността на основните операции, свързани с плащанията по вътрешните политики от всички раздели на бюджета през 2006 г. Специалната оценка се основава на:

- a) директни съществени проверки на произволно избрана извадка от 9 поети задължения и 150 плащания, извършени от Комисията през 2006 г.;
- b) преглед на функционирането на избрани системи за управление и контрол:
  - одиторска заверка на декларациите за разходи по проектите;
  - документни проверки на декларациите за разходи преди възстановяването на разноските;
  - последващи (*ex-post*) одити на проекти;
- b) проследяване на основните констатации и оценки на Палатата в скорошни становища, гарантиращи точността на отчетите, както и законността и правомерността на свързаните с тях операции (DAS).

7.4. Извадката от плащания, проверени от Сметната палата, включи 58 авансови плащания <sup>(2)</sup>, които се подчиняват на не толкова стриктни условия, колкото междинните и окончателните плащания. Поради това проверката им бе ограничена до преглед в Комисията на процедурата за избиране на проекти, решението за финансиране и одобрението на плащанията. От 92-те междинни и окончателни плащания <sup>(3)</sup> 62 бяха проверени по документи в Комисията, а 30 — при бенефициерите.

<sup>(2)</sup> 32 по Шестата рамкова програма за изследвания и технологично развитие, 5 по Съвместното предприятие „Галилео“, 4 по Трансевропейската транспортна мрежа (TEN-T), 4 по „Сократ“ и 13 други.

<sup>(3)</sup> 17 по Петата рамкова програма за изследвания и технологично развитие, 28 по Шестата рамкова програма за изследвания и технологично развитие, 2 по TEN-T, 1 по програмата eTEN, 4 по ЛАЙФ, 2 по „Леонардо“, 2 по „Сократ“, 1 по МЕДИЯ и 35 други (напр. заплащане на персонал и експерти).

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

*Специфични характеристики на вътрешните политики*

7.5. Помощта на ЕС в областта на изследванията и технологичното развитие обхваща голям диапазон от изследователски дейности и се характеризира с множество схеми за финансиране, които подпомагат различни тематични области и типове проекти. Проектите се реализират от изследователски институти и университети, но също така и от отделни лица, търговски дружества или публични администрации. Обикновено проектите включват множество партньори изследователи, работещи като консорциум в няколко държави-членки на ЕС, макар че се назначава само един координатор, който да поддържа контакт с Комисията и да отговаря за финансовите и административните аспекти на проекта. Финансирането на ЕС за партньорите в отделните проекти варира от неколкостотин еуро до десетки милиони. Измежду повече от 15 000 крайни бенефициери приблизително 2 % получават над 40 % от цялостното финансиране на ЕС.

7.6. Други мерки също влизат в обхвата на вътрешните политики, като например безвъзмездни помощи за действия в подкрепа на гражданското участие или мобилността в областта на образованието и обучението. Тези помощи могат да бъдат от 2 000 до 20 000 евро. В другия край на скалата се намира помощта за голям пътен или железопътен инфраструктурен проект за Транс-европейската транспортна мрежа, която може да достигне до 10 милиона евро.

7.7. По отношение на законността и правомерността на основните операции главен риск представлява фактът, че бенефициерите преувеличават разходите си в декларациите за разходи. Впоследствие това остава незабелязано за Комисията и не се коригира.

7.7. Комисията е съгласна до голяма степен с анализа на Сметната палата за естеството на основните рискове. Рискът бенефициерите да преувеличават разходите си в декларациите за разходи произтича основно от приложимата регулаторна рамка, която се основава на възстановяването на действително извършените разходи. Въпреки значителните подобрения, въведени в регулаторната рамка, тези фактори остават в по-голямата си част непроменени и ще продължават да оказват влияние върху управлението на рамковите програми за научни изследвания през следващите години. Освен това много от получените грешки могат да бъдат открити само чрез провеждане на одити на място. За тази цел Комисията създаде обща стратегия за одит, за да повиши гаранцията за законността и правомерността на разходите на многогодишна основа (виж отговора на Комисията по параграф 7.12).

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

## Законност и правомерност на основните операции

7.8. Преувеличаването на разходите от бенефициерите може да бъде резултат от грешки при:

- критериите за допустимост: възстановяване на разходи, които не отговарят на правилата за финансиране;
- възникването на разходите: възстановяване на разходи, за които няма адекватни доказателства; или
- прецизността на отчета: възстановяване на неправилно пресметнати разходи.

7.9. Проектите могат също така да бъдат засегнати от грешки, които нямат влияние върху възстановяването на разходите. Често срещан пример е Комисията да не успее да компенсира разносните на бенефициерите в установените срокове (подробни наблюдения върху закъснялото плащане от страна на Комисията са отразени в **приложение 7.1**).

#### Съществено ниво на грешка в разходите, обявени от бенефициерите

7.10. В 26 от 150 одитирани операции Палатата откри грешки, засягащи молбите на бенефициерите за възстановяване на разходите (виж **таблица 7.1**). По-голямата част от грешките бяха открити в 30-те операции, подложени на проверка при бенефициера. Най-често срещаните грешки бяха:

- неточни документи за доказване на обявените разходи, особено на разходите за заплащане на персонал, които обикновено са най-голямата отделна категория разходи;
- отбелязване на сумите, вписани в бюджета, което противоречи на изискването да се отчитат реално възникнали разходи;
- неоправдано включване в проекта на непреки разходи;
- молби за възстановяване на разходи, възникнали извън установения срок, в който могат да бъдат компенсирани;
- включване на различни разходи, неподлежащи на възстановяване.

7.9. Комисията предприе мерки за подобряване на сроковете за плащане (виж приложение 7.1).

7.10. Одитът на Палатата установи, че повечето грешки са станали при плащанията, проверени при бенефициера. Такива грешки или неподлежащи на възстановяване разходи могат да бъдат открити наистина само при проверки на място или донякъде при документни проверки.

В няколко случая Комисията може да има различна оценка на финансовото отражение на констатациите, основано на собственото ѝ изчисление на разходите, отговарящи на условията за финансиране, произтичащо от собствените ѝ одити и от отчитането на допълнителни подкрепящи документи, предадени от бенефициера.

Таблица 7.1 — Представяне на резултатите от проверката на операциите

Размер на извадката	150
Процент на операциите, засегнати от грешки	17 %
Оценка на въздействието на грешките върху популацията	2 % — 5 %

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

7.11. Грешките възникват в контекста на сложна правна рамка с многобройни и невинаги ясни критерии относно разходите, които подлежат на възстановяване. Подобно на предишни години Сметната палата установи, че бенефициерите често не могат да приведат доказателства за разходите за персонал, отбелязани в декларациите им за разходи.

*Системи за управление и контрол*

7.12. Комисията трябва да работи с хиляди бенефициери и техните проекти. Много грешки в законността и правомерността могат да бъдат забелязани (и вследствие коригирани) единствено чрез проверки на място. Разходите за извършване на такива проверки за всеки проект и всяка година, обаче, биха били твърде високи. Поради това Комисията се нуждае от последователна стратегия за контрол, която да определи вида и интензитета на проверките, за да се поддържа възникването на грешки на приемливо ниво в сравнение със съответните разходи за извършването на проверки <sup>(4)</sup>.

7.13. Резюме на резултатите от проверката на Палатата на избрани системи за управление и контрол може да бъде намерено в **приложение 7.2**.

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

**7.11.** Комисията признава, че доказването на разходите за персонал в изследователските проекти е чест източник на несъответствия и грешки. Тя предприе значителни стъпки за справяне с проблема — виж отговорите по параграфи 7.7 и 7.12.

За Седмата рамкова програма (7РП) използването на средни разходи за персонал ще налага методологията на бенефициера да бъде потвърдена от независим одитор и приета от Комисията. Това потвърждение от одитора включва проверка за въведена надеждна система за записване на времето.

Като част от усилията си за поясняване на правилата за 7РП Комисията публикува от април 2007 г. насам четири от шестте глави от Наръчника за бенефициери, включително Наръчника по финансови въпроси. Комисията планира да представи оставащите глави през септември 2007 г. В началото на 7РП Комисията организира информационни дни и семинари за бенефициерите, за да обясни процеса и да поясни правата и задълженията и т.н.

**7.12—7.13.** Комисията създаде обща стратегия за последващ одит за Шестата рамкова програма (6РП), илаца за цел да повиши гаранцията за законността и правомерността на разходите на многогодишна основа. Тази стратегия изисква значително увеличаване на броя на последващите одити, включително одити на договорите с най-значителните бенефициери, тоест тези, които получават най-големите финансови вноски.

Резултатите от тези одити ще бъдат проследени задълбочено. Всички неправолерно платени суми ще бъдат възстановени от бенефициера и всички открити системни грешки ще бъдат екстраполирани върху другите неаудирани договори със същия бенефициер. Комисията ще наложи обезщетение за загуби и пропуснати ползи, ако обектът на одита не приложи резултатите от одита върху системните грешки.

Очаква се тази стратегия да осигури значителното намаляване на броя на „остатъчните“ (неоткрити) грешки.

Одитираните договори включват: 1. илаците най-голям дял в бюджета приблизително 200 изпълнители (общо съответните договори представляват над 40 % от бюджета); 2. представителна случайна извадка, основана на стойността, от оставащите изпълнители; и 3. извадка, основана на възможните рискове, насочена към потенциално по-рисковите изпълнители.

Прилагането на тази стратегия за одит изисква значително подсилване на одитирация персонал на Комисията, увеличен брой одити и засилени процедури за прилагане по отношение на резултатите от одитите.

Начините за разширяване впоследствие на тази рамка за контрол, за да обхване 7РП, се разглеждат понастоящем. Вече са предприети стъпки за 7РП за повишаване на качеството на одиторската заверка на декларациите за разходи (виж параграф 7.17).

<sup>(4)</sup> Становище № 2/2004, точки 50—53.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

**Одиторска заверка на декларациите за разходи**

7.14. Финансовите правила на ЕС изискват заявленията за изплащане на отпуснати средства над определена сума да са придружени от одитен доклад или одиторска заверка <sup>(5)</sup>. За заявления, които отговарят на определени критерии, това изискване е въведено за Шестата рамкова програма и някои други програми на вътрешните политики. Следователно декларациите за разходи следва да бъдат заверени от независим одитор или, при някои държавни учреждения, от компетентен държавен служител.

7.15. През 2005 г. Сметната палата провери употребата на одиторски заверки при декларациите за разходи в Шестата рамкова програма <sup>(6)</sup>. През 2006 г. Палатата анализира използването на одиторски заверки във всички области на вътрешните политики. Бе тествано действието на този вид контрол за 15 проверени на място операции от извадката, за които подобна заверка е била издадена. Резултатите от проверката на Палата бяха сравнени с данните от одиторската заверка. Палатата разгледа също и собствените доклади на Комисията относно функционирането на този вид контрол.

*Одиторските заверки все още не са надеждна форма на контрол*

7.16. В девет от 15-те случая, разгледани от Сметната палата, заверяващият одитор е дал становище без резерви. Палатата от своя страна е установила грешки със значително финансово влияние върху декларациите за разходи или системи за отчитане, които не са съобразени с изискванията. В четири от деветте случая системата за отчет на разходите за персонал на бенефициерите не е съобразена с условията на договора. В един от случаите тези разходи са преувеличени с над 50 %. В други два случая бенефициерът използва метод за изчисляване на разходите, който не е съобразен с изискванията на договора.

7.17. Констатациите на Сметната палата се доближават до собствената оценка на Комисията относно одиторските заверки, която смята, че работата на заверяващите одитори понякога е твърде повърхностна и без достатъчно директни съществени проверки, както и че е необходимо да се подобрят указанията, за да се премахнат неяснотите по отношение на критериите за допустимост на разходите за финансиране и за независимост на одиторите. Комисията констатира също, че липсата на задължителен модел на одиторска заверка и на стандартни правила за работа поощрява непоследователния подход.

*7.16. Генералните дирекции, свързани с изследванията, като цяло са съгласни със заключението на Палатата. Въпреки това Комисията смята, че одиторските заверки са допринесли за намаляване на грешките при БРП в сравнение с 5РП.*

*7.17. По отношение на наблюдаваните слабости в надеждността на одиторските заверки за БРП Комисията реагира чрез подобряване на подкрепата за заверяващите субекти, бенефициерите и оперативните служби в Комисията. ГД „Информационно общество и медии“ създаде „центрове за одиторски заверки“, включващи централните и изпълнителните служби с цел осигуряване на последователно управление на одиторските заверки в генералната дирекция в съответствие с договорните разпоредби. Резултатите могат да бъдат намерени на интранет страницата на генералната дирекция.*

*Както е описано в отговора по параграф 7.12, Комисията създаде също обща стратегия за последващ одит за БРП, и маща за цел да повиши гаранцията за законността и правомерността на разходите на многогодишна основа.*

<sup>(5)</sup> Член 180 от Правилата за прилагане на Финансовия регламент, приложим към общия бюджет на Европейските общности.

<sup>(6)</sup> Годишен доклад за финансовата 2005 г., точки 7.15—7.17.



## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

За 7РП Комисията въведе три допълнителни мерки за подобряване на качеството на одиторските заверки: 1. „договорени процедури“, които се състоят от задължителен набор от процедури и задължителен доклад, който заверяващите одитори трябва да представят; 2. задължителна заверка на методологията за изчисляване на разходите за средните разходи за персонал; и 3. незадължителна заверка на разходите за персонал и на методологиите за непреките разходи. Целта на тези мерки е да гарантират, че методологиите на бенефициерите за изчисляване на разходите съответстват на договорните разпоредби, преди да бъдат одобрени плащанията.

Извън областта на изследванията ГД „Околна среда“ разработи през 2004 г. за програмата ЛАЙФ образец за независим външен одитен доклад, както и ясни инструкции, уточняващи обхвата и целта на одита за заверка, методологията на одита, компетентността на одитора и очакваните резултати от одита.

**Предварителни (ex-ante) документни проверки на декларациите за разходи**

7.18. За междинните и окончателните плащания по проекти Комисията извършва документни прегледи на декларациите за разходи, предоставени от бенефициерите, преди да възстанови обявените от тях разходи.

7.19. Одитната проверка обхваща указанията и процедурите, мерките за мониторинг и отчет, както и обмена на информация относно резултатите от документните проверки между генералните дирекции „Изследвания“, „Информационно общество и медии“ и „Енергетика и транспорт“. Сметната палата проучи изпълнението на тези проверки за 30 плащания, включени в извадката за директни съществени проверки (точка 7.3).

*Изчерпателни процедури, но ограничен мониторинг и обмен на резултати*

7.20. Всички одитирани генерални дирекции са изработили подробни писмени указания и процедури за извършването на документните проверки и използват стандартни контролни листове.

7.21. Генералните дирекции „Изследвания“ и „Енергетика и транспорт“ използват механизми за наблюдение („карти за оценка“), за да осигурят обща информация за одобрените или отхвърлените разходи въз основа на проверките, но липсва анализ на видовете и честотата на грешките. Подобен анализ би могъл да допринесе за разработването на стратегия за контрол, основана на възможните рискове.

7.21. Комисията осъзнава, че основните проблеми са свързани с разходите за персонал и непреките разходи и въз основа на това се стреми да разработи и прилага стратегия за контрол, основана на възможните рискове.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

7.22. Обменът на информация между генералните дирекции относно резултатите от проверките може да увеличи ефективността и ефикасността им например чрез идентифициране на общите проблеми и насърчаване на координиран подход. Сметната палата установи, че трите генерални дирекции са положили малко усилия за обмен на информация относно резултатите от проверките както вътре в самите дирекции, така и между тях. При липсата на подробни наблюдения на резултатите от проверките обменът на опит се ограничава до дискусии по методологията и общи въпроси.

7.23. В три от 30-те разгледани случая Сметната палата установи проблеми в декларациите за разходи, които би следвало да бъдат открити още от предварителните проверки на Комисията. В единия от случаите бенефициерът е използвал непозволен метод за разпределяне на непреки разходи. В друг случай Комисията е използвала неточна ставка за компенсиране на разходите, а в трети е изисквала необходимата доказателствена документация от бенефициера, но е възстановила разходите му, преди да я получи.

**Последващи (ex-post) финансови одити на Комисията**

7.24. Комисията извършва последващи одити на проекти при крайните бенефициери след получаване на междинните или окончателните плащания. Одитните проверки се изпълняват обикновено от външни фирми от името на Комисията или от отдели в генералните дирекции.

7.25. Палатата анализира данните, предоставени от Комисията за последващите одити, и разгледа процедурите за обмен на одитните резултати между генералните дирекции, отговарящи за вътрешните политики.

*Недостатъчен обхват на последващите одити*

7.26. През 2005 г. Палата критикува отбелязания спад в броя на последващите одитни проверки, извършвани от Комисията на проекти в рамките на вътрешните политики, в сравнение с предходната година <sup>(7)</sup>. През 2006 г. броят на извършените одитни проверки е достигнал нивото отпреди 2005 г. (**таблица 7.2**). Въпреки това процентът на одитираните договори (2,3 %) остава недостатъчен, за да компенсира недостатъците на другите елементи на системите за управление и контрол.

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

7.22. Документните проверки на декларациите за разходи се съсредоточават основно върху формалните аспекти. Ето защо Комисията използва предимно стандартни процедури и контролни листове, за да осигури ефикасността и ефективността на тези проверки. Комисията е съгласна, че при условие че се отчетат констатациите, свързани със съотношението между разходи и ползи, обменът на информация за резултатите от тези проверки може да бъде полезен, особено за генералните дирекции от областта на изследванията, които работят с едни и същи или подобни бенефициери.

7.23. Подготвени са и редовно се актуализират насоки, включително контролни листове. Освен това персоналът се обучава, за да се подобри ефикасността на проверките.

7.24. Понастоящем броят на последващите одити е нараснал. Броят на планираните за БРП одити ще бъде съобразен с остатъчните грешки и със съотношението между разходи и ползи.

7.26. Както е посочено от Комисията в годишния доклад на Палатата за финансовата 2005 година, намаляването на броя на последващите одити през 2005 г. се дължи на закъсненията, свързани с новоназначената фирма за външен одит. Следователно 2005-а трябва да бъде считана за нетипична година. През 2006 г. бяха приключени 564 последващи одита, което е повече от приключените одити през 2004 г. (виж таблица 7.2).

За да повиши допълнително гаранцията от последващите одити, Комисията създаде обща стратегия за последващ одит за БРП, както е описано в отговора ѝ по параграф 7.12.

(7) Годишен доклад за финансовата 2005 г., точки 7.19—7.20.

Таблица 7.2 — Последващи финансови одити, извършени между 2004 г. и 2006 г.

Генерална дирекция	Брой извършени одити						Брой одитирани договори			Брой текущи договори			Стойност на одитираните договори (млн. евро)			Стойност на текущите договори (млн. евро)			Преизчисление на избираеми за допустими разходи в полза на Комисията като резултат от одита						% одитирани договори/текущи договори		
	Всички програми			Изследователски програми																							
	2004 г.	2005 г.	2006 г.	2004 г.	2005 г.	2006 г.	2004 г.	2005 г.	2006 г.	2004 г.	2005 г.	2006 г.	2004 г.	2005 г.	2006 г.	2004 г.	2005 г.	2006 г.	2004 г.		2005 г.		2006 г.		2004 г.	2005 г.	2006 г.
																			Стойност (млн. евро)	% стойност-одитирани договори	Стойност (млн. евро)	% стойност-одитирани договори	Стойност (млн. евро)	% стойност-одитирани договори			
Земеделие и развитие на селските райони	5	7	5			6	20	7	245	153	158	16,18	22,67	13,96	42,54	35,48	36,56	0,00	0,0	1,68	7,4	1,26	9,1	2,4	13,1	4,4	
Образование и култура (1)	75	77	104			80	77	104	15 884	11 748	13 222	24,10	48,28	15,56	740,30	570,46	670,97	7,80	32,4	3,66	7,6	1,92	12,3	0,5	0,7	0,8	
Трудова заетост, социални въпроси и равни възможности	25	33	31			27	37	35	1 639	1 553	1 485	11,53	14,47	14,93	139,56	131,11	186,67	0,19	1,7	0,37	2,6	0,37	2,5	1,6	2,4	2,4	
Околна среда	42	44	25			73	49	25	1 748	1 774	1 761	35,07	68,60	33,45	385,87	431,30	478,20	1,18	3,4	0,47	0,7	1,41	4,2	4,2	2,8	1,4	
Правосъдие, свобода и сигурност	8	11	11			47	46	54	901	1 055	426	28,60	17,90	7,43	117,00	177,00	35,25	2,53	8,8	1,10	6,1	0,08	1,1	5,2	4,4	12,7	
Здравеопазване и защита на потребителите	8	7	6			12	7	6	522	476	478	6,29	5,34	17,14	153,90	165,58	183,73	0,36	5,8	0,27	5,1	0,04	0,2	2,3	1,5	1,3	
Енергетика и транспорт (2)	54	16	69	53	7	59	81	20	100	1 077	1 099	1 166	87,09	21,49	66,48	689,41	899,46	929,55	9,95	1,8	0,85	0,0	5,47	8,2	7,5	1,8	8,6
Предприятия и промишленост	43	8	52	34	1	44	64	8	69	1 684	1 672	2 369	38,12	22,28	28,66	221,96	305,75	1 179,00	1,00	2,6	1,38	6,2	0,64	2,2	3,8	0,5	2,9
Рибарство и морско дело	18	11	4	15	7		41	29	27	238	239	215	12,23	50,25	97,51	270,01	174,51	203,30	1,16	9,5	1,39	2,8	0,10	0,1	17,2	12,1	12,6
Информационно общество и медии	95	30	84	93	30	80	230	72	196	2 320	5 727	1 810	115,37	32,61	79,45	1 745,00	2 030,00	2 004,00	8,20	7,1	4,71	14,4	6,42	8,1	9,9	1,3	10,8
Изследвания	118	23	173	118	23	151	167	35	198	7 696	8 906	12 070	263,40	38,25	58,68	3 451,39	5 032,43	6 663,85	2,79	1,1	0,72	1,9	3,47	5,9	2,2	0,4	1,6
<b>Общо</b>	<b>491</b>	<b>267</b>	<b>564</b>	<b>313</b>	<b>68</b>	<b>334</b>	<b>828</b>	<b>400</b>	<b>821</b>	<b>33 954</b>	<b>34 402</b>	<b>35 160</b>	<b>637,99</b>	<b>342,15</b>	<b>433,24</b>	<b>7 956,94</b>	<b>9 953,07</b>	<b>12 571,08</b>	<b>35,16</b>	<b>5,5</b>	<b>16,59</b>	<b>4,8</b>	<b>21,19</b>	<b>4,9</b>	<b>2,4</b>	<b>1,2</b>	<b>2,3</b>

(1) Включително Изпълнителната агенция „Образование, аудиовизия и култура“.

(2) С изключение на проектите на Транс-европейската транспортна мрежа.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

7.27. Изследователските проекти, управлявани от ГД „Изследвания“, представляват повече от половината от стойността на текущите договори през 2006 г. Сметната палата по-рано отбелязва недостатъчното покритие на Петата рамкова програма (1998—2002 г.) от последващите одитни проверки на ГД „Изследвания“<sup>(8)</sup>. Службата за вътрешен одит (IAS) на Комисията също установи, че за Шестата рамкова програма (2002—2006 г.) са извършени само две проверки през 2005 г., а през 2006 г. обхватът на одита остава недостатъчен по отношение на основните рискове при изследователските проекти.

7.28. Както при предварителните документни проверки, обменът на информация за резултатите от последващите проверки може да увеличи тяхната ефикасност и ефективност. Сметната палата установи, че генералните дирекции, които управляват разходи за изследвания<sup>(9)</sup>, обменят информация за резултатите от одита, макар че не разполагат с писмени процедури. Другите одитирани генерални дирекции, отговарящи за вътрешните политики<sup>(10)</sup>, не изпращат редовно резултатите на останалите генерални дирекции и не са установили никакви процедури. През ноември 2006 г. Комисията въведе система за проследяване на одитните резултати, за да може заключенията от одитните проверки, извършени от всички отдели на Комисията, да се регистрират в централна база данни, достъпна за всички генерални дирекции. Сметната палата провери доколко този механизъм се употребява от генералните дирекции, които се занимават с изследвания, и установи, че той е използван само от ГД „Енергетика и транспорт“.

*Проследяване на предишни констатации и оценки*

7.29. Резултатите от проследяването на основните констатации и оценки в скорошните становища, гарантиращи точността на отчетите, както и законността и правомерността на свързаните с тях операции (DAS), на Палатата могат да бъдат намерени в **приложение 7.1**. Констатациите и оценките се отнасят до недостатъчния обхват на последващите одити на Комисията, закъсненията ѝ при плащане на бенефициерите и недостатъчните проверки на управлението и контрола на националните власти по проектите за образование и култура.

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

7.27. Тези проблеми бяха включени в годишните доклади за дейността на генералните дирекции и в обобщителния доклад на Комисията. Вече са предприети действия за поправка на това положение и за избягване на подобни трудности в бъдеще.

Виж също отговора на Комисията по параграф 7.12.

7.28. Генералните дирекции, работещи в областта на изследванията, обменят систематично информация за резултатите от одита. Принципите на обмен на информация за резултатите от одита са залегнали в общата стратегия за одит за БРП. Тези принципи се доразработват в момента от специално създадена за целта работна група.

Увеличаването на обхвата на одита, каквато е целта на стратегията за одит, изисква прилагането на резултатите от одита, свързани със системни грешки, върху неодитираните проекти в генералните дирекции. В този смисъл систематичният и последователен обмен на информация за резултатите от одита е важно. За генералните дирекции, свързани с изследванията, това представлява приоритет.

Новата система за проследяване на одитните резултати на Комисията позволява информацията за одитите да бъде свързана с досието на правен субект на съответния бенефициер в счетоводната система на Комисията. След въвеждането ѝ в края на 2006 г. в системата постепенно ще бъдат въвеждани данните от одитите, включително и чрез интерфейс със съществуващите специфични за генералните дирекции одитни бази данни.

7.29. Виж отговорите на Комисията в приложение 7.1.

<sup>(8)</sup> Годишен доклад за финансовата 2004 г., точка 6.20, и Годишен доклад за финансовата 2005 г., точка 7.20.

<sup>(9)</sup> „Изследвания“, „Енергетика и транспорт“, „Информационно общество“, „Предприятия и промишленост“.

<sup>(10)</sup> „Правосъдие, свобода и сигурност“, „Околна среда“, „Образование и култура“, „Здравеопазване и защита на потребителите“.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

## Заклучение

7.30. Одитната проверка на Сметната палата показва съществено ниво на грешки в плащанията на бенефициерите. Системите за управление и контрол на Комисията не намаляват присъщия риск от възстановяване на обявените с по-висока стойност разходи.

7.31. Подобряването на финансовото управление на вътрешните политики представлява значително предизвикателство. От една страна, системата се нуждае от мерки, които да защитават задоволително финансовите интереси на Общността и да гарантират, че фондовете се използват по предназначение. От друга страна, мерките за финансов контрол следва да са планирани пропорционално и с оглед на действителността. Системата в този ѝ вид все още не е „прозрачна, ясна и лесна за управление“<sup>(11)</sup>.

## Препоръки

7.32. Понастоящем повечето разходи по вътрешните политики представляват възстановяване на декларираните разходи на бенефициерите, включително обоснованите разходи за персонал за времето, посветено на проектите или мерките. За да работи тази система ефективно, Комисията следва да предприеме следните мерки:

— да опрости и изясни правилата за изчисляване и деклариране на разходи от бенефициерите (точки 7.8—7.11);

7.30. Комисията продължава да усъвършенства системите си за контрол в контекста на плана за действие за интегрирана рамка за контрол. Въведен бе многогодишен подход за намаляване на присъщия риск от възстановяването на преувеличени разходи, включително значително увеличаване на броя на последващите одити (виж отговора на параграф 7.12).

7.31. Комисията е съгласна с оценката на Палатата, че са необходими още подобрения на финансовото управление на вътрешните политики. Общата стратегия на Комисията за последващ одит в областта на изследванията е създадена, за да осигури намаляване до приемливо равнище на броя на „остатъчните“ (неоткритите) грешки.

## 7.32.

— Правилата за участие в 7РП и примерното споразумение за отпускане на безвъзмездни средства, прието от Комисията на 10 април 2007 г., представляват значително опростяване в сравнение с предишните рамкови програми. Наръчникът за бенефициери, включително Наръчникът по финансови въпроси, както и насоките за докладване имат за цел да допринесат за по-доброто разбиране на правилата от страна на бенефициерите.

Механизмът, въведен за бенефициери, участващи в множество проекти, за предварителна заверка на тяхната методология за изчисляване на средните разходи за персонал и режимните разноски има за цел да повиши надеждността и точността на техните заявления и представлява важна стъпка към опростяване. Освен това той повишава правната сигурност за бенефициерите и за Комисията и намалява рисковете, свързани с този значителен източник на грешки.

<sup>(11)</sup> Становище № 1/2006, точка 94.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

- да ориентира заверяващите одитори относно критериите за допустимост на разходите и счетоводните изисквания, свързани с финансирането от ЕС, като предложи задължителен модел на одиторска заверка и изясняване на правилата за работа (точки 7.14—7.17);
- да подобри документните проверки на декларациите за разходи чрез по-добро наблюдение на грешките и засилен обмен на информация относно резултатите от проверките (точки 7.18—7.23);
- да извършва съответното количество последващи одити с цел намаляване на рисковете пред законността и правомерността на разходите и да осигури по-добро вътрешно разпространение на одитните резултати (точки 7.24—7.28);
- да спазва времевите срокове за извършването на плащания, установени във Финансовия регламент (точка 7.29 и **приложение 7.1**);
- да проследява одита на системите за управление и контрол на националните агенции, които ръководят проектите за образование и култура, и да осигури достатъчен брой проверки на място (точка 7.29 и **приложение 7.1**).

7.33. Освен това Палатата повтаря своята препоръка за продължаване на усилията за опростяване на правилата по тези програми, по-широко използване на еднократно общо финансиране, когато е възможно, и преминаване към система за финансиране, базирана на резултатите от проектите <sup>(12)</sup>.

## СПЕЦИАЛНИ ДОКЛАДИ, ПУБЛИКУВАНИ СЛЕД ПОСЛЕДНИЯ ГОДИШЕН ДОКЛАД

7.34. Специален доклад № 3/2007 относно управлението на Европейския фонд за бежанците (2000—2004 г.).

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

- *Комисията създава уебстраница, посветена на последващите одити, за да предостави лесно достъпна информация и насоки за допустимостта на разходите и въпросите, свързани със заверяването.*

*За 7РП Комисията разработи одиторска заверка във основа на „договорени процедури“. Това изисква заверяващите одитори да извършват задължителен набор от процедури и да представят доклад в задължителна форма.*

- *Комисията постоянно преглежда и актуализира контролните си листове, за да подобри качеството на предварителните документни проверки. Ще бъдат предприети по-нататъшни стъпки за обмен на информация за резултатите от проверките, като се отчетат констатациите, свързани със съотношението между разходи и ползи.*
- *Комисията повишава броя на последващите одити, включително чрез въвеждане на обща стратегия за одит за 6РП, както е описано в отговора по параграф 7.12. Въвежда се също и нова интегрирана информационна система, която трябва да помогне за по-доброто разпространяване на резултатите от одита.*
- *Комисията продължава усилията си за намаляване на проблема със закъснените плащания (виж приложение 7.1).*
- *ГД „Образование и култура“ въвежда усъвършенствана система след приемането на ново поколение програми в областта на образованието, обучението и младежта. Програмите предвиждат пълен набор от проверки за спазването на процедурите и механизмите за вътрешен контрол, за да се осигурят и проверят законността и правомерността на операциите и допустимостта на дейностите.*

7.33. *По-нататъшното опростяване в съществуващата правна рамка е един от приоритетите на Комисията.*

*По отношение на опростяването на правилата за възстановяване на разходи, и по-специално на използването на еднократни общи суми, Комисията прие на 4 юни 2007 г. използването на еднократни общи суми за страните — партньорки в международното сътрудничество в рамките на споразуменията за безвъзмездни средства за непреки дейности, сключени при 7РП.*

<sup>(12)</sup> Виж годишния доклад за финансовата 2005 г., точки 7.8 и 7.29, и Становище № 1/2006, точки 58—61.

**Проследяване на основни констатации и оценки в DAS**

Констатации и оценки на Сметната палата	Предприети действия	Анализ на Сметната палата	Отговор на Комисията
<b>1. Недостатъчен обхват на последващите (ex post) одити на Колисията</b>			
<p>Комисията все още не успява да достигне целта си да одитира 10 % от сключените договори (бенефициери) по Петата рамкова програма за изследвания и технологично развитие. Сметната палата откри неоправдани закъснения в извършването на одита, в последващото докладване на констатациите на Комисията и в предприемането на съответните процедури за събиране на вземания.</p> <p>Комисията все още не е определила конкретна одитна цел за Шестата рамкова програма.</p> <p>(Годишен доклад за финансовата 2003 г., точки 6.27—6.33 и приложение 6.1; годишен доклад за финансовата 2004 г., точки 6.18—6.24 и приложение 6.1; годишен доклад за финансовата 2005 г., точки 7.18—7.23).</p>	<p>Комисията разработи специфична одитна стратегия за Шестата рамкова програма, която се основава на подробен анализ на популацията бенефициери. Системните констатации ще бъдат разширени така, че да обхващат договорите на най-значителните бенефициери.</p>	<p>Комисията следва да осигури достатъчен обхват на проверките въз основа на последователна стратегия, която да включва най-големите бенефициери и базирана на рисковите фактори извадка за останалите.</p> <p>Осъществяваната от Комисията обща одитна стратегия по отношение на Шестата рамкова програма представлява добра основа за преодоляване на идентифицираните от Палатата слабости.</p>	<p>Комисията отбелязва, че Палатата смята общата стратегия за одит за БРП за солидна основа за справяне с набелязаните проблеми.</p> <p>Комисията реши също да подсили значително функциите на последващия одит. Мерките ще доведат до увеличаване на нивото на обхват на одита.</p> <p>ГД „Образование и култура“ преразглежда стратегията си за одит, като по този начин отчита препоръките на Палатата.</p>
<b>2. Повтарящи се закъснения в плащането от страна на Колисията</b>			
<p>В значителна част от случаите, одитирани от Палатата, генералните дирекции, отговарящи за вътрешните политики („Изследвания“, „Информационно общество“, „Транспорт и енергетика“ и „Предприятия и промишленост“), са закъснели неоправдано при плащанията на бенефициерите. По този начин те не са се съобразили със сроковете за разходни операции, заложили във Финансовия регламент. Сметната палата установи, че ГД „Образование и култура“ не разполага с точна и достоверна информация относно тези закъснели плащания.</p> <p>През 2005 г. 11 от 69 плащания по вътрешните политики, проверени от Палатата, са извършени със закъснение (т.е. 16 %). За 2006 г. Палатата установи закъснели плащания в 21 от 113 случая (т.е. 18,6 %).</p> <p>(Годишен доклад за финансовата 2003 г., точка 6.22; годишен доклад за финансовата 2004 г., точка 6.27; годишен доклад за финансовата 2005 г., точка 7.10).</p>	<p>ГД „Изследвания“ съгласува методите си за регистрация на времето за извършване на плащане и преработи системата си за отчитане. За по-сложните плащания на експерти генералната дирекция прие специален план за действие.</p> <p>ГД „Информационно общество“ подобри управлението на информацията за закъснените плащания и въведе редовни обучения, за да намали времето за плащане.</p> <p>ГД „Енергетика и транспорт“ въведе системни проверки на сроковете за плащане, подобри мониторинга на закъсненията и подобри вътрешната комуникация относно закъснените плащания.</p> <p>ГД „Предприятия и промишленост“ вече проследява подробно времето, необходимо за извършване на плащане, а финансовите ѝ екипи предприемат мерки за повишаване на осведомеността.</p> <p>ГД „Образование и култура“ очаква въвеждането на нова счетоводна система, за да започне мониторинг на закъснените плащания.</p>	<p>Генералните дирекции следва да продължат да развиват инициативите за справяне с проблема със закъснените плащания, предприети през 2006 г. Обменът на опит между генералните дирекции може да помогне да се установят общите проблеми и да се разработят по-ефикасни и ефективни мерки за контрол.</p>	<p>Комисията продължава усилията си за намаляване на проблема със закъснените плащания. Генералните дирекции въвеждат постепенно проактивни доклади за управление, за да се подобри наблюдението на сроковете за плащане. Разработват се и се въвеждат показатели за качеството на работата.</p>

Констатации и оценки на Сметната палата	Предприети действия	Анализ на Сметната палата	Отговор на Комисията
<b>3. Недостатъчно проверки от страна на Комисията на системите за управление и контрол на националните органи (националните агенции), които осъществяват образователни и културни проекти</b>			
<p>Комисията не е спазила изискванията на Финансовия регламент да провежда проверки на системите за управление и контрол на националните агенции, преди да им възложи изпълнението на дейности на Общността.</p> <p>Одитът на тези системи, извършен от Комисията, не е включил проверки на проектите на място. Така законността и правомерността на свързаните с тях операции не са оценени като достатъчно точни и достоверни. Одитните доклади имат няколко недостатъка, като например неподходяща или непоследователна класификация на констатациите според важността им, както и недостатъчни действия за коригиране на установените слабости.</p> <p>(Годишен доклад за финансовата 2005 г., точки 7.24—7.27).</p>	<p>ГД „Образование и култура“ продължи програмата си за одити на системите през 2006 г., като 96 от 99-те планирани за годината одитни проверки бяха приключени до края на март 2007 г.</p> <p>Задълженията на външните одитори бяха разширени и вече включват и проверки на място. В програмата за професионално обучение „Леонардо да Винчи“ започна пилотна акция за такива проверки. До края на 2006 г. обаче е отбелязан ограничен напредък.</p> <p>Съдържанието на одитните доклади бе обсъдено с одитора за постигане на съгласие.</p>	<p>ГД „Образование и култура“ следва да въведе системен мониторинг на одитните доклади и да направи преглед на одитните резултати заедно с ясно установяване на нивото на грешките, засягащи проектите.</p>	<p>ГД „Образование и култура“ приключи всички свои системни одити освен един до юни 2007 г.; остава само окончателното приелане на един доклад. Преди да бъдат сключени договори с националните агенции за новите програми, се правят заключения, които се взимат предвид. Подготвят се редица одити за проследяване, които ще бъдат извършени през 2007 г.</p> <p>По отношение на изпълнението на новите програми изискванията на Финансовия регламент са спазени чрез анализа и одобрението от Комисията на предварителните декларации за достоверността и точността на отчетите, изготвени от националните агенции, преди Комисията да влезе в договорни отношения с националните органи. Анализът отчита констатациите от одита, където е улестно. Националните органи ще изготвят също годишни последващи декларации за достоверността и точността на отчетите по отношение на използването на средства през предходната година.</p>


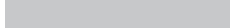



## ПРИЛОЖЕНИЕ 7.2

## Оценка на системите за наблюдение и контрол

Разглеждана система	Основен вътрешен контрол				Цялостна оценка
	Адекватност на указанията	Подходящи проверки	Мониторинг на резултатите	Обмен на информация за резултатите	
Одиторска заверка на декларациите за разходи					
Предварителни документни проверки на декларациите за разходи					
Последващи финансови одити на Комисията					

Легенда:

	Задоволителен
	Отчасти задоволителен
	Незадоволителен
N/A	Няма данни: не се прилага или не е оценен

## ГЛАВА 8

**Външни дейности**

## СЪДЪРЖАНИЕ

	Точки
Въведение	8.1—8.2
Специфична оценка в контекста на становището, гарантиращо точността на отчетите, както и законността и правомерността на свързаните с тях операции	8.3—8.33
Обхват на одита	8.3
Специфични характеристики на разходите за външни дейности	8.4—8.6
Законност и правомерност на основните операции	8.7—8.11
Служба за сътрудничество EuropeAid	8.7—8.10
ГД „Хуманитарна помощ“	8.11
Системи за управление и контрол	8.12—8.30
Компоненти на стратегията за контрол	8.12—8.20
Използване на резултатите	8.21—8.25
Координиране на стратегията за контрол	8.26—8.28
Вътрешен одит	8.29—8.30
Заклучения и препоръки	8.31—8.33

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

## ВЪВЕДЕНИЕ

8.1. Настоящата глава се занимава с външната помощ, финансирана от общия бюджет <sup>(1)</sup>. Основните области са хранителна помощ/хранителна безопасност, хуманитарна помощ, съфинансирани на НПО и връзки с Азия, Латинска Америка, Общността на независимите държави, Западните Балкани, Средния изток и Южното Средиземноморие. Генералните дирекции „Външни отношения“ и „Развитие“ отговарят за определянето на политики на сътрудничество в областта на развитието, национални/регионални стратегии и многогодишни програми, а Службата за сътрудничество EurореАid — за тяхното изпълнение. Генералните дирекции „Хуманитарна помощ“ и „Разширяване“ отговарят за определянето на политики и стратегии, както и за тяхното изпълнение. Освен това тези две генерални дирекции отговарят за програма КАРДС <sup>(2)</sup>.

8.2. *Диаграми III и IV от приложение I* посочват средствата, изразходвани през 2006 г. за позиция 4 от финансовите перспективи „Външни дейности“ (поети задължения: 5 867 милиона еуро; плащания: 5 186 милиона еуро).

СПЕЦИФИЧНА ОЦЕНКА В КОНТЕКСТА НА СТАНОВИЩЕТО,  
ГАРАНТИРАЩО ТОЧНОСТТА НА ОТЧЕТИТЕ, КАКТО И  
ЗАКОННОСТТА И ПРАВОМЕРНОСТТА НА СВЪРЗАНИТЕ С ТЯХ  
ОПЕРАЦИИ (DAS)

*Обхват на одита*

8.3. Целта на одита бе да предостави заключение относно законността и правомерността на операциите, свързани с външните дейности. Одитът се състоеше в оценка на системите за управление и контрол на Комисията, разработени с цел гарантиране на законността и правомерността на операциите, подкрепена с проверки на операциите в делегациите и организациите изпълнители. Операциите, обработени в централата на Комисията, свързани главно с пряката бюджетна помощ и мултирегионалните проекти, не са включени в одитната извадка на Палатата. В рамките на одита бе направена и оценка на системата за външни одити, извършени от частни фирми от името на Общността — важен компонент за гарантирането от страна на Комисията на точността и достоверността по отношение на разходите на равнище проекти.

<sup>(1)</sup> За помощите, предоставени чрез европейските фондове за развитие, се съставя отделен доклад, тъй като те не се финансират от общия бюджет.

<sup>(2)</sup> Помощ от Общността за възстановяване, развитие и стабилизиране.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

*Специфични характеристики на разходите за външни дейности*

8.4. По-голямата част (приблизително 80 %) от разходите за външни дейности се управлява от делегациите на Комисията в съответните трети страни. Повечето плащания са авансови, предоставяни на организациите, изпълняващи развойни проекти (напр. международни организации, държавни институции или НПО).

**8.4** Окончателните плащания, включително уравниването на авансите, се извършват обикновено след приключване на проектите и одобрение от страна на Комисията на окончателните ил доклади.

8.5. Финансираните проекти се осъществяват в над 150 страни, а организациите изпълнители се различават много както по размер, така и по административен капацитет. В рамките на проектите се извършват голям брой индивидуални плащания, които се подчиняват на сложни правила, особено по отношение на участието в търгове и произхода на доставките.

8.6. Основният риск за законността и правомерността се крие в това исканията по проектите да включват недопустими разходи, което може да остане незабелязано.

*Законност и правомерност на основните операции***Служба за сътрудничество EuropeAid***Операции, одитирани на равнище делегации*

8.7. Палатата посети три делегации на Комисията (в Китай, Йордания и Гватемала), за да направи оценка на техните системи за управление и контрол и да извърши одит на редица операции, за които Службата за сътрудничество EuropeAid е оправомощеният разпоредител с бюджетните кредити.

8.8. Палатата извърши одит на извадка от 20 плащания (на обща стойност 17 милиона еуро) и седем търга (на обща стойност 11 милиона еуро) в трите делегации, като се съсредоточи върху плащанията и възстановените суми към проектите, посетени на място (виж точка 8.9), и сумите с големи размери. Работата по одита установи ниско ниво на грешки.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

Операции, одитирани на равнище организация изпълнител

8.9. Палатата направи посещения на 11 проекта, управлявани от организации изпълнители, при които беше одитирана извадка от 132 плащания (на обща стойност 6,9 милиона еуро) и 20 търга (на обща стойност 9,4 милиона еуро). Благодарение на подбора на операции бяха обхванати всички главни категории разходи.

8.10. Както през миналите години, така и сега Палатата констатира, че спазването на установените договорни процедури и допустимостта на разходите на равнище проекти представляваха областите с най-голям риск и бе установено съществено ниво на грешки в проверената извадка от операции по междинни и окончателни плащания:

- а) в девет от единадесетте проекта, проверени на място, Палатата констатира, че договорните процедури не са приложени правилно. Пример за неспазване на установените процедури бе разделянето на договори, за да се избегнат по-строги тържни процедури;
- б) Палатата откри недопустими разходи в три от единадесетте одитирани проекта, като например включване на категории с недопустими разходи, преразход на бюджетни редове и разходи, извършени извън периода на изпълнение на проектите;
- в) в четири от единадесетте проекта липсваха оправдателни документи (напр. фактури, квитанции и банкови извлечения), необходими за потвърждаване на проверените плащания.

#### ГД „Хуманитарна помощ“

8.11. По отношение на ГД „Хуманитарна помощ“ бе установено, че правилата за допустимост на разходите, както и тези за тържните процедури дават неясни определения по няколко точки, които би следвало да се разяснят. Одитите на две партньорски организации изпълнители показаха, че обменните курсове, амортизацията на оборудването, като например на превозни средства, и лихвите, получени върху авансовите плащания, са разглеждани по различен начин от партньорските организации изпълнители, което е довело до разлики в размера на допустимите разходи в аналогични ситуации.

**8.10** Някои от забележките, посочени от Палатата, се отнасят до договори в процес на изпълнение, при които окончателните плащания все още не са извършени, вследствие на което и благодарение на системата за контрол на Комисията те трябва да бъдат предмет на корективни мерки в момента на приключването ил.

Комисията прилага задължителни одити и/или основани на анализ на риска, за да бъдат открити и поправени евентуалните грешки на равнище органи, отговорни за изпълнението („организации изпълнители“), преди и дори след окончателните плащания. По принцип одитите съпътстват процедурите по уравниване на сметките.

**8.11** Поради мобилността на персонала на партньорите, както и поради различните видове операции Комисията приема, че партньорски организации изпълнители могат да тълкуват различно правилата за допустимост на разходите, както и тези за тържните процедури. Като признава това, Комисията положи значителни усилия да разясни тълкуването на различните финансови и договорни правила посредством информационни документи и в духа на партньорство предприе редовно обучение на партньорите и обърна по-голямо внимание, така че партньорите да бъдат по-добре напътствани.

Възможно е да бъдат използвани различни методи за изчисляване на амортизацията на превозните средства, а определението за лихвите върху авансови плащания бе разяснено в правилата за прилагане на Финансовия регламент и ще бъде отразено в преразгледаното рамково споразумение за партньорство между ГД „Хуманитарна помощ“ и хуманитарните организации.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

*Системи за управление и контрол***Компоненти на стратегията за контрол**

8.12. Като се имат предвид специфичните характеристики на разходите за външна помощ (виж точки 8.4 и 8.5), Комисията е изправена пред сериозно предизвикателство при прилагането на системи за ефективен и ефикасен контрол на разходването им. Освен извършените предварителни проверки на всички плащания ключовите системи за управление и контрол обхващат:

- одити, включващи проверка на системите и заверка на финансовите отчети на проектите, които обикновено се извършват от фирми за професионален външен одит. Когато тези одити се изискват като част от условията на финансовите споразумения по проектите, обикновено те се възлагат от бенефициера;
- допълнителни одити на проекти, извършвани от името на Комисията. Техният подбор се прави всяка година въз основа на анализ на риска;
- последващи проверки на документите за плащания, извършени от служби на Комисията;
- мисии за проверка в делегациите, осъществени от служители на централата на Комисията.

*Одити на изпълнителните органи*

8.13. EuropeAid използва двуетапна одитна стратегия за проверка на законността и правомерността на разходите на равнище проекти. Първото ниво на точността и достоверността се осигурява от одиторски заверки, които се изискват от финансовите споразумения по повечето проекти. Второто ниво се състои от допълнителни одити на проекти, избрани въз основа на анализ на риска.

8.14. В повечето случаи се изискват финансови отчети и одитни доклади, преди да се извършат плащанията към организациите — изпълнители на проекти. Необходимо е тези отчети и доклади да са надежни, тъй като представляват един толкова важен компонент от системата за контрол на плащанията. Затова качеството на отчетите, и особено на одитните доклади, е от голямо значение за процеса на одобряване на по-голямата част от плащанията, обработвани през делегациите.

**8.12** *Първоначалният механизъм, гарантиращ точността на отчетите, се състои в предварителни проверки, извършвани от службите на Комисията по време на процеса на отпускане на разрешения в съответствие с настоящия Финансов регламент. Такъв контрол може да се основава също така на одиторските доклади във връзка с вида на финансираното действие.*

*Елементите, посочени от Палатата, следва да бъдат разглеждани като част от по-обхватна система за управление и контрол, която е въведена от Комисията и която обхваща предварителна оценка на действията, които ще се финансират, и подбор на партньорите, които ще ги изпълняват, както и различни видове контрол, извършвани на различни етапи от цикъла на управление, включително мониторинг на изпълнението на програмата и проверки на място.*

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

8.15. Палатата направи проверка на документите на 22 одита на проекти, както и на одитите на проектите при посетения делегации. При четири от одитите, чиито документи бяха прегледани, в работните задания не е имало изискване за проверка на всички ключови аспекти.

8.16. При всички десет одитни доклада, проверени в делегациите, обхватът на одита е недостатъчен. Някои рискови области, като спазването на установените договорни процедури, не са били включени, а при два от десетте одита наетите одитори не са получили пълно работно задание.

8.17. Палатата откри слабости във вътрешния контрол при осем от единадестте организации изпълнители, посетени на място. Основните констатирани слабости се изразяват в неправилни финансови процедури, недостатъчна документация за разпределянето на разходи по проекти и бюджетни редове, вписване на авансови плащания като действителни разходи в счетоводната система и несъответствия в използваните обменни курсове.

8.18. ГД „Хуманитарна помощ“ възлага одитиране на централните офиси на партньорските организации изпълнители и на проекти на място. И в двата случая се прави преглед на вътрешния контрол и проверка на извадка от извършените по проекта разходи. Повечето одити се извършват в централните офиси на партньорите. Тъй като действителността на разходите по даден проект може да се провери по-ефективно на терен, трябва да се набляга повече на одитите на място.

*Последващи проверки*

8.19. EuropeAid има програма за последващи проверки, които се провеждат в централите и обхващат извадки от плащания, извършени от служби на Комисията, с цел да се състави оценка дали разпоредителите на бюджетни кредити са извършили необходимите проверки. През 2006 г. Комисията преразгледа ползата от последващите проверки и ги пренасочи. Тъй като не обхващат операции на равнище организация — изпълнител на проект, те могат да имат само ограничен принос за цялостното гарантиране на правилното прилагане на системите и процедурите, както и на законността и правомерността на свързаните с тях операции.

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

**8.15—8.16** Целта на финансовите одити е да се удостовери допустимостта на разходите, направени от бенефициера в светлината на договорните разпоредби, включително тръжните процедури, ако действието изисква това от бенефициера.

Тръжните процедури са посочени в референтните показатели на избраните одити и одиторите провериха тези аспекти по време на одита. Тези елементи са отразени в съответните работни програми на одиторите в одиторския доклад.

Новите стандартни договори и референтните показатели за проверки на разходите, които ще бъдат въведени от бенефициерите, се прилагат към договори, подписани след 1 февруари 2006 г. Това още повече укрепва проверката на договорните аспекти, посочени от Палатата.

**8.17** Организацията изпълнители не са част от системата за вътрешен контрол на Комисията, те са свързани с Комисията посредством договор за изпълнението на специфично действие. Системата за мониторинг и контрол на Комисията цели да гарантира спазване на договорните изисквания от партньорите по договора и обхваща, когато е необходимо, подходящи аспекти от техните системи за вътрешен контрол.

Фактът, че е открита слабост на равнище организация изпълнител, не означава нито че съществува слабост в системата за контрол на Комисията, нито че тази слабост няма да бъде установена от Комисията.

**8.18** Балансът между одитите в централните офиси и на място следва да се разглежда в контекста на общата стратегия за контрол, основана на риска, при която Комисията поставя акцента върху действия за мониторинг на операциите по време на изпълнението на проекта посредством стриктни последващи действия, осъществявани от експерти в областта и географски отдели към централните офиси. Освен това Комисията прави подробен анализ на информацията, предоставена от партньорите в различните доклади.

През август 2006 г. бе сключен нов рамков договор, който реорганизира одитите в полза на одитите на място, с цел да се осъществи по-добра връзка с одитите в централните офиси.

**8.19** Създаването на система за последващи проверки на операциите и определянето на нейните характеристики се основават на оценка на остатъчния риск и на взаимодействието с другите елементи от системата за контрол. Последващите проверки са допълнителна гаранция за оценка на елементите, които са предмет на такъв контрол.

Това обхваща плащанията, събиранията на суми и уравниването на операции по предварително финансиране, които Комисията извършва. Все пак контролът например върху уравниването на операции по предварително финансиране включва задължително докладването, извършено от бенефициера относно операциите му. Операциите на равнище организация изпълнител попадат в обхвата на други видове контрол, а именно на одитите.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

## Мисии за проверка в делегациите

8.20. Финансовите отдели на географските дирекции на EuroAid<sup>(3)</sup> изпълняват програма от мисии за проверка в делегациите, които се състоят от проверка на финансовите им системи за обработване на операции, системата им за възлагане на договори и системите им за управление и контрол, към които се добавят и проверки на операциите, извършени от делегациите и някои организации — изпълнители на проекти. През 2007 г. EuroAid планира да въведе стандартизирана методология за тези мисии за проверка. Само един от финансовите отдели обаче е изпълнил програмата от мисии за проверка в своите делегации през 2006 г., в това число в организациите изпълнители. Единият от другите два отдела не е осъществил никакви мисии за проверка през 2006 г., а другият е посетил само две делегации и нито една организация изпълнител.

## Използване на резултатите

## Събиране и сверяване на свързаната с контрола информация в EuroAid

8.21. Стойността на външните одитни доклади като източник, гарантиращ законността и правомерността на разходите, за които отговаря EuroAid, зависи от техния обхват и от проследяването, което им се направи. Следователно е важно обхватът и проследяването да бъдат документирани пълно и последователно и да бъдат докладвани в централата на EuroAid.

8.22. Докладите от делегациите за управлението на външната помощ трябва да предоставят на централата важна финансова и техническа информация на всеки шест месеца. Проверката от страна на Палатата на извадка от 16 такива доклада установи, че ситуацията от предходните години се повтаря и през 2006 г., а именно че информацията, предоставена за външните одити, е непълна (само два доклада са дали информация за резултатите) и непоследователна по отношение на включените одитни категории (планирани и/или текущи, управлявани от делегацията или също така от организациите — изпълнители на проекти).

(3) Географските дирекции са: 1) Азия и Централна Азия; 2) Европа, Южно Средиземноморие, Среден изток и Политика на съседство; 3) Латинска Америка.

**8.20** Всички делегации бяха предмет на систематична проверка преди извършването на децентрализацията (2001—2004 г.).

Всички географски дирекции извършват мониторинг на управлението на децентрализираните операции от страна на делегациите и т.н., като използват комбинация от проверки, инспекции и одити.

Освен мисии за проверка мониторингът разчита на редовно докладване от страна на делегациите (доклади за управление на външна помощ — EAMR), използване на информационни системи, система за мониторинг на проекти от външни експерти, редовни контакти с делегациите и е допълнен от дейностите на структурите за вътрешен одит, службата за вътрешен одит и службата за инспекции. Мисиите за проверка се вземат предвид в многогодишна перспектива и техният брой може да се различава всяка година в съответствие с нуждите и приоритетите на дирекцията. Например първата от двете служби, посочени от Палатата, планира 4 мисии през 2007 г., две от които вече бяха осъществени. Втората, която провежда последователно програмата от мисии в нейните делегации от 2003 г. насам, планира 4 такива мисии през 2007 г.

**8.21** По-голямата част от одитите на проекти са задължителни и/или предварителни одити, тоест те се извършват по време на изпълнението на действието и са предвидени във финансовите регламенти, специфичното правно основание на програмата (допълнено от финансовите и договорни процедури на EuroAid) и са отразяват в конвенционални (например финансови споразумения с трети страни) и договорни документи.

**8.22** Делегациите докладват за изпълнението на своите планове за одит в докладите за управлението на външната помощ, като поставят акцента върху аспекти от общ интерес, когато е необходимо. По отношение на използването на резултатите от одита връзките между EuroAid и делегациите гарантират правилен, по-редовен и по-подробен обмен на информация.

Наскоро измененият формуляр за докладване, използван от делегациите за изпълнение на годишния план за одит за 2007 г., е по-подробен и ще позволи по-ясно разграничаване между различните етапи от процеса на одит и на неговия произход. Като включиха в докладите за управлението на външната помощ одитите, ръководени от организациите изпълнители на проекта, някои делегации надхвърлиха изискванията за докладване.



## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

8.23. В предходните години <sup>(4)</sup> Палатата обърна внимание на липсата на пълна информация в централата на EuroreAid по отношение на същите одити, включително резултатите от тях, както и необходимите и предприетите корективни действия. Наличността на подобна информация в актуална база данни не само би дала широка представа за постигнатото при одита и общия му принос към гарантиране на точността и достоверността, което е ключова информация за анализа на риска за следващата година, но също така би осигурила на заинтересованите страни достъп до тази важна информация. Това би било особено ценно поради вариращите степени на ангажираност на различните генерални дирекции. Въпреки това през 2006 г. детайлите на по-голямата част от външните одити отново не са вкарани в одитния модул на Общата информационна система на Комисията в областта на външните отношения (CRIS одит).

8.24. Въпреки че централата на EuroreAid всяка година прави проверка на извадка от одитите с цел да се съставят общи заключения, все още няма систематично централизиране на резултатите, откритите грешки и извършеното проследяване. В резултат на това тези одити все още не се използват пълноценно за гарантирането от страна на Комисията на точността и достоверността на разходите на равнище проекти.

*Обмен на одитна информация между службите на Комисията*

8.25. Трите организации, избрани за проверка от Палатата, са получили финансиране от повече от една генерална дирекция. По-добра координация на одитите и по-интензивен обмен на одитна информация между службите на Общността (например като се използва CRIS одит — виж точка 8.23) биха били ценни както за да се избегне повтарянето на одитната дейност, така и за да се гарантира, че за дадена организация по невнимание обхващат на одита не е достатъчен в светлината на общите постъпления от Комисията като цяло.

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

**8.23** *Настоящата система за планиране и централизиран мониторинг на външни одити предоставя необходимата информация за анализ на риска и за стратегия за одит на EuroreAid. Планирането и последващите стъпки във връзка с резултатите от одита се гарантират от съответните оправомощени отдели в централните офиси или в делегациите. Плащания, които са предмет на одит, не се извършват, преди да бъдат получени и взети предвид резултатите от тези одити. EuroreAid възнамерява да подобри още повече функционирането на Общата информационна система на Комисията в областта на външните отношения (CRIS одит) въз основа на натрупания опит като допълнително средство към настоящата система. Междувременно Комисията изготви по-подробен формуляр за годишния одиторски план (ГОП) за 2007 г.*

*Относно необходимостта от обмен на информация от одита с други служби на Комисията виж отговора на Комисията относно параграф 8.25.*

**8.24** *EuroreAid разработи подходящи средства за извършване на одити, като няколко механизма допринесоха за постигане на качествен контрол, както и за консолидация и използване на резултатите от систематичните одити.*

*EuroreAid следи на централно равнище за изпълнението на ГОП и изготвя от 2005 г. насам преглед на одиторските доклади, публикувани през годината. Целта на прегледа е да допринесе за мониторинга на одиторската дейност в централните офиси и в делегациите, да бъде натрупан опит и да бъдат предложени подходящи мерки за по-нататъшно подобряване на одиторската система, която е основана, inter alia, на анализ на типологията на резултатите от одита (вж. също отговора относно параграф 8.23).*

**8.25** *Палатата поставя правилно акцента върху необходимостта от обмен на информация от одита, като това следва да се извършва, ако има ясна добавена стойност.*

*Службите на Комисията редовно обменят одиторска информация и оценки. Понастоящем този обмен и координация в зависимост от нуждите изглеждат задоволителни. Комисията желае да задълбочи тази координация, ако е необходимо.*

<sup>(4)</sup> Виж годишния доклад за финансовата 2005 година, точка 8.9.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

**Координиране на стратегията за контрол**

8.26. Както бе отбелязано в Становище № 2/2004 на Палатата <sup>(5)</sup>, всяка система за контрол е съпоставка между разходите по извършването на предвидения интензитет на проверките, от една страна, и ползите, които тези процедури носят, от друга. Необходимо е да се установи стратегия, която определя приноса на всяка една от различните действащи процедури за контрол към цялостното гарантиране на точността и достоверността, както за да се избегне излишното повтаряне, така и за да се гарантира, че техниките, които следва да се прилагат селективно (като одити на проекти), са добре насочени. Освен това са необходими ефикасни системи за предоставяне на информация, за да се даде достоверна представа за предприетите контролни действия и за основните резултати, така че да се постигне максимална полза и да се вземат информирани решения за необходимия вид и интензитет на контрол.

8.27. Общата информационна система на Комисията в областта на външните отношения (CRIS) предоставя данни за ежедневното управление на проектите. До голяма степен в резултат на ограниченията в дефинирането на данните някои необходими анализи на финансова информация отсъстват от системата. Така например наличната финансова информация по вид организация изпълнител или начин на финансиране е твърде недостатъчна или несъгласувана, за да послужи за основа на по-подробния анализ на риска, упоменат в точка 8.28. Службата за сътрудничество EuroreAid признава нуждата от усъвършенстване на CRIS.

8.28. През 2006 г. EuroreAid въведе използването на централен регистър на рисковете, който следва да се актуализира на всеки три месеца. В края на декември 2006 г. бяха открити критични рискове за въведените данни в годишния план за управление за 2007 г. Въпреки това, както и в предишни години, няма индикация, че констатациите на външните одитори на проектите, както и особените рискове, свързани с различните видове организации изпълнители (НПО, международна организация, държавна институция и т.н.) и начините на финансиране (безвъзмездна субсидия, бюджетна издръжка, доверителен фонд и др.), са взети под внимание при направения анализ. Идентифицирането на рисковете също не се свързва систематично с констатациите на вътрешните одитни служби на Комисията. Тези елементи биха предоставили много полезна информация при извършването на подробен анализ на риска, което от своя страна би помогнало да се целенасочат контролните дейности.

**8.26** Службите на Комисията съзнават изцяло нуждата от наличие и прилагане на стратегия за контрол, която е ефективна по отношение на разходите и която включва одити, оценки, мониторинг и дейности по контрола. В съответствие със становището на Палатата Комисията изготви план за действие „Към интегрирана рамка за вътрешен контрол“, който има за цел разработването на общ координиран подход и средства за всички служби на Комисията. Това включва формализиране и хармонизация на представянето на стратегиите за вътрешен контрол, чиято цел е да се предостави цялостна представа на вътрешния контрол и свързания с него счетоводен процес и да се документира начинът, по който се подхожда към рисковете. Работата се извършва, като се следва графикът на плана за действие.

**8.27** Данните от системата позволяват извършването на подходящи анализи във връзка с нуждите на EuroreAid, включително според вида на организацията изпълнител или на начина на управление. Системата е постоянно подобрявана в съответствие с променящите се управленски нужди.

**8.28** Годишната самооценка на рисковете се извършва в контекста на годишния план за управление и представлява висока степен на оценка на риска на високо равнище, която допълва други по-подробни анализи на риска, които се извършват например в контекста на изготвянето на ГОП. Тя се съсредоточава върху остатъчния риск, като взема предвид механизмите, които вече се използват. Фактът, че елементите, посочени от Палатата, не са отразени пряко в определението за риска (което очевидно е обобщаващо) не означава, че тези елементи не са били взети предвид по време на одита.

<sup>(5)</sup> Становище № 2/2004 на Сметната палата относно модела за единен контрол, точка 50.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

**Вътрешен одит**

8.29. През 2006 г. Службата за вътрешен одит представи доклади относно Рамковото финансово и административно споразумение между ЕО и ООН и проследяването на техния одит от 2003 г. на системата за вътрешен контрол на EuropeAid като цяло. Понастоящем EuropeAid и ГД „Хуманитарна помощ“ осъществяват план за действие с цел изпълнение на приетите препоръки по отношение на Рамковото финансово и административно споразумение. Палатата се произнесе по Рамковото финансово и административно споразумение <sup>(6)</sup> и следва да проследи този въпрос. По отношение на системата за вътрешен контрол EuropeAid е изпълнила повечето препоръки на Службата за вътрешен одит и е постигнала значителен напредък с останалите.

8.30. Структурите за вътрешен одит, обслужващи EuropeAid и ГД „Хуманитарна помощ“, изпълниха няколко задачи през 2006 г., в това число одити на системите за управление на риска, както и на възлагането на обществени поръчки в EuropeAid. Понастоящем структурите за вътрешен одит не предоставят годишна обща оценка на състоянието на вътрешния контрол в EuropeAid и ГД „Хуманитарна помощ“. Подобна периодична глобална оценка би могла да представлява ценен източник за точност и достоверност за съответните генерални директори. Въпреки че през 2006 г. бяха създадени две допълнителни позиции в структурите за вътрешен одит, с настоящия пълен състав изглежда неопосилно в рамките на предложения тригодишен цикъл да се извърши пълният обхват на одита, посочен в оценката на одитните потребности на EuropeAid. Подобна оценка на одитните потребности за частта от работата на ГД „Хуманитарна помощ“ беше завършена в началото на 2007 г.

*Заклучения и препоръки*

8.31. Одитът на Палатата показва ниско ниво на грешки, които са повлияли на операциите, проверени на равнище делегации (виж точка 8.8). За сметка на това бяха открити съществен брой грешки в извадката, проверена на равнище организации — изпълнители на проекти (виж точки 8.9 и 8.10).

<sup>(6)</sup> Виж годишния доклад за финансовата 2005 година, точки 8.24—8.28, и годишния доклад за финансовата 2006 година относно дейностите, финансирани от Европейските фондове за развитие, точка 52.

**8.30** *Ролята на структурите за вътрешен одит не се състои в предоставянето на становище веднъж годишно относно докладите за годишната дейност (ДГД) на генералните дирекции, а в предоставянето на съвет относно процеса на изготвяне на ДГД и в съответствие със същността и обхвата на работата ил в течение на въпросната година структурите за вътрешен одит следва да изразят със становище относно състоянието на контрола, което представлява техният принос за подготвянето на ДГД (вж. SEC(2003) 0059).*

*При предоставянето на гаранции за точността на отчетта генералните директори разчитат на различни информационни източници (включително одити, извършени от службата за вътрешен одит или от други органи за контрол, включително структурите за вътрешен одит), като всички заедно допринасят за гарантирането на точността на отчетите.*

*През 2006 г. структурите за вътрешен одит на EuropeAid бяха подсилени с 2 нови работни места, които позволяват да бъде разширен обхватът на работата ил. От дейностите на структурите за вътрешен одит през 2006 г. става ясно, че тяхната работна програма за 2006 г. бе изпълнена според първоначалния план.*

**8.31** *Комисията счита, че общото финансово отражение на грешките при окончателните плащания за всички външни действия, основано на грешките, открити от Палатата, и от одитите и контрола, извършени от Комисията, е приемливо, но може да бъде намалено още.*

*Някои от забележките, посочени от Палатата, се отнасят до договори в процес на изпълнение, при които все още не са извършени окончателните плащания, вследствие на което и благодарение на системата за контрол на Комисията те трябва да бъдат предмет на корективни мерки в момента на приключването ил.*

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

8.32. Общата оценка от Палатата на системите за управление и контрол на Комисията за 2006 г. е показана в **приложение 8.2**. Както бе изложено в точки от 8.13 до 8.18, все още има слабости в системите, предназначени да гарантират законността и правомерността на операциите на равнище организации — изпълнители на проекти.

8.33. За да бъдат преодолени тези слабости, Палатата препоръчва следното:

- а) Външните одитори на проекти следва да извършват своята работа въз основа на работно задание, което обхваща всички известни области на риск, включително спазването на изискванията на Комисията по отношение на договорните процедури и допустимостта на разходите. Също така трябва да бъдат установени ясни изисквания за техните доклади (виж точки 8.15 и 8.16).
- б) Дефинициите и правилата на вкарване на данните в CRIS следва да бъдат разработени по такъв начин, че системата да съдържа достоверна и полезна аналитична документация на всички одити на проекти, независимо дали са извършени от външни одитори или от служители на Комисията, което би позволило информацията да бъде:
  - по-добре обобщена,
  - свързана със съответната информация за управлението на даден проект,
  - използвана в системата за оценка на риска,
  - достъпна за всички генерални дирекции, свързани с външните отношения на ЕС (виж точки 8.23, 8.25 и 8.27).
- в) Информацията за одити, предоставяна от делегациите, трябва да бъде по-щателно проверявана от централата на EuroAid с цел да се гарантират нейната пълнота и съгласуваност. Добре е удостоверяването на информацията да бъде подкрепено от мисии за проверка, извършвани от всички дирекции (виж точки 8.20, 8.22 и 8.24).

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

**8.32** Системата за вътрешен контрол на Комисията е изготвена така, че да взема предвид многогодишния характер на разходите за външна помощ, като гарантира, че контролът върху исканията за плащания от страна на бенефициерите, се извършва на ключови етапи от изпълнението на проекта, което позволява да бъдат открити и коригирани грешките, допуснати при авансови плащания.

През 2006 г. бяха предприети мерки за по-нататъшно подсилване на системите за контрол, включително разпространяване на подобро практическо ръководство за договорни процедури, което обхваща бюджета и Европейския фонд за развитие, ръководство за предвиждания за програти, по-подробни насоки за докладване за делегациите и по-стриктен последващ контрол.

Комисията съзнава, че има възможност за подобрене, но счита, че настоящите системи предоставят разумна гаранция относно законността и правомерността на разходите за външни действия като цяло.

**8.33**

- а) Новите стандартни договори и референтни показатели за проверка на разходите, които влязоха в сила от 1 февруари 2006 г., се отнасят илменно към аспектите, посочени от Палатата.
- б) Комисията възнамерява да подобри още повече функционирането на Общата информационна система в областта на външните отношения (CRIS одит) въз основа на натрупания опит като допълнително средство към настоящата система.
- в) Комисията измени наскоро формуляра за докладване, използван от делегациите за изпълнение на годишния одиторски план за 2007 г., за да го направи по-подробен и за да позволи по-ясно разграничаване между различните етапи от одиторския процес и причината за провеждането му.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

- г) ГД „Хуманитарна помощ“ следва да изясни правилата за допустимост на разходите, за да се предотвратят различни тълкувания (виж точка 8.11).
- д) Трябва да се преразгледа съотношението между одитите на централата на ГД „Хуманитарна помощ“ и одитите на място на организациите изпълнители, за да се получи по-добра картина на действителните разходи по проектите (виж точка 8.18).

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

- г) *Комисията продължи да работи с договарящи организации, за да подобри тяхното разбиране на правилата, с цел да предотврати различията в тълкуването ил. Информационните документи бяха изпратени до всички партньори през юни 2007 г., за да ил бъде посочено ясно тълкуване на съществуващите правила.*
- д) *Балансът между одитите в централните офиси и на място бе преразгледан и следва да се разгледа в контекста на обща стратегия за контрол (вж. параграф 8.18).*

## ПРИЛОЖЕНИЕ 8.1

**Проследяване на ключови констатации и оценки във връзка със становището, гарантиращо точността на отчетите, както и закономерността и правомерността на свързаните с тях операции (DAS)**


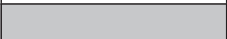

Констатация/оценка на Палатата	Предприето действие	Анализ на Палатата	Отговор на Комисията
<p><i>Грешки в плащанията, извършени от организациите изпълнители</i></p> <p>Палатата установи съществено ниво на грешки в извадката от плащанията, проверена на равнище организация изпълнител.</p> <p>(годишен доклад за финансовата 2005 година, точка 8.20)</p>	<p>Работното задание за финансовите одити, които трябва да бъдат възлагани от бенефициерите, е пре-работено.</p>	<p>Предприетото действие все още не е дало ефективни резултати за плащанията, одитирани през 2006 г.</p>	<p>Вж. отговорите на Комисията относно параграфи 8.10, 8.15—8.16 и 8.31.</p>
<p><i>Външни одити на проекти</i></p> <p>На външните одитори не е предоставено пълно работно задание, което означава, че някои области на риск не са обхванати от одитите, като например необходимостта да се провери спазването на установените договорни процедури.</p> <p>(годишен доклад за финансовата 2005 година, точка 8.15)</p>	<p>В новите стандартни договори и работни задания за проверка на разходите, влезли в сила на 1 февруари 2006 г., специално се разглеждат договорните аспекти, упоменати от Палатата.</p>	<p>Пълният ефект няма да се забележи до 2007 г. (по-голямата част от одитните доклади, проверени в контекста на DAS 2006 г., са възложени преди февруари 2006 г.).</p>	<p>Вж. отговорите на Комисията относно параграфи 8.10 и 8.15—8.16.</p>
<p><i>Информация за одитите и резултатите от тях</i></p> <p>Както докладите за управлението на външната помощ, така и компютризираната система за управление на информацията CRIS (Обща информационна система на Комисията в областта на външните отношения) не съдържат пълна и систематична информация за одитите на проекти и резултатите от тях.</p> <p>(годишен доклад за финансовата 2005 година, точки 8.9 и 8.10)</p>	<p>Въвеждането на одитна информация в CRIS е нараснало през 2006 г., но все още не е пълно. Докладите за управлението на външната помощ продължават да не описват одитите по последователен начин.</p>	<p>Въпреки че използването на CRIS се е увеличило, евентуалните ползи от пълно централизирано документиране на одитите и резултатите от тях все още не са налице.</p>	<p>Вж. отговора на Комисията относно параграф 8.23.</p>
<p><i>Оценка на риска</i></p> <p>Оценката на риска от страна на EurogAid следва да се позовава на констатациите от одитите на равнище проекти и да прави разлика между различните видове организации изпълнители и начини на финансиране.</p> <p>(годишен доклад за финансовата 2005 година, точка 8.23, буква а)</p>	<p>Оценката на риска е подобрена чрез въвеждането на Централен регистър на рисковете, актуализиран на всеки три месеца.</p>	<p>Въпреки въвеждането на Регистър на рисковете все още липсва връзка с констатациите от одитите, както и ясен анализ на риска по организация и начин на финансиране.</p>	<p>Вж. отговора на Комисията относно параграф 8.28.</p>

## ПРИЛОЖЕНИЕ 8.2

## Оценка на системите за наблюдение и контрол

Система	Ключов вътрешен контрол						Цялостна оценка
	Процедури и ръководства	Предварителни проверки на управлението	Вътрешни одити	Последващ контрол на операциите	Външни одити	Доклад за управлението	
Служба за сътрудничество EuroreAid							
ГД „Хуманитарна помощ“				N/A			
Делегации на Комисията				N/A			

Легенда:

	Задоволителен
	Отчасти задоволителен
	Незадоволителен
N/A	Няма данни: не се прилага или не е оценен

## ГЛАВА 9

**Предприсъединителна стратегия**

## СЪДЪРЖАНИЕ

	Точки
Въведение	9.1—9.6
Специфична оценка в контекста на становището, гарантиращо точността на отчетите, както и законността и правомерността на свързаните с тях операции (DAS)	9.7—9.25
Подход и обхват на одита	9.7—9.10
Одитни констатации	9.11—9.22
Законност и правомерност на основните операции	9.11—9.15
Системи за управление и контрол	9.16—9.22
Заключения и препоръки	9.23—9.25
Проверка на проследяването на предходните констатации и оценки, отразени в Специален доклад № 6/2003 относно туининга като основен инструмент в подкрепа на изграждането на институции в страните кандидатки	9.26—9.37
Въведение	9.26—9.28
Констатации и оценки на Палатата	9.29—9.36
Препоръки	9.37



## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

## ВЪВЕДЕНИЕ

9.1. Настоящата глава от годишния доклад разглежда позиция 7 от финансовите перспективи, които обхващат разходите по предприєдинителните инструменти (програмите ФАР, ИСПА и Сапард) за страните от Централна и Източна Европа <sup>(1)</sup> и програмата за предприєдинителна помощ за Турция.

9.2. Програмата ФАР <sup>(2)</sup> и програмата за предприєдинителна помощ за Турция <sup>(3)</sup> се управляват от ГД „Разширяване“. Тези предприєдинителни програми подкрепят изграждането на институции и инвестициите. Програмата ИСПА <sup>(4)</sup> е създадена с цел да улесни присъединяването в областта на околната среда и транспорта и се управлява от ГД „Регионална политика“. Програмата Сапард <sup>(5)</sup> се изпълнява под ръководството на ГД „Земеделие и развитие на селските райони“ и има за цел да подпомогне страните бенефициери да преодолеят проблемите, възникващи от реструктурирането на селскостопанския им сектор и селските им райони, както и да допринесе за изпълнението на Общата селскостопанска политика.

9.3. Програмите и проектите в рамките на ФАР, Турция и ИСПА се изпълняват главно чрез Децентрализирана система за изпълнение (ДСИ), с предварителни проверки на решенията за възлагане на обществени поръчки и договори, извършвани от делегациите на Комисията, или чрез Разширената децентрализирана система за изпълнение (РДСИ), при която е премахната провежданата от страна на Комисията предварителна проверка на тържните процедури и възлагането на договори <sup>(6)</sup>. При децентрализирано управление плащанията към изпълнителите и бенефициерите се извършват от националните органи с последваща проверка от Комисията.

<sup>(1)</sup> Осемте страни, станали държави-членки през 2004 г. (Чешката република, Естония, Латвия, Литва, Унгария, Полша, Словения и Словакия), двете страни, станали държави-членки на 1 януари 2007 г. (България и Румъния) и страната кандидатка Хърватия.

<sup>(2)</sup> Програма за реструктуриране в Полша и Унгария, Регламент (ЕИО) № 3906/89 на Съвета (ОВ L 375, 23.12.1989 г., стр. 11).

<sup>(3)</sup> Регламент (ЕО) № 2500/2001 на Съвета от 17 декември 2001 г. относно предприєдинителната финансова помощ за Турция (ОВ L 342, 27.12.2001 г., стр. 1).

<sup>(4)</sup> Инструмент за предприєдинителна структурна политика, Регламент (ЕО) № 1267/1999 на Съвета (ОВ L 161, 26.6.1999 г., стр. 73).

<sup>(5)</sup> Специална присъединителна програма за земеделие и развитие на селските райони, Регламент (ЕО) № 1268/1999 на Съвета (ОВ L 161, 26.6.1999 г., стр. 87).

<sup>(6)</sup> В рамките на РДСИ се акредитират специфични изпълнителни агенции за изпълнение на програмите ФАР и ИСПА без предварителен контрол от страна на Комисията на тържните процедури и възлагането на договори.

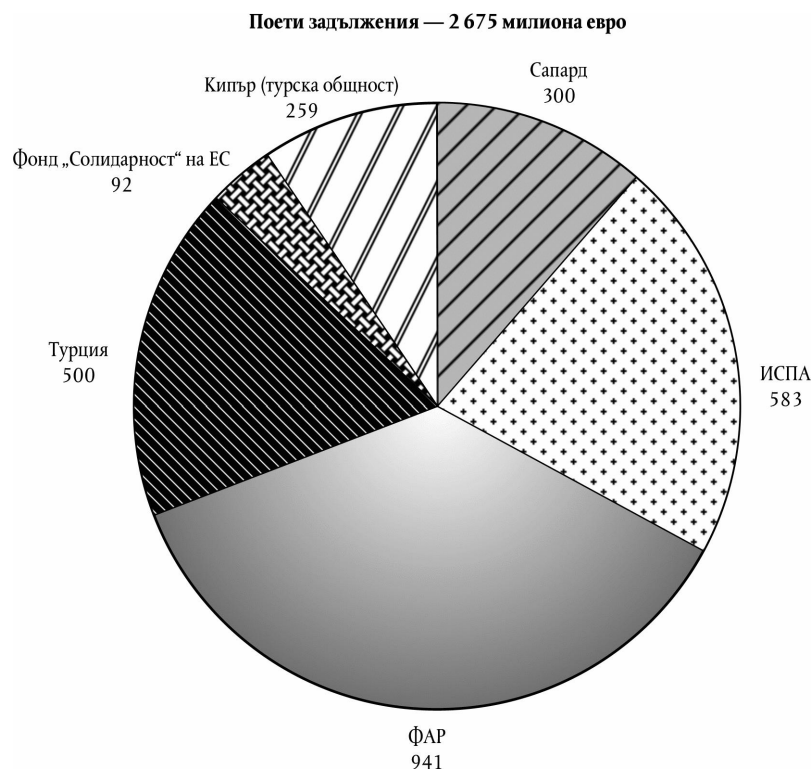
## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

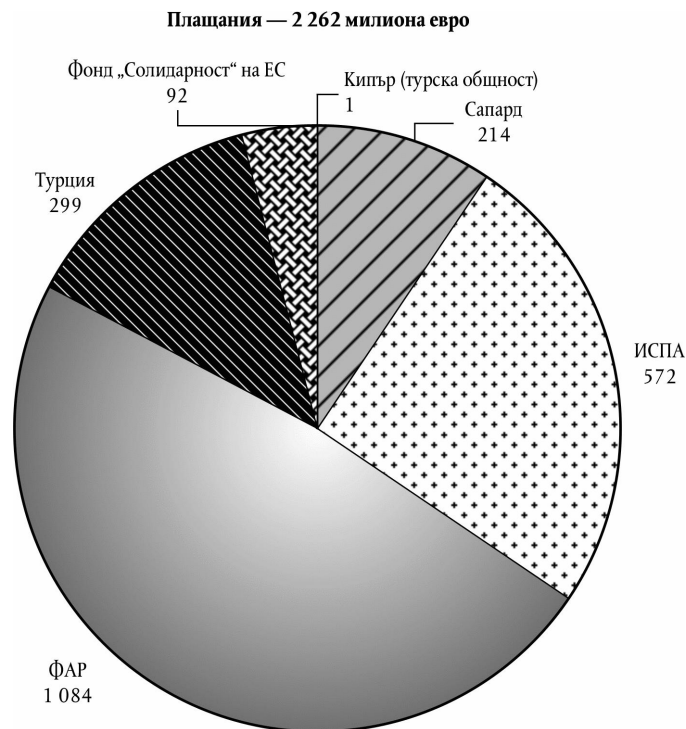
## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

9.4. Програмата Сапард, от друга страна, също се изпълнява децентрализирано, но без предварително одобрение от страна на Комисията на подбора на проекти, на тръжните процедури и на възлагането на договори. Въз основа на собствените си оценки Комисията е прехвърлила управлението на програмата на всяка страна бенефициер. За изпълнението и плащанията отговарят акредитирани разплащателни агенции, които възстановяват разходите, извършени от бенефициерите. От всяка разплащателна агенция се изисква да предоставя на Комисията веднъж годишно заверка на своите финансови отчети и одитен доклад от независим сертифициращ орган. Комисията проверява дали системите са адекватни и дали оперират съгласно тяхното предназначение и извършва процедури за уравниване на сметките в края на финансовата година.

9.5. През 2006 г. плащанията в рамките на предприсъединителните програми са възлизали общо на 2 277 милиона еуро. На **графика 9.1** е показано разпределението на средствата, за които са поети задължения и които са усвоени през 2006 г. За осемте страни от Централна и Източна Европа, станали държави-членки през 2004 г., не са поети задължения за нови разходи след присъединяването им (с изключение на програма Сапард, по която са поети някои задължения до края на 2004 г.). За България и Румъния последната година за поемане на задължения е 2006 г. Бившите проекти по програма ИСПА в новоприсъединилите се страни се третираат като проекти в рамките на Кохезионния фонд. Плащанията от Комисията по тези проекти може да продължат до 2010/2011 г., а за програма ФАР — поне до края на 2009 г.

Графика 9.1 — Поети задължения и плащания през 2006 г.





9.6. Новият единен Инструмент за предприсъединителна помощ (ИПП) ще замени програмите ФАР, Турция, ИСПА и Сапард във финансовите перспективи за 2007—2013 г.

СПЕЦИФИЧНА ОЦЕНКА В КОНТЕКСТА НА СТАНОВИЩЕТО, ГАРАНТИРАЩО ТОЧНОСТТА НА ОТЧЕТИТЕ, КАКТО И ЗАКОННОСТТА И ПРАВОМЕРНОСТТА НА СВЪРЗАНИТЕ С ТЯХ ОПЕРАЦИИ (DAS)

*Подход и обхват на одита*

9.7. Одитът се базира на два основни източника на информация:

- а) директни съществени проверки на операциите: съставена е извадка от 80 операции от бюджета за предприсъединяване;
- б) оценка на функционирането на системите за управление и контрол на следните равнища: централа и делегации на ЕК и национални изпълнителни и разплащателни агенции.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

**Програмите ФАР и Турция**

9.8. По отношение на програмите ФАР и Турция Палатата:

- а) извърши директни съществени проверки на общо 67 операции на равнище Комисия и на равнище страна бенефициер в България, Чешката република, Унгария, Латвия (проверка на документацията), Литва, Полша, Румъния, Словакия и Турция;
- б) направи оценка на системите за управление и контрол (изпълнението на стандартите за вътрешен контрол, системата за извършване на последващи проверки и приключването на програмите на централно ниво, както и различни проверки на контрола върху операциите, избрани за директна съществена проверка в страните бенефициери).

**Програма ИСПА**

9.9. По отношение на ИСПА е извършена директна съществена проверка на седем плащания и на процедурите за възлагане на обществени поръчки по пет проекта в Румъния и два проекта в България (7). Проверени са въведените от Комисията системи за управление и контрол, особено по отношение на предварителните проверки, извършени от делегациите на ЕК (точка 9.3), и одитната дейност на Генерална дирекция „Регионална политика“. Накрая е анализиран напредъкът на страните при получаването на одобрение от страна на РДСИ.

**Програма Сапард**

9.10. По отношение на програма Сапард на равнище Комисия одитът се състоя в оценка на системите за управление и контрол, включително на проверката от страна на Комисията на докладите от сертифициращите органи, и проверки на операциите в рамките на извадка от шест плащания, извършени от Комисията. Освен това в одита на Палатата бяха включени проверки на контрола и проверки на операциите по пет проекта в Румъния, както и допълнителна извадка от пет проекта в Латвия, обхващаща основните мерки в процес на изпълнение по време на одита. Одитите представляваха проверка на място на документацията по проектите в съответните разплащателни агенции и на законността и правомерността на операциите по проектите.

(7) Плащанията към третата страна, която ползва помощ по програма ИСПА (Хърватия), са представлявали по-малко от 1 % от общата стойност на плащанията в рамките на същата програма през 2006 г.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

## Одитни констатации

**Законност и правомерност на основните операции**

9.11. Грешките, констатирани при одита на основните операции, бяха несъществени при програмите ФАР, Турция и ИСПА. По отношение на Сапард обаче бяха открити съществени грешки.

**9.11.** *Комисията счита, че по отношение на програмата Сапард по причините, посочени в точка 9.14, броят на грешките, които имат финансово отражение, е незначителен.*

*Програмите ФАР и Турция*

9.12. При програма ФАР Палатата откри една съществена грешка: в Словакия, където е било приложено погрешно съотношение при съфинансирането. Освен това бяха установени някои формални грешки, като например неспазване на правилата за обявяване на търгове и възлагане на договори.

*Програма ИСПА*

9.13. Проверените операции по програма ИСПА не са засегнати от съществени грешки. Бяха констатирани някои грешки от формален характер, които са свързани главно с неспазването на някои изисквания на Практическото ръководство за договорни процедури по ФАР, ИСПА и Сапард — PRAG<sup>(8)</sup> (като например липсата на обяснение по отношение на отсъствието на членове с право на глас на заседанията на комитета за оценка или непубликуването на известия в Официален вестник за предстоящи търгове и възлагане на поръчки).

**9.13.** *Комисията разглежда обстоятелствата около такива явни нарушения на изискванията. Въпреки че обикновено правилата на PRAG (практическо ръководство за програмата ФАР) изискват обявления за предстоящи търгове, възможни са и изключения.*

*Програма Сапард*

9.14. В операциите по Сапард, одитирани от Палатата, са констатирани съществени грешки. Палатата откри проекти, при които бенефициерите на помощ от Общността не са спазили своите договорни задължения. По-специално един от одитираните проекти в Румъния не е имал право на финансиране от ЕС поради неизпълнение на приетите правила и процедури за възлагане на поръчки на Комисията. При някои проекти проверките, които в действителност са извършени от органите по време на посещенията на място, не са ясно документирани или са били неподходящи, което в един случай дори се е стигнало до плащане за инвестиция, която е била само частично извършена.

**9.14.** *Повечето от откритите грешки засягат един проект в Румъния. Грешката, открита в процедурите за възлагане на обществени поръчки, засяга формални аспекти на търга.*

*Комисията разгледа операцията за публичен търг и предприе подходящи последващи стъпки съгласно процедурата за съответствие.*

*По отношение на проверките на място румънските власти предприеха действия за подобряване на процедурите си.*

<sup>(8)</sup> Practical Guide to Phare, ISPA and Sapard contract procedures.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

9.15. По отношение на извадката от плащания, одитирани на равнище Комисия, Палатата отново изказва своята оценка от миналата година относно законността и правомерността на разходите, извършени съгласно така наречената „процедура за ограничено време“<sup>(9)</sup>, която се състои в промяна на приетите (т.е. акредитирани) процедури, при която не се извършват проверки преди проектите да бъдат одобрени от Агенция Сапард. Тази процедура нито е акредитирана от компетентните български органи, нито е официално разгледана и одобрена от Комисията. Комисията е признала, че процедурата е в противоречие с правилата и не бива да се прилага. Въпреки това Комисията е счела, въз основа предимно на (непроверена) информация, предоставена от българските органи, че сума, възлизаша на 19 580 843,66 еуро, е била допустима и впоследствие е била изплатена през ноември 2006 г.

**9.15.** *Комисията със съжаление отбелязва, че българските власти не са информирали своевременно за изпълнението на „процедурата за ограничено време“ (ПОВ), и повтаря, че неспазването на някои разпоредби от многогодишното финансово споразумение (МФС)<sup>(1)</sup> представлява формална грешка. От Комисията се изисква да оцени (inter alia) „сериозността на нарушението и финансовите загуби за Общността“<sup>(2)</sup>. Между 19 и 23 март 2007 г. Комисията проведе мисия в България. Извършеният преглед на някои проекти, одобрени в рамките на ПОВ, показва, че всеки контролен етап от акредитираната процедура е бил спазен преди подписването на договор с бенефициера, като така няма отражение върху допустимостта на разходите за проекти, проведени в рамките на тази процедура.*

**Системи за управление и контрол**

9.16. Оценката на системите за управление и контрол на изразходването на бюджета за предприсъединяване е свързана с три различни генерални дирекции (точка 9.2). При всички предприсъединителни инструменти одитът разкри слабости в системите за контрол на националните органи, участващи в изпълнението на проектите.

*Програмите ФАР и Турция*

9.17. Разгледаните от Палатата последващи проверки (одити при приключване) на проекти, финансирани в рамките на националните програми ФАР 2000 и 2001, които проверки са изпълнени през годината от наети по договор външни одитори, сочат финансово несъществено ниво на грешки. Това бе потвърдено от резултатите от извършените от Палатата проверки на операциите.

<sup>(9)</sup> Годишен доклад за финансовата 2005 г., точка 9.10.

<sup>(1)</sup> Член 5, параграф 4 от раздел А.

<sup>(2)</sup> Виж параграфи 2 и 4 от член 12 от раздел А от МФС.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

9.18. Предварителните проверки от страна на делегациите на ЕК на тържните процедури и възлагането на договори при децентрализирано управление са се оказали ефективен ключов контрол за гарантиране на законността и правомерността на основните операции. По отношение на програмите ФАР и Турция Палатата е констатирала, че в тържните досиета често се срещат коригиращи действия, което се дължи на предварителните проверки от делегациите в България, Румъния и Турция. Това показва, че националните системи за наблюдение на институциите, включени в ДСИ, все още са слаби. Благодарение на извършваните предварителни проверки от съответните делегации, тези слабости не са имали сериозни финансови последици.

9.19. В Румъния две от трите изпълнителни агенции по програма ФАР са били акредитирани от РДСИ през декември 2006 г. В България обаче акредитирането от РДСИ по отношение на ФАР е било допълнително отсрочено, което потвърждава констатацията на Палатата, че системите за наблюдение на националните администрации на институциите, участващи в ДСИ, са слаби.

*Програма ИСПА*

9.20. Комисията продължава строго да наблюдава системите и проектите по програма ИСПА. От одита на Палатата бяха извлечени някои препоръки за допълнително подобряване на одитните инструменти и документирането (като например контролни листове).

9.21. През 2006 г. (юни за Румъния и ноември за България) въведените системи за управление на ИСПА позволиха на Комисията да премахне изискването за предварително одобрение. Въпреки това за някои изпълнителни агенции не е могло да бъде дадено одобрение или е дадено с определени предпазни клаузи. В решението си Комисията е включила известен брой въпроси, които трябва да бъдат проследени от различните заинтересовани органи. Тази задача все още е била в процес на изпълнение в края на 2006 г.

**9.19.** *Комисията със съжаление отбелязва закъсненията при акредитацията на РДСИ в България, но потвърждава, че не е било възможно да бъдат избегнати закъсненията при акредитацията, тъй като структурите за управление и контрол не са подходящи за временно премахване на предварителния контрол. За да гарантира разумно финансово управление на средствата на ЕО в рамките на РДСИ, Комисията трябваше да настоява за по-нататъшни подобрения на административните структури преди да отпусне средствата. През април 2007 г. в Румъния третата изпълнителна агенция получи РДСИ.*

**9.20.** *Предложенията на Палатата за контролни листове ще бъдат взети предвид.*

**9.21.** *Въпросите бяха проследени посредством дейности по мониторинг, проверки на исканията за плащания и одити.*

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

## Програма Сапард

9.22. Одитът на Палатата в Латвия и Румъния установи, че системите за администрация и контрол на програма Сапард съдържат ключовите концепции <sup>(10)</sup>, но във функционирането им бяха открити следните слабости:

- а) промени в акредитираните процедури в Румъния (виж също така за България по-горе в точка 9.15); планът за развитие на селските райони в Латвия не е получил необходимото предварително одобрение от Комисията;
- б) недостатъчната точност и качество на проверките по един проект в Румъния са попречили да бъдат открити грешки, които впоследствие не са коригирани (виж точка 9.14);
- в) в Румъния все още не е въведена ценова база за проверка по отношение на закупуването на разумни цени, което се отразява на допустимата стойност на даден проект. Този въпрос беше повдигнат и в годишния доклад за 2005 г. (точка 9.1.7, буква в).

## Заклучения и препоръки

9.23. Одитираните от Палатата операции не са повлияни от съществени грешки, с изключение на операциите, финансирани по програма Сапард. Това отразява откритите слабости във функционирането на някои елементи от системите за ключов контрол на Сапард (виж точка 9.22). По отношение на програмите ФАР, Турция и ИСПА предварителните проверки от страна на делегациите на ЕК на тръжните процедури и възлагането на договори при децентрализирано управление продължават да бъдат ефективен контрол, който компенсира липсата на местен капацитет за управление на процеса по възлагане на обществени поръчки в контекста на бързо нарастващото финансиране.

9.24. Проследяването от Палатата на ключови констатации и оценки от становището DAS е показано в **приложение 9.1**, а общата оценка на системите за управление и контрол за 2006 г. е представена в **приложение 9.2**.

<sup>(10)</sup> Адекватно разпределение на функциите, правилно разрешаване на операциите, адекватни документи и архиви, контрол на място (физически контрол), независими проверки.

## 9.22.

- а) И двата случая бяха проследени в рамките на процедурата за съответствие.

- в) Ценовата база данни е средство за оценка на разумността на цените и в случая с програмата Сапард не представлява регулаторно изискване съгласно многогодишното финансово споразумение. Все пак Комисията споделя мнението на Палатата, че наличието на такава база данни може да предостави по-голяма степен на уверение за разумно финансово управление при закупуване от частни земеделски производители, при което те не са задължени да следват процедурата за обществени поръчки.

9.23. Според посоченото в отговорите на Комисията за точки 9.11, 9.14 и 9.22 Комисията счита, че откритите от Палатата грешки в програмата Сапард не са значителни с изключение евентуално на процедурите за публични търгове в Румъния. Разбира се, Комисията знае за потенциалните рискове, свързани с програмата Сапард и ще ги вземе предвид при одитите, но досега не е открила доказателства за цялостен значителен финансов риск.



## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

9.25. Палатата отправя следните препоръки към Комисията:

- а) да следи внимателно за ефективното функциониране на националните системи за управление и контрол, особено за изготвянето и управлението на търгове в Турция, възлагането на обществени поръчки в рамките на РДСИ в България и Румъния и своевременното предоставяне на национално съфинансиране;
- б) да се погрижи румънските и българските органи да приведат своите системи до ниво на добър стандарт на финансово управление на структурните фондове, който да осигурява адекватно ниво на увереност в точността, правомерността и допустимостта на разходите в рамките на помощта на Общността;
- в) по отношение на програма Сапард да проследи подобряването на качеството на контролните доклади, издавани от румънските органи;
- г) чрез внимателно наблюдение да гарантира да не се въвеждат промени в акредитираните процедури от страна на разплащателните агенции по програма Сапард без предварителното одобрение на Комисията.

9.25.

- а) *Въпросите бяха проследени посредством дейности по мониторинг, проверки на исканията за плащания и одити.*
- б) *Работата по мониторинга и одита продължава с тази цел.*
- в) *Комисията знае, че докладването относно проверките на място може да бъде подобро в някои случаи и следи за това в рамките на процедурата за уравниване на сметки.*
- г) *Комисията изрази своята загриженост пред румънските и българските власти и ил припомни за задължението до датата на присъединяването ил да предложат на Комисията промени в процедурите преди тяхното изпълнение.*

ПРОВЕРКА НА ПРОСЛЕДЯВАНЕТО НА ПРЕДХОДНИТЕ  
КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ, ОТРАЗЕНИ В СПЕЦИАЛЕН  
ДОКЛАД № 6/2003 ОТНОСНО ТУИНИНГА КАТО ОСНОВЕН  
ИНСТРУМЕНТ В ПОДКРЕПА НА ИЗГРАЖДАНЕТО НА  
ИНСТИТУЦИИ В СТРАНИТЕ КАНДИДАТКИ

Въведение

9.26. През юли 2003 г. Европейската сметна палата публикува Специален доклад № 6/2003 (SR 6/2003) относно туининга като основен инструмент в подкрепа на изграждането на институции в страните кандидатки <sup>(1)</sup>. Основното заключение бе, че туинингът е подходящ инструмент за институционално изграждане, който е послужил като катализатор за задвижването на реформите в страните кандидатки. Въпреки това реалните резултати от проектите са ограничени в сравнение с твърде оптимистичните цели. За да бъдат постигнати по-добри резултати в рамките на предвидените средства, в специалния доклад бе препоръчано на Комисията: i) да обръща повече внимание на формулирането на реалистични и постижими цели, ii) да наблюдава постиженията своевременно, iii) да опрости процедурите си, iv) да употребява туининг-инструмента по-селективно, и v) да използва получените знания и опит за постигане на по-голяма устойчивост. Европейският парламент и Съветът подкрепиха тези препоръки <sup>(2)</sup>.

<sup>(1)</sup> ОВ С 167, 17.7.2003 г.

<sup>(2)</sup> Доклад на Европейския парламент относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2002 г. (А5—0200/2004), заседание на Съвета 2569 (6970/04).

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

9.27. Целта на проверката на проследяването, извършена в средата на 2006 г., бе да се направи оценка на цялостния напредък на туининг-инструмента от публикуването на специалния доклад на Палатата и да се прецени доколко са изпълнени отправените в същия доклад препоръки.

9.28. Комисията (ГД „Разширяване“) играе ролята на сътрудник и координатор на туининг-инструмента и съответно установява правилата и указанията, които туининг-партньорите трябва да следват, сред които е и туининг-наръчникът. Компетентните генерални дирекции са част от структурата за вътрешно консултиране и са ангажирани в изготвянето на програмата за помощта. Туининг-партньорите, т.е. институциите и държавите-членки бенефициери, изцяло отговарят за изпълнението.

*Констатации и оценки на Палатата*

9.29. Комисията е взела под внимание голяма част от констатациите и оценките, посочени в Специален доклад № 6/2003. С измененията на туининг-наръчника от 2004 и 2005 г. Комисията е въвела корективни мерки, като например възстановяване на разходите по подготовката на проекта на туининг-партньорите, при условие че са спазени сроковете, изплащане на заплатата на пребиваващия туининг-консултант (Resident Twinning Adviser — RTA) чрез същия орган, който покрива разходите по проекта, поставяне на условия за използването на оправомощени органи (т.е. органите, които действат вместо публичната администрация), с цел да се избегне нелоялната конкуренция и да се запази общественият характер на туининг-инструмента, както и да се популяризира използването на специалния туининг-лайт инструмент за по-малки проекти. От 2005 г. наръчникът обхваща освен програма ФАР и програмите КАРДС, МЕДА и ТАСИС.

9.30. Ангажирането на страната бенефициер, както на ниво конкретно изпълнение на проект, така и на ниво общо политическо ангажиране, е важна предпоставка за успеха на всеки туининг-проект. Този факт се отчита в туининг-наръчника. Дори през 2006 г. обаче продуктите от някои проекти никога не са били използвани, тъй като не са били налице всички предпоставки за успешно изпълнение на проекта или правителството на страната бенефициер не се е ангажирало да използва продуктите от проекта.

**9.29.** *Комисията приветства факта, че Палатата отбелязва ангажирането на Комисията за поддържане и развиване на туининга като ефикасен, достоверен и разумен европейски инструмент в подкрепа на изграждането на институции. Постоянното адаптиране е от особено значение, още повече че понастоящем туинингът може да се използва в областта на европейската политика на добросъседство.*

**9.30.** *Успехът на всеки туининг-проект зависи от активното сътрудничество и цялостната ангажиране на всички участници, включително администрациите на избраните държави-членки.*

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

9.31. Разработването на проекти значително се е развило след първия цикъл от туининг-проекти. Обхватът на по-скорошните проекти е по-добре фокусиран, а целите са по-конкретни и измерими. Един от факторите, допринасящи за това подобрене, е придобиването на повече опит в изпълнението на проекти на ЕС от страна на бенефициерите. Въпреки това първоначалното разработване на проекта, т.е. попълването на формуляра за проект, все още представлява трудност за бенефициерите, които нямат предишен опит в областта на туининг-проектите или проектите за предоставяне на техническа помощ. Това продължава да води до сложни проекти с прекалено амбициозни цели в началната фаза на туининг-проекта. При туининг-проектите с инвестиционни елементи процедурите за възлагане на обществена поръчка често са забавяли изпълнението, поради което се е наложило съществено преработване на проекта или прехвърляне на някои елементи към следващите проекти.

9.32. Пребиваващите туининг-консултанти изготвят тримесечни доклади за напредъка, които понастоящем се разглеждат детайлно от Комисията. При проверените от Палатата проекти делегациите редовно са анализирали и са правили коментари по отношение на тези доклади, а когато е било необходимо, са предлагали коригиращи действия.

9.33. Комисията не е опростила достатъчно процедурите. Договорите за туининг-проекти продължават да съдържат твърде подробен бюджет на ниво дейности и автобиографии на всички експерти, участващи в проекта. В резултат на това за адаптирането на дейностите, което е нормално при управлението на проекта след началния период (например коригирането на броя на семинарните дни, броя на документите, които трябва да бъдат преведени), все още е необходимо формално изменение на договора, което излишно усложнява управлението на проекта.

9.34. Комисията не е изпълнила препоръката на Палатата да използва туининг-инструмента по-селективно. Изборът между туининг и техническа помощ продължава да не се основава на по-задълбочен анализ.

9.35. Всички проекти, проверени през 2006 г., са включвали мерки за поддържане на устойчивостта на техните продукти. Става дума например за елементи, свързани с обучение на преподаватели, и за използване на резултатите в следващ проект.

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

**9.31.** *Туининг-проектите са резултат от диалог между Комисията и страните бенефициери. Комисията поде няколко инициативи, за да подкрепи потенциалните администрации бенефициери при планирането на целенасочени туининг-проекти:*

- *CD Rom за 2004 г. съдържа всички искания за подкрепа за туининг (формуляри) и бе актуализиран през 2006 г.,*
- *в Общия наръчник за туининг за 2005 г. бе изготвена нова таблица за искания за туининг-проекти (формуляри),*
- *работата по обученията напредна, като в нея бе включено например откриване на двугодишни вътрешни сесии за обучение за туининг-координатори и сесии за обучение in loco.*

**9.33.** *През 2007 г. Комисията организира по-добре правилата за туининг, включително тези, които регламентират бюджетните изменения, с цел по-голяма яснота и опростеност при управлението на туининг-проекти. Туининг-наръчникът предвижда гъвкава структура за изменение на одобрените договори за туининг. Както при всички договорни отношения за измененията следва да се информира предварително. Това изискване е логично, тъй като тези изменения много често обхващат адаптиране не само на задължителните резултати, но също така и модела, по който се изразходват средствата на Общността.*

**9.34.** *Определянето и изготвянето на туининг-проектите е резултат от процес и диалог между Комисията и страната бенефициер в рамките на окончателна проверка и одобрение от страна на комитетта за управление на ФАР или на КАРДС.*

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

9.36. По принцип туининг-проектите обхващат сходни области на интервенция във всички страни бенефициери. Въпреки това все още липсва систематичен подход от страна на Комисията по отношение на разпространяването на добри практики, в това число отворена база данни за проектите и резултатите от тях, и не е създадена мрежа на пребиваващите туининг-консултанти, която е от изключително значение за обмяната на опит и знания. Освен това липсва систематичен подход към последващата оценка на резултатите от проектите. Не е въведена процедура за проверка на степента, в която се използват постигнатите резултати след края на проекта. Направени са само тематични оценки на програмно равнище. Тези оценки обаче не разглеждат отделните проекти, а оценяват целия инструмент.

## Препоръки

9.37. Палатата отправя следните препоръки към Комисията:

- а) да обмисли възможността за налагане на по-строги условия на правителствата на страните бенефициери по отношение на използването на продуктите от проектите;
- б) да потърси по-ефективни начини за подпомагане на бенефициерите при разработването на първия им проект, включително при планирането на възлагането на обществените поръчки;
- в) да разгледа предложението да се намали детайлността на договорите за туининг-проекти, което би довело до по-голяма гъвкавост на управлението на проектите;
- г) да прави добре обоснован избор между туининг и техническа помощ и да популяризира сред бенефициерите разбирането на разликата между двете;

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

**9.36.** *Комисията работи усърдно за разпространението на най-добрите практики, свързани с туининга, като публикува периодично новини за туининга, както и нова брошура и DVD.*

*Вследствие на констатациите на Палатата в нейния специален доклад през 2003 г. бе поискано сътрудничество от страна на страните бенефициери, за да бъде създадена мрежата от пребиваващи туининг-консултанти, но при липса на положителна обратна връзка се оказа, че създаването ѝ е невъзможно.*

*Освен тематичните оценки Комисията предприема и произволни оценки на отделните проекти.*

**9.37.** *Комисията приветства препоръките на Палатата и възнамерява да ги вземе предвид при по-нататъшното развитие на туининга.*

- а) *Комисията ще продължи да гарантира, че администрациите бенефициери осигуряват устойчивостта на резултатите от туининг-проектите. Ако това условие не бъде изпълнено, Комисията може да прекъсне изпълнението на проекта.*
- б) *Комисията вече поде няколко инициативи в подкрепа на потенциалните бенефициери и взема предвид нуждата от подобрена координация, за да гарантира своевременно възлагане на обществена поръчка.*
- в) *Комисията поема ангажмента за по-нататъшното организиране на правилата, които регламентират бюджетните изменения, с цел по-голяма яснота и опростяване управлението на туининг-проектите.*
- г) *Комисията ще продължи да поставя акцента върху специфичните елементи на туининга и да гарантира, че изборът между туининг и техническа помощ е направен предвид специфичността.*

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

- д) да въведе: i) систематичен подход към последващата оценка или наблюдение на резултатите от проектите и към проверката по отношение на използването на резултатите, ii) мрежа на пребиваващите туининг-консултанти, и iii) база данни за резултатите от проектите с цел разпространение на добри практики.

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

- д)
- i) *Комисията ще продължи да прави редовни оценки на въздействието, които се оповестяват по време на годишното събрание на националните центрове за контакти.*
  - ii) *Комисията изразява съжаление, че поради липсата на сътрудничество на други участници в туининга досега не бе възможно създаването на препоръчаната мрежа.*
  - iii) *Създаването на база данни повдига няколко въпроса във връзка с постоянното сътрудничество с компетентни лица с опит в областта на туининга и на защитата на данни.*

## ПРИЛОЖЕНИЕ 9.1а)

## Проследяване на ключови констатации и оценки от становището DAS — Предприемственостна стратегия — програми ФАР и Турция

Констатация/оценка на Палатата	Предприето действие	Анализ на Палатата	Отговор на Комисията
<p>Голям брой коригиращи действия в резултат на предварителните проверки от делегациите.</p> <p>(Годишен доклад за финансовата 2005 г., точка 9.13)</p>	<p>Постоянна подкрепа от делегациите за подобряване на качеството на работа на националните органи.</p>	<p>През 2006 г. Палатата отново констатира голям брой коригиращи действия благодарение на предварителните проверки от делегациите.</p>	<p><i>Комисията работи усърдно, за да подпомогне националните администрации при изграждане и създаване на подходящи структури и процедури с цел да подобри техните способности за управление и контрол.</i></p>
<p>Незадоволителна процедура за напомняне на националните органи за подаването на окончателните декларации и липса на контролни листове за извършваните проверки.</p> <p>(Годишен доклад за финансовата 2005 г., точка 9.14)</p>	<p>Разработени са контролни листове. Удължен е периодът за подаване на декларации.</p>	<p>Все още има закъснения при подаването на окончателните декларации.</p>	<p><i>Комисията редовно публикува документи, с които напомня за изискването да се изпратят окончателните декларации своевременно. Този въпрос бе повдигнат също така пред съвместните мониторингови комитети. Като резултат от всички тези усилия повечето от отложените окончателни декларации бяха получени и разгледани.</i></p>
<p>Акредитирани от РДСИ изпълнителни агенции на практика не винаги са били възложители.</p> <p>(Годишен доклад за финансовата 2005 г., точка 9.15)</p>	<p>Поради спецификата на националните законодателства (за собствеността и др.) изпълнителните агенции не винаги могат да бъдат официални възложители.</p>	<p>Тази констатация вече не стои като въпрос.</p>	

## ПРИЛОЖЕНИЕ 9.16)

## Проследяване на ключови констатации и оценки от становището DAS — Предприсъединителна стратегия — програма Сапард


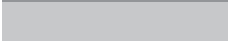

Констатация/оценка на Палатата	Предприето действие	Анализ на Палатата	Отговор на Комисията
<p>Промени в изпълнителните или разплащателните договорености на Агенция Сапард без предварително одобрение от Комисията.</p> <p>(Годишен доклад за финансовата 2005 г., точка 9.10)</p>	<p>Комисията е направила на съответните национални органи за тяхното задължение да представят пред Комисията всякакви предложения за промени в процедурите преди въвеждането им.</p>	<p>През 2006 г. Палатата отново откри процедурни промени без предварително одобрение на Комисията.</p>	<p>Комисията изрази своята загриженост пред рутънските и българските власти и им припомни за задължението (до датата на присъединяването им) да предложат на Комисията промени в процедурите преди тяхното изпълнение.</p>
<p>Недостатъчната документация по отношение на търговете за обществени поръчки е възпрепятствала получаването на тръжните оферти в предвидените срокове и надлежното им преглеждане.</p> <p>(Годишен доклад за финансовата 2005 г., точка 9.17, буква а).</p>	<p>Комисията е предприела действие вследствие на констатациите и оценките чрез уравниване на сметките.</p>	<p>През 2006 г. Палатата отново откри слабости в прилагането на процедурите за възлагане на обществени поръчки.</p>	<p>Комисията проследява този въпрос при процедурата за уравниване на сметки и се предлагат финансови корекции.</p>
<p>Неадекватни системи за проверка на разумността на цените (като например ценова база).</p> <p>(Годишен доклад за финансовата 2005 г., точка 9.17, буква в).</p>	<p>Комисията е направила на съответните национални органи за въвеждането на база данни.</p>	<p>Все още се наблюдават непълноти в базата данни.</p>	<p>Въпреки че не е регулаторно задължение, ценовата база данни може да предостави по-голяма степен на уверение за разумно финансово управление при закупуване от земеделски производители, при което те не са задължени да следват процедурата за обществени поръчки.</p>

## ПРИЛОЖЕНИЕ 9.2а)

## Оценка на системите за наблюдение и контрол — Предприсъединителна стратегия — програми ФАР и Турция

Разглеждана система	Ключов вътрешен контрол					Обща оценка
	Процедури и ръководства	Предварителни проверки	Вътрешни одити	Последващи проверки	Доклади на ръководството	
ГД „Разширяване“, централни служби						
Делегация на Комисията				N/A		
Изпълнителни агенции, участващи в ДСИ				N/A		
Изпълнителни агенции, акредитирани от РДСИ				N/A		

Легенда:


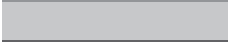

	Задоволителен
	Отчасти задоволителен
	Незадоволителен
N/A	Няма данни: не се прилага или не е оценен

## ПРИЛОЖЕНИЕ 9.2б)

## Оценка на системите за наблюдение и контрол — Предприсъединителна стратегия — програма Сапард

Разглеждана система	Ключови проверки						Обща оценка
	Разпределение на функциите	Вътрешен одит	Одитна следа	Проверки, извършени от ръководството	Предварителни административни и технически проверки/оценки	Проверки на място	
ГД „Земеделие и развитие на селските райони“	N/A	N/A			N/A		
Агенция за управление и контрол в Латвия							
Агенция за управление и контрол в Румъния							

Легенда:

	Задоволителен
	Отчасти задоволителен
	Незадоволителен
N/A	Няма данни: не се прилага или не е оценен





## ГЛАВА 10

**Административни разходи**

## СЪДЪРЖАНИЕ

	<i>Точки</i>
Въведение	10.1
Административни разходи на институциите и органите на Общността	10.2—10.26
Специфична оценка в контекста на становището, гарантиращо точността на отчетите, както и законността и правомерността на свързаните с тях операции	10.5—10.6
Заключения в контекста на становището, гарантиращо точността на отчетите, както и законността и правомерността на свързаните с тях операции	10.6
Специфични констатации и оценки за всяка институция	10.7—10.25
Обхват на одита	10.7—10.8
Парламент	10.9—10.13
Съвет	10.14
Комисия	10.15—10.16
Съд на Европейските общности	10.17
Сметна палата	10.18
Европейски икономически и социален комитет	10.19—10.21
Комитет на регионите	10.22—10.23
Европейски омбудсман и Европейски надзорен орган по защита на данните	10.24
Заклучение относно одита в областите със специфичен риск	10.25
Специални доклади, публикувани след последния годишен доклад	10.26
Агенции на Европейския съюз	10.27—10.32
Европейски училища	10.33—10.34

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

### ВЪВЕДЕНИЕ

10.1. Настоящата глава се отнася за:

- административните разходи на институциите и органите на Общността <sup>(1)</sup>,
- агенциите и другите децентрализирани органи, и
- европейските училища.

### АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ НА ИНСТИТУЦИИТЕ И ОРГАНИТЕ НА ОБЩНОСТТА

10.2. Одитът на административните разходи на институциите се състои от две части. Първата засяга специфичната оценка в контекста на становището, гарантиращо точността на отчетите, както и законността и правомерността на свързаните с тях операции (DAS). Втората включва специфични констатации и оценки (забележки) за всяка институция, така както се предвижда от разпоредбите на член 143, параграф 4 от Финансовия регламент. Тези констатации и оценки се основават на одити, извършени в рисков области, идентифицирани въз основа на предишни одитни констатации.

10.3. Бюджетните кредити за тези разходи се управляват директно от всяка институция и са използвани за изплащане на заплатите, надбавките и пенсиите на лицата, работещи за институциите, както и за наеми, покупки и разни други разходи. Както е показано в **таблица 10.1** по-долу, през 2006 г. административните разходи на институциите на Европейския съюз са били в размер 6 699 милиона еуро.

**Таблица 10.1 — Плащания по институции**

	<i>(милиони еуро)</i>	
	2005 г.	2006 г.
Европейски парламент	1 235	1 440
Съвет	533	585
Комисия	3 952	4 150
Съд на Европейските общности	211	238
Сметна палата	92	99
Европейски икономически и социален комитет	6	108
Комитет на регионите	64	69
Европейски омбудсман	6	7
Европейски надзорен орган по защита на данните	2	3
<b>Общо</b>	<b>6 191</b>	<b>6 699</b>

10.4. Предишните одити на Сметната палата показаха, че констатираните грешки не са били съществени. В **таблица 10.2** е представено проследяването на констатациите и оценките от предишни годишни доклади.

<sup>(1)</sup> Комисия, Парламент, Съвет, Съд на Европейските общности, Сметна палата, Европейски икономически и социален комитет, Комитет на регионите, Европейски омбудсман, Европейски надзорен орган по защита на данните (член 1 от Финансовия регламент).

Таблица 10.2 — Проследяване на констатациите и оценките от предишни годишни доклади

Констатации и оценки	Взети мерки	Необходими по-нататъшни мерки?	
<p>Възстановяване на квартирните разноски, направени по време на командировки</p> <p>Годишни доклади относно финансовите години 2004, точка 9.6, и 2005, точка 10.7:</p> <p>Измененият Правилник за персонала, в сила от 1 май 2004 г, постановява, че квартирните разноски се възстановяват до максимален размер, определен за всяка държава, при представянето на оправдателни документи (член 13 от приложение VII към Правилника за длъжностните лица). В противоречие с тази норма и с изключение на Съда на Европейските общности, Сметната палата и Европейския омбудсман всички институции предвиждат във вътрешните си правила изплащането на еднократна обща сума, варираща от 30 до 60 % от максимално допустимата сума, на служителите от персонала, които не са представили никакви оправдателни документи за направените квартирни разноски.</p>	<p>Европейският икономически и социален комитет и Комитетът на регионите измениха вътрешните си правила през 2005 г., така че да се гарантира спазването на разпоредбите на Правилника за длъжностните лица.</p>	<p>Парламентът, Комисията и Съветът би трябвало да изменят вътрешните си правила с оглед да се гарантира, че квартирните разноски, направени по време на командировки, се възстановяват в съответствие с разпоредбите на Правилника за длъжностните лица.</p>	<p>Отговор на Европейския парламент</p> <p>Както Парламентът посочи в своите предишни отговори на забележките от страна на Сметната палата, той е изправен пред конкретни проблеми, свързани с командировките, поради естеството на неговите дейности и тяхното разпределение между три работни места. Прилагането на системата за фиксирани надбавки отчита правната помощ, предложена на Бюрото на Парламента по този въпрос и има за цел да постигне разумно равновесие между изискванията на регулаторната рамка и изискванията на конкретната работна среда на институцията Освен това, опростените разпоредби, които вече са били въведени ще спомогнат за ограничаването на административните разходи, произтичащи от провеждането на особено голям брой командировки. Виж също така Резолюция 24.4.2007 на Парламента<sup>(1)</sup>, параграф 12, даваща разрешение за освобождаване от отговорност, съгласно отчетите за 2005 г.</p> <p>Отговор на съвета</p> <p>Новите вътрешни правила за командировки на ГСС вече не предвиждат плащане с 30-процентна глобална сума. Преди влизането им в сила (предвидено за октомври 2007 г.), тези правила все пак трябва да бъдат предмет на официални консултации с представителите на служителите.</p> <p>Отговори на комисията</p> <p>Понастоящем Наръчникът за командировките — вътрешните правила, приети от Комисията, относно командировките на нейния персонал — е в процес на преразглеждане, за да бъдат отчетени забележките на Палатата. Приетането на новите правила е предвидено за началото на 2008 г.</p>
<p>Схеми за допълнително пенсионно осигуряване за членовете на Европейския парламент</p> <p>Годишни доклади относно финансовите години 2002, точки 9.17—9.20, и 2005, таблица 10.2:</p> <p>В случай че схемата за допълнително пенсионно осигуряване за членовете на Европейския парламент продължава да се прилага, колкото се може по-скоро трябва да се приеме подходяща правна база. В схемата трябва да има ясно установени правила, които да определят задълженията и отговорностите на Европейския парламент и на членовете, участващи в схемата, в случай на дефицит.</p>	<p>Схемата за допълнително пенсионно осигуряване е посочена в член 27 от Устава на членовете на Европейския парламент, приет от Парламента на 28 септември 2005 г. Уставът ще влезе в сила на първия ден от мандата на Европейския парламент, започващ през 2009 г. Не бяха установени правила, които да определят задълженията и отговорностите на Европейския парламент и на членовете, участващи в схемата, в случай на дефицит.</p>	<p>До първия ден от мандата на Европейския парламент, започващ през 2009 г., Уставът няма правно действие и не може да предостави правно основание за парламентарния принос към пенсионния фонд ASBL. Трябва да се установят подходящи правила, които да определят задълженията и отговорностите на Европейския парламент и на членовете, участващи в схемата, в случай на дефицит.</p>	<p>Отговор на Европейския парламент</p> <p>Както Парламентът посочи в своите отговори на забележките на Сметната палата по отношение на 2005 г. факта, че Статутът на държавите-членки (член 27), че пенсионния фонд се запазва след влизането в сила на този статут за членовете или предишни членове, които вече са придобили права или предстои да придобият права за тълчливо признаване на правно основание за пенсионния фонд, включително през периода, предишестващ влизането в сила на Статута.</p> <p>Работната група, отговаряща за въвеждането на мерки за прилагане на Статута на членовете продължава да разработва, наред с друго, проекти за правила, които да управляват задълженията и отговорностите на Парламента и членовете по схемата в случай на дефицит.</p> <p>Резултатът от поканата за участие в търгове, публикувана в Официалния вестник, с оглед извършване на независимо актюерско проучване относно пенсионния фонд е съобщен на Бюрото на Парламента. Проучването, което ще започне в близко бъдеще, ще позволи на Бюрото да установи впоследствие мерки, целящи гарантиране на плащането на допълнителни пенсии след влизането в сила на Статута през 2009 г. и съставянето на споразумение, което да управлява взаимоотношенията между фонда и Парламента и техните съответни задължения.</p>

Констатации и оценки	Взети мерки	Необходими по-нататъшни мерки?	
<p><i>Изплащане от Съвета на невзетия допълнителен годишен отпуск</i></p> <p>Годишни доклади относно финансови години 2004, точка 9.18, и 2005, таблица 10.2:</p> <p>В Съвета допълнителният годишен отпуск, предоставен преди 31 декември 1997 г. като компенсация за извънредните часове, се изплаща при излизане в пенсия, в случай че длъжностното лице не се е възползвало от въпросния отпуск. Тъй като служителите от категории А и В нямат право на никаква компенсация за извънреден труд, подобни плащания са в противоречие с разпоредбите на член 56 от Правилника за длъжностните лица.</p>	<p>Въпреки че генералният секретариат взе подходящи мерки, за да елиминира постепенно резерва от отпуски, предоставени като компенсация на служителите от категориите А и В преди 31 декември 1997 г., през 2006 г. все още се извършваха плащания, компенсиращи невзети допълнителни отпуски.</p>	<p>Би трябвало да се преустановят плащанията за невзетия допълнителен годишен отпуск.</p>	<p>Отговор на съвета</p> <p><i>Позицията на Сметната палата относно изплащането на стари наличности на неползван отпуск като компенсация е известна на Генералния секретариат и той е напълно съгласен с коментарите на Сметната палата, които подчертават необходимостта да се приключи възможно най-скоро текущият процес на изчистване на старите наличности. Както отбеляза Сметната палата, за тази цел бяха инструкции за задължително изчистване на оставащите налични отпуски до 2009 г. Освен това от 1997 г. се предприемат мерки, които да гарантират, че подобна ситуация няма да се повтори в бъдеще.</i></p> <p><i>При все това Генералният секретариат счита, че, като се има предвид задължението на Назначавания орган да спазва придобитите права на засегнатите лица, както и основните принципи на европейското право относно законните очаквания и равнопоставеността, е необходимо да се запази системата за изчистване на останали отпуски чрез предоставяне на свободно от работа време, както и чрез изплащането и/в рамките на кратък преходен период. В момента Генералният секретариат проучва всички възможности за допълнително ускоряване на процеса на изчистване на наличните отпуски, включително и съкращаване на допустимия понастоящем срок за ползването на такива отпуски.</i></p>
<p><i>Възстановяване на пътните разноски на представителите на членовете на Съвета</i></p> <p>Годишен доклад относно финансовата година 2005, точка 10.11:</p> <p>С решение № 190/2003, в сила от 1 януари 2004 г., Съветът преобразува системата си за възстановяване на пътни разноски на представителите на членовете на Съвета. Възстановяването се изплаща в рамките на фиксирана сума по държава-членка. Палатата констатира, че новата система чувствително намалява административната тежест за Съвета от плащането на разноските на представителите, но и че проверките за достоверността на декларациите на държавите-членки, извършени преди частичното плащане от юли 2005 г., са недостатъчни.</p>	<p>През февруари и ноември 2006 г. вътрешните одитни доклади идентифицираха проблеми във връзка с неясни правила за допустимост и лоша система за отчитане на присъствието на заседания. През 2006 г. положението не се е променило съществено по отношение на 2005 г.</p> <p>В генералния секретариат е планирано подобрене на системата за отчитане на присъствието по време на заседания.</p>	<p>Би трябвало да се въведат допълнителни проверки и контрол с оглед да се гарантира достоверността на декларациите на държавите-членки.</p>	<p>Отговор на съвета</p> <p><i>След приетането на новата система за изплащане на пътните разходи на уволнотозици представители на членове на Съвета, Секретариатът на Съвета постепенно въведе строги проверки на заявленията, подавани от държавите-членки. Когато бъдат констатирани нередности или грешки, държавите-членки се приканват да извършат необходимите поправки и да представят отново заявленията си.</i></p> <p><i>Сега ГСС работи върху:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— преразглеждане на решението, по-специално с цел изясняване на правилата за допустимост</li> <li>— замянето на формулярите за присъствие с електронна система с обозначителни знаци.</li> </ul>
<p><i>Проверка от страна на Комисията на предоставянето на селейни надбавки</i></p> <p>Годишен доклад относно финансова година 2005, точка 10.12:</p> <p>Служителите, които нямат деца на издръжка и получават надбавка за жилищни нужди, не се приканват редовно да актуализират тази информация. За 676 от 1 605 такива служители на Комисията на длъжност в Брюксел нямаше никакво доказателство, че им е поискано да потвърдят или да актуализират първоначалните си декларации. Бяха извършени също така незадоволителни проверки, шо се отнася до надбавки за деца на издръжка, които биха могли да бъдат получени на национално равнище, и в такъв случай съгласно разпоредбите на Правилника за длъжностните лица е трябвало да се приспадат от изплатените надбавки.</p>	<p>Проверката на различните видове надбавки все още главно се основава на доброволното предоставяне на информация от страна на служителите. Все пак през 2006 г. Комисията извърши проверка на 231 от 676 случая и планира да провери останалите в срок от две години.</p>	<p>Необходимо е Комисията да предприеме нови мерки с оглед на редовното проверяване на семейните надбавки.</p>	<p>Отговори на комисията</p> <p><i>Комисията предвижда да извърши проверка на останалата част от тези случаи до началото на 2008 г. Службата за управление и плащане по индивидуални права (РМО) разработва нова информационна система IRIS, чрез която документалните процедури и техният контрол ще се извършват изцяло по електронен път. Новата система ще бъде въведена поетапно между средата на 2007 г. и 2009 г.</i></p>

Констатации и оценки	Взети мерки	Необходими по-нататъшни мерки?	
<p>Службата за вътрешен одит на Съда на Европейските общности</p> <p>Годишни доклади относно финансови години 2004, точка 9.21, и 2005, точки 10.13 и 10.14:</p> <p>Сметната палата констатира, че ръководителят на службата за вътрешен одит отговаряше за предварителната (<i>ex ante</i>) проверка на операциите на разпоредителите с бюджетни кредити. Същата ситуация бе отчетена и за финансовата 2005 година. Подобно ангажиране в извършването на финансови операции е несъвместимо с пълната независимост, с която се смята, че разполага одиторът при изпълнение на одитните си функции в съответствие с член 86 от Финансовия регламент.</p> <p>През втората половина на 2005 г. вътрешният одитор извърши някои специфични одити и отправи препоръки към съответните служби. Въпреки това по време на одита на Сметната палата все още нямаше на разположение нито един отчет на вътрешния одитор.</p>	<p>През 2006 г. ръководителят на службата за вътрешен одит продължаваше да отговаря за предварителната (<i>ex ante</i>) проверка на операциите на разпоредителите с бюджетни кредити. Службата за вътрешен одит публикува два одитни отчета и направи различни препоръки, които доведоха до значителни икономии.</p>	<p>Използваната система за управление и контрол би трябвало да бъде преустроена с оглед да се осигури пълна независимост на службата за вътрешен одит.</p>	

(<sup>1</sup>) Решение на Европейския парламент от 24 април 2007 г. относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2005 г., Раздел I — Европейски парламент (C6—0465/2006—2006/2071(DEC))

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

*Специфична оценка в контекста на становището, гарантиращо точността на отчетите, както и законността и правомерността на свързаните с тях операции*

10.5. Одитът включва проверка на законността и правомерността на операциите, свързани с отчетите за административните разходи на институциите, с оглед да се предостави специфична оценка в контекста на DAS. Палатата извърши оценка на системите за управление и контрол и провери извадка от 61 операции, отнасящи се за всички административни разходи.

*Заключения в контекста на становището, гарантиращо точността на отчетите, както и законността и правомерността на свързаните с тях операции*

10.6. С изключение на проблемите, изложени в точки 10.9—10.12, през 2006 г. всички институции въведоха по задоволителен начин системи за управление и контрол, така както се изисква от Финансовия регламент, а проверената извадка не показва наличие на съществени грешки. Въпреки това, както се посочва в точка 10.25, Палатата обръща внимание на недостатъците, засягащи системите за управление и контрол на институциите, които е необходимо да бъдат коригирани.

*Специфични констатации и оценки за всяка институция*

### **Обхват на одита**

10.7. Одитът в специфичните рискови области, посочен в точка 10.2, включва оценка на съответните системи за управление и контрол и известен брой извадки, избрани в следните области:

- i) процедурите на договаряне за възлагане на обществени поръчки (служби на Комисията за инфраструктура и логистика в Брюксел и Люксембург, Парламент, Съвет, Съд на Европейските общности, Европейски икономически и социален комитет и Комитет на регионите),
- ii) изплащането на разноски и надбавки на членовете на институциите (Парламент, Европейски икономически и социален комитет и Комитет на регионите),
- iii) упражнявания от централните служби контрол над делегациите на Комисията (ГД „Външни отношения“),
- iv) процедурите, използвани да се осигури спазването на минимални стандарти за вътрешен контрол (Съвет),
- v) вътрешен одит (Съд на Европейските общности).

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

10.8. Текстът по-долу прави обобщение на констатираните слабости, а съответните заключения се съдържат в точка 10.25. Грешките и слабостите не могат да бъдат екстраполирани за всички административни разходи, тъй като за всяка институция специфичните одитни области бяха избирани въз основа на известните рискове.

## Парламент

10.9. По различни поводи <sup>(2)</sup> от 1998 г. насам Палатата е посочвала слабостите на нормативната рамка, изготвена от Бюрото (орган, съставен от председателя на Парламента и 14-имата заместник-председатели) за изплащането на надбавките на сътрудниците на членовете на Европейския парламент. През 2006 г. разходите за надбавките на сътрудниците на членовете на Европейския парламент възлизаха на около 132 милиона еуро.

10.10. През 2004 г. бяха изменени правилата за представянето на оправдателни документи от членовете на Европейския парламент и последващите изисквания бяха определени в съобщение на квесторите от юли 2005 г. В този контекст за периода юли 2004—юни 2005 г. членовете на ЕП бяха задължени да представят в срок до 1 ноември 2005 г. документни доказателства за използването на надбавките. Впоследствие крайният срок бе продължен няколко пъти и съгласно данните, с които Палатата разполага, оправдателните документи, представени от членовете на ЕП и сметнати за достатъчни от отговорния административен отдел, покриваха само 27,2 % (11,9 милиона еуро) за 2004 г. (юли—декември) и 22,5 % (27,1 милиона еуро) за 2005 г. (цялата година) от съответните разходи.

10.11. На 23 март 2007 г. в съобщение на квесторите крайният срок за представяне на оправдателни документи, отнасящи се до финансовата 2006 г., бе удължен до 30 април 2007 г., без да се уточнява, че все още трябва да се представят документи за 2004 и 2005 г. До 1 май 2007 г. Бюрото не бе взело никакви мерки, за да се увери, че е било спазено задължението за представяне на подходящи оправдателни документи.

**10.10—10.11.** ОТГОВОР НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

*Поради липсата на яснота на първоначалния текст и въздействието на разширяването на Съюза през 2004 г, след задълбочени политически и технически консултации квесторите трябва да съставят и да приемат мерки по прилагане Бюрото се съгласи впоследствие да удължи срока и възложи на квесторите да разгледат възможностите за опростяване на техническата документация, която трябва да бъде подавана във връзка с узаконяването на разходите.*

*Като се отчетат силно разграничаващите се ситуации в държавите-членки и необходимото време, за да се отговори на новите изисквания, не се счита за подходящо да се наложи краен срок за задължения, които са произтекли от правило, което е било в процес на преразглеждане.*

*Освен това, Бюрото прие на 25 септември 2006 г. нов набор от правила, наречен „Кодекс“ (права и задължения на членовете и техните сътрудници), който е оказал влияние върху правилата, регламентиращи надбавките за парламентарните сътрудници (ново преразглеждане, прието от Бюрото на 13 декември 2006 г.)*

*Във връзка с това, квесторите информираха всички членове, че документацията трябва да бъде предоставена преди 30 април 2007 г. Бе получен голям брой документи, които понастоящем биват разглеждани.*

<sup>(2)</sup> Специален доклад № 10/98, точка 1.37, и по-специално точка 9.22 от неговия годишен доклад относно финансовата 2002 година, където Палатата вече бе констатирала, че тъй като новата нормативна уредба, публикувана през април 2000 г., не беше стриктно спазвана, съществуваше риск за неправилно използване на надбавката. На последно място, годишният доклад относно финансовата 2005 година, точка 10.10.



## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

10.12. Вследствие Палатата отбелязва, че Бюрото не се е уверило дали правилата за представяне на подходящи оправдателни документи са били ефективно изпълнени. Тъй като голямата част от сумите, изплатени за сътрудниците на членовете на ЕП, не са били подкрепени след това от съответните оправдателни документи за разходите, направени от името на членовете на ЕП, Палатата смята, че няма достатъчно документи, доказващи, че членовете на ЕП действително са наели или ползвали услугите на един или повече сътрудници и че функциите или услугите, посочени в подписаните от членовете на ЕП договори, са били реално изпълнени или извършени. Бюрото би следвало да предприеме стъпки с оглед да получи документи от съществено значение, за да се докаже, че разходите са били оправдани. Ако тези документи не бъдат представени в разумен срок, за неоправданите разходи следва да се вземат мерки, като временно спиране на плащанията и/или издаване на нареждания за събиране на вземания.

10.13. През 2006 г. вътрешният одитор приключи един задълбочен одит на процедурите по възлагане на обществени поръчки на Парламента. Одитът констатира известен брой слабости при функционирането на вътрешния контрол и контрола на управлението върху процедурите по възлагане на обществени поръчки, по-специално що се отнася до планирането, спазването на приложимите регламенти и норми, надеждността на управленската информация и доброто финансово управление. Бе изготвен подробен план за действие, включващ 144 отделни дейности, и през 2006 г. вече бяха взети някои конкретни мерки от генералния секретар, като създаването на консултативен орган (Форум за обществени поръчки) и съставянето на централен регистър на договорите. Проверката от страна на Палатата на извадка от процедури на договаряне за възлагане на обществени поръчки и договори на Парламента потвърди констатациите на вътрешния одитор на Парламента.

## 10.12. ОТГОВОР НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

*Трябва да се припомни, че преди да бъде извършено каквото и да е плащане по надбавките за парламентарни сътрудници, трябва да бъдат подадени основни задължителни документи, като формуляри за кандидатстване и договори между члена и сътрудника (сътрудниците), доставчика на услуги и служителя, отговорен за плащанията.*

*Изискват се също така други документи, които трябва да бъдат издадени в рамките на три месеца, като доказателство за социална осигуровка, когато сътрудникът е нает работник. Всички членове спазват тези условия.*

*Допълнителната изискуема документация от момента на промяната на правилата през 2004 г. и неотдавна на 13 декември 2006 г., се отнася основно за договори с доставчици на услуги (приблизително половината от сътрудниците) и е свързана със задължението за предоставяне на фактури или отчет за разходите на членовете, които трябва да предадат копие на „отчета за фактурираните суми (от доставчика на услуги), придружен с декларация, удостоверяваща, че всички данъчни задължения, както и тези свързани със социалните осигуровки, произтичащи от приложимото национално законодателство са в съответствие с“ парламентарните служби. Предоставянето на всички тези документи отне повече време отколкото беше предвидено. Както бе посочено по-горе, бе получен голям брой документи, които понастоящем биват разглеждани.*

*След прегледа, членовете, които се спазват задължението да предоставят необходимия доказателствен материал във връзка с плащанията, ще получат лично адресирано писмо, съдържащо обяснения за това, което все още липсва. Ако даден член не спазва задължението да подаде липсващата документация, разпоредителят с бюджетните кредити може чрез пълномощно да преустанови плащанията, а генералният секретар може да реши да възстанови неправилно изплатените суми. Подобни решения се вземат съвместно с квесторите.*

## 10.13. ОТГОВОР НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

*Важно е да се отбележи, че одита за възлагане на обществени поръчки, проведен от вътрешния одитор и финализиран през 2006 г. бе проведен през 2003 г., което беше по време на първата година от прилагането на новия Финансов регламент.*

*Всъщност мерките бяха приложени през 2003 г. и през следващите години. Следователно, във връзка с 2006 г. и мерките посочени от Съда, следва да се изтъкне, че новият консултативен орган, Органа за обществени поръчки, е заместникът на Междуведомствената група за обществени поръчки, създадена през 2003 г., за да осигурява подкрепа на разпоредителите с бюджетните кредити и че централният регистър на договорите, въведен през 2006 г. е резултат от дейностите, провеждани през годините, предшествали този момент.*

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## Съвет

10.14. При проверката на извадка от процедури на договаряне за възлагане на обществени поръчки и договори на Съвета се констатира, че договор за предоставянето на телекомуникационни услуги за заседанията на Европейския съвет, сключен за максимален срок четири години, бе продължен с една година. Администрацията на Съвета не е обосновала по задоволителен начин продължаването на договора (с прогнозна стойност в размер 900 000 EUR) по смисъла на член 126, параграф 1, буква д) от подробните правила за прилагането на Финансовия регламент (наричани по-долу „ПП“) <sup>(3)</sup>, които се отнасят за „допълнителни услуги и извършване на допълнителни работи, които не са включени в първоначалния договор, но които поради непредвидени обстоятелства стават необходими“. Палатата смята, че е трябвало да бъде проведена открита тръжна процедура преди изтичането на срока на договора.

## 10.14. ОТГОВОР НА СЪВЕТА

Въпросният договор се отнася до наличната телекомуникационна инфраструктура (телефонни линии и ISDN линии), които се използват от журналистите по време на срещите на високо равнище на ЕС (средно 3 пъти годишно). Няколко месеца преди изтичането на договора отделът на разпоредителя с бюджетни кредити определи необходимостта да се започне процедура за възлагане на обществена поръчка, за да се удовлетвори това изискване. Точно по това време обаче всички административни отдели на Секретариата трябваше да съсредоточат усилията си върху проекти, свързани с нанасянето в новата сграда LEX (на около 1 300 човека) в началото на 2007 г. Следователно се взе решение за удължаване на съществуващия договор с девет месеца.

На Генералния секретариат на Съвета (ГСС) е известен фактът, че — както е посочено в доклада на Сметната палата — той трябваше да проведе нова тръжна процедура преди изтичането на договора. Въпреки това, като се имат предвид изключителните обстоятелства, Секретариатът нямаше друга алтернатива освен да удължи настоящия договор, като ограничи максимално срока на удължаването.

Следва да се отбележи, че ГСС наскоро обяви тръжна процедура според гореспоменатото изискване.

Комисия <sup>(4)</sup>

10.15. Годишният доклад за дейността на ГД „Външни отношения“ за 2006 г. посочва, че през 2006 г. са били направени подобрения на контрола на наблюдение, извършван спрямо делегациите, по-специално посредством установяването на звено за последващ (ex post) контрол към дирекцията за външни отношения. Генералният директор не е изказал резервите, които е правил в предишни години. Все пак, въпреки направените през 2006 г. подобрения, одитът на Палатата констатира, че рискът от повторни плащания не е бил адекватно отстранен.

## 10.15. ОТГОВОР НА КОМИСИЯТА

Генералният директор смята, че е получил необходимите гаранции за качеството на финансовото управление в делегациите благодарение на ефективния принос на отдела за последващи (ex post) проверки, който е предприел редица дейности за последваща (ex post) проверка. Дирекция „Външна служба“ непрекъснато усъвършенства своите методологии за извадки и техники за проверка и този процес ще бъде насочен към откриването на двойни плащания.

<sup>(3)</sup> Регламент (ЕО, Евратом) № 2342/2002 на Комисията от 23 декември 2002 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета относно Финансовия регламент, приложим към общия бюджет на Европейските общности (ОВ L 357, 31.12.2002 г., стр. 1).

<sup>(4)</sup> Отговорните за по-голямата част от административните разходи отдели на Комисията са следните: Генерална дирекция (ГД) „Персонал и администрация“, ГД „Писмени преводи“, ГД „Устни преводи“, ГД „Комуникация“, ГД „Външни отношения“, Службата за инфраструктура и логистика — Люксембург (OIL), Службата за инфраструктура и логистика — Брюксел (OIV), Службата за управление и плащане по индивидуални права, Европейската служба за подбор на персонал (EPSO) и Службата за публикации (OPOCE).

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

10.16. През 2006 г. бяха направени подобрения в договорите на Службата за инфраструктура и логистика в Брюксел (ОІВ) и в системата за управление на обществените поръчки, а резервите, направени в декларацията на директора през 2005 г., са били премахнати. Въпреки че относно Службата за инфраструктура и логистика в Люксембург (ОІЛ), няма направени резерви за 2005 и 2006 г., през април 2007 г. службата за вътрешен одит отчита слабостите на ОІЛ при управлението и контрола на възлагане на обществени поръчки. Проверката на Палатата на извадка от процедури на договаряне за възлагане на обществени поръчки на ОІВ и ОІЛ показва, че в няколко случая поради недостатъчното планиране на процедурите по възлагане на обществени поръчки и лошия анализ на пазарните условия се е стигало до договаряне само с един доставчик, вместо да се стартират тръжни процедури.

### 10.16. ОТГОВОР НА КОМИСИЯТА

В резултат на плана за действие от 2005 г. още през 2006 г. бяха направени подобрения в управлението на обществените поръчки.

За службата за инфраструктура и логистика в Брюксел (ОІВ) те включват: вътрешна реорганизация, обучение на персонала (задължително), по-ефикасно управление на 4-годишен текущо актуализиран план чрез информационно приложение, укрепване на вътрешните процедури, самооценка от страна на ръководството на основните силни и слаби страни в обществените поръчки и въвеждане в резултат на това на план за действие, укрепване на вътрешните лъжи и разпространяване на информация и най-добри практики.

Подобренията продължават и през 2007 г., а и именно чрез засилване на ресурсите и техните квалификации, подобряване на процеса на планиране и подобряване на анализа на пазара при най-сложните и важни тръжни процедури.

Член 126, параграф 1, буква б) от правилата за прилагане позволява използване на процедури на договаряне поради „монополно положение на доставчика“ в някои области.

**Таблица: Пазарни процедури на ОІВ и ОІЛ > 60 000 EUR**

Процедури за 2006 г. (суми в милиони еуро)	Служба за инфраструктура и логистика в Брюксел (ОІВ)	Служба за инфраструктура и логистика в Люксембург (ОІЛ)
Общ брой	34	12
Договорени	4	1
Обща сума	137,0	14,5
Сума на процедурите на договаряне	2,5	0,07

Що се отнася до ОІЛ, въпреки че службата за вътрешен одит отчете слабости в своя доклад, нито една от препоръките не е определена като критична, което обяснява липсата на резерви. Въпреки това ОІЛ въведе план за действие, чрез който трябва бъдат преодолените слабостите, установени както от Сметната палата, така и от службата за вътрешен одит.

Планът за действие е въведен неотдавна съгласно препоръките на службата за вътрешен одит и скоро ще бъдат налице първите резултати.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## Съд на Европейските общности

10.17. С изключение на проблемите, посочени в **таблица 10.2** относно службата за вътрешен одит, при одита не бяха направени никакви други констатации и оценки.

## Сметна палата

10.18. Сметната палата се одитира от независима външна одиторска фирма, която ѝ изготви „сертификат относно редовността и точността на финансовите отчети от 31 декември 2006 г.“, придружен от „доклад относно административните и счетоводните процедури, доброто финансово управление и системата за вътрешен контрол“. В този доклад становището на одитора е, че извършената от него проверка „не е открила факти, които да поставят под въпрос адекватността на счетоводните и административните процедури, вътрешния контрол или съответствието на финансовото управление с приложимите регламенти“. Сертификатът и докладът ще бъдат публикувани в Официален вестник.

## Европейски икономически и социален комитет

10.19. Проверката на извадка от процедури на договаряне за възлагане на обществени поръчки и договори, управлявани от „съвместните служби“ на Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите, констатира слабости при управлението и контрола. През 2006 г. разходите за договори, сключени вследствие на договаряне вместо на тръжни процедури, представляваха висок процент от всички разходи за възлагане на обществени поръчки. При бюджетните редове 2 0 1 0 (Застраховки), 2 0 2 0 (Вода, газ, електричество и отопление), 2 0 3 0 (Почистване и поддръжка) и 2 2 0 0 (Нови покупки на техническо оборудване и инсталации) този процент надвишаваше 50 % от всички бюджетни кредити за поети задължения, които възлязоха на 6,4 милиона еуро. Тази практика не спазва общото правило на член 89 от Финансовия регламент, според което „всяка процедура за възлагане на обществени поръчки се провежда при осигуряване на конкуренция на възможно най-широка основа“. Процедурата на договаряне представлява изключението, приложимо само в ограничени случаи, изброени в членове 126, 127 и 129 от ПП.

## 10.17. ОТГОВОР НА СЪДА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Единствената констатация, направена от Сметната палата се отнася до вътрешния одит. В това отношение Съдът подчертава, че в отговор на констатациите, направени по-рано от Сметната палата в годишните ѝ доклади, административната организация на системата за проверка и одит бе променена. Бяха създадени два административни отдела, без йерархична и функционална връзка между тях: отдел за вътрешен одит, ръководен от вътрешния одитор и отдел, натоварен с дейностите по проверка. Тази нова организация ще започне да работи от 1 октомври 2007 г., когато вътрешният одитор и началникът на отдела за проверка, назначени наскоро от Административния комитет на Съда, ще поемат функциите си.

## 10.19. ОТГОВОР НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ

Общата сума действително съответства на +/- 50 %. Обаче електричеството и газта представляват почти половината от тази сума. Едва напоследък този пазар беше отворен за конкуренцията. През 2004 г. се състоя междуинституционална процедура, която не даде резултат. Понастоящем ЕИСК участва в нова междуинституционална процедура, която все още не е приключила. С оглед на техническата съвместимост беше възложена поръчка за оборудване на новите заседателни зали със системи за устен превод на същия доставчик, който вече оборудва всички други заседателни зали. За няколко договора, които преди бяха възложени чрез процедура на преговори, бяха организирани междуременно търгове (договор за поддръжка на сгради, инспектиране на сгради, инспектиране на асансьори, поддръжка на асансьори, доставка на хигиенни материали и събиране на отпадъците) и в няколко случая бяха подписани нови договори. По отношение на договорите за застраховка, инициативата за междуинституционален търг през 2003 г. остана без резултат. Понастоящем ЕИСК се подготвя или да обяви свой собствен търг, или да се присъедини към междуинституционални договори с цел създаване на нова правна рамка през 2008 г.

ЕИСК счита, че в случаите, когато са възлагани договори без търгове, това е било оправдано от обстоятелствата (например неуспешен предишен търг, техническа съвместимост и други), което обяснява количеството на договорите, възложени без търг.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

10.20. Съгласно член 123, параграф 2 от ПП при процедурата на договаряне броят на кандидатите, поканени за участие в преговорите, не може да бъде по-малък от трима, при условие че достатъчен брой кандидати изпълняват критериите за подбор. Броят на кандидатите, поканени да подадат оферта, следва да бъде достатъчен, за да осигури реална конкуренция. При 70 % от проверените по време на одита договори бе представена оферта само от един потенциален доставчик. Палатата смята, че за повечето от тези договори (с обща стойност в размер 1,8 милиона еуро) е било възможно да се поискат оферти от повече от един доставчик.

10.21. Делът на процедурите на договаряне от общия брой на обществени поръчки, възложени от оправомощения разпоредител с бюджетни кредити, отговарящ за глава 2 0 (Инвестиции в движими вещи, наем на сгради и разходи, свързани с тях) и глава 2 2 (Движими вещи и разходи, свързани с тях) от бюджета, съществено е нараснал спрямо предишни финансови години. Той бе също така отчетливо по-висок от средното ниво, отчетено за институцията. До март 2007 г. оправомощеният разпоредител с бюджетни кредити не бе докладвал на институцията за предприетите мерки за преодоляване на тенденцията, така както се изисква от разпоредбите на член 54 от ПП.

**Комитет на регионите**

10.22. Забележките в точки от 10.19 до 10.21 се прилагат също така и за Комитета на регионите, тъй като се отнасят за договори, управлявани от „съвместните служби“ на комитетите.

**10.20. ОТГОВОР НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ**

*Сметната палата направи извадка от 10 случая, 7 от които са възложени след процедура на преговори с един потенциален доставчик. За три случая (оборудване със системи за устен превод, разширяване на договори за поддръжка на сгради, договори за застраховка), ви приканваме да се отнесете към бележките по точка 10.19. В един от случаите се касае за разход, направен от собствените средства на Комитета на регионите, които не са общи с ЕИСК, и не изисква напесата на оторизиращото лице на ЕИСК. В два случая теоретично би могло да се организира търг, но това не беше сметнато за подходящо от икономическа гледна точка (знамена и плакати: малки количества и междувремево подписване на нов рамков договор; пропуски: поръчани от доставчика, а не чрез дистрибутори). В един случай (договор за провеждането на проучване за съвместимост за сградата JDE „Belliard I & II“) Комитетите нямаха друг избор освен да приложат резолюцията Р6\_ТА(2005)0410 на ЕП, приета на 15.12.2005 г., която изисква този одит да се извърши от SICABEL. Ето защо този договор беше възложен на SICABEL чрез процедура на преговори, за което Сметната палата беше държана напълно в течението.*

**10.21. ОТГОВОР НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ**

*ЕИСК не смята, че по отношение на броя на процедурите на преговори по глави 20 и 22 е налице отрицателна тенденция. Независимо от това мерките за намаляване на броя на процедурите на преговори са включени в окончателния вариант на годишния доклад за финансовата година 2006 на оторизираното лице чрез делегиране. За повече подробности може да се отнесете към бележките по точка 10.19.*

**10.22. ОТГОВОР НА КОМИТЕТА НА РЕГИОНИТЕ**

*Комитетът на регионите обърна внимание на бележките на Сметната палата за договорите, управлявани от Съвместните служби заедно с ЕИСК, и заявява ангажираността си да подобри практиките и методите на финансово управление в Съвместните служби. Затова Генералният секретар на КР изпрати писмо до Генералния секретар на ЕИСК, в което предлага да се приложат редица мерки, които да подобрят положението, по-конкретно в областта на финансовите потоци и тръжните процедури. Надяваме се, че тези мерки ще могат да се приложат със споразумение между двата Комитета колкото се може по-скоро.*

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

10.23. Съгласно нормативната уредба на Комитета членовете му могат да възстановят пътните си разходи за действително платените самолетни билети. Административните разходи, поети при покупката на тези билети, се възстановяват при представяне на фактура от туристическата агенция. В няколко случая пътните разходи са били възстановени на базата на ръкописни фактури от туристическата агенция, показващи винаги една и съща сума. В рамките на процедурата за последващи проверки администрацията на Комитета установи, че тази сума средно е била с 83 % по-висока от определената от самолетната компания цена за използвания билет. Не е имало никакво доказателство за действителните административни разходи, фактурирани за покупката. Администрацията на Комитета проведе обширно разследване по този въпрос, което приключи през юли 2007 г. Според Палатата резултатите от това разследване не доказват обосноваването на изплатените за административни разходи суми.

**Европейски омбудсман и Европейски надзорен орган по защита на данните**

10.24. При одита не бяха направени никакви съществени констатации и оценки.

**Заклучение относно одита в областите със специфичен риск**

10.25. Одитът в областите със специфичен риск в някои институции показва наличие на слабости в системите за управление и контрол при плащането на надбавки на членовете на някои от институциите. Що се отнася до Европейския парламент, Бюрото би трябвало да взема подходящи мерки, когато документи, смятани за съществени, не са представени в рамките на разумен срок (виж точки от 10.9 до 10.12). Във връзка с процедурата на договаряне за възлагане на обществени поръчки Палатата отбеляза, че в много случаи Комисията и други институции не са спазвали общия принцип за конкурсно начало (виж точки 10.13, 10.14, 10.16, от 10.19 до 10.21). В частност, Европейският икономически и социален комитет и Комитетът на регионите в значителна степен са пренебрегнали ограниченото приложение на процедурата на договаряне, така като се предвижда от разпоредбите на Финансовия регламент. Това може да доведе до увеличен риск за законността и правомерността на разходите.

**10.23. ОТГОВОР НА КОМИТЕТА НА РЕГИОНИТЕ**

*Според правилата на Комитета на членовете му могат да се възстановяват пътните разходи, съответстващи на самолетни билети и свързани административни разходи, при представянето на фактура от агенция за пътуване, придружена от оригиналния самолетен билет и оригиналната бордна карта. Правилата на КР разрешават на членовете му да пътуват с билети, позволяващи пълна гъвкавост. Комитетът установи, че членовете действително са платили сумите, фактурирани от агенцията за пътувания, въпреки че действителната стойност на използваните билети е по-ниска. Разликата между фактурираните от агенцията за пътувания суми и действителната стойност на билетите се дължи на факта, че, както заяви агенцията за пътувания на 9 февруари 2007 г., агенцията за пътувания гарантира пълната гъвкавост на билетите, като в резултат членовете са пътували с пълна гъвкавост на стойност, равна на разходите на авиокомпанията за билет с пълна гъвкавост.*

*За да се гарантира пълна прозрачност, Комитетът вече изисква спазването на редица условия за възстановяване. Освен това той поиска от съответните членове да престанат да пътуват при предишните условия и да се уверяват, че във формулярите, с които изискват възстановяване на суми, са посочили действителната цена, посочена в издадения самолетен билет.*

**10.25. ОТГОВОР НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ**

*Виж отговора на параграф 10.12.*

**10.25. ОТГОВОР НА КОМИСИЯТА**

*Комисията продължава да полага усилия за подобряване на възлагането на обществени поръчки чрез по-добър анализ на пазара и по-добро планиране. Финансовият регламент<sup>(1)</sup> позволява използване на процедури на договаряне в редица случаи, един от които е капацитетът на доставчика (виж параграф 10.16).*

**10.25. ОТГОВОР НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ**

*Моля да се отнесете към точки 10.19, 10.20 и 10.21.*

<sup>(1)</sup> Регламент (ЕО, Евратом) № 1995/2006 на Съвета от 13 декември 2006 г. за изменение на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 относно Финансовия регламент, приложил за общия бюджет на Европейските общности (ОВ L 390, 30.12.2006 г., стр. 1).

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

Специални доклади, публикувани след последния годишен доклад

10.26. Специален доклад № 2/2007 относно разходите на институциите за сгради.

## АГЕНЦИИ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

10.27. Агенциите представляват органи, отделни от Комисията, имащи собствена юридическа правосубектност. Комисията изпълнява основната надзорна роля върху тях посредством участието си в управителните им съвети и правото да предлага или назначава изпълнителни директори. С изключение на двете самостоятелно финансиращи се агенции <sup>(5)</sup>, бюджетът на Комисията представлява също така и основният им източник на финансиране. Комисията следва да одобри мерките, взети от Агенциите във връзка с изпълнението на Финансовия регламент и Правилника за длъжностните лица. Посочените по-долу информация и констатации и оценки засягат ролята на Комисията по отношение на агенциите.

10.28. Одитите на агенциите на Европейския съюз и други децентрализирани органи <sup>(6)</sup> са предмет на специфични годишни доклади. През 2006 г. Европейската сметна палата одитира 24 агенции, с пет повече <sup>(7)</sup> от 2005 г. Бюджетите им бяха в размер на 1 080,5 милиона еуро през 2006 г., срещу 928,4 милиона еуро през 2005 г. Броят на одобрените длъжности за всички агенции се увеличи от 2 588 през 2005 г. до 3 212 през 2006 г. (виж **таблица 10.3**).

<sup>(5)</sup> Службата за хармонизация във вътрешния пазар и Службата на Общността за сортовете растения.

<sup>(6)</sup> Посочени по-долу като „агенциите“.

<sup>(7)</sup> Следните агенции станаха финансово независими през 2006 г.: Европейският полицейски колеж, Европейската железопътна агенция, Изпълнителна агенция „Интелигентна енергия“, Европейската агенция за управление на оперативното сътрудничество по външните граници и Изпълнителната агенция за образование, аудиовизия и култура.

Таблица 10.3 — Агенции на ЕС — основни данни

Агенции и други децентрализирани органи на Европейския съюз	Седалища	Първа година на финансова самостоятелност	Бюджет <sup>(1)</sup> (милиони еуро)		Одобрени длъжности	
			2006	2005	2006	2005
<i>Агенции</i>						
Европейски център за развитие на професионалното обучение	Солун	1977	16,8	16,6	95	91
Европейска фондация за подобряване на условията на живот и труд	Дъблин	1977	19,8	18,8	94	94
Европейска агенция за околната среда	Копенхаген	1994	37,1	32,1	115	115
Европейска фондация за обучение	Торино	1994	27	26,7	105	104
Европейски център за мониторинг на наркотици и наркомании	Лисабон	1995	13	13	77	77
Европейска агенция по лекарствата	Лондон	1994	139	110,1	424	379
Център за преводи към органите на Европейския съюз	Люксембург	1995	40,9	28,4	189	181
Служба на Общността за сортовете растения	Анже	1995	11,2	12,1	41	38
Служба за хармонизация във вътрешния пазар	Аликанте	1995	211,7	218,4	675	675
Европейска агенция за безопасност и здраве при работа	Билбао	1996	14,1	13,4	40	40
Европейска агенция за основните права <sup>(2)</sup>	Виена	1998	9,4	8,2	37	37
Европейска агенция за възстановяване	Солун	2000	271	276,5	108	114
Европейски полицейски колеж <sup>(3)</sup>	Брамшил	2006	5	—	22	—
Евроюст	Хага	2002	14,7	13	112	87
Европейска агенция за авиационна безопасност	Кьолн	2003	65,7	57,5	328	200
Европейска агенция за морска безопасност	Лисабон	2003	44,6	35,3	132	95
Европейски орган за безопасност на храните	Парма	2003	40,2	36,7	250	194
Европейска агенция за мрежова и информационна сигурност	Хераклион	2005	6,8	6,8	44	38
Европейска железопътна агенция <sup>(3)</sup>	Валенсиен	2006	14,4	—	95	—
Европейски център за профилактика и контрол върху заболяванията	Стокхолм	2005	17,1	4,8	50	29
Европейска агенция за управление на оперативното сътрудничество по външните граници <sup>(3)</sup>	Варшава	2006	19,2	—	28	—
Надзорна агенция на глобална сателитна навигационна система (GNSS) <sup>(3)</sup>	Брюксел <sup>(4)</sup>	2006	7	—	30	—
<i>Изпълнителни агенции</i>						
Изпълнителна агенция „Интелигентна енергия“ <sup>(3)</sup>	Брюксел	2006	5,6	—	46	—
Изпълнителна агенция за образование, аудиовизия и култура <sup>(3)</sup>	Брюксел	2006	29,2	—	75	—
<b>Общо</b>			<b>1 080,5</b>	<b>928,4</b>	<b>3 212</b>	<b>2 588</b>

<sup>(1)</sup> Бюджетни кредити за плащания.<sup>(2)</sup> Предишно наименование: Европейски център за мониторинг на расизма и ксенофобията.<sup>(3)</sup> Агенция, придобила финансова самостоятелност през 2006 г.<sup>(4)</sup> Временно седалище.



## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

10.29. Изразходването на субсидиите, платени от Комисията от бюджета на Общността, не се основава на оценки, достатъчно обосновани от касовите потребности на агенциите. Прибавен към размера на пренесените кредити, този факт кара агенциите да държат значителни касови наличности<sup>(8)</sup>. Палатата препоръчва нивото на субсидиите, платени на агенциите, да отговаря на действителните им касови потребности.

10.30. Общият Финансов регламент от юни 2002 г. бе изменен през 2006 г.<sup>(9)</sup> Измененията са акцентирани върху бюджетните принципи, системите за вътрешен контрол и представянето на отчетите. Те все още не са включени в рамковия финансов регламент на агенциите и в специфичните им финансови регламенти.

10.31. Въвеждането на новата система АВАС в агенциите ще отнеме няколко години<sup>(10)</sup>. През този период и до въвеждането на новата система Комисията следва да осигури сега действащата система SI2 да бъде адекватно поддържана в агенциите.

**10.29.** ОТГОВОР НА КОМИСИЯТА

*Очаква се агенциите да представят на Комисията заявки за цялостно или частично плащане на субсидията от Общността заедно с прогноза за паричните потоци при условия и периодичност, договорени с Комисията. Като правило Комисията извършва плащанията на траншовете; неизразходваните суми трябва да бъдат събрани от Комисията. Службите на Комисията проучват въвеждането на разпоредби в съответния акт<sup>(2)</sup>, за да се предостави възможност на Комисията да отчете действителните нужди на агенцията за цялата година. Това следва да доведе до по-стриктно планиране и увеличаване на прозрачността.*

**10.30.** ОТГОВОР НА КОМИСИЯТА

*При преразглеждането на двата рамкови финансови регламента за агенциите<sup>(3)</sup> в общия Финансов регламент ще бъдат включени приети от Съвета изменения, поради което това преразглеждане бе възможно едва след приетането на общия Финансов регламент и правилата за неговото прилагане. Проектът на регламент за регулаторните агенции бе приет от Комисията през юли 2007 г. и бе изпратен на останалите институции за становище<sup>(4)</sup>.*

**10.31.** ОТГОВОР НА КОМИСИЯТА

*Модул SI2 ще бъде изтеглен постепенно, но ще бъде поддържан до 31 декември 2008 г. Агенциите са свободни да избират между АВАС и други системи. Специален екип, който се отчита директно на счетоводителя на Комисията, работи по проект, свързан с планиране, анализ и координиране на всички дейности, свързани с въвеждането на АВАС в дадена агенция, по отношение на време и ресурси.*

<sup>(8)</sup> Размер на касовите наличности, държани от агенциите към края на 2006 г. (с изключение на Службата за хармонизация във вътрешния пазар, Службата на Общността за сортовете растения, Центъра за преводи към органите на Европейския съюз и Европейския надзорен орган на глобалната навигационна спътникова система): 213 милиона еуро в сравнение с 810 милиона еуро бюджетни кредити.

<sup>(9)</sup> Регламент (ЕО, Евратом) № 1995/2006 на Съвета от 13 декември 2006 г. за изменение на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 относно Финансовия регламент, приложим към общия бюджет на Европейските общности (ОВ L 390, 30.12.2006 г., стр. 1).

<sup>(10)</sup> В края на 2006 г. 14 агенции все още не бяха въвели АВАС. Комисията планира да въведе АВАС в максимум четири агенции на година.

<sup>(2)</sup> Регламент (ЕО, Евратом) № 2343/2002 на Комисията от 23 декември 2002 г. относно рамковия Финансов регламент за органите, посочени в член 185 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности (ОВ L 357, 31.12.2002 г., стр. 1).

<sup>(3)</sup> Регулаторни и изпълнителни.

<sup>(4)</sup> Преразглеждането на Рамковия финансов регламент за изпълнителните агенции бе прието през май 2007 г. и вече е изпратено на институциите.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

10.32. През 2006 г. две агенции взеха решение да поемат всички училищни разходи за децата на служителите си, без да прилагат член 3 от приложение VII от Правилника за длъжностните лица и по този начин създадоха неоправдани различия с останалия персонал на Общността. Това показва необходимостта за Комисията да подобри мониторинга на прилагането от страна на агенциите на Правилника за длъжностните лица.

**10.32. ОТГОВОР НА КОМИСИЯТА**

*Насоките отправят две основни препоръки: i) да се приемат правила за прилагане на Правилника за длъжностните лица в съответствие с правилата за прилагане на Комисията с ограничен брой промени, оправдани поради специфичните характеристики на персонала на агенцията; и ii) да се определи по-съгласувана политика за персонала въз основа на задачите и изискванията на всяка агенция. Тъй като регулаторните агенции са независими органи на Общността, приелането на такива правила е тяхна отговорност. Комисията може да даде съгласието си за идентични с нейните или отклоняващи се от тях правила за прилагане, когато това е оправдано поради специфичните характеристики на агенциите (размер, структура на персонала, мандат и т.н.). Комисията работи в тясно сътрудничество с агенциите, за да може нейните правила за прилагане да бъдат въведени в агенциите във възможно най-голяма степен. Също така Комисията, в сътрудничество с агенциите, е изготвила модели на правила за прилагане въз основа на нейните правила за прилагане, за да се извлекат общи основни принципи и правила за гарантиране на равно третиране на персонала, попадащ в приложното поле на Правилника за длъжностните лица.*

*По отношение на образованието за деца на служители на агенции в насоките Комисията предлага две решения: i) да се създадат, в сътрудничество със системата на Европейските училища, европейски паралелки в местни национални или международни училища (образование по системата на Европейските училища); или ii) да се подпишат договори за услуги между агенцията и международните училища в близост до нея.*

*По отношение на европейското образование вече съществува възможността националните власти да избират и финансират изцяло местни училища, които да бъдат „акредитирани“ да преподават по системата на Европейските училища съгласно хармонизирана учебна програма въз основа на преподаване на родния език. В бъдеще и в контекста на реформата на системата на Европейските училища тази възможност ще бъде разширена и допълнително затвърдена. Държавите-членки ще поемат всички разходи за този вид образование, а като част от реформата Комисията подготвя подход за участие от страна на ЕС, което да бъде пропорционално на броя деца на служители на агенции, които се възползват от този вид образование.*

*Що се отнася до договорите за услуги, агенцията ще плаща училищните такси директно на училището. В този случай училището ще се смята за безплатно и съответните служители няма да получават надбавка за образование по член 3 от приложение VII към Правилника за длъжностните лица.*

*В съответствие с тази позиция Комисията нееднократно е напълняла на въпросните две агенции, че техният подход не е предвиден в насоките и не отговаря на Правилника за длъжностните лица. Това бе направено и неотдавна в нейните забележки относно многогодишните планове за политиката за персонала на агенциите, които бяха предадени на бюджетния орган в рамките на бюджетната процедура за 2008 г.*

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

### ЕВРОПЕЙСКИ УЧИЛИЩА

10.33. Специфичният годишен доклад на Палатата относно Европейските училища (непубликуван в Официален вестник) е представен на съвета на управителите и директорите на Европейските училища. Бюджетът на училищата за 2006 г. в размер 231,1 милиона еуро бе основно финансиран от субсидия на Комисията (127,1 милиона еуро) и от вноски от държавите-членки (50,7 милиона еуро) <sup>(1)</sup>. Основните данни за Европейските училища се съдържат в **таблица 10.4**.

**Таблица 10.4 — Европейски училища — Основни данни**

Европейско училище	Страна	Бюджет <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> (милиона еуро)		Получена от Комисията субсидия <sup>(3)</sup> (милиони еуро)		Брой на учениците <sup>(4)</sup>	
		2006	2005	2006	2005	2006	2005
Бюро	Белгия	8,8	8,5	7,5	6,6	—	—
Люксембург I	Люксембург	34,1	33,3	21,5	19,4	3 285	3 190
Люксембург II	Люксембург	6,9	6,6	3,7	3,7	922	891
Брюксел I Uccle	Белгия	27,8	27,1	19,0	16,0	2 954	2 617
Брюксел II (Woluwé)	Белгия	27,6	27,3	18,0	17,1	2 919	3 014
Брюксел III (Ixelles)	Белгия	25,8	25,6	17,0	16,9	2 646	2 781
Мол	Белгия	10,9	10,7	6,1	6,0	654	622
Варезе	Италия	16,5	16,4	8,4	8,4	1 317	1 318
Карлсруе	Германия	11,7	11,8	3,4	4,3	964	1 044
Мюнхен	Германия	18,5	18,7	1,0	0,9	1 599	1 557
Франкфурт	Германия	10,7	9,4	4,7	3,5	937	876
Аликанте	Испания	11,1	10,4	6,0	3,2	990	987
Берген	Нидерландия	10,0	10,8	5,4	5,0	563	626
Кулхъм	Обединено кралство	10,8	11,2	5,4	5,4	832	856
	<b>Общо</b>	<b>231,1</b>	<b>227,8</b>	<b>127,1</b>	<b>116,4</b>	<b>20 582</b>	<b>20 379</b>

<sup>(1)</sup> Общите приходи и разходи, така както са предвидени в бюджета на всяко Европейско училище и Бюрото, включително всички изменения, направени на първоначално приетите бюджети.

<sup>(2)</sup> Източник: Европейски училища, окончателни отчети за 2006 г.

<sup>(3)</sup> Източник: Европейски училища, окончателни отчети за 2006 г.

<sup>(4)</sup> Източник: Годишен доклад за 2006 г. на генералния секретар на Съвета на управителите на Европейските училища.

N. B: Разликите в общите сборове се дължат на закръгляването на сумите.

10.34. Палатата не констатира съществени грешки, които могат да поставят под въпрос точността на проверените от нея отчети, както и законността и правомерността на свързаните с тях операции.

<sup>(1)</sup> Източник: Общо въведение към бюджет 2007 на Европейските училища.

## ГЛАВА 11

**Финансови инструменти и банкова дейност**

## СЪДЪРЖАНИЕ

	<i>Точки</i>
Въведение	11.1—11.2
Банкови дейности в Средиземноморския регион	11.3—11.18
Контекст	11.3—11.5
Констатации и оценки относно управлението на отделните дейности от Комисията и ЕИБ	11.6—11.13
Операции с рисков капитал (ОРК)	11.6—11.11
Опращане на лихви	11.12
Спомагателен фонд за техническо подпомагане в рамките на Механизма за евро-средиземноморски инвестиции и партньорство (FEMIP)	11.13
Задължения за докладване пред бюджетните власти	11.14
Класификация на банкови сметки във финансовите отчети на Общностите	11.15
Заклучения и препоръки	11.16—11.18
Гаранционен фонд за външни дейности	11.19—11.20
Ликвидация на ЕОВС	11.21—11.22
Проследяване на предишни констатации и оценки	11.23

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

## ВЪВЕДЕНИЕ

11.1. Финансовите инструменти на Европейските общности, свързани с банковата дейност, функционират в държавите-членки, но действието им извън Европейския съюз, в контекста на външните политики, е с още по-голям обхват. Основните им цели са подпомагане на икономическото развитие, подобряване на инфраструктурата и създаване на работни места, особено в малки и средни предприятия (МСП), чрез подобряване на достъпа им до финансиране. Европейската общност за въглища и стомана (ЕОВС), в процес на ликвидация, участва в подобни операции.

11.2. Одитната проверка на Сметната палата включи банковите дейности, извършвани в средиземноморския регион, работата на Гаранционния фонд за външни дейности и дейността на ЕОВС (в ликвидация).

## БАНКОВИ ДЕЙНОСТИ В СРЕДИЗЕМНОМОРСКИЯ РЕГИОН

*Контекст*

11.3. Сътрудничеството между ЕС и страните от Средиземноморския регион, които не са държави-членки, започна преди около 30 години и с течение на времето се задълбочи <sup>(1)</sup>. „Евро-средиземноморското сътрудничество“ <sup>(2)</sup> бе установено с Регламент (ЕО) № 1488/96 на Съвета от 23 юли 1996 г. (MEDA I). Нов Регламент <sup>(3)</sup> (MEDA II), изменящ предишния, влезе в сила през декември 2000 г. <sup>(4)</sup>. От октомври 2002 г. Европейската инвестиционна банка (ЕИБ) обедини дейностите си в Средиземноморския регион в „Механизъм за Евро-средиземноморски инвестиции и партньорство (FEMIP)“.

<sup>(1)</sup> Например чрез „Протоколи“ — отделни двустранни финансови споразумения между ЕС и страните от Средиземноморския регион, и чрез Регламент (ЕИО) № 1763/92 на Съвета от 29 юни 1992 г. за определяне на правилата за финансово сътрудничество със Средиземноморските държави, които не членуват в ЕС.

<sup>(2)</sup> Партньорите на ЕС, изброени в регламента MEDA, са: Мароко, Алжир, Тунис, Египет, Израел, Йордания, териториите на ивицата Газа и Западна бряг, Ливан, Сирия, Турция, Кипър и Малта. Кипър и Малта се присъединиха към ЕС; Турция получава специална предприемачинителна помощ.

<sup>(3)</sup> Регламент (ЕО) № 2698/2000 на Съвета от 27 ноември 2000 г. („MEDA II“) (ОВ L 311, 12.12.2000 г., стр. 1), за изменение на предишния Регламент (ЕО) № 1488/96 („MEDA I“) (ОВ L 189, 30.7.1996 г., стр. 1).

<sup>(4)</sup> Европейският инструмент за добросъседство и партньорство влиза в действие от 2007 г. (ОВ L 310, 9.11.2006 г., стр. 1).

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

11.4. Банковите дейности по регламента MEDA са финансирани от бюджета на ЕС и управлявани от ЕИБ. Те обхващат операции с рисков капитал (ОРК), опрощаване на лихвите за някои заеми на ЕИБ <sup>(5)</sup> и финансиране на техническо подпомагане (ТП) чрез спомагателния фонд на FEMIP <sup>(6)</sup>.

11.5. Целта на одитната проверка на Сметната палата беше да се прецени дали банковите дейности са извършени, наблюдавани и осчетоводени според съответните правила и процедури, както от страна на Комисията, така и на ЕИБ. Одитът включи операции, финансирани в рамките на Регламента MEDA, както и някои текущи операции, финансирани по предишни правни основания, по които има неизпълнени плащания или заложените значителни средства. Констатациите се основават на проверки на документацията на 90 операции, по 30 операции избрани от всяка от трите извършвани банкови дейности, включително оценка на системата за наблюдение и контрол. Основните финансови данни са представени в **таблица 11.1**.

Таблица 11.1 — Основни финансови данни

(в милиони еуро)

	31.12.2005 г.	31.12.2006 г.
<b>Операции с рисков капитал (ОРК)</b>		
Нетна стойност на всички текущи операции	223,9	210,8
<b>Заеми с опростени лихви</b>		
Размер на заемите (Средиземноморски регион)	3 348,2	3 513,2
Опрощаване на лихвите (Средиземноморски регион)	няма данни <sup>(1)</sup>	479,5
<b>Спомагателен фонд на FEMIP за техническо подпомагане</b>		
Бюджетни кредити (всичко)	105,0	105,0
Плащания по доверителни сметки	40,5	50,0

<sup>(1)</sup> Общата сума към 30 юни 2005 г. възлиза на 489 милиона EUR.  
Източник: Европейска инвестиционна банка.

<sup>(5)</sup> Заеми от собствените ресурси на ЕИБ, за които опростените лихви се поемат от бюджета на ЕС.

<sup>(6)</sup> Спомагателният фонд на FEMIP следва да бъде различаван от Доверителния фонд на FEMIP, който е финансиран директно от държавите-членки на ЕС. Общият им финансов принос е в размер на 32,5 млн. EUR. Комисията също допринесе за Доверителния фонд с вноската от 1 млн. EUR.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

Констатации и оценки относно управлението на отделните дейности от Комисията и ЕИБ

**Операции с рисков капитал (ОРК)**

11.6. Най-важните ОРК са кредити под условие, индивидуални и общи заеми и участия в инвестиционни фондове. Все пак поради факта, че нямат фиксирани срокове на връщане, нито точно установена лихва, те могат да бъдат разглеждани като инвестиции с внесен капитал.

*Предоставяне на рисков капитал чрез кредити под условие*

11.7. Сумите, разпределени по индивидуалните заеми в контекста на три от общо деветте одитирани общи заема, възлизат на 16,8 млн. EUR и надвишават максималния размер от 15 млн. EUR, установен от ЕИБ и одобрен от Комисията за тези заеми.

*Предоставяне на рисков капитал чрез инвестиционни фондове*

11.8. Одитната проверка на Сметната палата установи, че инвестиционните фондове, включени в портфейла на ОРК, не спазват напълно регламента MEDA, тъй като:

- портфейлът включва седем инвестиционни фонда, които се намират извън ЕС (Джърси, Гърнзи, о-в Ман и Британските Вирджински острови). Общо 36,2 млн. EUR са инвестирани в тези фондове;
- някои инвестиционни фондове са направили инвестиции в държави и територии извън списъка на избираемите страни партньори (Обединените арабски емирства и о-в Ман). Това се дължи на факта, че в правилата за инвестиции на фондовете не са били включени необходимите ограничения.

11.9. Не е съществувала процедура за контрол на кръстосаното инвестиране между фондове. Поради това са възникнали трудности при проверката дали общите лимити са били спазени.

*Слабости в наблюдението, осчетоводяването и оценката на ОРК*

11.10. Мониторингът на ОРК в миналото не е удовлетворителен. Задълженията на посредниците за предоставяне на информация, като например сведения за финансовите отчети, за вторичните заеми и доказателства за плащания, не са спазвани с нужната последователност. Това е довело до закъснения при изплащането на сумите и несигурност по отношение на оценяването на ОРК. След вътрешна реорганизация на съответната служба в ЕИБ през

11.6. В окончателните отчети Комисията класифицира тези активи като „инвестиции за продажба“.

11.7. В крайна сметка заделената сума не бе изцяло изплатена.

11.8.

— След изрично искане от ЕИБ през 2003 г. Комисията потвърди, че инвестиционните фондове трябва да се намират или в Европейския съюз, или в една от средиземноморските страни партньори (ССП).

— Комисията не получава изчерпателни списъци на инвестициите, направени с инвестиционни фондове. В бъдеще Комисията ще се постарее да попълни този пропуск със съответни изисквания към предоставянето на информация.

11.9. Към момента Комисията е в състояние да следи техните инвестиции и би се намесила, ако сметне, че кръстосаното инвестиране между фондове се е превърнало в проблем.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

2005 г., финансовият мониторинг се подобрява, макар че все още е необходимо да се обърне внимание на някои недостатъци.

11.11. В предварителните консолидирани финансови отчети на Европейските общности ОРК са били класифицирани като „заеми, предоставени от бюджета на ЕО и ЕОВС (в ликвидация)“. Поради същността им на инвестиции с внесен капитал (виж точка 11.6) те би трябвало, в съответствие с Правило за счетоводна отчетност № 11 на Комисията („Финансови активи и пасиви“), да бъдат класирани в бюджетния ред „инвестиции за продажба“ и оценени според тяхната справедлива стойност. Въпреки това те се поддържат на обусловените исторически цени, минус провизиите за обезценка, тъй като справедливата им стойност понастоящем не може да бъде точно изчислена. Провизиите за обезценка се основават на временни или постоянни отчисления. Подобен метод на оценка е приемлив при тези обстоятелства, но не е последователно прилаган. Сметната палата откри няколко случая, при които временните оценки за обезценка на разположение на ЕИБ не са били оповестени на Комисията. Това показва, че споразумението между ЕИБ и Комисията трябва да бъде актуализирано, така че Комисията да получава цялата съответна информация навреме, за да може да вземе предвид всички данни при приложението на счетоводните си правила. Освен това Комисията трябва по-активно да наблюдава приложението на споразумението, а не, както досега, да рачича изцяло на информацията, предоставена от ЕИБ.

**Опращане на лихви**

11.12. За някои заеми на ЕИБ в сферата на околната среда лихвите се опращат и се изплащат от бюджета на Общността. Като цяло, операциите, свързани с опращането на лихви, са управлявани по задоволителен начин. Въпреки това бяха забелязани някои недостатъци. По-специално скорошни договори за заем, възлизащи на 135 млн. EUR и ползващи опращане на лихви от 26,8 млн. EUR, са приемали плащания във валута различна от еуро, в противоречие с член 6 от регламента MEDA II. Още повече, един от проектите, ползващи опращане на лихви от 8,5 млн. EUR, е бил приключен, въпреки че бенефициерът не е предоставил необходимия доклад, с който да потвърди успешното изпълнение на проекта.

11.11. В окончателните отчети за 2006 г. Комисията направи необходимото прекласифициране на тези активи като „инвестиции за продажба“. Счетоводните стандарти и стандартите за предоставяне на информация бележат значително развитие по време на делегираните по MEDA операции. Европейската инвестиционна банка и Комисията следят развитието на ситуацията и в момента съвместно обмислят най-доброто като икономическа ефективност решение, като също така вземат предвид наличната информация, подадена съгласно подписаните преди много години договори с крайните бенефициери (следователно невключващи настоящите стандарти за предоставяне на информация). Ще бъдат договорени и нови изисквания към предоставената информация по отношение на съдържанието на годишните доклади за изпълнение, което би дало възможност на Комисията да следи по-пълно за прилагането на съответното правно основание и делегиране.

11.12. По програмата MEDA II само едно плащане по един проект е било извършено в друга валута. За следващите плащания по този заем ЕИБ е уведомила длъжника, че няма да бъде в състояние да извърши плащания във валути, различни от еуро. Банката подготвя изменения към финансовите договори, за да ги приведе в съответствие с изискването сумите да бъдат изразени в еуро.



## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

**Спомагателен фонд за техническо подпомагане в рамките на Механизма за евро-средиземноморски инвестиции и партньорство (FEMIP)**

11.13. Проектът за ТП ще подпомага бенефициерите през различните стадии на проектния цикъл — идентификация, подготовка и осъществяване. Като цяло проектите за ТП са управлявани по задоволителен начин. Недостатъци в спазването на условията за допустимост бяха открити при 3 от разгледаните 30 операции, въпреки факта, че рамковото споразумение не предвижда възможности за дерогация:

- а) при два проекта изследванията за оценка на тяхното въздействие върху околната среда са финансирани с общо 1,15 млн. EUR, вместо да бъдат поети от организаторите;
- б) спомагателният фонд за ТП е финансирал външна средносрочна оценка за ТП, възлизаща на 0,2 млн. EUR. Това не е съобразено с дефиницията за ТП проекти, избираеми за финансиране, включена в рамковото споразумение.

*Задължения за докладване пред бюджетните власти*

11.14. От началото на програмата MEDA през 1996 г. Комисията е задължена да представя на Европейския парламент и Съвета годишен доклад за дейностите, финансирани през годината (член 15 от регламента MEDA). Въпреки че Комисията е публикувала общ годишен доклад относно сътрудничеството за развитие, той не предоставя достатъчно информация за напредъка, постигнат посредством финансовите инструменти.

*Класификация на банкови сметки във финансовите отчети на Общностите*

11.15. Бюджетните ресурси се прехвърлят в специални лихвоносни сметки (?) в ЕИБ на името на Комисията. Сумите в тези сметки са били записани като предварително финансиране в предварителните консолидирани финансови отчети на Общностите. Тази класификация се различава от класификацията, използвана при провеждането на подобни програми, делегирани от Комисията на други финансови институции. Тогава банковите сметки са били класифицирани като „пари и парични еквиваленти“.

**11.13.** Европейските директиви, свързани с оценката на въздействието върху околната среда (ОВОС), поставят много изисквания, особено по отношение на процеса на обществено допитване. ОВОС е неотменна част от инвестиционния цикъл на ЕИБ за даден проект. Финансирани и осъществени намясто, ОВОС често не отговарят на изискванията, залегнали в директивите на ЕС. Нещо повече, ЕИБ често е критикувана от неправителствени организации (НПО), че не е достатъчно стриктна по отношение на тези изисквания. Що се отнася до инвестицията на ЕИБ, възлизаща на 0,2 млн. EUR, ОВОС бе поставена като условие за изплащането на заем.

Комисията даде съгласието си за финансиране на текущата оценка от Спомагателния фонд за механизма за евро-средиземноморски инвестиции и партньорство (FEMIP), след като оцени спазването на критериите за допустимост. Чрез усъвършенствани операции за техническо подпомагане провеждането на текуща оценка оказва подкрепа на инвестициите на ЕИБ. Ето защо Комисията и ЕИБ смятаха за улестно финансирането на текущата оценка от FEMIP.

**11.14.** Комисията ще обмисли предоставянето на по-подробна информация на бюджетния орган.

**11.15.** В окончателните отчети за 2006 г. бе приложено преквалифициране в списъка, указан от Сметната палата.

(?) Към 31 декември 2006 г. в тези специални банкови сметки има 233,1 млн. EUR.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

*Заключения и препоръки*

11.16. Управлението на банковите дейности по регламента MEDA, отнасящи се до техническо подпомагане и заеми с опрощаване на лихви, е като цяло задоволително. По отношение на операциите с рисков капитал, обаче, Сметната палата откри слабости в изпълнението и в процедурите за наблюдение, както и в предоставянето от ЕИБ на Комисията на всички съответни данни, които да ѝ позволят да приложи правилата си за счетоводна отчетност. Също така, при ОРК и опрощаването на лихви бе установено, че бенефициерите невинаги изпълняват договорните си задължения и ангажиментите си за предоставяне на информация. Необходимо е да се вземат съответни мерки, които да гарантират, че финансовите посредници и длъжници спазват договорните си задължения.

11.17. Споразумението между Комисията и ЕИБ за управление на ОРК и заеми с опрощаване на лихви има нужда от изменение и актуализация.

11.18. Комисията трябва да създаде по-стриктни процедури за мониторинг, за да гарантира пълнотата и точността на финансовата информация. Комисията трябва също така да предостави по-пълна информация относно напредъка, постигнат чрез финансовите инструменти, както и да обработва последователно различните банкови сметки, отворени за делегирани операции.

**11.16.** *Комисията ще предприеме необходимите действия, за да гарантира, че финансовите посредници и длъжниците спазват договорните си задължения.*

**11.17.** *Комисията обсъжда с ЕИБ новите изисквания за предоставяне на информация в съответствие с новите правила за счетоводна отчетност и търси икономически най-ефективното решение.*

**11.18.** *Комисията е делегирала изпълнението на операции на ЕИБ, действаща от името на Комисията, и е възложила на банката някои управленски отговорности, които са ясно изложени в споразумението и следва да се спазват. Комисията е готова да задълбочи мониторинга си на делегираните операции на ЕИБ, като спазва разпоредбите на споразумението.*

*Комисията ще обмисли предоставянето на по-подробна информация на бюджетния орган.*

*В окончателните отчети бе приложено преквалифициране в слисъла, указан от Сметната палата.*

## ГАРАНЦИОНЕН ФОНД ЗА ВЪНШНИ ДЕЙНОСТИ

11.19. Целта на Гаранционния фонд за външни дейности <sup>(8)</sup> („Фондът“), който гарантира заеми за трети държави, е да компенсира кредиторите на Общността <sup>(9)</sup> в случай на неизпълнение на задължения на бенефициерите, и да избегне директни

<sup>(8)</sup> Регламент (ЕО, Евратом) № 2728/94 на Съвета от 31 октомври 1994 г. (ОВ L 293, 12.11.1994 г., стр. 1), последно изменен с Регламент (ЕО, Евратом) № 89/2007 от 30 януари 2007 г. (ОВ L 22, 31.1.2007 г., стр. 1).

<sup>(9)</sup> Основно ЕИБ, но също така и външните заеми на Евратом и заеми за макро-финансово подпомагане (МФП) за трети страни.

## КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ НА ПАЛАТАТА

## ОТГОВОРИ НА КОМИСИЯТА

натоварвания на бюджета на Общността. Административното управление на Фонда се осъществява от Генерална дирекция „Икономика и финанси“, а ЕИБ е отговорна за неговото финансово управление <sup>(10)</sup>. Към 31 декември 2006 г. ресурсите на Фонда възлизат общо на 1 379 млн. EUR.

11.20. Сметната палата установи, че през 2006 г. Гаранционният фонд е управляван задоволително. През тази година към фонда не са отправени искания за гаранция.

## ЛИКВИДАЦИЯ НА ЕОВС

11.21. След изтичането на Договора за Европейска общност за въглища и стомана на 23 юли 2002 г. активите и пасивите на ЕОВС бяха прехвърлени на Европейската общност <sup>(11)</sup>. Нетната им стойност, наричана ЕОВС (в ликвидация), се разпределя за изследвания в областта на въглищната и стоманената индустрия. Към 31 декември 2006 г. активите на ЕОВС (в ликвидация) възлизаха на 2 174 млн. EUR, в сравнение с 2 214 млн. EUR към 31 декември 2005 г.

11.22. Прекратяването на финансовата активност на ЕОВС (в ликвидация) продължава в съответствие със законодателството по въпроса, включително с дългосрочните финансови указания.

## ПРОСЛЕДЯВАНЕ НА ПРЕДИШНИ КОНСТАТАЦИИ И ОЦЕНКИ

11.23. Виж **приложение 11.1**.

<sup>(10)</sup> Споразумение за управление между ЕИБ и Европейската общност, изменено последно на 28 април 2002 г. и 8 май 2002 г.

<sup>(11)</sup> Протокол за финансовите последици от изтичането на срока на договора за ЕОВС и Изследователския фонд за въглища и стомана (ОВ С 80, 10.3.2001 г., стр. 67).

Проследяване на предишни констатации и оценки на Сметната палата

Констатации и оценки	Положение през 2006 г.	Необходими по-нататъшни действия	Отговор на Комисията
<p>Специфични констатации и оценки относно проектите в рамките на финансовия механизъм</p> <p><b>Обществени тържни процедури</b></p> <p>Точка 10.33 от годишния доклад за финансовата 2002 г. установи предпочитания при инсталацията на електрически трансформатор за построяването на ферма, използваща вятърна енергия, в Испания (Галисия), където концесията за инсталацията на подобна ферма изисква 74 % участие на местно производство от Галисия (80 % заедно с инженерната работа). Бенефициерът трябваше да докаже, че продуктът не може да бъде намерен на вътрешния пазар, за да получи специално разрешение от местните власти за закупуване на оборудване от Швеция. Комисията беше поканена да разгледа случая, за да се гарантира, че не се налагат предпочитания към национални продукти.</p>	<p>Комисията разгледа случая без участието на ЕИБ и установи предполагаемото нарушение на съответната директива, но прецени, че не са необходими по-нататъшни действия.</p>		<p>Комисията разгледа случая от гледна точка на обществените поръчки и на свободното движение на стоки. Тя смети, че има евентуално, но недоказано нарушение на правилата за възлагане на обществени поръчки, които са били в сила към този момент, но че няма данни за каквото и да било нарушение на разпоредбите за свободно движение на стоки. Комисията прецени, че не са необходими по-нататъшни действия по въпроса за обществените поръчки, тъй като съгласно сега съществуващото законодателство операторът не би следвало да се съобразява с тези правила.</p>
<p>Преглед на активите, управлявани от финансови институции от името на Комисията</p> <p>Точка 10.16 от Годишния доклад за финансовата 2004 г. установи, че:</p> <p>(10.16 б) вноска по банкова операция, извършвана от Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW) в Босна и Херцеговина, по която са платени 44,25 млн. EUR, не е регистрирана като актив от Комисията и поради това не е записана в сметките;</p> <p>(10.16 в) Финансиране от ЕС на стойност 16 млн. EUR е предоставено на Европейската агенция за възстановяване (ЕАВ) за банкови операции в Косово, Черна гора и Сърбия, управлявани от KfW. Нито Комисията, нито ЕАВ са включили тези средства във предварителните си отчети от 2004 г.</p> <p>Сходен проблем бе посочен в точки 10.17 и 10.18 от годишния доклад за финансовата 2004 г. по отношение на съществуващи активи, управлявани от финансови институции от името на Комисията. Подобна справка трябва да гарантира, че тези активи се наблюдават редовно и адекватно.</p>	<p>В съответствие с отговора си на констатациите на Сметната палата, Комисията включи посочената сума в окончателния си финансов отчет за 2004 г. Въпреки това и без да са приложени оправдателни документи, през 2005 г. сумите вече не присъстват във финансовите отчети.</p> <p>През 2006 г. Комисията вписа 46,1 млн. EUR, произхождащи от тези участия, като активи и записа печалба в отчета за стопански резултат. Комисията реши <sup>(1)</sup> да използва тези суми за финансово участие чрез покупката на 922,5685 акции „С“ на цена 50 000 EUR всяка в „Европейския фонд за Югоизточна Европа“ <sup>(2)</sup> (частно дружество със стопанска цел SICAV) <sup>(3)</sup> Акциите бяха купени <sup>(4)</sup> от Европейския инвестиционен фонд от името на Комисията, в рамките на специално доверително споразумение. Финансовото участие бе оценено на 49,4 млн. EUR в края на 2006 г.</p> <p>Чрез въвеждането на новата счетоводна система през 2005 г., Комисията разполага с извлечение за една част от активите по сметките си.</p>	<p>Комисията трябва да прилага добре обосновани процедури за наблюдение и контрол по отношение на активите си във финансови участия, за да гарантира, че тези активи са винаги правилно записани.</p>	<p>От 2006 г. Комисията гарантира, че записването и наблюдението на активите и във финансови участия се извършват надлежно, своевременно и в правилната класификация. Заемите от 44,250 млн. EUR на Kreditanstalt für Wiederaufbau не бяха включени в активите за 2005 г. Все пак с подписването на споразумение за трансфер на 19 юни 2006 г. Комисията (ЕК) и Европейската агенция за възстановяване (ЕАВ) позволиха прехвърлянето на неизплатени заемни по европейски фондове към Европейския фонд за Югоизточна Европа (EFSE). Сумата е вписана в активите на балансовия отчет на ЕК за 2006 г. и ще бъде наблюдавана по-нататък.</p> <p>Комисията ще проучи действията, които следва да се предприемат за нормализиране на ситуацията, и ще приложи съответните мерки.</p>

(1) Решение С (2006) 2307 от 8.6.2006 г.

(2) Фондът разполага с акции от вида А (частни инвестиции), В (вторично участие), и С (донорско участие). Загубите се разпределят най-напред към акциите С, а ако те са напълно изчерпани — към акциите В. Цената на акциите В, които са с по-ниска степен на риск, бе определена на 25 000 EUR, което е наполовина на цената на акциите С, които са с по-висока степен на риск (50 000 EUR).

(3) Фондът е създаден съобразно люксембургското законодателство като SICAV: „Инвестиционно дружество с променлив капитал — Специален инвестиционен фонд“.

(4) Това не е парична операция, тъй като активите са внесени от съществуващи револвиращи заеми, управлявани от германската German Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW), които бяха засегнати в констатациите на Палатата в очертавания по-горе годишен доклад за 2004 г.



## **ПРИЛОЖЕНИЯ**



## ПРИЛОЖЕНИЕ I

**Финансова информация за общия бюджет**

## СЪДЪРЖАНИЕ

## ОСНОВНИ СВЕДЕНИЯ ЗА БЮДЖЕТА

1. Произход на бюджета
2. Правно основание
3. Бюджетни принципи, заложи в договорите и във Финансовия регламент
4. Съдържание и структура на бюджета
5. Финансиране на бюджета (приходна част)
6. Видове бюджетни кредити
7. Изпълнение на бюджета
  - 7.1. Отговорност за изпълнението
  - 7.2. Изпълнение на приходите
  - 7.3. Изпълнение на разходите
  - 7.4. Консолидирани отчети за изпълнението на бюджета и определяне на салдото за финансовата година
8. Представяне на отчетите
9. Външен одит
10. Процедура за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета и последващи действия

## ОБЯСНИТЕЛНИ БЕЛЕЖКИ

Източници на финансовата информация

Парична единица

Използвани съкращения и символи

## ДИАГРАМИ



## ОСНОВНИ СВЕДЕНИЯ ЗА БЮДЖЕТА

## 1. ПРОИЗХОД НА БЮДЖЕТА

Бюджетът включва разходите на Европейската общност и на Европейската общност за атомна енергия (Евратом). Той включва също административните разходи, свързани със сътрудничеството в областите на правосъдието и вътрешните работи и с общата външна политика и политиката за сигурност, както и всеки друг разход, който Съветът счита, че следва да бъде за сметка на бюджета, с цел осъществяването на тези политики.

## 2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ

Бюджетът се ръководи от финансовите разпоредби на Договорите от Рим <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> (чл. 268—280 от Договора за ЕС и членове 171—183 от Договора за Евратом), както и от финансовите регламенти <sup>(3)</sup>.

## 3. БЮДЖЕТНИ ПРИНЦИПИ, ЗАЛОЖЕНИ В ДОГОВОРИТЕ И ВЪВ ФИНАНСОВИЯ РЕГЛАМЕНТ

Всички приходи и разходи на Общността, трябва да бъдат обединени в един общ бюджет (принципи на единство и на точност на бюджета). Бюджетът се съставя и изпълнява за една финансова година (принцип на ежегодност). Приходната и разходната част на бюджета са балансирани (принцип на балансираност на бюджета). Отчетите се изготвят, изпълняват и представят в евро (принцип на разчетна единица). Приходите следва да служат за общото финансиране на всички разходи и подобно на тях, да бъдат заложиени в бюджета и впоследствие във финансовите отчети, в своите пълни размери, без компенсиране помежду им (принцип на универсалност). Кредитите се разпределят за специални цели по дялове и глави; главите се делят на статии и позиции (принцип на специфичност). Бюджетните кредити следва да бъдат разходвани съгласно принципа за доброто финансово управление, т.е. в съответствие с принципите за икономичност, ефикасност и ефективност (принцип за добро финансово управление). Бюджетът се съставя, изпълнява и отчита, като се спазва принципа на прозрачност (принцип на прозрачност). Има известни незначителни изключения от тези основни принципи.

## 4. СЪДЪРЖАНИЕ И СТРУКТУРА НА БЮДЖЕТА

Бюджетът се състои от „обща част за приходите и разходите“ и от отделни раздели с „приходна и разходна част на бюджета“ за всяка институция. Осемте раздела са: раздел I — Парламент; раздел II — Съвет; раздел III — Комисия; раздел IV — Съд; раздел V — Сметна палата; раздел VI — Икономически и социален комитет; раздел VII — Комитет на регионите и раздел VIII — Европейски омбудсман и Европейски надзорен орган по защита на данните.

Във всеки раздел, приходите и разходите са класирани по бюджетни редове (дялове, глави, статии и евентуално позиции), според тяхното естество и предназначение.

## 5. ФИНАНСИРАНЕ НА БЮДЖЕТА (БЮДЖЕТНИ ПРИХОДИ)

Бюджетът е финансиран главно от собствените ресурси на Общностите: собствени ресурси на база на брутния национален доход (БНД), собствени ресурси, на база на ДДС, мита, селскостопански мита и такси „захар“ и „изоглюкоза“ <sup>(4)</sup>.

Освен собствените ресурси, съществуват и други приходи, които са второстепенни (вж. *Диаграма I*).

## 6. ВИДОВЕ БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ

За да покрие предвидените разходи, бюджетът различава следните видове бюджетни кредити:

(а) Многогодишните (диференцирани) бюджетни кредити (МБК) са предназначени за финансирането на многогодишни дейности в някои бюджетни области. Те включват многогодишни кредити за поети задължения (МКПЗ) и многогодишни кредити за извършени плащания (МКИП):

— Многогодишните бюджетни кредити за поети задължения позволяват през текущата финансова година, да се поемат правни задължения за дейности, чието осъществяване обхваща няколко финансови години

<sup>(1)</sup> Договор от Рим (25 март 1957 г.): Договор за създаване на Европейска икономическа общност (ЕИО).

<sup>(2)</sup> Договор от Рим (25 март 1957 г.): Договор за създаване на Европейската общност за атомна енергия (Евратом).

<sup>(3)</sup> Основно Финансовият регламент (ФР) от 25 юни 2002 г. (ОВ L 248, 16.9.2002 г.).

<sup>(4)</sup> Основни правни актове, касаещи собствените ресурси: Решение 2000/597/ЕО, Евратом на Съвета от 29 септември 2000 г. (ОВ L 253, 7.10.2000 г.); Регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000 на Съвета от 22 май 2000 г. (ОВ L 130, 31.5.2000 г.); Регламент (ЕО, Евратом) № 1553/89 на Съвета от 29 май 1989 г. (ОВ L 155, 7.6.1989 г.); Шеста директива на Съвета от 17 май 1977 г., Обща система за ДДС: единна данъчна основа (ОВ L 145, 13.6.1977 г.); Директива 89/130/ЕИО, Евратом на Съвета от 13 февруари 1989 г., относно хармонизирането на образуването на БНД по пазарни цени (ОВ L 49, 21.2.1989 г.), Регламент (ЕО, Евратом) № 1287/2003 на Съвета от 15 юли 2003 г., относно хармонизирането на образуването на брутния национален доход по пазарни цени (ОВ L 181, 19.7.2003 г.).

— Многогодишните бюджетни кредити за извършени плащания позволяват да се покрият разходите, произтичащи от задължения, поети през текущата и през предходни финансови години

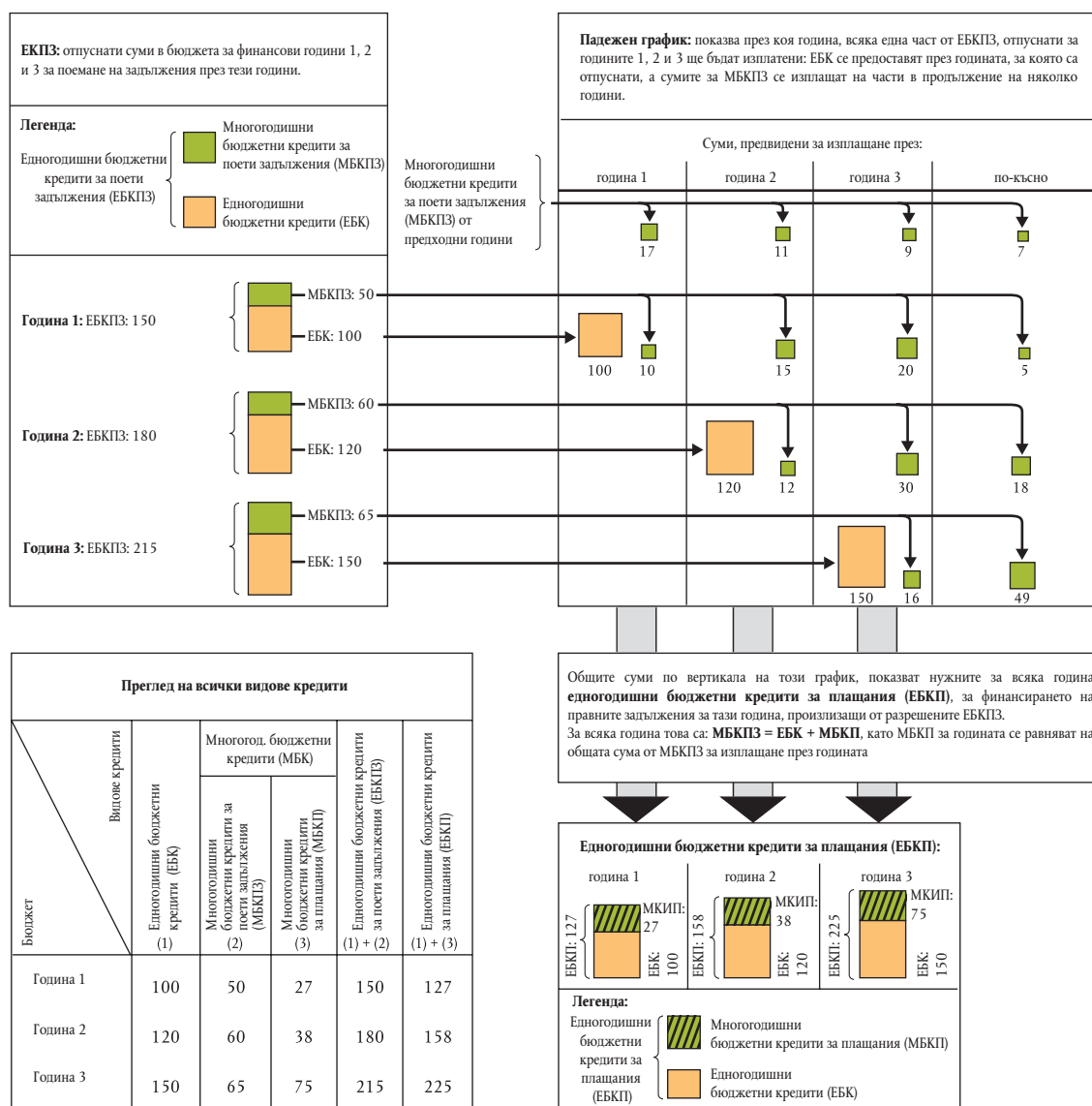
(б) Едногодишните (недиференцирани) бюджетни кредити (ЕБК) позволяват да се изпълнят задълженията и обслужат плащанията по разходите, свързани с едногодишни дейности, през всяка финансова година.

Следователно е важно, да се установят следните две общи суми за всяка финансова година:

- (а) обща сума на едногодишните бюджетни кредити за поети задължения (ЕБКПЗ) <sup>(5)</sup> = едногодишни бюджетни кредити + многогодишни бюджетни кредити за поети задължения <sup>(5)</sup>;
- (б) обща сума на едногодишните бюджетни кредити за извършени плащания (ЕБКП) <sup>(5)</sup> = едногодишни бюджетни кредити + многогодишни бюджетни кредити за плащания <sup>(5)</sup>;

Бюджетните приходи са предназначени да покрият едногодишните бюджетни кредити за плащания. Многогодишните бюджетни кредити за поети задължения не се нуждаят да бъдат покрити от приходи.

Опростената схема по-долу (с фиктивни суми), показва влиянието на тези кредити във всяка бюджетна година.



<sup>(5)</sup> Важно е да се отбележи разликата между едногодишни бюджетни кредити за поети задължения (ЕБКПЗ) и многогодишни бюджетни кредити за поети задължения (МБКПЗ), както и между едногодишни бюджетни кредити за плащания (ЕБКП) и многогодишни бюджетни кредити за плащания (МБКП). Понятията МБКПЗ и МБКП се използват единствено в контекста на многогодишните бюджетни кредити.

## 7. ИЗПЪЛНЕНИЕ НА БЮДЖЕТА

### 7.1. Отговорност за изпълнението

Комисията изпълнява бюджета на собствена отговорност, в съответствие с Финансовия регламент, и в рамките на отпуснатите бюджетни кредити; тя предоставя на останалите институции необходимите правомощия за изпълнение на частите на бюджета, които се отнасят за тях <sup>(6)</sup>. Финансовият регламент уточнява процедурите по изпълнението, в частност отговорността на разпоредителите с бюджетни кредити, счетоводителите, администраторите на авансови средства и на вътрешните одитори на институциите. В двете най-големи разходни области (Секция „Гарантиране“ на Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на земеделието (ФЕОГА) и Структурните фондове), управлението на фондовете на Общността е споделено с държавите-членки.

### 7.2. Изпълнение на приходната част на бюджета

Очакваните приходи се вписват в бюджета с условието за евентуални изменения, чрез коригиращи бюджети.

Бюджетното изпълнение на приходите се състои в определянето на вземанията и в събирането на дължимите на Общностите суми (собствени ресурси и други приходи). То е обект на специални разпоредби <sup>(7)</sup>. Действителните приходи за дадена финансова година, се състоят от общата сума на събраните определени вземания за текущата година и от събраните вземания за предишни финансови години.

### 7.3. Изпълнение на разходната част на бюджета

Предвидените разходи се вписват в бюджета.

Бюджетното изпълнение на разходите, т.е. изменението и усвояването на бюджетните кредити, може да се обобщи по следния начин:

(а) одишни бюджетни кредити за поети задължения:

- (i) *изменение на бюджетните кредити*: сумата от едногодишни бюджетни кредити за поети задължения, за дадена финансова година, се състои от: начален бюджет (едногодишните бюджетни кредити и многогодишни бюджетни кредити за поети задължения) + коригиращи бюджети + целеви приходи + трансфери + многогодишни бюджетни кредити за поети задължения, пренесени от предходната финансова година + неавтоматични пренасяния от предходната финансова година, по които все още няма поети задължения + отменени и предоставени отново многогодишни бюджетни кредити за поети задължения от предишни финансови години.
- (ii) *усвояване на бюджетните кредити*: кредитите по окончателни задължения са на разположение през текущата финансова година, за поемане на задължения (разходвани едногодишни бюджетни кредити за поети задължения = сумата на поетите задължения)
- (iii) *пренасяне на бюджетни кредити от една финансова година в следващата*: неусвоените кредити от дадена финансова година могат да бъдат пренесени към следващата, с решение на съответната институция. Неусвоените кредити, които произтичат от целевите приходи, се пренасят автоматично;
- (iv) *анулиране на бюджетните кредити*: остатъкът е анулиран;

(б) едногодишни бюджетни кредити за плащания:

- (i) *изменение на бюджетните кредити*: сумата от едногодишни бюджетни кредити за плащания, за дадена финансова година, се състои от: начален бюджет (едногодишните бюджетни кредити и многогодишни бюджетни кредити за плащания) + коригиращи бюджети + целеви приходи + трансфери + кредити пренесени от предходната финансова година като автоматични или неавтоматични пренасяния

<sup>(6)</sup> Вж чл. 274 от Договора за ЕО, чл. 179 от Договора за Евратом и чл. 50 от ФР.

<sup>(7)</sup> Вж. чл. 69—74 от ФР и Регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000 на Съвета, от 22 май 2000 г. (ОВ L 130, 31.5.2000 г.).

- (ii) *усвояване на бюджетните кредити за финансовата година*: едногодишни бюджетни кредити за плащания за финансовата година са на разположение по време на финансовата година за извършване на плащания. Те не включват кредити, пренесени от предходната финансова година (усвоени едногодишни бюджетни кредити за плащания = сумата от извършените плащания за финансовата година);
- (iii) *пренос на бюджетни кредити от една финансова година в следващата*: неусвоените бюджетни кредити от дадена финансова година могат да бъдат пренесени към следващата, с решение на съответната институция. Неусвоените бюджетни кредити, които произтичат от целевите приходи, се пренасят автоматично;
- (iv) *анулиране на бюджетни кредити*: остатъкът е анулиран;
- (v) *обща сума на плащанията през финансовата година*: плащания по едногодишни бюджетни кредити за извършени плащания за финансовата година + плащания по едногодишни бюджетни кредити за извършени плащания, пренесени от предходната финансова година.
- (vi) *действителни разходи, извършени през една финансова година*: разходи от консолидираните отчети по изпълнението на бюджета (вж. Точка 7.4) = плащания по едногодишни бюджетни кредити за плащания за финансовата година + едногодишни бюджетни кредити за плащания от текущата финансова година, пренесени към следващата.

#### 7.4. Консолидирани отчети за изпълнението на бюджета и определяне на салдото за финансовата година

Консолидирани отчети за изпълнението на бюджета се изготвят при приключването на всяка финансова година. Те определят остатъка за финансовата година, който се вписва в бюджета за следващата финансова година посредством коригиращ бюджет.

## 8. ПРЕДСТАВЯНЕ НА ОТЧЕТИТЕ

Отчетите за дадена финансова година се предоставят не по-късно от 31 март на следващата финансова година на Парламента, Съвета и Сметната палата. Те включват финансови отчети и отчети за бюджетното изпълнение, придружени от доклад за бюджетното и финансово управление.

## 9. ВЪНШЕН ОДИТ

От финансовата 1977 г., външният одит на бюджета се осъществява от Сметната палата на Европейските общности<sup>(8)</sup>. Сметната палата проверява отчетите за всички приходи и разходи на бюджета. Тя трябва да предостави на Европейския парламент и на Съвета становище, гарантиращо точността на отчетите, както и законността и правомерността на свързаните с тях операции. Сметната палата проверява дали всички приходи са били събрани и дали всички разходи са направени законосъобразно и правомерно, както и дали управлението на финансовите средства е било добро. Тези одити могат да бъдат извършени преди приключването на съответната финансова година и се осъществяват по документи и ако е необходимо, на място, в останалите институции на Общностите, в държавите-членки и в трети страни. Сметната палата изготвя годишен доклад за всяка финансова година и може също така да представи, по всяко време, своите констатации и оценки по отделни въпроси и да дава становища по искане на институциите на Общността.

## 10. ПРОЦЕДУРА ЗА ОСВОБОЖДАВАНЕ ОТ ОТГОВОРНОСТ ВЪВ ВРЪЗКА С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА БЮДЖЕТА И ПОСЛЕДВАЩИ ДЕЙСТВИЯ

От 1977 г. са в сила следните разпоредби<sup>(9)</sup>: Парламентът, по препоръка на Съвета и преди 30 април на втората година, следваща разглежданата финансова година, освобождава Комисията от отговорност по отношение изпълнението на бюджета. За тази цел, последователно Съветът и Парламентът преглеждат отчетите, представени от Комисията, както и годишния доклад и специалните доклади на Сметната палата. Институциите следва да предприемат съответните действия, за да се съобразят с коментарите, изложени в решението за освобождаване от отговорност за изпълнението на бюджета и да докладват относно приетите мерки.

<sup>(8)</sup> Вж чл. 246, 247 и 248 от Договора за ЕО, чл. 160 а, 160 б и 160 в от Договора за Евратом и чл. 139—147 от ФР.

<sup>(9)</sup> Вж. чл. 276 от Договора за ЕО и чл.180 б от Договора за Евратом.

## ОБЯСНИТЕЛНИ БЕЛЕЖКИ

## ИЗТОЧНИЦИ НА ФИНАНСОВАТА ИНФОРМАЦИЯ

Финансовата информация в настоящото приложение е извлечена от годишните отчети на Европейските общности, както и от други финансови документи, предоставени от Комисията. При разпределението по държави са използвани кодовете на държавите от системата за счетоводна информация на Комисията (АВАС). Както подчертава Комисията, независимо дали става дума за приходи или разходи, всички данни разпределени по държави-членки, са резултат от аритметични действия и не предоставят пълна картина на предимствата, които всяка държава извлича от своето членство в Съюза. Следователно е наложителен един по-предпазлив подход при разглеждането им.

## ПАРИЧНА ЕДИНИЦА

Всички финансови данни са представени в милиони евро. Общите суми са закръглени към точните стойности и следователно не отговарят обезателно на сумата от закръглени стойности.

## ИЗПОЛЗВАНИ СЪКРАЩЕНИЯ И СИМВОЛИ

AT	Австрия
BE	Белгия
CY	Кипър
CZ	Чешка република
DE	Германия
DK	Дания
EE	Естония
EL	Гърция
ES	Испания
FI	Финландия
FR	Франция
HU	Унгария
IE	Ирландия
IT	Италия
LT	Литва
LU	Люксембург
LV	Латвия
MT	Малта
NL	Нидерландия
PL	Полша
PT	Португалия
SE	Швеция
SI	Словения
SK	Словакия
UK	Обединеното кралство

---

0,0	Данни между 0 и 0,05
—	Липсват данни
БД	Бюджетен дял
БНД	Брутен национален доход
БР	Бюджетен раздел
ДДС	Данък добавена стойност
ДИА	Диаграма, спомената в други диаграми (напр. ДИА III)
ЕАСТ	Европейска асоциация за свободна търговия
ЕБК	Едногодишни бюджетни кредити
ЕБКП	Едногодишни бюджетни кредити за плащания
ЕБКПЗ	Едногодишни бюджетни кредити за поети задължения
ЕИО	Европейска икономическа общност
ЕО	Европейска общност(и)
ЕОАЕ или Евратом	Европейска общност за атомна енергия
ЕС	Европейски съюз
ЕС-25	Общо за всички 25 държави-членки на Европейския съюз
ОВ	Официален вестник на Европейския съюз
МБК	Многогодишни бюджетни кредити
МБКП	Многогодишни бюджетни кредити за плащания
МБКПЗ	Многогодишни бюджетни кредити за поети задължения
ФР	Финансов регламент от 25 юни 2002 г.

## ДИАГРАМИ

## БЮДЖЕТ ЗА ФИНАНСОВАТА 2006 Г. И ИЗПЪЛНЕНИЕ НА БЮДЖЕТА ЗА ФИНАНСОВАТА 2006 Г.

- ДИА I            Бюджет 2006 — Очаквани приходи и окончателни бюджетни кредити за плащания
- ДИА II           Бюджет 2006 — Едногодишни бюджетни кредити за поети задължения
- ДИА III          ЕБКПЗ на разположение за 2006 г. и тяхното усвояване
- ДИА IV          ЕБКП на разположение за 2006 г. и тяхното усвояване
- ДИА V           Собствени ресурси за 2006 г. — Действителни приходи по държави-членки
- ДИА VI          Извършени плащания за 2006 г. във всяка държава-членка

## ДАННИ ОТ ПРЕДХОДНИ ФИНАНСОВИ ГОДИНИ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА БЮДЖЕТА (2002—2006 Г.)

- ДИА VII         Развитие и усвояване на ЕБКП за периода 2002—2006 г. по функции във Финансовата перспектива

### Диаграма I

#### Бюджет 2006 — Очаквани приходи и окончателни едногодишни бюджетни кредити за плащания

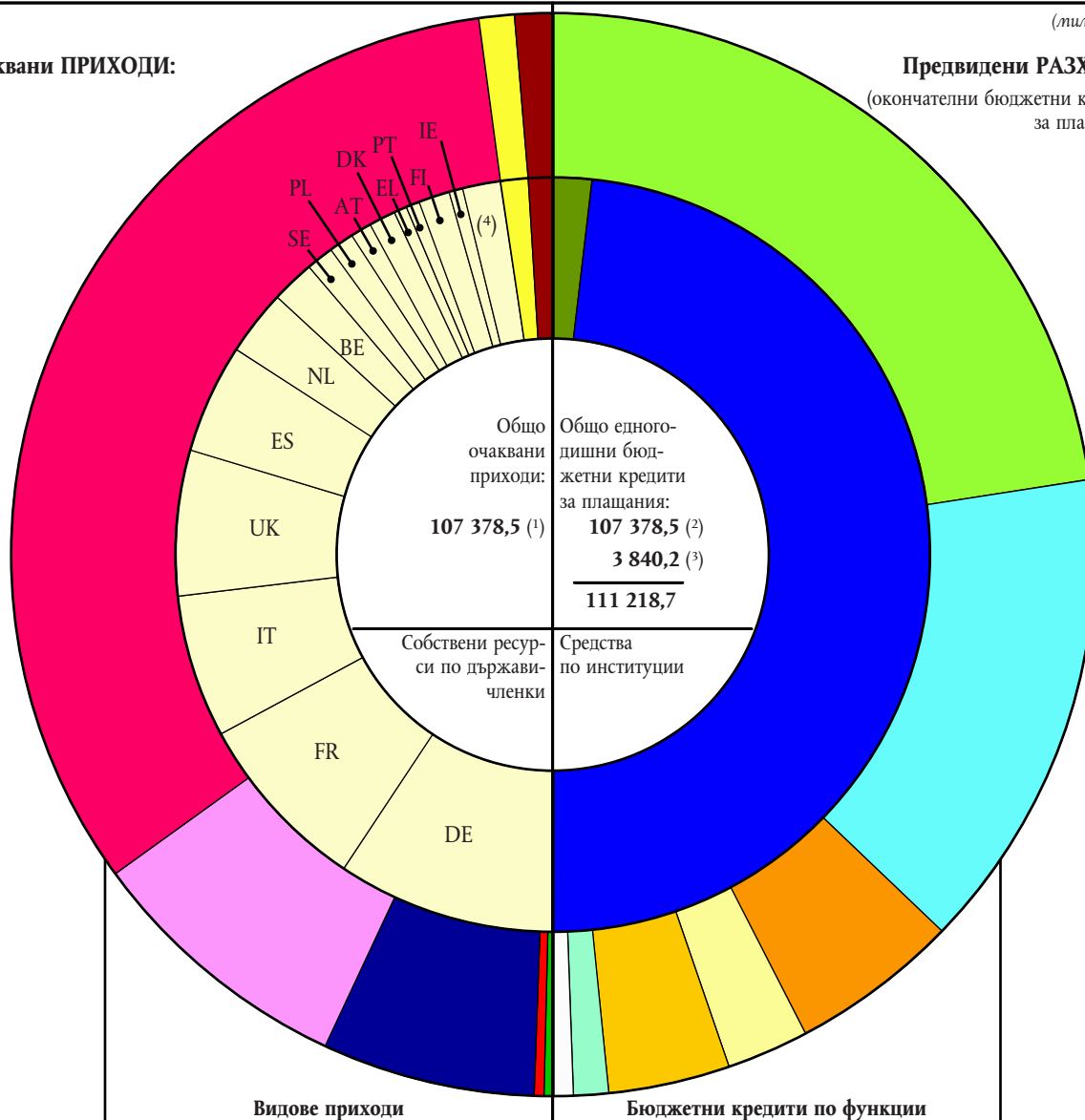
[за подробности върху приходната част, вж. „Основни сведения за бюджета“, т. 7.2; за подробности върху разходната част, вж. „Основни сведения за бюджета“, т. 7.3 и за по-подробна информация, вж. Диаграма IV, колона (a)]

(милиони евро и %)

Очаквани ПРИХОДИ:

Предвидени РАЗХОДИ:

(окончателни бюджетни кредити за плащания)



#### Легенда приходна част:

Общо собствени ресурси (по Държави-членки)		
Селскостопански мита	863,4	(0,8 %)
Такси „захар“ и „изоглюкоза“	150,6	(0,1 %)
Мита	13 874,9	(12,9 %)
Собствени ресурси, основани на ДДС	17 186,1	(16 %)
Ресурси, основани на БНД	70 451,5	(65,6 %)
Други приходи	2 349,2	(2,2 %)
Остатък от предходна фин. година	2 502,8	(2,3 %)

#### Легенда разходна част

##### Функции във финансовата перспектива:

1. Селско стопанство	50 498,5	(45,4 %)
2. Структурни дейности	32 570,6	(29,3 %)
3. Вътрешни политики	10 807,8	(9,7 %)
4. Външни дейности	5 731,3	(5,2 %)
5. Администрация	7 713,0	(6,9 %)
6. Резерви	386,0	(0,3 %)
7. Предприемственостна стратегия	2 438,0	(2,2 %)
8. Компенсации	1 073,5	(1 %)
Средства на разположение на другите институции	3 043,0	(2,7 %)
Средства на разположение на Комисията, от които оперативни бюджетни кредити	108 175,7	(97,3 %)
	103 505,7	(93,1 %)

(<sup>1</sup>) След коригиращи бюджети.

(<sup>4</sup>) Вноските към приходната част от страна на CZ, HU, SK, SI, LU, LT, CY, LV, EE, MT са представени заедно.

(<sup>2</sup>) След коригиращи бюджети и трансфери между бюджетни редове

(<sup>3</sup>) Целеви приходи, повторно предоставени и пренесени бюджетни кредити

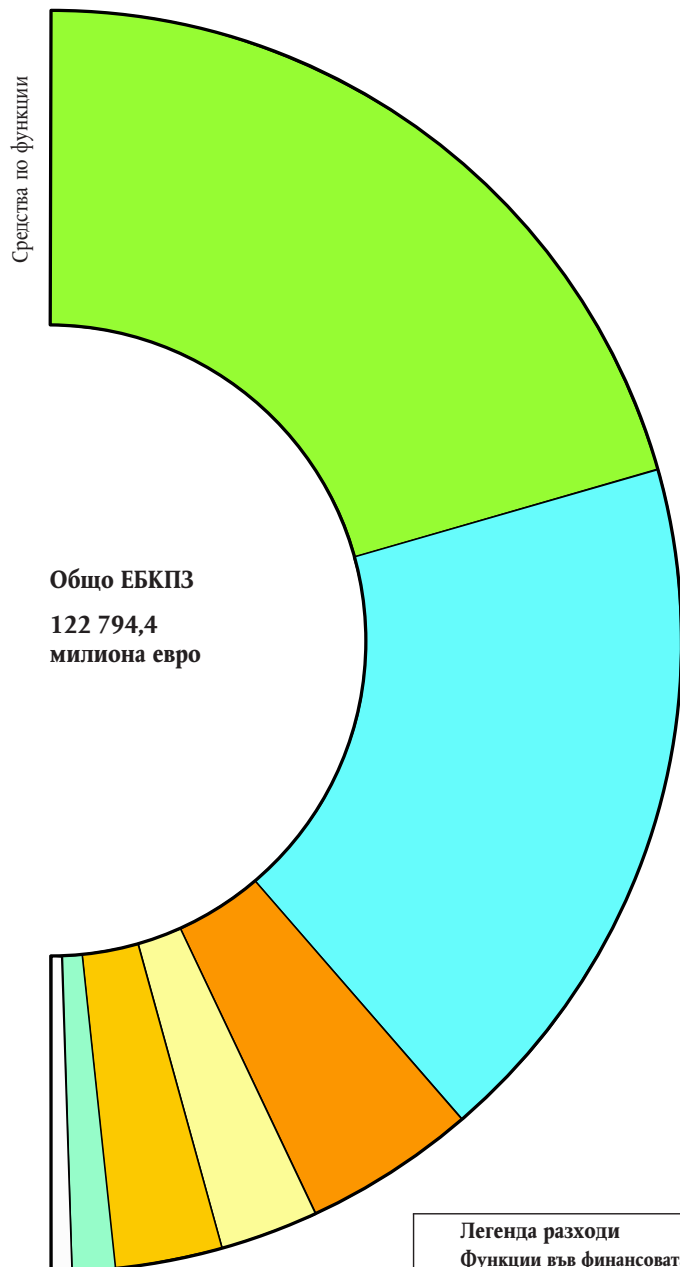


## Диаграма II

### Бюджет 2006 — едногодишни бюджетни кредити за поети задължения

[след коригиращи бюджети; за повече информация, вж. Диаграма III, колона (б)]

(милиони евро и %)



#### Забележка:

Общата сума на ЕБКПЗ не се равнява на бюджетните приходи за 2006 г., тъй като МБКПЗ включват и суми, които ще бъдат финансирани от бюджетни приходи за последващи финансови години.

#### Легенда разходи

##### Функции във финансовата перспектива:

1. Селско стопанство	50 236,6	(40,9 %)
2. Структурни дейности	44 659,6	(36,4 %)
3. Вътрешни политики	10 898,2	(8,9 %)
4. Външни дейности	6 014,0	(4,9 %)
5. Администрация	6 913,6	(5,6 %)
6. Резерви	278,0	(0,2 %)
7. Предприемачинствена стратегия	2 720,9	(2,2 %)
8. Компенсации	1 073,5	(0,9 %)

### Диаграма III

#### Едногодишни бюджетни кредити за поети задължения на разположение през 2006 г. и тяхното усвояване

(милиони евро и %)

Раздели (Р) и дялове (Д), съответстващи на номенклатурата на бюджет 2006 и на функциите във финансовата перспектива	Финансова перспектива	Окончателни бюджетни кредити		Усвояване на бюджетните кредити							
		Сума (1)	(%)	Поети задължения	Степен на усвояване (%)	Пренасяне 2007 (2)	(%)	Анулирания	(%)		
		(a)	(b)	(b)/(a)	(c)	(c)/(b)	(d)	(d)/(b)	(e) = (b) - (c) - (d)	(e)/(b)	
<b>Бюджетна номенклатура</b>											
I	Парламент (Р. I)	1 368,5		1 343,7	98,2	9,5	0,7	15,3	1,1		
II	Съвет (Р. II)	626,1		574,7	91,8	17,8	2,8	33,6	5,4		
III	Комисия (Р. III) (3)	120 235,3		118 609,3	98,6	837,2	0,7	788,8	0,7		
III.1	Икономически и социални въпроси (Д.01)	489,2		385,0	78,7	1,5	0,3	102,7	21,0		
III.2	Предприемачество (Д.02)	467,4		431,6	92,3	14,1	3,0	21,7	4,6		
III.3	Конкуренция (Д.03)	103,0		100,0	97,1	2,5	2,4	0,5	0,5		
III.4	Заетост и социални въпроси (Д.04)	11 929,9		11 910,4	99,8	10,2	0,1	9,3	0,1		
III.5	Земеделие и развитие на селските райони (Д.05)	54 664,8		54 276,6	99,3	51,6	0,1	336,6	0,6		
III.6	Енергетика и транспорт (Д.06)	1 539,2		1 467,0	95,3	51,4	3,3	20,7	1,3		
III.7	Околна среда (Д.07)	367,5		349,2	95,0	8,1	2,2	10,2	2,8		
III.8	Научни изследвания (Д.08)	4 031,9		3 932,5	97,5	88,7	2,2	10,8	0,3		
III.9	Информационно общество (Д.09)	1 601,6		1 528,4	95,4	66,0	4,1	7,2	0,4		
III.10	Директни изследвания (Д.10)	644,9		412,5	64,0	231,6	35,9	0,9	0,1		
III.11	Рибарство (Д.11)	1 089,0		1 055,7	96,9	3,6	0,3	29,7	2,7		
III.12	Вътрешен пазар (Д.12)	79,4		74,9	94,3	1,8	2,2	2,7	3,4		
III.13	Регионална политика (Д.13)	28 930,7		28 904,1	99,9	1,7	0,0	24,9	0,1		
III.14	Данъчна политика и митнически съюз (Д.14)	136,1		121,7	89,5	2,8	2,1	11,5	8,5		
III.15	Образование и култура (Д.15)	1 225,0		1 146,8	93,6	70,5	5,8	7,7	0,6		
III.16	Преса и известия (Д.16)	214,8		205,9	95,8	2,4	1,1	6,5	3,0		
III.17	Обществено здраве и защита на потребителите (Д.17)	587,9		534,6	90,9	17,1	2,9	36,2	6,2		
III.18	Правосъдие, свобода и сигурност (Д.18)	625,0		590,5	94,5	12,0	1,9	22,5	3,6		
III.19	Външни отношения (Д.19)	3 652,3		3 615,8	99,0	32,1	0,9	4,4	0,1		
III.20	Търговия (Д.20)	85,6		83,1	97,1	1,6	1,8	1,0	1,1		
III.21	Развитие и отношения с държавите от АКТЬ (Д.21)	1 389,3		1 292,0	93,0	91,1	6,6	6,2	0,4		
III.22	Разширяване (Д.22)	2 410,6		2 354,1	97,7	40,1	1,7	16,4	0,7		
III.23	Хуманитарна помощ (Д.23)	663,4		662,4	99,9	0,6	0,1	0,3	0,0		
III.24	Борба срещу измамите (Д.24)	65,9		61,6	93,5	0,1	0,1	4,2	6,3		
III.25	Координиране политиките на Комисията и правно съветване (Д.25)	225,6		218,5	96,9	5,5	2,4	1,6	0,7		
III.26	Администрация на Комисията (Д.26)	713,5		662,4	92,8	24,0	3,4	27,1	3,8		
III.27	Бюджет (Д.27)	1 153,6		1 146,9	99,4	1,6	0,1	5,1	0,4		
III.28	Одит (Д.28)	11,8		11,3	96,6	0,2	1,8	0,2	1,7		
III.29	Статистика (Д.29)	139,6		126,5	90,6	2,7	1,9	10,4	7,4		
III.30	Пенсии (Д.30)	947,7		947,1	99,9	0,0	0,0	0,7	0,1		
III.31	Резерви (Д.31)	49,0		—	—	—	—	49,0	100,0		
IV	Европейски съд (Р. IV)	252,3		238,6	94,6	1,6	0,7	12,0	4,8		
V	Европейска сметна палата (Р. V)	113,6		101,2	89,1	0,1	0,1	12,2	10,8		
VI	Икономически и социален комитет (Р. VI)	112,4		109,0	97,0	0,2	0,2	3,2	2,8		
VII	Комитет на регионите (Д. VII)	74,4		72,9	97,9	0,1	0,2	1,4	1,9		
VIII	Европейски омбудсман и Европейски надзорен орган по защита на данните (Д. VIII)	11,8		10,6	89,9	—	—	1,2	10,1		
<b>Общо ЕБКПЗ</b>		<b>123 515,0</b>		<b>122 794,4</b>	<b>99,4</b>	<b>866,6</b>	<b>0,7</b>	<b>867,7</b>	<b>0,7</b>		
<b>Финансова перспектива</b>											
1	Селско стопанство	52 618,0		50 236,6	95,5	49 865,2	99,3	2,5	0,0	368,9	0,7
2	Структурни дейности	44 617,0		44 659,6	100,1	44 578,8	99,8	46,4	0,1	34,4	0,1
3	Вътрешни политики	9 385,0		10 898,2 (1)	116,1	10 195,0	93,5	548,8	5,0	154,4	1,4
4	Външни дейности	5 269,0		6 014,0 (1)	114,1	5 867,2	97,6	131,3	2,2	15,5	0,3
5	Администрация	6 528,0 (4)		6 913,6 (1)	105,9	6 674,6	96,5	112,0	1,6	127,0	1,8
6	Резерви	458,0		278,0	60,7	127,6	45,9	—	—	150,4	54,1
7	Предприемачествена стратегия	3 566,0		2 720,9	76,3	2 678,2	98,4	25,5	0,9	17,2	0,6
8	Компенсация	1 074,0		1 073,5	100,0	1 073,5	100,0	—	—	—	—
<b>Общо ЕБКПЗ</b>		<b>123 515,0</b>		<b>122 794,4</b>	<b>99,4</b>	<b>121 060,1</b>	<b>98,6</b>	<b>866,6</b>	<b>0,7</b>	<b>867,7</b>	<b>0,7</b>
<b>Общо ЕБКП</b>		<b>119 112,0</b>		<b>111 218,7</b>	<b>93,4</b>	<b>106 575,5</b>	<b>95,8</b>	<b>2 660,9</b>	<b>2,4</b>	<b>1 982,4</b>	<b>1,8</b>

(1) Окончателни бюджетни кредити, включващи трансфери между бюджетни редове, бюджетни кредити, отговарящи на целеви приходи или сходните им и пренесени кредити от предходна финансова година. Вследствие на това, наличните бюджетни кредити за някои функции от финансовата перспектива, надвишават предвидения разходен таван.

(2) Включително бюджетни кредити по целеви приходи или сходните им.

(3) За Раздел III (Комисия), дяловете (Д) отговарят на дейностите/политиките, както са определени от институцията за прилагане на бюджетни кредити по дейности (АВВ).

(4) Приложението на междуинституционалното споразумение от 1999 г. гласи, че таванът за този бюджетен ред е представен без пенсионните вноски на служителите, максимум до 1 100 милиона евро при цени от 1999 г. за периода 2000—2006 г. През 2006 г. това намаляване възлиза на 180 милиона евро.

### Диаграма IV

#### Едногодишни бюджетни кредити за плащания на разположение за 2006 г. и тяхното усвояване

(милиони евро и %)

Раздели (Р) и дялове (Д), съответстващи на номенклатурата на бюджет 2006 и на функциите във финансовата перспектива	Окончателни бюджетни кредити (1)	Усвояване на средствата						
		Извършени плащания през 2006 г.	Степен на усвояване (%)	Пренасянния към 2006 г. 2007	(%)	Анулирания	(%)	
								(a)
<b>Бюджетна номенклатура</b>								
I	Парламент (Р. I)	1 701,3	1 440,3	84,7	224,1	13,2	36,9	2,2
II	Council (S. II)	736,3	584,7	79,4	109,0	14,8	42,6	5,8
III	Commission (S. III) (2)	108 175,7	104 026,7	96,2	2 282,7	2,1	1 866,3	1,7
III.1	Икономически и социални въпроси (Д.01)	455,2	342,3	75,2	7,5	1,6	105,4	23,2
III.2	Предприемачество (Д.02)	478,0	330,3	69,1	58,1	12,2	89,6	18,8
III.3	Конкуренция (Д.03)	110,4	97,4	88,3	11,4	10,3	1,5	1,4
III.4	Заетост и социални въпроси (Д.04)	9 613,70	9 563,80	99,5	28,3	0,3	21,6	0,2
III.5	Земеделие и развитие на селските райони (Д.05)	54 002,80	53 581,80	99,2	78,3	0,1	342,7	0,6
III.6	Енергетика и транспорт (Д.06)	1 481,7	1 301,1	87,8	102,2	6,9	78,4	5,3
III.7	Околна среда (Д.07)	344,7	293,2	85,1	32,8	9,5	18,7	5,4
III.8	Научни изследвания (Д.08)	3 998,3	3 372,8	84,4	584,7	14,6	40,8	1,0
III.9	Информационно общество (Д.09)	1 660,00	1 426,50	85,9	207,8	12,5	25,7	1,5
III.10	Директни изследвания (Д.10)	625,5	392,7	62,8	223,2	35,7	9,6	1,5
III.11	Рибарство (Д.11)	977,4	788,8	80,7	45,0	4,6	143,7	14,7
III.12	Вътрешен пазар (Д.12)	83,8	71,7	85,6	8,3	9,9	3,8	4,5
III.13	Регионална политика (Д.13)	19 992,60	19 835,60	99,2	16,7	0,1	140,3	0,7
III.14	Данъчна политика и митнически съюз (Д.14)	126,1	106,1	84,2	9,4	7,5	10,5	8,3
III.15	Образование и култура (Д.15)	1 267,2	1 108,2	87,5	119,6	9,4	39,4	3,1
III.16	Преса и известия (Д.16)	236,4	188,7	79,8	30,5	12,9	17,3	7,3
III.17	Обществено здраве и защита на потребителите (Д.17)	822,5	424,4	51,6	287,1	34,9	111,0	13,5
III.18	Правосъдие, свобода и сигурност (Д.18)	650,2	560,8	86,3	18,7	2,9	70,6	10,9
III.19	Външни отношения (Д.19)	3 530,30	3 318,00	94	96,5	2,7	115,8	3,3
III.20	Търговия (Д.20)	91,8	79,8	87	8	8,7	3,9	4,3
III.21	Развитие и отношения спържавите от АКТЬ (Д.21)	1 310,7	976,8	74,5	125,0	9,5	209,0	15,9
III.22	Разширяване (Д.22)	2 166,10	2 113,10	97,6	23,9	1,1	29,1	1,3
III.23	Хуманитарна помощ (Д.23)	635,0	625,1	98,4	5,6	0,9	4,3	0,7
III.24	Борба срещу измамите (Д.24)	72,5	57,6	79,5	6,3	8,7	8,6	11,9
III.25	Координиране политиките на Комисията и правно съветване (Д.25)	240,7	209,7	87,1	26,6	11	4,4	1,8
III.26	Администрация на Комисията (Д.26)	789,1	646,1	81,9	97,6	12,4	45,4	5,8
III.27	Бюджет (Д.27)	1 162,60	1 144,90	98,5	11,9	1	5,9	0,5
III.28	Одит (Д.28)	12,5	10,9	87,3	1,3	10,2	0,3	2,5
III.29	Статистика (Д.29)	133,2	111,3	83,5	10,5	7,9	11,4	8,6
III.30	Пенсии (Д.30)	947,7	947	99,9	0,1	0	0,7	0,1
III.31	Резерви (Д.31)	157	—	—	—	—	157	100
IV	Европейски съд (Р. IV)	267	237,8	89	14,9	5,6	14,4	5,4
V	Европейска сметна палата (Р. V)	119,9	99,4	82,9	7,4	6,2	13,1	11
VI	Икономически и социален комитет (Р. VI)	123,8	107,9	87,1	11,4	9,2	4,6	3,7
VII	Комитет на регионите (Д. VII)	82	69,3	84,5	9,6	11,7	3,2	3,9
VIII	Европейски омбудсман и Европейски надзорен орган по защита на данните (Д. VIII)	12,7	9,6	75,3	1,8	14,2	1,3	10,5
<b>Общо бюджетни кредити за плащания</b>		<b>111 218,7</b>	<b>106 575,5</b>	<b>95,8</b>	<b>2 660,9</b>	<b>2,4</b>	<b>1 982,4</b>	<b>1,8</b>
<b>Финансова перспектива</b>								
1	Селско стопанство	50 498,5	49 798,8	98,6	271,3	0,5	428,5	0,8
2	Структурни дейности	32 570,6	32 399,3	99,5	58,4	0,2	112,9	0,3
3	Вътрешни политики	10 807,8	9 013,7	83,4	1 317,9	12,2	476,2	4,4
4	Външни дейности	5 731,3	5 186,2	90,5	213,1	3,7	332	5,8
5	Администрация	7 713,0	6 699,7	86,9	785,1	10,2	228,2	3
6	Резерви	386	127,6	33,1	—	—	258,4	66,9
7	Предприемачествена стратегия	2 438,00	2 276,7	93,4	15	0,6	146,3	6
8	Компенсация	1 073,5	1 073,5	100	—	—	—	—
<b>Общо бюджетни кредити за плащания</b>		<b>111 218,7</b>	<b>106 575,5</b>	<b>95,8</b>	<b>2 660,9</b>	<b>2,4</b>	<b>1 982,4</b>	<b>1,8</b>

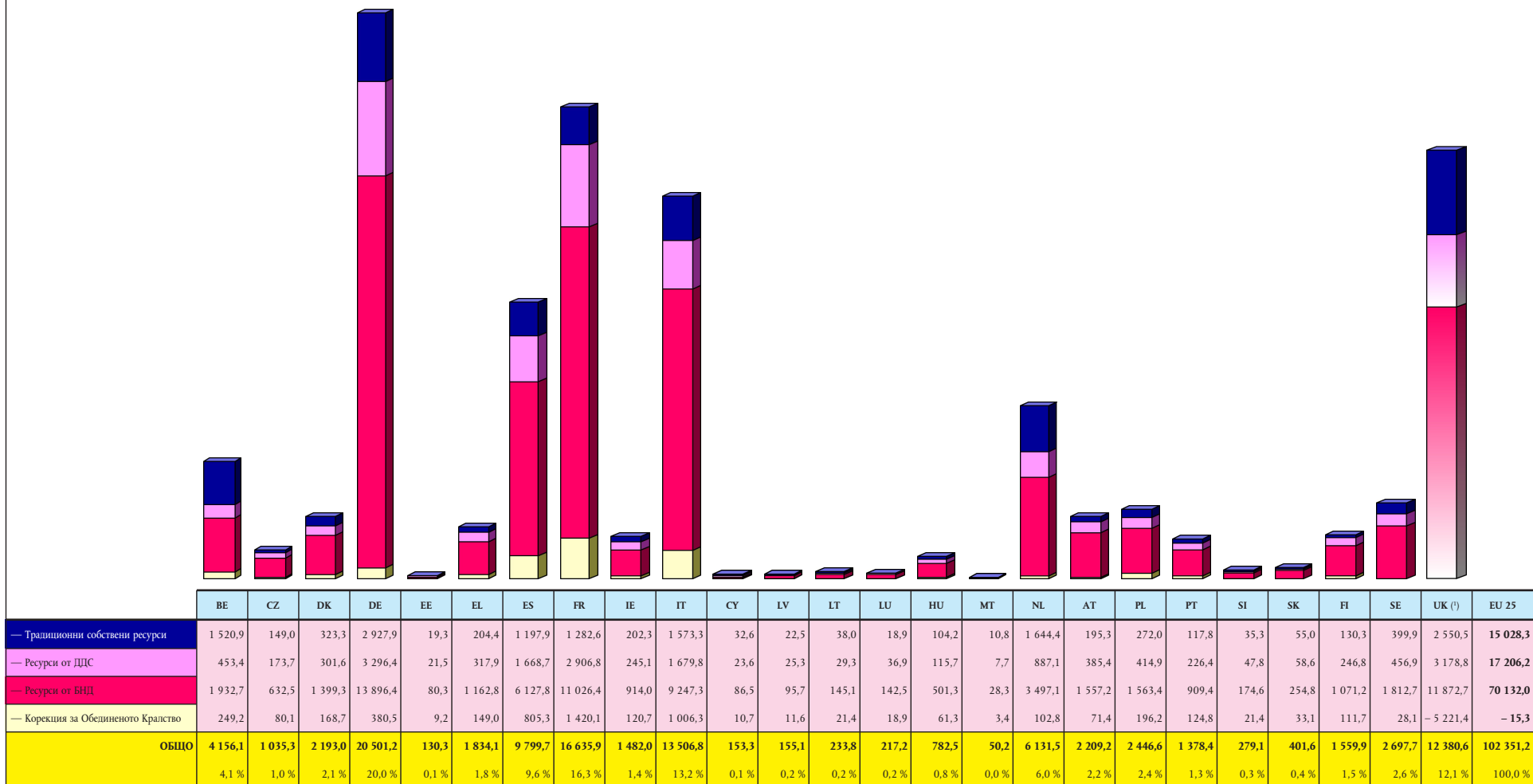
(1) Окончателни бюджетни кредити, включващи трансфери между бюджетни редове, бюджетни кредити, отговарящи на целеви приходи или сходните им и пренесени бюджетни кредити от предходна финансова година.

(2) За Раздел III (Комисия), дяловете (Д) отговарят на дейностите/политиките, както са определени от институцията за прилагане на бюджет, основан на дейности (ABB).

Диаграма V  
 Действителни приходи за 2006 г. по държави-членки

Изпълнение на приходите

(милиони евро и %)



(1) За Обединеното кралство се прилага корекция (5 221,4 милиона евро) спрямо брутната сума на собствените ресурси (17 602,0 милиона евро). Финансирането на корекцията се поема от останалите държави-членки. От съставните части на брутните собствени ресурси, корекцията засяга единствено ДДС и БНП, пропорционално на съответните им размери.

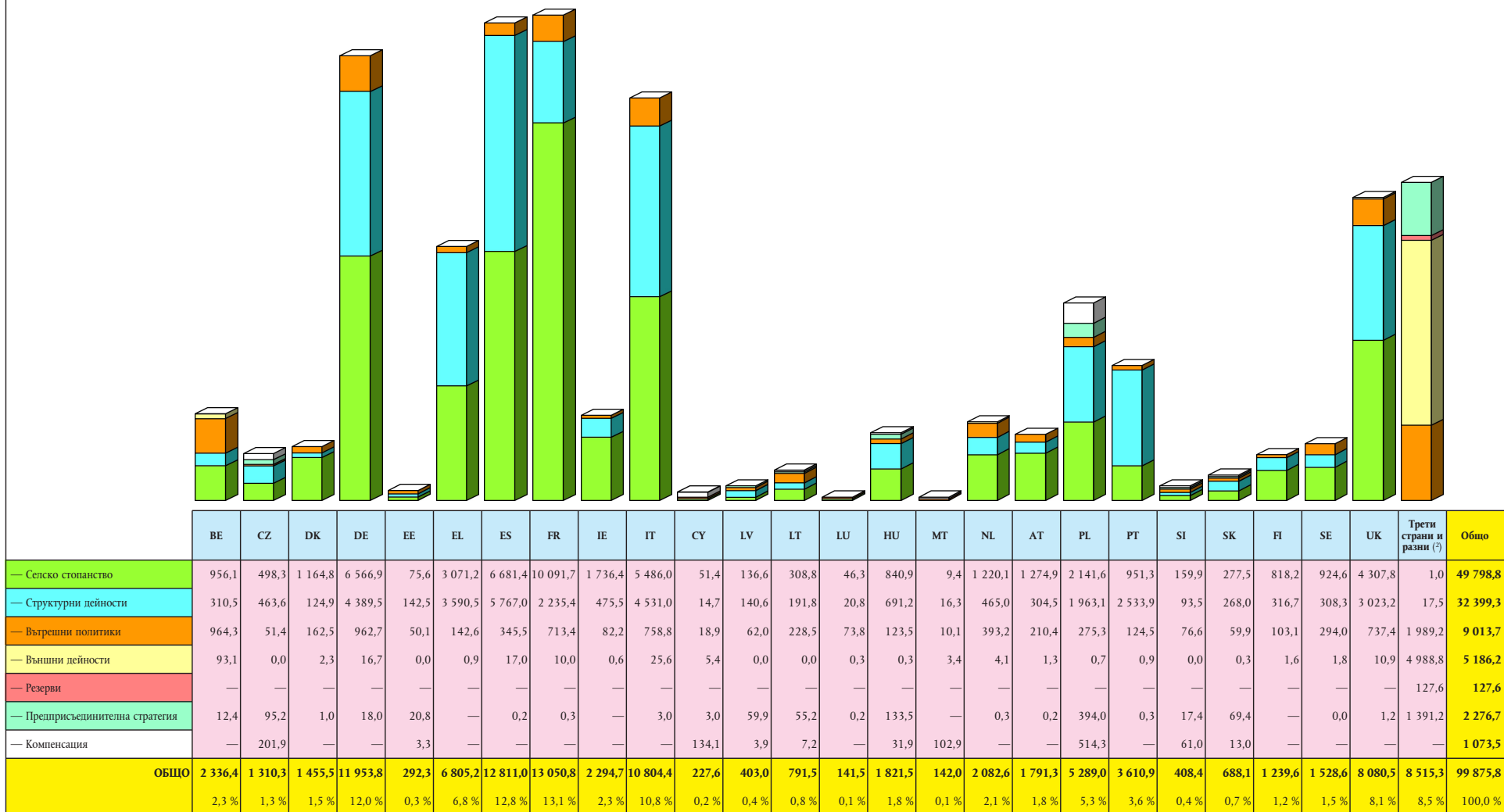
## Диаграма VI

### Плащания за 2006 г. във всяка държава-членка <sup>(1)</sup>

Бележка: Плащания през 2006 г. = плащания по оперативни средства за 2006 г. + плащания по пренесени суми от 2005 г.

#### Функции във финансовата перспектива

(милиони евро и %)



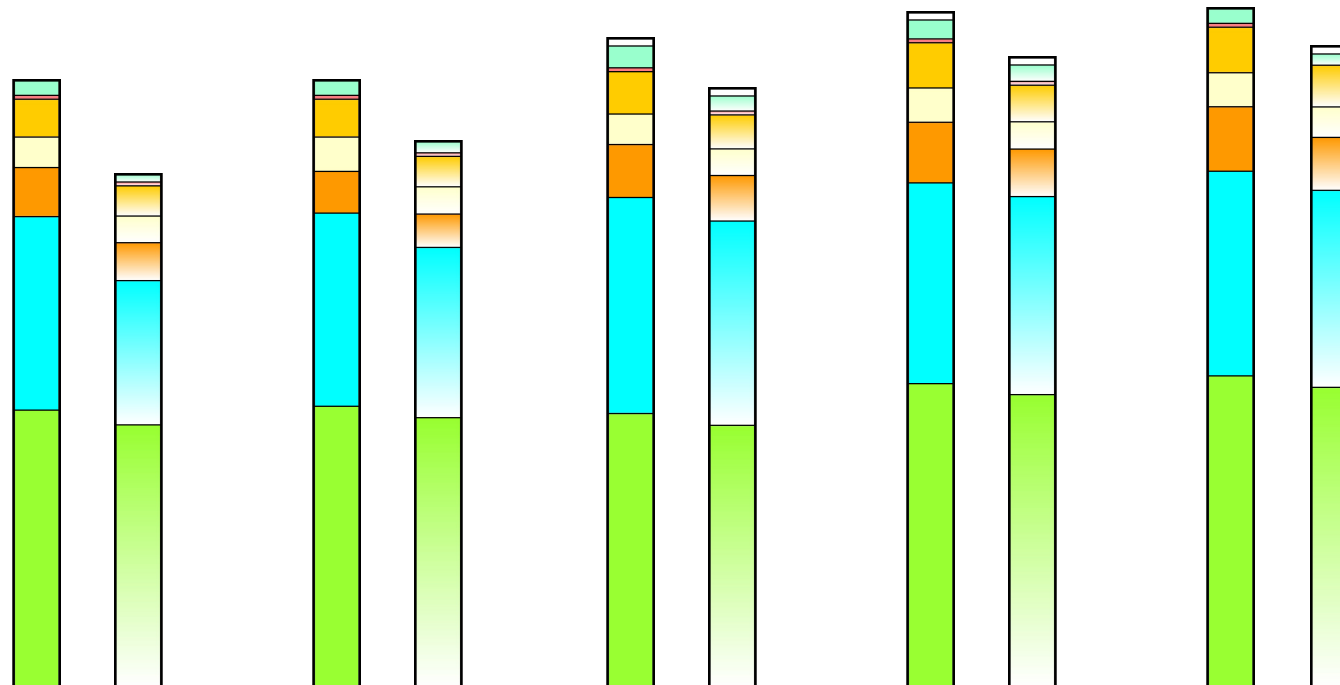
<sup>(1)</sup> Разпределението по страни не отговаря на изплатените средства на държавите-членки, а на разпределението на разходите в съответствие с данните в информационната счетоводна система на Комисията АВАС.

<sup>(2)</sup> Сумите в графа „Трети страни и разни“ включват главно разходи, свързани с проекти, изпълнявани извън Съюза и с участието на трети страни. Включени са и разходи, спрямо които географското разпределение не е било приложимо.

**Диаграма VII**  
**Развитие и усвояване на ЕБКП за периода 2002—2006 г. по функции от финансовата перспектива**

Функции от финансовата перспектива

(милиони евро)



Финансова перспектива - функции	2002		2003		2004		2005		2006	
	Налични бюджетни кредити (1)	Плащания	Налични бюджетни кредити (1)	Плащания	Налични бюджетни кредити (1)	Плащания	Налични бюджетни кредити (1)	Плащания	Налични бюджетни кредити (1)	Плащания
— Селско стопанство	44 940,0	43 520,6	45 095,7	44 379,2	44 308,3	43 579,4	48 908,0	48 465,8	50 498,5	49 798,8
— Структурни дейности	31 603,3	23 499,0	31 837,8	28 527,6	34 635,1	34 198,3	32 838,3	32 763,2	32 570,6	32 399,3
— Вътрешни политики	7 956,8	6 566,7	7 256,8	5 671,8	8 992,1	7 255,2	9 753,6	7 972,1	10 807,8	9 013,7
— Външни дейности	4 969,8	4 423,7	4 898,9	4 285,8	5 098,0	4 605,8	5 435,4	5 013,1	5 731,3	5 186,2
— Администрация	5 856,6	5 211,6	6 087,1	5 305,2	6 927,2	5 856,4	7 301,2	6 191,4	7 713,0	6 699,7
— Резерви	651,8	170,5	363,8	147,9	442,0	181,9	346,0	140,1	386,0	127,6
— Предприсединителна стратегия	2 600,9	1 752,4	2 798,5	2 239,8	3 219,9	3 052,9	3 546,5	2 984,6	2 438,0	2 276,7
— Компенсация	—	—	—	—	1 409,5	1 409,5	1 305,0	1 305,0	1 073,5	1 073,5
<b>ОБЩО</b>	<b>98 579,3</b>	<b>85 144,5</b>	<b>98 338,7</b>	<b>90 557,5</b>	<b>105 032,1</b>	<b>100 139,4</b>	<b>109 434,0</b>	<b>104 835,2</b>	<b>111 218,7</b>	<b>106 575,5</b>

(1) Налични бюджетни кредити = едногодишни бюджетни кредити за плащания за финансовата година + бюджетни кредити, пренесени от предходната финансова година.



## ПРИЛОЖЕНИЕ II

## Доклади и становища, приети от Сметната палата от 2002 година досега

В съответствие с разпоредбите на Договорите, Сметната палата е задължена да изготвя годишен доклад. Договорите и другата действаща нормативна уредба я задължават също така да изготвя специфични годишни доклади за някои органи и дейности на Общността. Освен това Договорите

оправомощават Палатата да формулира забележки по особени въпроси и да предоставя становища по искане на някоя от институциите. Докладите и становищата, приети от Палатата от 2002 година досега, фигурират в представения по-долу списък.

Наименование	Публикуване
<b>Годишни доклади и декларации, гарантиращи точността на отчетите</b>	
Двадесет и пети годишен доклад относно финансовата 2001 година:	ОВ С 295, 28.11.2002 г.
— Доклад и становище, гарантиращо точността на отчетите, както и законността и правомерността на свързаните с тях операции за дейностите от общия бюджет	
— Доклад и становище, гарантиращо точността на отчетите, както и законността и правомерността на свързаните с тях операции за дейностите на шестия, седмия и осмия ЕФР	
Двадесет и шести годишен доклад относно финансовата 2002 година:	ОВ С 286, 28.11.2003 г.
— Доклад и становище, гарантиращо точността на отчетите, както и законността и правомерността на свързаните с тях операции за дейностите от общия бюджет	
— Доклад и становище, гарантиращо точността на отчетите, както и законността и правомерността на свързаните с тях операции за дейностите на шестия, седмия и осмия ЕФР	
Двадесет и седми годишен доклад относно финансовата 2003 година:	ОВ С 293, 30.11.2004 г.
— Доклад и становище, гарантиращо точността на отчетите, както и законността и правомерността на свързаните с тях операции за дейностите от общия бюджет	
— Доклад и становище, гарантиращо точността на отчетите, както и законността и правомерността на свързаните с тях операции за дейностите на шестия, седмия, осмия и деветия ЕФР	
Двадесет и осми годишен доклад относно финансовата 2004 година:	ОВ С 301, 30.11.2005 г.
— Доклад и становище, гарантиращо точността на отчетите, както и законността и правомерността на свързаните с тях операции за дейностите от общия бюджет	
— Доклад и становище, гарантиращо точността на отчетите, както и законността и правомерността на свързаните с тях операции за дейностите на шестия, седмия, осмия и деветия ЕФР	
Двадесет и девети годишен доклад относно финансовата 2005 година:	ОВ С 263, 31.10.2006 г.
— Доклад и становище, гарантиращо точността на отчетите, както и законността и правомерността на свързаните с тях операции във връзка с изпълнението на бюджета	
— Доклад и становище, гарантиращо точността на отчетите, както и законността и правомерността на свързаните с тях операции за дейностите на шестия, седмия, осмия и деветия ЕФР	
Тридесети годишен доклад относно финансовата 2006 година:	Публикуван в настоящия брой на ОВ
— Доклад и становище, гарантиращо точността на отчетите, както и законността и правомерността на свързаните с тях операции във връзка с изпълнението на бюджета	
— Доклад и становище, гарантиращо точността на отчетите, както и законността и правомерността на свързаните с тях операции за дейностите на шестия, седмия, осмия и деветия ЕФР	
<b>Специални доклади</b>	
<i>Приходи</i>	
— Специален доклад № 11/2006 относно системата за общностен транзит	ОВ С 44, 27.2.2007 г.
<i>Обща селскостопанска политика</i>	
— Специален доклад № 5/2002 относно премиите за екстензификация и условията на плащане в общата организация на пазара на говеждото месо	ОВ С 290, 25.11.2002 г.



Наименование	Публикуване
— Специален доклад № 6/2002 относно одита на управлението на Комисията на режима на Общността за помощи в сектора на маслодайните семена	ОВ С 254, 22.10.2002 г.
— Специален доклад № 7/2002 относно доброто финансово управление на общата организация на пазара на банани	ОВ С 294, 28.11.2002 г.
— Специален доклад № 1/2003 относно авансово плащане на възстановявания за износ	ОВ С 98, 24.4.2003 г.
— Специален доклад № 4/2003 относно развитието на селските райони: подпомагане на необлагодетелстваните райони	ОВ С 151, 27.6.2003 г.
— Специален доклад № 9/2003 относно системата за определяне на размера на субсидиите за износ на селскостопански продукти (възстановявания за износ)	ОВ С 211, 5.9.2003 г.
— Специален доклад № 12/2003 относно доброто финансово управление на общата организация на пазара (ООП) на изсушен фураж	ОВ С 298, 9.12.2003 г.
— Специален доклад № 13/2003 относно помощите при производството на памук	ОВ С 298, 9.12.2003 г.
— Специален доклад № 14/2003 относно изчисляването на селскостопанските доходи от Комисията (член 33, параграф 1, точка б), от Договора за ЕО)	ОВ С 45, 20.2.2004 г.
— Специален доклад № 3/2004 относно събирането на нередовни плащания, извършени в рамките на общата селскостопанска политика	ОВ С 269, 4.11.2004 г.
— Специален доклад № 6/2004: Въвеждане на система за идентификация и регистрация на животни от рода на едрия рогат добитък в Европейския съюз	ОВ С 29, 4.2.2005 г.
— Специален доклад № 7/2004 относно общата организация на пазара (ООП) на суров тютюн	ОВ С 41, 17.2.2005 г.
— Специален доклад № 8/2004 относно управлението и надзора от страна на Комисията на мерките за борба и разходите във връзка с шапа	ОВ С 54, 3.3.2005 г.
— Специален доклад № 9/2004 относно мерките в областта на горското стопанство в рамките на политиката за селскостопанско развитие	ОВ С 67, 18.3.2005 г.
— Специален доклад № 3/2005 относно развитието на селските райони: проверка на агроекологичните разходи	ОВ С 279, 11.11.2005 г.
— Специален доклад № 7/2006 — Инвестициите в областта на развитието в селските райони: позволяват ли те ефективно да се отстранят проблемите в селските зони?	ОВ С 282, 20.11.2006 г.
— Специален доклад № 8/2006 — Култура на успех? Ефективността на подпомагането от страна на Европейския съюз на оперативните програми за производителите на плодове и зеленчуци	ОВ С 282, 20.11.2006 г.
— Специален доклад № 4/2007 относно физическите проверки и проверките за замяна на пратки, предмет на възстановявания при износ	В процес на публикуване
<i>Структурни политики</i>	
— Специален доклад № 3/2002 относно инициативата на Общността Заегост-Интегра	ОВ С 263, 29.10.2002 г.
— Специален доклад № 4/2002 относно дейностите на местно ниво във връзка със заегостта	ОВ С 263, 29.10.2002 г.
— Специален доклад № 7/2003 относно изпълнението на програмиране на мерки в периода 2000—2006 г. в рамките на Структурните фондове	ОВ С 174, 23.7.2003 г.
— Специален доклад № 4/2004 относно планирането на инициативата на Общността за трансевропейско сътрудничество Interreg III	ОВ С 303, 7.12.2004 г.
— Специален доклад № 1/2006 относно приноса на Европейския социален фонд в борбата срещу преждевременното напускане на училище	ОВ С 99, 26.4.2006 г.

Наименование	Публикуване
— Специален доклад № 10/2006 за окончателните оценки на програмите, отнасящи се за цели 1 и 3 за периода 1994—1999 г. (Структурни фондове)	ОВ С 302, 12.12.2006 г.
— Специален доклад № 1/2007 относно изпълнението на средносрочните процеси, предвидени в рамките на Структурните фондове 2000—2006 г.	ОВ С 124, 5.6.2007 г.

#### *Вътрешни политики, включително научни изследвания*

— Специален доклад № 2/2002 относно програмите „Сократ“ и „Младеж за Европа“ в рамките на дейностите на Общността	ОВ С 136, 7.6.2002 г.
— Специален доклад № 11/2003 относно финансовия инструмент за околната среда (LIFE)	ОВ С 292, 2.12.2003 г.
— Специален доклад № 1/2004 относно управлението на непреките мерки в областта на изследванията и технологичното развитие в рамките на пета рамкова програма (5-та РП) за изследвания и технологично развитие (1998—2002 г.)	ОВ С 99, 23.4.2004 г.
— Специален доклад № 6/2005 относно Трансевропейската транспортна мрежа (ТЕМ-Т/RTE-Т)	ОВ С 94, 21.4.2006 г.
— Специален доклад № 3/2007 относно управлението на Европейския бежански фонд (2000—2004 г.)	ОВ С 178, 31.7.2007 г.

#### *Външни дейности*

— Специален доклад № 1/2002 относно макро-финансовото подпомагане (МФП) на трети страни и възможностите за структурно коригиране (ВСК) в средиземноморските страни	ОВ С 121, 23.5.2002 г.
— Специален доклад № 2/2003 относно прилагането на политиката за безопасност на храните в развиващите се страни, финансирана от общия бюджет на Европейския съюз	ОВ С 93, 17.4.2003 г.
— Специален доклад № 8/2003 относно изпълнението на инфраструктурните дейности, финансирани от ЕФР	ОВ С 181, 31.7.2003 г.
— Специален доклад № 10/2003 относно ефективността на управлението от страна на Комисията на помощта за развитие на Индия, насочена към бедното население и гарантирането на дълготрайност	ОВ С 211, 5.9.2003 г.
— Специален доклад № 15/2003 относно одита на програми за микропроекти, финансирани от ЕФР	ОВ С 63, 11.3.2004 г.
— Специален доклад № 10/2004 относно прехвърлянето на управлението на външната помощ на Европейския съюз към делегациите на Комисията	ОВ С 72, 22.3.2005 г.
— Специален доклад № 2/2005 относно бюджетните помощи на ЕФР към страните на Африка, Карибите и Тихия океан: управлението от страна на Комисията на частта „реформа на публичните финанси“	ОВ С 249, 7.10.2005 г.
— Специален доклад № 4/2005 относно управлението от страна на Комисията на икономическото сътрудничество с Азия	ОВ С 260, 19.10.2005 г.
— Специален доклад № 2/2006 относно осъществяването на проекти в Руската федерация, финансирани в рамките на Тасис.	ОВ С 119, 19.5.2006 г.
— Специален доклад № 3/2006 относно хуманитарната помощ, предоставена от Комисията вследствие на цунамито	ОВ С 170, 21.7.2006 г.
— Специален доклад № 5/2006 относно програма MEDA	ОВ С 200, 24.8.2006 г.
— Специален доклад № 6/2006 относно сътрудничеството за развитие на Комисията от гледна точка на околната среда	ОВ С 235, 29.9.2006 г.
— Специален доклад № 5/2007 относно управлението на програма КАРДС от Комисията	В процес на публикуване

#### *Предприсъединителна стратегия*

— Специален доклад № 5/2003 относно финансирането на проекти за околната среда в страните кандидатки в рамките на инструментите за предприсъединяване ФАР и ИСПА	ОВ С 167, 17.7.2003 г.
--	------------------------

Наименование	Публикуване
— Специален доклад № 6/2003 относно побратимяването, основен инструмент за повишаване на институционалния капацитет в страните кандидатки за присъединяване	ОВ С 167, 17.7.2003 г.
— Специален доклад № 2/2004 относно помощта за предприсъединяване „Добре ли беше управляван САПАРД?“	ОВ С 295, 30.11.2004 г.
— Специален доклад № 5/2004 относно помощта от ФАР, целяща да подготви страните кандидатки за управлението на Структурните фондове	ОВ С 15, 20.1.2005 г.
— Специален доклад № 4/2006 относно инвестиционните проекти в България и в Румъния, в рамките на ФАР	ОВ С 174, 26.7.2006 г.

#### Административни разходи

— Специален доклад № 3/2003 относно условията за пенсия при инвалидност в европейските институции	ОВ С 109, 7.5.2003 г.
— Специален доклад № 1/2005 относно управлението на Европейската служба за борба с измамите (OLAF)	ОВ С 202, 18.8.2005 г.
— Специален доклад № 5/2005: Разходите за устен превод на Парламента, Комисията и Съвета	ОВ С 291, 23.11.2005 г.
— Специален доклад № 9/2006 относно разходите за писмен превод на Комисията, Европейския парламент и Съвета	ОВ С 284, 21.11.2006 г.
— Специален доклад № 2/2007 относно разходите на институциите за сгради	ОВ С 148, 2.7.2007 г. и ОВ С 178, 31.7.2007 г.

#### Финансови инструменти и банкови дейности

### Специфични годишни доклади

#### Финансови отчети на ЕОВС

— Доклад относно финансовите отчети към 31 декември 2001 г. на ЕОВС	ОВ С 158, 3.7.2002 г.
— Доклад относно финансовите отчети към 23 юли 2002 г. на ЕОВС	ОВ С 127, 29.5.2003 г.

#### Годишен доклад относно ЕОВС

— Годишен доклад и становище, гарантиращо точността на отчетите, както и законността и правомерността на свързаните с тях операции във връзка с ЕОВС за финансовата 2001 година	ОВ С 302, 5.12.2002 г.
— Годишен доклад и становище, гарантиращо точността на отчетите, както и законността и правомерността на свързаните с тях операции във връзка с ЕОВС за финансовата година, приключваща на 23 юли 2002 г.	ОВ С 224, 19.9.2003 г.

#### Агенция за снабдяване към Евратом

— Доклад относно финансовите отчети на Агенцията за снабдяване към Евратом за финансовата 2001 година	Непубликуван в ОВ
— Доклад относно финансовите отчети на Агенцията за снабдяване към Евратом за финансовата 2002 година	Непубликуван в ОВ
— Доклад относно годишните отчети на Агенцията за снабдяване към Евратом за финансовата 2003 година	Непубликуван в ОВ
— Доклад относно годишните отчети на Агенцията за снабдяване към Евратом за финансовата 2004 година	Непубликуван в ОВ
— Доклад относно годишните отчети на Агенцията за снабдяване към Евратом за финансовата 2005 година	Непубликуван в ОВ
— Доклад относно годишните отчети на Агенцията за снабдяване към Евратом за финансовата 2006 година	Непубликуван в ОВ

Наименование	Публикуване
<i>Съвместно предприятие JET (Joint European Torus)</i>	
— Доклад относно отчетите на съвместното предприятие JET за финансовата 2001 година	Непубликуван в ОВ
<i>Европейска фондация за подобряване на условията на живот и труд (Eurofound, Дъблин)</i>	
— Доклад относно финансовите отчети на Европейската фондация за подобряване на условията на живот и труд за финансовата 2001 година	ОВ С 326, 27.12.2002 г.
— Доклад относно финансовите отчети на Европейската фондация за подобряване на условията на живот и труд за финансовата 2002 година	ОВ С 319, 30.12.2003 г.
— Доклад относно годишните отчети на Европейската фондация за подобряване на условията на живот и труд за финансовата 2003 година	ОВ С 324, 30.12.2004 г.
— Доклад относно годишните отчети на Европейската фондация за подобряване на условията на живот и труд за финансовата 2004 година	ОВ С 332, 28.12.2005 г.
— Доклад относно годишните отчети на Европейската фондация за подобряване на условията на живот и труд за финансовата 2005 година	ОВ С 312, 19.12.2006 г.
— Доклад относно годишните отчети на Европейската фондация за подобряване на условията на живот и труд за финансовата 2006 година	В процес на публикуване
<i>Европейски център за развитие на професионалното обучение (Cedefop, Солун)</i>	
— Доклад относно финансовите отчети на Европейския център за развитие на професионалното обучение за финансовата 2001 година	ОВ С 326, 27.12.2002 г.
— Доклад относно финансовите отчети на Европейския център за развитие на професионалното обучение за финансовата 2002 година	ОВ С 319, 30.12.2003 г.
— Доклад относно годишните отчети на Европейския център за развитие на професионалното обучение за финансовата 2003 година	ОВ С 324, 30.12.2004 г.
— Доклад относно годишните отчети на Европейския център за развитие на професионалното обучение за финансовата 2004 година	ОВ С 332, 28.12.2005 г.
— Доклад относно годишните отчети на Европейския център за развитие на професионалното обучение за финансовата 2005 година	ОВ С 312, 19.12.2006 г.
— Доклад относно годишните отчети на Европейския център за развитие на професионалното обучение за финансовата 2006 година	В процес на публикуване
<i>Европейски училища</i>	
— Доклад относно финансовите отчети на Европейските училища за финансовата 2001 година	Непубликуван в ОВ
— Доклад относно финансовите отчети на Европейските училища за финансовата 2002 година	Непубликуван в ОВ
— Доклад относно годишните отчети на Европейските училища за финансовата 2003 година	Непубликуван в ОВ
— Доклад относно годишните отчети на Европейските училища за финансовата 2004 година	Непубликуван в ОВ
— Доклад относно годишните отчети на Европейските училища за финансовата 2005 година	Непубликуван в ОВ
— Доклад относно годишните отчети на Европейските училища за финансовата 2006 година	Непубликуван в ОВ
<i>Централна европейска банка (ЦЕБ, Франкфурт)</i>	
— Доклад относно одита на ефикасността на управлението на Централната европейска банка за финансовата 2001 година	ОВ С 259, 25.10.2002 г.

Наименование	Публикуване
— Доклад относно одита на ефикасността на управлението на Централната европейска банка за финансовата 2002 година	ОВ С 45, 20.2.2004 г.
— Доклад относно одита на ефикасността на управлението на Централната европейска банка за финансовата 2003 година	ОВ С 286, 23.11.2004 г.
— Доклад относно одита на ефикасността на управлението на Централната европейска банка за финансовата 2004 година	ОВ С 119, 19.5.2006 г.
<i>Управление на Шенгенските договори</i>	
— Специфичен годишен доклад относно финансовите отчети относно управлението от страна на Генералния секретар/Върховния представител на Съвета на сключените от него договори, в качеството му на представител на някои държави-членки, във връзка с инсталирането и функционирането на помощен сървър на ръководното звено и на мрежата Sirene фаза II („Шенгенски договори“) за финансовата година, приключила на 31 декември 2001 г.	Непубликуван в ОВ
— Специфичен годишен доклад относно финансовите отчети на Шенгенските договори за финансовата 2002 година	Непубликуван в ОВ
<i>Управление на договорите „Sisnet“</i>	
— Специфичен годишен доклад относно финансовите отчети относно управлението от страна на заместник-генералния секретар на Съвета на договорите сключени от него, в качеството му на представител на някои държави-членки, във връзка с инсталирането и функционирането на комуникационната инфраструктура за Шенгенската среда, наречена Sisnet, за финансовата година, приключила на 31 декември 2001 г.	Непубликуван в ОВ
— Специфичен годишен доклад относно финансовите отчети на „Sisnet“ за финансовата 2002 година	Непубликуван в ОВ
— Специфичен годишен доклад относно финансовите отчети на „Sisnet“ за финансовата 2003 година	Непубликуван в ОВ
— Специфичен годишен доклад относно финансовите отчети на „Sisnet“ за финансовата 2004 година	Непубликуван в ОВ
— Специфичен годишен доклад относно финансовите отчети на „Sisnet“ за финансовата 2005 година	Непубликуван в ОВ
— Специфичен годишен доклад относно годишните отчети на „Sisnet“ за финансовата 2006 година	Непубликуван в ОВ
<i>Служба на Общността за сортовете растения (OCVV, Анже)</i>	
— Доклад относно финансовите отчети на Службата на Общността за сортовете растения за финансовата 2001 година	ОВ С 326, 27.12.2002 г.
— Доклад относно финансовите отчети на Службата на Общността за сортовете растения за финансовата 2002 година	ОВ С 319, 30.12.2003 г.
— Доклад относно годишните отчети на Службата на Общността за сортовете растения за финансовата 2003 година	ОВ С 324, 30.12.2004 г.
— Доклад относно годишните отчети на Службата на Общността за сортовете растения за финансовата 2004 година	ОВ С 332, 28.12.2005 г.
— Доклад относно годишните отчети на Службата на Общността за сортовете растения за финансовата 2005 година	ОВ С 312, 19.12.2006 г.
— Доклад относно годишните отчети на Службата на Общността за сортовете растения за финансовата 2006 година	В процес на публикуване
<i>Служба за хармонизация на вътрешния пазар (ОНМІ, Аликанте)</i>	
— Доклад относно финансовите отчети на Службата за хармонизация на вътрешния пазар за финансовата 2001 година	ОВ С 326, 27.12.2002 г.
— Доклад относно финансовите отчети на Службата за хармонизация на вътрешния пазар за финансовата 2002 година	ОВ С 319, 30.12.2003 г.
— Доклад относно годишните отчети на Службата за хармонизация на вътрешния пазар за финансовата 2003 година	ОВ С 324, 30.12.2004 г.
— Доклад относно годишните отчети на Службата за хармонизация на вътрешния пазар за финансовата 2004 година	ОВ С 332, 28.12.2005 г.
— Доклад относно годишните отчети на Службата за хармонизация на вътрешния пазар за финансовата 2005 година	ОВ С 312, 19.12.2006 г.
— Доклад относно годишните отчети на Службата за хармонизация на вътрешния пазар за финансовата 2006 година	В процес на публикуване

Наименование	Публикуване
<i>Европейска агенция за безопасност и здраве при работа (AESST, Билбао)</i>	
— Доклад относно финансовите отчети на Европейската агенция за безопасност и здраве при работа за финансовата 2001 година	ОВ С 326, 27.12.2002 г.
— Доклад относно финансовите отчети на Европейската агенция за безопасност и здраве при работа за финансовата 2002 година	ОВ С 319, 30.12.2003 г.
— Доклад относно годишните отчети на Европейската агенция за безопасност и здраве при работа за финансовата 2003 година	ОВ С 324, 30.12.2004 г.
— Доклад относно годишните отчети на Европейската агенция за безопасност и здраве при работа за финансовата 2004 година	ОВ С 332, 28.12.2005 г.
— Доклад относно годишните отчети на Европейската агенция за безопасност и здраве при работа за финансовата 2005 година	ОВ С 312, 19.12.2006 г.
— Доклад относно годишните отчети на Европейската агенция за безопасност и здраве при работа за финансовата 2006 година	В процес на публикуване
<i>Европейска агенция за околната среда (АЕЕ, Копенхаген)</i>	
— Доклад относно финансовите отчети на Европейската агенция за околната среда за финансовата 2001 година	ОВ С 326, 27.12.2002 г.
— Доклад относно финансовите отчети на Европейската агенция за околната среда за финансовата 2002 година	ОВ С 319, 30.12.2003 г.
— Доклад относно годишните отчети на Европейската агенция за околната среда за финансовата 2003 година	ОВ С 324, 30.12.2004 г.
— Доклад относно годишните отчети на Европейската агенция за околната среда за финансовата 2004 година	ОВ С 332, 28.12.2005 г.
— Доклад относно годишните отчети на Европейската агенция за околната среда за финансовата 2005 година	ОВ С 312, 19.12.2006 г.
— Доклад относно годишните отчети на Европейската агенция за околната среда за финансовата 2006 година	В процес на публикуване
<i>Европейски център за мониторинг на наркотиците и наркоманиите (OEDT, Лисабон)</i>	
— Доклад относно финансовите отчети на Европейския център за мониторинг на наркотиците и наркоманиите за финансовата 2001 година	ОВ С 326, 27.12.2002 г.
— Доклад относно финансовите отчети на Европейския център за мониторинг на наркотиците и наркоманиите за финансовата 2002 година	ОВ С 319, 30.12.2003 г.
— Доклад относно годишните отчети на Европейския център за мониторинг на наркотиците и наркоманиите за финансовата 2003 година	ОВ С 324, 30.12.2004 г.
— Доклад относно годишните отчети на Европейския център за мониторинг на наркотиците и наркоманиите за финансовата 2004 година	ОВ С 332, 28.12.2005 г.
— Доклад относно годишните отчети на Европейския център за мониторинг на наркотиците и наркоманиите за финансовата 2005 година	ОВ С 312, 19.12.2006 г.
— Доклад относно годишните отчети на Европейския център за мониторинг на наркотиците и наркоманиите за финансовата 2006 година	В процес на публикуване
<i>Европейска агенция по лекарствата (ЕМА, Лондон)</i>	
— Доклад относно финансовите отчети на Европейската агенция по лекарствата за финансовата 2001 година	ОВ С 326, 27.12.2002 г.
— Доклад относно финансовите отчети на Европейската агенция по лекарствата за финансовата 2002 година	ОВ С 319, 30.12.2003 г.
— Доклад относно годишните отчети на Европейската агенция по лекарствата за финансовата 2003 година	ОВ С 324, 30.12.2004 г.

Наименование	Публикуване
— Доклад относно годишните отчети на Европейската агенция по лекарствата за финансовата 2004 година	ОВ С 332, 28.12.2005 г.
— Доклад относно годишните отчети на Европейската агенция по лекарствата за финансовата 2005 година	ОВ С 312, 19.12.2006 г.
— Доклад относно годишните отчети на Европейската агенция по лекарствата за финансовата 2006 година	В процес на публикуване

*Център за преводи на органите на Европейския съюз (CDT, Люксембург)*

— Доклад относно финансовите отчети на Центъра за преводи на органите на Европейския съюз за финансовата 2001 година	ОВ С 326, 27.12.2002 г.
— Доклад относно финансовите отчети на Центъра за преводи на органите на Европейския съюз за финансовата 2002 година.	ОВ С 319, 30.12.2003 г.
— Доклад относно годишните отчети на Центъра за преводи на органите на Европейския съюз за финансовата 2003 година	ОВ С 324, 30.12.2004 г.
— Доклад относно годишните отчети на Центъра за преводи на органите на Европейския съюз за финансовата 2004 година	ОВ С 332, 28.12.2005 г.
— Доклад относно годишните отчети на Центъра за преводи на органите на Европейския съюз за финансовата 2005 година	ОВ С 312, 19.12.2006 г.
— Доклад относно годишните отчети на Центъра за преводи на органите на Европейския съюз за финансовата 2006 година	В процес на публикуване

*Европейска фондация за обучение (FEF, Торино)*

— Доклад относно финансовите отчети на Европейската фондация за обучение за финансовата 2001 година	ОВ С 326, 27.12.2002 г.
— Доклад относно финансовите отчети на Европейската фондация за обучение за финансовата 2002 година	ОВ С 319, 30.12.2003 г.
— Доклад относно годишните отчети на Европейската фондация за обучение за финансовата 2003 година	ОВ С 324, 30.12.2004 г.
— Доклад относно годишните отчети на Европейската фондация за обучение за финансовата 2004 година	ОВ С 332, 28.12.2005 г.
— Доклад относно годишните отчети на Европейската фондация за обучение за финансовата 2005 година	ОВ С 312, 19.12.2006 г.
— Доклад относно годишните отчети на Европейската фондация за обучение за финансовата 2006 година	В процес на публикуване

*Агенция на Европейския съюз за основните права (FRA, Виена) — Европейски център за мониторинг на расизма и ксенофобията*

— Доклад относно финансовите отчети на Европейския център за мониторинг на расизма и ксенофобията за финансовата 2001 година	ОВ С 326, 27.12.2002 г.
— Доклад относно финансовите отчети на Европейския център за мониторинг на расизма и ксенофобията за финансовата 2002 година	ОВ С 319, 30.12.2003 г.
— Доклад относно годишните отчети на Европейския център за мониторинг на расизма и ксенофобията за финансовата 2003 година	ОВ С 324, 30.12.2004 г.
— Доклад относно годишните отчети на Европейския център за мониторинг на расизма и ксенофобията за финансовата 2004 година	ОВ С 332, 28.12.2005 г.
— Доклад относно годишните отчети на Европейския център за мониторинг на расизма и ксенофобията за финансовата 2005 година	ОВ С 312, 19.12.2006 г.
— Доклад относно годишните отчети на Агенцията на Европейския съюз за основните права за финансовата 2006 година	В процес на публикуване

*Европейска агенция за възстановяване (AER, Солун)*

— Доклад относно финансовите отчети на Европейската агенция за възстановяване за финансовата 2001 година	ОВ С 326, 27.12.2002 г.
— Доклад относно финансовите отчети на Европейската агенция за възстановяване за финансовата 2002 година	ОВ С 319, 30.12.2003 г.

Наименование	Публикуване
— Доклад относно годишните отчети на Европейската агенция за възстановяване за финансовата 2003 година	ОВ С 41, 17.2.2005 г.
— Доклад относно годишните отчети на Европейската агенция за възстановяване за финансовата 2004 година	ОВ С 332, 28.12.2005 г.
— Доклад относно годишните отчети на Европейската агенция за възстановяване за финансовата 2005 година	ОВ С 312, 19.12.2006 г.
— Доклад относно годишните отчети на Европейската агенция за възстановяване за финансовата 2006 година	В процес на публикуване

*Европейска агенция по морска безопасност (AESM, Лисабон)*

— Доклад относно годишните отчети на Европейската агенция по морска безопасност за финансовата 2003 година	ОВ С 324, 30.12.2004 г.
— Доклад относно годишните отчети на Европейската агенция по морска безопасност за финансовата 2004 година	ОВ С 332, 28.12.2005 г.
— Доклад относно годишните отчети на Европейската агенция по морска безопасност за финансовата 2005 година	ОВ С 312, 19.12.2006 г.
— Доклад относно годишните отчети на Европейската агенция по морска безопасност за финансовата 2006 година	В процес на публикуване

*Европейска агенция за авиационна безопасност (EASA, Кьолн)*

— Доклад относно годишните отчети на Европейската агенция за авиационна безопасност за финансовата 2003 година	ОВ С 324, 30.12.2004 г.
— Доклад относно годишните отчети на Европейската агенция за авиационна безопасност за финансовата 2004 година	ОВ С 332, 28.12.2005 г.
— Доклад относно годишните отчети на Европейската агенция за авиационна безопасност за финансовата 2005 година	ОВ С 312, 19.12.2006 г.
— Доклад относно годишните отчети на Европейската агенция за авиационна безопасност за финансовата 2006 година	В процес на публикуване

*Европейски орган за безопасност на храните (EFSA, Парма)*

— Доклад относно годишните отчети на Европейския орган за безопасност на храните за финансовата 2003 година	ОВ С 324, 30.12.2004 г.
— Доклад относно годишните отчети на Европейския орган за безопасност на храните за финансовата 2004 година	ОВ С 332, 28.12.2005 г.
— Доклад относно годишните отчети на Европейския орган за безопасност на храните за финансовата 2005 година	ОВ С 312, 19.12.2006 г.
— Доклад относно годишните отчети на Европейския орган за безопасност на храните за финансовата 2006 година	В процес на публикуване

*Евроюст*

— Доклад относно финансовите отчети на Евроюст за финансовата 2002 година	ОВ С 319, 30.12.2003 г.
— Доклад относно годишните отчети на Евроюст за финансовата 2003 година	ОВ С 324, 30.12.2004 г.
— Доклад относно годишните отчети на Евроюст за финансовата 2004 година	ОВ С 332, 28.12.2005 г.
— Доклад относно годишните отчети на Евроюст за финансовата 2005 година	ОВ С 312, 19.12.2006 г.
— Доклад относно годишните отчети на Евроюст за финансовата 2006 година	В процес на публикуване

*Конвенция*

— Доклад относно финансовите отчети, изготвени от Генералния секретар на Конвенцията за бъдещето на Европа, покриващи периода от 21 февруари до 31 декември 2002 г.	ОВ С 122, 22.5.2003 г.
— Доклад относно финансовите отчети, изготвени от генералния секретар на Конвенцията за бъдещето на Европа за финансовата година, приключила на 31 декември 2003 г.	ОВ С 157, 14.6.2004 г.



Наименование	Публикуване
<i>Съвместно предприятие Галилео (Брюксел)</i>	
— Доклад относно отчетите на съвместното предприятие Галилео за финансовата година, приключила на 31 декември 2003 г.	Непубликуван в ОВ
— Доклад относно отчетите на съвместното предприятие Галилео за финансовата година, приключила на 31 декември 2004 г.	Непубликуван в ОВ
— Доклад относно годишните отчети на съвместното предприятие Галилео за финансовата година, приключила на 31 декември 2005 г.	Непубликуван в ОВ
— Доклад относно годишните отчети на съвместното предприятие Галилео за финансовата година, приключила на 31 декември 2006 г.	Непубликуван в ОВ
<i>Европейска агенция за трезова и информационна сигурност (ENISA, Хераклион)</i>	
— Доклад относно годишните отчети на Европейската агенция за мрежова и информационна сигурност за финансовата 2005 г.	ОВ С 312, 19.12.2006 г.
— Доклад относно годишните отчети на Европейската агенция за мрежова и информационна сигурност за финансовата 2006 г.	В процес на публикуване
<i>Европейски център за профилактика и контрол на заболяванията (ECDC, Стокхолм)</i>	
— Доклад относно годишните отчети на Европейския център за профилактика и контрол на заболяванията за финансовата 2005 г.	ОВ С 312, 19.12.2006 г.
— Доклад относно годишните отчети на Европейския център за профилактика и контрол на заболяванията за финансовата 2006 г.	В процес на публикуване
<i>Европейски надзорен орган на глобална спътникова навигационна система (GNSS, Брюксел)</i>	
— Доклад относно годишните отчети на Европейския надзорен орган на глобална спътникова навигационна система за финансовата 2006 г.	В процес на публикуване
<i>Европейска железопътна агенция (ERA, Валенсиен)</i>	
— Доклад относно годишните отчети на Европейската железопътна агенция за финансовата 2006 г.	В процес на публикуване
<i>Европейски полицейски колеж (CEPOL, Братсхил)</i>	
— Доклад относно годишните отчети на Европейския полицейски колеж за финансовата 2006 г.	В процес на публикуване
<i>Европейска агенция за управление на оперативното сътрудничество по външните граници на държавите-членки на Европейския съюз (FRONTEX, Варшава)</i>	
— Доклад относно годишните отчети на Европейската агенция за управление на оперативното сътрудничество по външните граници на държавите-членки на Европейския съюз за финансовата 2006 г.	В процес на публикуване
<i>Изпълнителна агенция „Образование, аудиовизия и култура“ (EACEA, Брюксел)</i>	
— Доклад относно годишните отчети на изпълнителната агенция „Образование, аудиовизия и култура“ за финансовата 2006 г.	В процес на публикуване
<i>Изпълнителна агенция „Интелигентна енергия“ (IEEA, Брюксел)</i>	
— Доклад относно годишните отчети на Изпълнителната агенция „Интелигентна енергия“ за финансовата 2006 г.	В процес на публикуване

Наименование	Публикуване
<b>Становища</b>	
— Становище № 1/2002 относно предложение за изменение на финансовия регламент на Службата за хармонизация на вътрешния пазар (ОНМИ-Аликанте)	Непубликувано в ОВ
— Становище № 2/2002 относно изменено предложение за регламент на Съвета относно финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности	ОВ С 92, 17.4.2002 г.
— Становище № 3/2002 относно предложение за финансов регламент, приложим за бюджета на Евроюст	Непубликувано в ОВ
— Становище № 4/2002 относно изменено предложение за регламент на Съвета, за изменение на Регламент (Евратом, ЕОВС, ЕИО) № 549/69 относно определяне на категориите на длъжностните лица и други служители на Европейските общности, за които се прилагат разпоредбите на член 12, на член 13, втори параграф и член 14 от Протокола за привилегиите и имунитетите на Общностите	ОВ С 225, 20.9.2002 г.
— Становище № 5/2002 относно предложение за регламент на Съвета, с което, по повод реформата на Комисията, се въвеждат особени мерки за окончателното прекратяване на функции на длъжностни лица на Комисията на Европейските общности	ОВ С 236, 1.10.2002 г.
— Становище № 6/2002 относно предложение за регламент на Съвета, въвеждащ особени мерки за окончателното прекратяване на функции на длъжностни лица от Генералния секретариат на Съвета на Европейския съюз	ОВ С 236, 1.10.2002 г.
— Становище № 7/2002 относно предложение за регламент на Съвета, въвеждащ особени мерки за окончателното прекратяване на функции на длъжностни лица и на срочно наети служители в политическите групи на Европейския парламент	ОВ С 236, 1.10.2002 г.
— Становище № 8/2002, засягащо предложение за изменение на финансовия регламент, приложим за бюджета на Европейската агенция за възстановяване	Непубликувано в ОВ
— Становище № 9/2002 относно финансирането на общата селскостопанска политика	ОВ С 285, 21.11.2002 г.
— Становище № 10/2002 относно предложение за изменение на учредителните актове на органи на Общността вследствие приемането на новия финансов регламент (представено от Комисията)	ОВ С 285, 21.11.2002 г.
— Становище № 11/2002 относно проект за регламент на Комисията относно рамков финансов регламент на органите, посочени в член 185 от регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности	ОВ С 12, 17.1.2003 г.
— Становище № 12/2002 относно предложение за регламент на Съвета за финансов регламент, приложим за деветия Европейски фонд за развитие по силата на споразумението за партньорство АКТЬ-ЕО, подписано в Котону на 23 юни 2000 г.	ОВ С 12, 17.1.2003 г.
— Становище № 13/2002 относно проект за регламент на Съвета за установяване на подробни правила за изпълнение на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности	ОВ С 12, 17.1.2003 г.
— Становище № 14/2002 относно предложение за регламент на Съвета, за изменение на Правилника за длъжностите лица и Условието за работа на другите служители на Европейските общности	ОВ С 21, 28.1.2003 г.
— Становище № 1/2003 относно предложение за регламент на бюджетния комитет на Службата за хармонизация на вътрешния пазар (марки, чертежи и модели) утвърждаващ финансовите разпоредби, приложими за Службата („Финансов регламент“)	Непубликувано в ОВ
— Становище № 2/2003 относно предложение за регламент на административния съвет на Службата на Общността за сортовете растения за постановяване на финансовите разпоредби, приложими за Службата („финансов регламент“)	Непубликувано в ОВ
— Становище № 3/2003 относно предложение за финансов регламент на Европейския орган за безопасност на храните	Непубликувано в ОВ

Наименование	Публикуване
— Становище № 4/2003 г. относно проект за финансов регламент за Центъра за преводи на органите на Европейския съюз	Непубликувано в ОВ
— Становище № 5/2003 относно предложение за регламент на Съвета, с който, по повод присъединяването на Кипър, Естония, Унгария, Латвия, Литва, Малта, Полша, Чешката република, Словакия и Словения, се въвеждат особени и временни мерки за наемането на работа на длъжностни лица на Европейските общности	ОВ С 224, 19.9.2003 г.
— Становище № 6/2003 относно проект за финансов регламент на Европейската агенция по лекарствата	Непубликувано в ОВ
— Становище № 7/2003 относно предложение за регламент на Съвета, за изменение на регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000 за прилагане на Решение 2000/597/ЕО, Евратом относно системата за собствени ресурси на Общностите	ОВ С 318, 30.12.2003 г.
— Становище № 8/2003 относно предложение за решение на Европейския парламент и на Съвета за определяне на програма за действие на Общността за насърчаване на дейности в областта на защитата на финансовите интереси на Общността.	ОВ С 318, 30.12.2003 г.
— Становище № 9/2003 относно проект за регламент на Комисията, съдържащ типов финансов регламент на изпълнителните агенции съгласно Регламент (ЕО) № 58/2003 на Съвета относно установяването на статута на изпълнителните агенции, отговарящи за някои задачи по управлението на програмите на Общността	ОВ С 19, 23.1.2004 г.
— Становище № 10/2003 относно предложение за регламент на Съвета, за изменение на Регламент (ЕО, Евратом) № 2728/94 относно създаване на Гаранционен фонд за външни дейности	ОВ С 19, 23.1.2004 г.
— Становище № 1/2004 относно изменено предложение за регламент на Съвета за изменение на Правилника за длъжностните лица на Европейските общности, както и Условието за работа на другите служители на Общността	ОВ С 75, 24.3.2004 г.
— Становище № 2/2004 относно модела за единен контрол (single audit) (и предложение за рамка за вътрешен контрол в Общността)	ОВ С 107, 30.4.2004 г.
— Становище № 1/2005 относно предложението за регламент на Съвета за финансиране на общата селскостопанска политика	ОВ С 121, 20.5.2005 г. и ОВ С 167, 7.7.2005 г.
— Становище № 2/2005 относно предложение за регламент на Съвета с общи разпоредби, засягащи Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд и Кохезионния фонд	ОВ С 121, 20.5.2005 г.
— Становище № 3/2005 относно проект за регламент на Комисията за изменение на Регламент (ЕО, Евратом) № 2342/2002 от 23 декември 2002 г. относно определянето на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности	ОВ С 124, 23.5.2005 г.
— Становище № 4/2005 относно предложение за решение на Съвета във връзка със системата за собствени ресурси на Европейските общности, както и относно предложение за регламент на Съвета, определящ мерки за изпълнение за коригирането на бюджетните дисбаланси, в съответствие с членове 4 и 5 на решението на Съвета от (...) във връзка със системата за собствени ресурси на Европейските общности	ОВ С 167, 7.7.2005 г.
— Становище № 5/2005 относно проект за изменение на финансовия регламент на Службата на Общността за сортовете растения, приет от административния съвет на Службата на 16 септември 2004 г.	Непубликувано в ОВ
— Становище № 6/2005 относно предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламенти (ЕО) № 1073/1999 и (Евратом) № 1074/1999 относно разследванията, провеждани от Европейската служба за борба с измамите (OLAF)	ОВ С 202, 18.8.2005 г.
— Становище № 7/2005 относно проект за регламент на Комисията за изменение на Регламент (ЕО) № 1653/2004 що се отнася до длъжността счетоводител в изпълнителните агенции	ОВ С 249, 7.10.2005 г.

Наименование	Публикуване
— Становище № 8/2005 относно предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета във връзка с взаимната административна помощ с оглед защитата на финансовите интереси на Общността срещу измамите и всяка друга незаконна дейност	ОВ С 313, 9.12.2005 г.
— Становище № 9/2005 относно предложение за регламент на Съвета за изменение на Регламент (ЕО, Евратом) № 2728/94 относно създаване на Гаранционен фонд за външни дейности (СОМ(2005) 130 окончателен)	ОВ С 313, 9.12.2005 г.
— Становище № 10/2005 относно проект за регламент на Съвета за изменение на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности	ОВ С 13, 18.1.2006 г.
— Становище № 11/2005 относно проект за регламент на Комисията за изменение на Регламент (ЕО, Евратом) № 2342/2002 относно определянето на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности	ОВ С 13, 18.1.2006 г.
— Становище № 1/2006 относно предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за определяне на правилата за участие на предприятия, изследователски центрове и университети за изпълнението на седмата рамкова програма на Европейската общност и за установяване на правила за разпространение на резултатите от изследванията (2007—2013 г.)	ОВ С 203, 25.8.2006 г.
— Становище № 2/2006 относно предложение за решение на Съвета във връзка със системата за собствени ресурси на Европейските общности	ОВ С 203, 25.8.2006 г.
— Становище № 3/2006 относно предложение за регламент на Съвета за въвеждане на специални временни мерки за назначаване на длъжностни лица за Европейските общности във връзка с присъединяването на България и Румъния към Европейския съюз	ОВ С 273, 9.11.2006 г.
— Становище № 4/2006 относно проекта за регламент на Съвета за изменение на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 година относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности	ОВ С 273, 9.11.2006 г.
— Становище № 5/2006 относно предложение за изменение на финансовия регламент на Европейските училища	Непубликувано в ОВ
— Становище № 6/2006 относно предложение за решение на Европейския парламент и на Съвета за изменение и удължаване на срока на действие на Решение № 804/2004/ЕО за създаване на програма за действие на Общността за насърчаване на дейности в областта на защита на финансовите интереси на Общността (програма „Херкулес II“)	ОВ С 302, 12.12.2006 г.
— Становище № 7/2006 относно предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 1073/1999 относно разследванията, провеждани от Европейската служба за борба с измамите (OLAF)	ОВ С 8, 12.1.2007 г.
— Становище № 8/2006 относно предложение за регламент на Съвета за отмяна на Регламент (ЕО) № 2040/2000 на Съвета относно бюджетната дисциплина	ОВ С 8, 12.1.2007 г.
— Становище № 1/2007 относно проект за регламент на Комисията за изменение на Регламент (ЕО, Евратом) № 2342/2002 относно определянето на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности	ОВ С 46, 28.2.2007 г.
— Становище № 2/2007 относно проект за регламент за изменение на Финансовия регламент, приложим за деветия Европейски фонд за развитие	ОВ С 101, 4.5.2007 г.
— Становище № 3/2007 по предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 515/97 относно взаимопомощта между административните органи на държавите-членки и сътрудничеството между последните и Комисията по гарантиране на правилното прилагане на законодателството в областта на митническите и земеделските въпроси	ОВ С 101, 4.5.2007 г.

Наименование	Публикуване
— Становище № 4/2007 по проект за Регламент (ЕО) на Комисията за изменение на Регламент (ЕО) № 1653/2004 относно стандартен Финансов регламент за изпълнителните агенции съгласно Регламент (ЕО) № 58/2003 на Съвета относно установяването на статута на изпълнителните агенции, отговарящи за някои задачи по управлението на програмите на Общността	ОВ С 216, 14.9.2007 г.
— Становище № 5/2007 относно предложението за регламент на Съвета относно Финансовия регламент, приложим за Агенцията за снабдяване на Евратом	Непубликувано в ОВ
— Становище № 6/2007 относно годишните обобщения на одитите, извършвани от държавите-членки, „националните декларации“ от държавите-членки и одитната дейност на националните одитни органи по отношение на фондовете на ЕС	ОВ С 216, 14.9.2007 г.